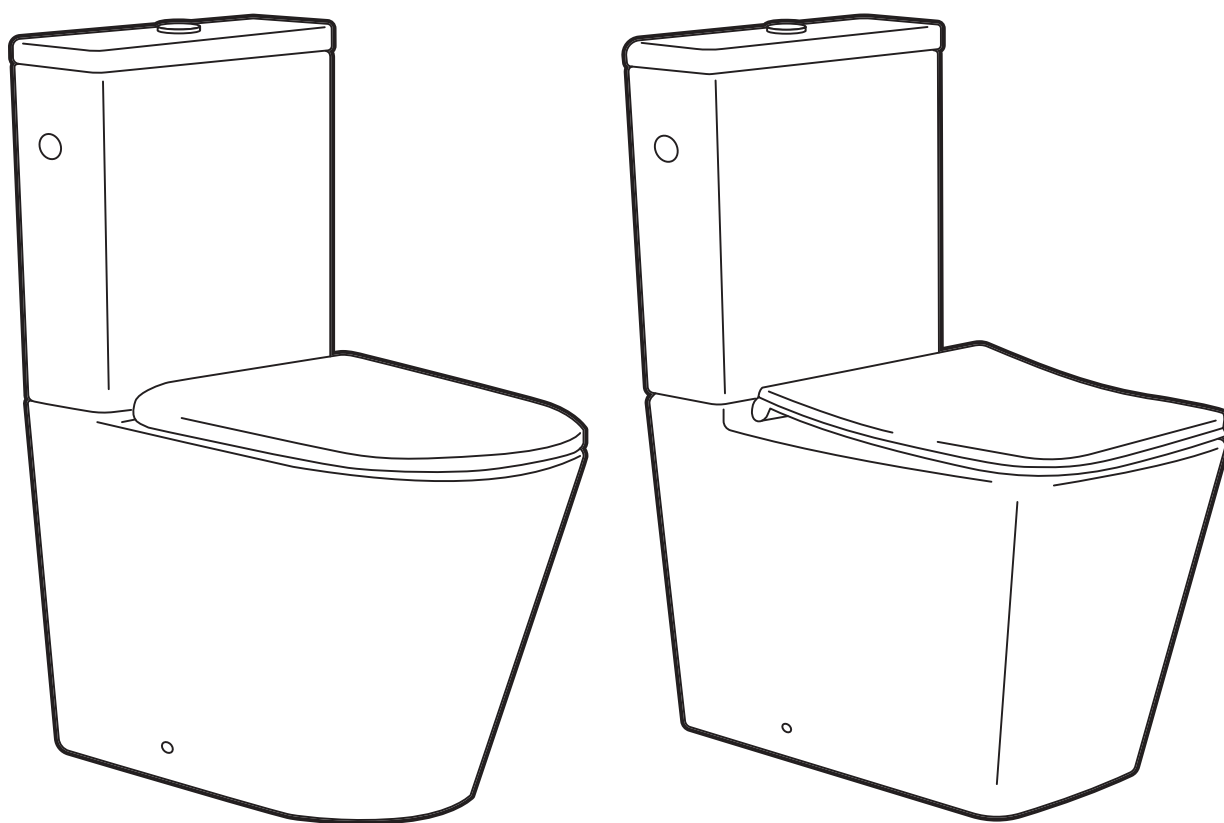




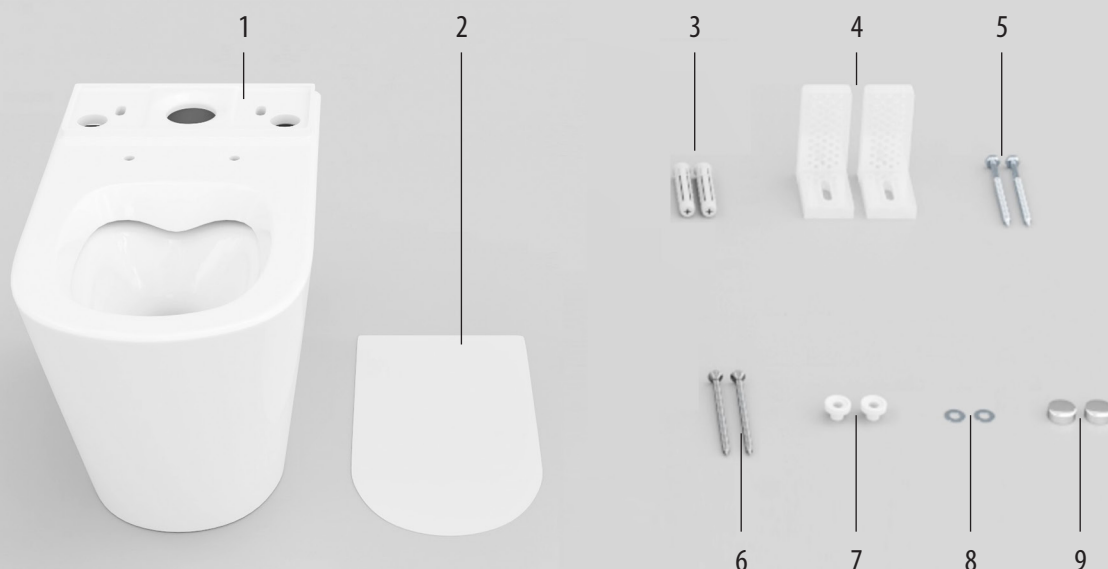
DE | INSTALLATIONSANLEITUNG
EN | INSTALLATION INSTRUCTIONS
FR | CONSIGNES D'INSTALLATION
IT | ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
NL | INSTALLATIEHANDLEIDING
SE | INSTALLATIONSANVISNINGAR
CZ | INSTALAČNÍ POKYNY
SK | NÁVOD NA MONTÁŽ
RO | INSTRUȚIUNI DE MONTAJ
PL | INSTRUKCJE MONTAŻU

ONE
THREE

Art.: 10557255
10259433
10654340

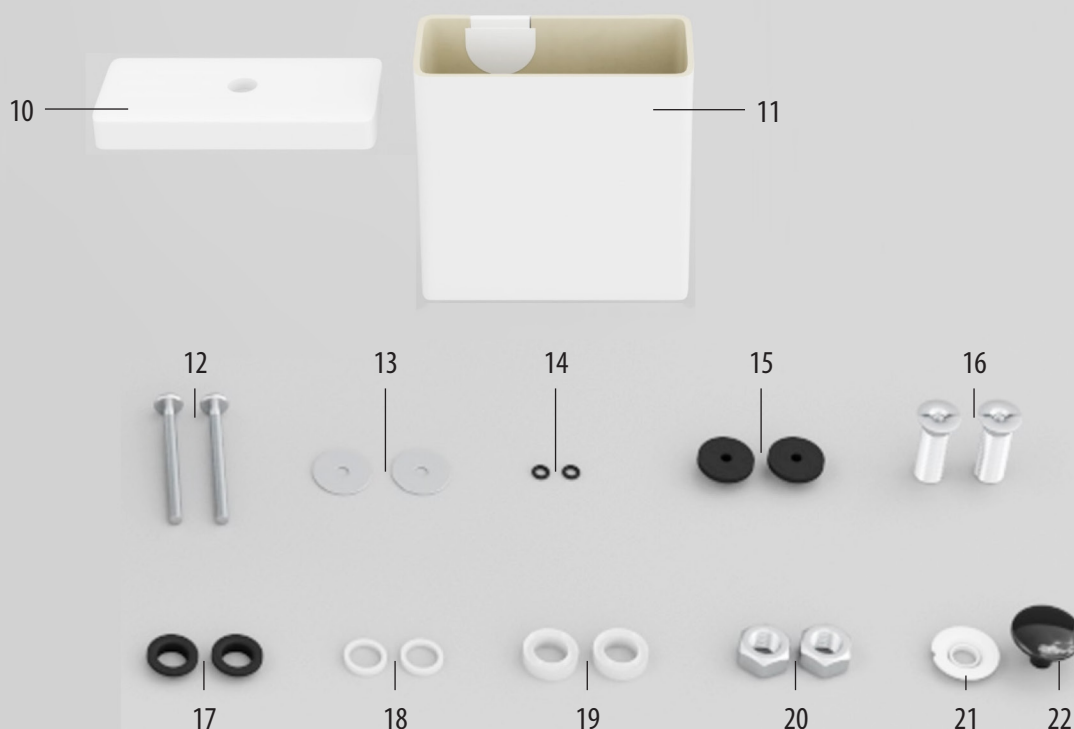
1 DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT
 EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW
 FR CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE
 DU PRODUIT
 IT FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO
 NL LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN
 HET PRODUCT

SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT
 CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU
 SK ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU
 RO VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ
 A PRODUSULUI
 PL INSTRUKCJE MONTAŻU TOALETY PODWIESZANEJ

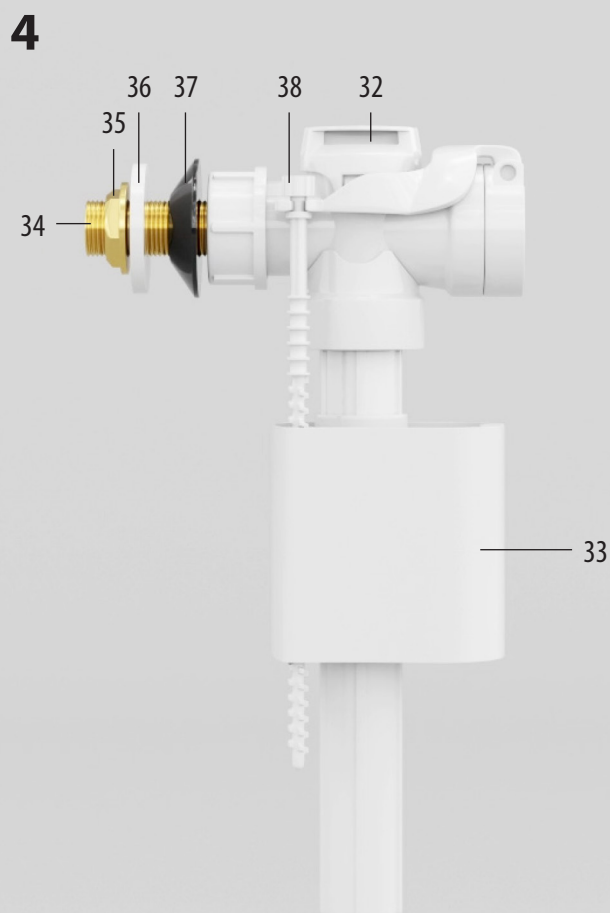
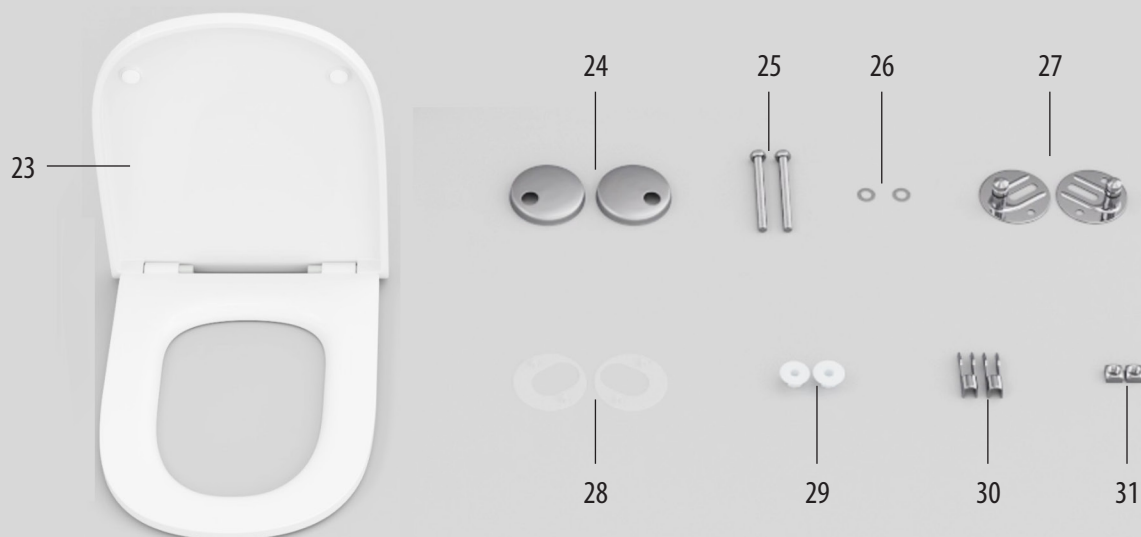


2 DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT
 EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW
 FR CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE
 DU PRODUIT
 IT FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO
 NL LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN
 HET PRODUCT

SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT
 CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU
 SK ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU
 RO VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ
 A PRODUSULUI
 PL INSTRUKCJE MONTAŻU TOALETY PODWIESZANEJ

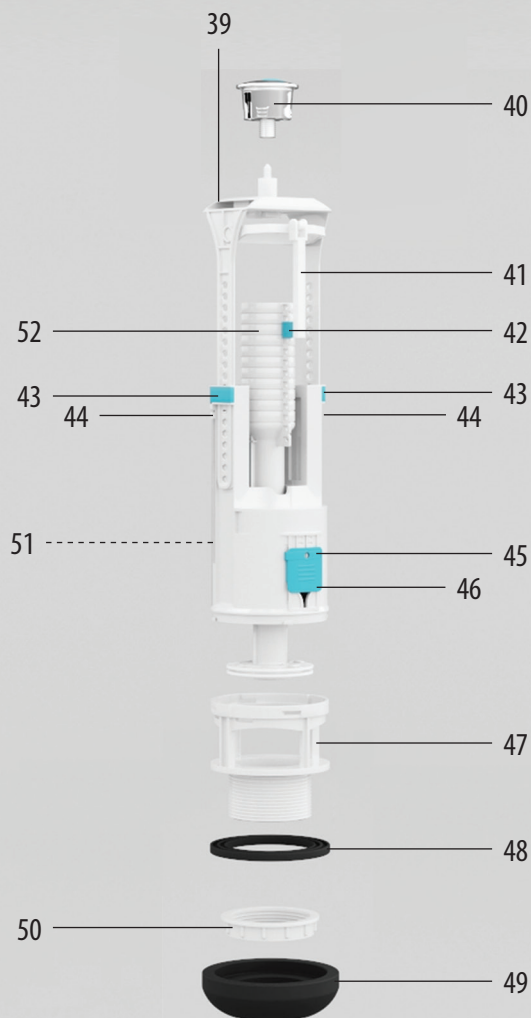


- 3** DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT
 EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW
 FR CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT
 IT FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO
 NL LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT
- SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT
 CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU
 SK ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU
 RO VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI
 PL INSTRUKCJE MONTAŻU TOALETY PODWIESZANEJ



- DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT
 EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW
 FR CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT
 IT FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO
 NL LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT
- SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT
 CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU
 SK ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU
 RO VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI
 PL INSTRUKCJE MONTAŻU TOALETY PODWIESZANEJ

5



DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT
 EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW
 FR CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT
 IT FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO
 NL LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT
 SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT
 CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU
 SK ROZSAH DODÁVKY A PREHLAD PRODUKTU
 RO VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI
 PL INSTRUKCJE MONTAŻU TOALETY PODWIESZANEJ

6



380

290

DE KOMPATIBEL MIT: "GEBERIT-FÜLLVENTIL", TYP 380 UND TYP 290 (NICHT ENTHALTEN)
 EN COMPATIBLE WITH: "GEBERIT FILLING VALVE", TYPE 380 AND TYPE 290 (NOT INCLUDED)
 FR COMPATIBLE AVEC: "ROBINET FLOTTEUR GEBERIT", TYPE 380 ET TYPE 290 (NON FOURNI)
 IT COMPATIBILE CON: "VALVOLA DI RIEMPIMENTO GEBERIT", TIPO 380 E 290 (NON IN DOTAZIONE)
 NL KOMPATIBEL MET: "GEBERIT-VULVENTIEL", TYPE 380 EN TYPE 290 (NIET MEEGELEVERD)
 SE KOMPATIBEL MED: "GEBERIT-PÅFYLLNINGSVENTIL", TYP 380 OCH TYP 290 (INGÅR INTE I LEVERANSOMFÅNGET)
 CZ KOMPATIBILNÍ S: "PLNICÍ VENTIL GEBERIT", TYP 380 A TYP 290 (NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY)
 SK KOMPATIBILNÉ S: "PLNIACI VENTIL GEBERIT", TYP 380 A TYP 290 (NIE JE OBSAHOV DODÁVKY)
 RO COMPATIBIL CU: "SUPAPĂ DE UMPLERE GEBERIT", TIP 380 ȘI TIP 290 (NEINCLUSE ÎN LIVRARE)
 PL KOMPATYBILNY Z: ZAWÓR NAPEŁNIAJĄCY GEBERIT, TYP 380 ORAZ TYP 290 (BRAK W ZESTAWIE)

01	EINLEITUNG	6
02	BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	6
03	WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN	6
04	VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	6
05	LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT.	6
06	VORBEREITUNG	7
07	INSTALLATION	8
08	REINIGUNG UND WARTUNG	15
09	FEHLERBEHEBUNG	16
10	ENTSORGUNG	16

01 EINLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung gewährleistet die sichere und effiziente Verwendung des Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und dem Betrieb des Produkts sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Inhalten vertraut. Die Sicherheitsanweisungen müssen befolgt werden, um den sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung im Zuge des technologischen Fortschritts aktualisiert werden muss.

02 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Toiletten-Kombination Floriel (hierin als „Produkt“ bezeichnet) ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten vorgesehen.

03 WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Bei der Verwendung des Produkts sollten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren. Hierzu zählt beispielsweise:

- Überprüfen Sie das Produkt auf Schäden. Bevor Sie mit der Installation beginnen, untersuchen Sie das Produkt und das gesamte Zubehör auf Schäden, die während des Versands aufgetreten sein könnten. Wenn Sie Schäden feststellen, stellen Sie die Installation sofort ein.
- Alle Installationsarbeiten müssen von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden, um eine korrekte Installation und einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse wie Beschläge, Verbindungsstücke und Ventile fest angezogen und dicht sind. Leckagen oder austretendes Wasser können erhebliche Schäden an Gebäuden oder Haushaltsgegenständen verursachen. Nehmen Sie das Produkt erst in Betrieb, wenn es vollständig installiert ist.
- Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften. Es ist unerlässlich, alle örtlichen Sanitär- und Bauvorschriften am jeweiligen Standort einzuhalten.
- Stellen Sie vor dem Bohren von Löchern sicher, dass keine verdeckten Rohre oder elektrischen Leitungen betroffen sind. Die Verwendung eines Rohr- und Kabeldetektors hilft, solche Gefahren zu vermeiden.
- Das Produkt bietet eine flexible Installation und ermöglicht sowohl horizontale als auch vertikale Ablaufkonfigurationen.
- Um Keramikoberflächen und Fliesen während des Installationsvorgangs zu schützen, wird empfohlen, eine Unterlage zu verwenden.
- Achten Sie immer auf eine sichere Installation, um Unfälle zu vermeiden. Wenn das Produkt nach der Installation instabil erscheint, verwenden Sie es erst, wenn es ordnungsgemäß gesichert ist.
- Seien Sie beim Umgang mit Werkzeugen vorsichtig und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers, um die Sicherheit zu gewährleisten.

HINWEIS:

» Für die Installation sind die nationalen Richtlinien für Installationen zu prüfen (DIN 1988).

04 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

WARNUNG!

» Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern. Diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. durch Erstickten.

VORSICHT!

» Seien Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig, um das Produkt nicht zu beschädigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Messern oder Scheren.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Kunststoff-/Schutzfolien.

3. Überprüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel **LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT**).
4. Überprüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Beschädigungen aufweisen. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

05 LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT

(Abb. 1-5)

Nr.	Menge	Bezeichnung
1	1	Schüssel
2	1	Schallschutzmatte
Installations-Set (3-9)		
3	2	Bodendübel
4	2	Bodenhalterung
5	2	Schraube für die Halterung
6	2	Seitliche Schraube
7	2	Unterlegscheibe
8	2	Seitliche Unterlegscheibe
9	2	Zierkappe
10	1	Spülkasten-Abdeckung
11	1	Spülkasten
Installations-Bolzensatz (12-22)		
12	2	Bolzen
13	2	Metall-Unterlegscheibe
14	2	Kleiner Gummiring
15	2	Konische Unterlegscheibe
16	2	Innengewindebolzen
17	2	Ventil-Unterlegscheibe
18	2	Gummi-Unterlegscheibe
19	2	Kunststoff-Unterlegscheibe
20	2	Sechskantmutter
21	2	Seitliche Kappe
22	2	Gegenhalterung
23	1	Toilettensitz
24	2	Zierkappe
Bolzensatz (25-31)		
25	2	Bolzen
26	2	Unterlegscheibe
27	2	Montageplatte
28	2	Abstandhalter
29	2	Dübel-Abstandhalter
30	2	Klappstift
31	2	Vierkantmutter
32	1	Füllventil
33	1	Schwimmer
34	1	Rohrgewinde
35	1	Sechskantmutter
36	1	Kunststoff-Unterlegscheibe

Nr.	Menge	Bezeichnung
37	1	Konische Unterlegscheibe
38	1	Wasserstand-Einstellstange
39	1	Heberglocke
40	1	Drucktaster
41	1	Pendelstange
42	1	Spange
43	2	Eingeklappte Verschlüsse
44	2	Stifte

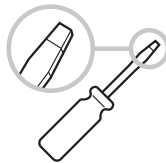
Nr.	Menge	Bezeichnung
45	1	Lokalisierer
46	1	Vollregler
47	1	Sockelhalterung
48	1	Ringförmige Unterlegscheibe
49	1	Gummi-Unterlegscheibe
50	1	Befestigungsmutter
51	1	Einstelltaste
52	1	Überlaufrohr

06 VORBEREITUNG

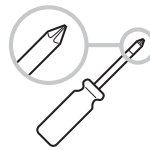
06.1 Erforderliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten)



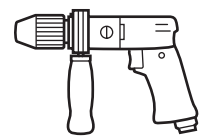
Verstellbarer Schraubenschlüssel



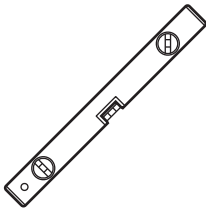
Flachkopfschraubendreher



Kreuzschlitzschraubendreher



Bohrmaschine



Wasserwaage



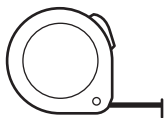
Fugenpistole mit Fugenmasse



Flüssigseife



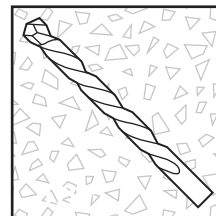
Schwamm



Maßband



Bleistift



Bohrer 8 mm



Rohr- und Kabeldetektor



Für horizontalen Auslass: flexibler, gerader Schüssel-Verbinder

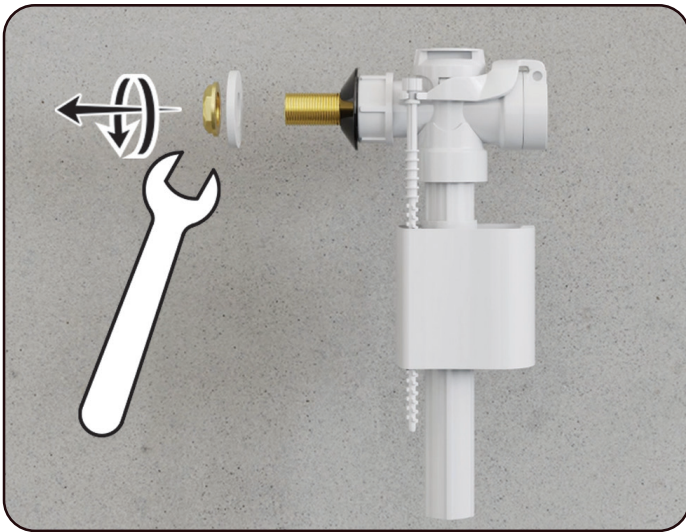


Für vertikalen Auslass: flexibler Schüssel-Verbinder mit 90°-Winkel

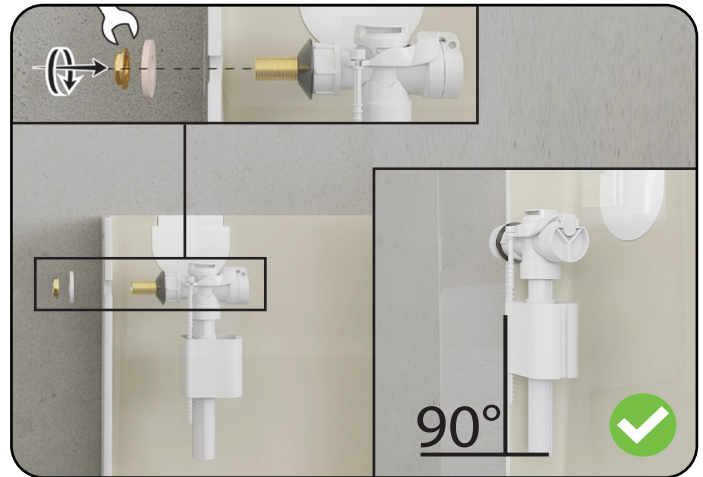
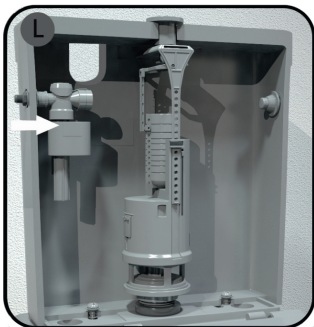
07 INSTALLATION

07.1 Installation des Füllventils am Spülkasten

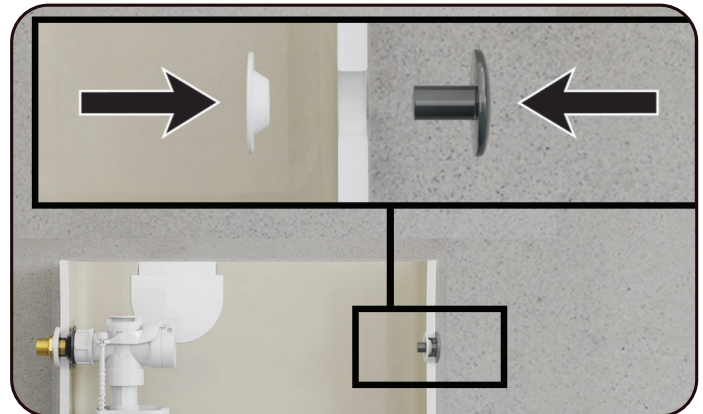
1. **Vorbereitung:** Entfernen Sie zunächst die Sechskantmutter (35) und die Kunststoff-Unterlegscheibe (36) vom Rohrgewinde (34).



2. **Rohrgewinde einführen:** Setzen Sie das Rohrgewinde (34) in die entsprechende obere Öffnung des Spülkastens ein, je nachdem, wo sich der Wassereinlass befindet. Befestigen Sie die Kunststoff-Unterlegscheibe (36). Stellen Sie dabei sicher, dass das Füllventil vertikal ist, und sichern Sie den Anschluss, indem Sie die Sechskantmutter (35) anziehen.

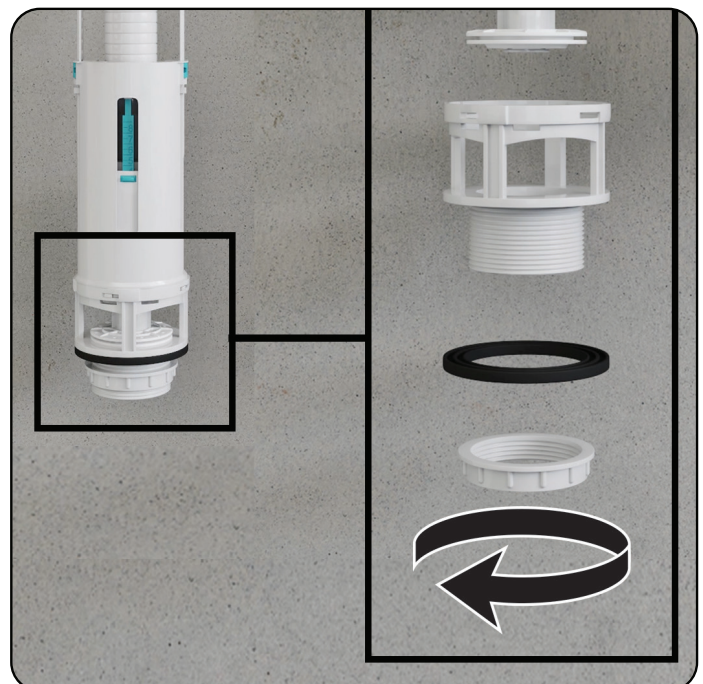


3. **Zusätzliche Öffnungen abdichten:** Verwenden Sie die seitliche Kappe (21) und die Gegenhalterung (22), um alle nicht verwendeten oberen Öffnungen im Spülkasten zu schließen.

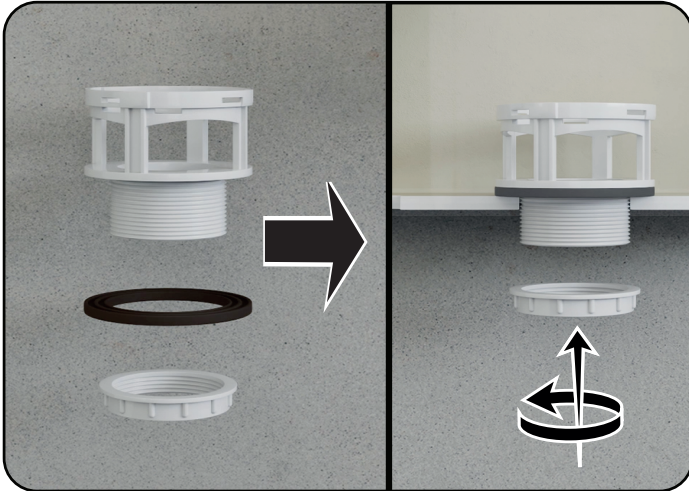


07.2 Installation der Heberglocke am Spülkasten

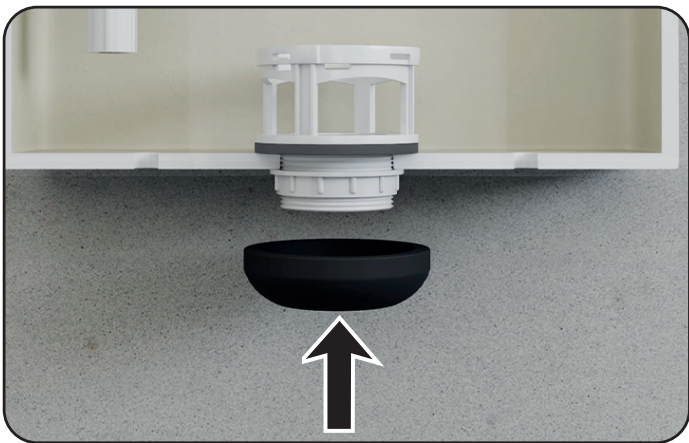
1. **Sockelhalterung einrichten:** Lösen Sie die Befestigungsmutter (50), indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen, und entfernen Sie die Gummi-Unterlegscheibe (49). Halten Sie die Sockelhalterung (47) fest und drehen Sie diese in die gleiche Richtung, um sie zu entriegeln.



2. **Sockelhalterung und Gummi-Unterlegscheibe anbringen:** Befestigen Sie die Sockelhalterung (47) und die Gummi-Unterlegscheibe (49) mit der Befestigungsmutter (50) am Spülkasten. Ziehen Sie die Verbindung mit weniger als 14 N m Drehmoment fest.

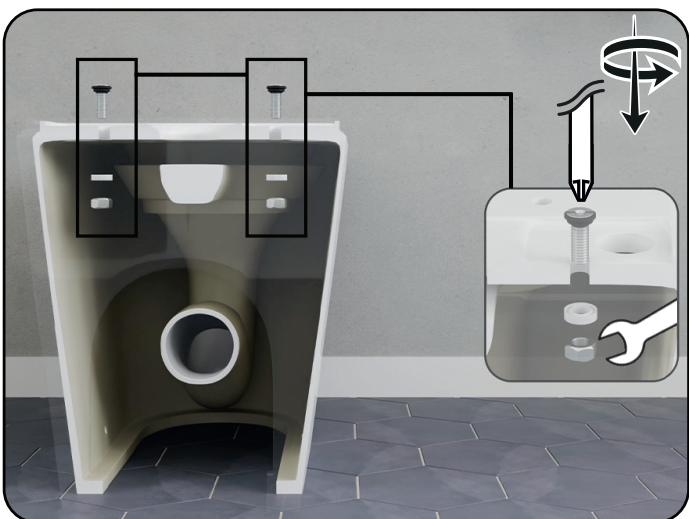


3. **Ringförmige Unterlegscheibe anbringen:** Setzen Sie die ringförmige Unterlegscheibe (48) auf das Gewinde der Sockelhalterung (47).

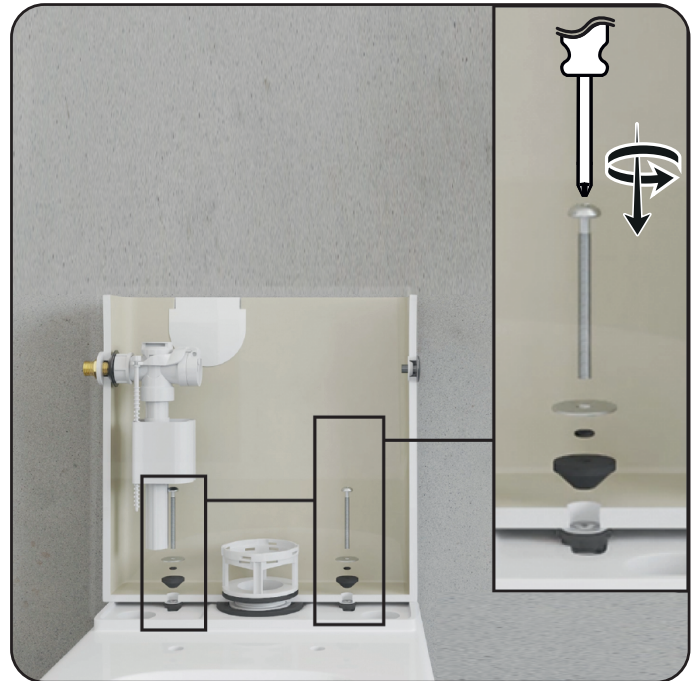


| 07.3 Anschluss des Spülkastens an die Schüssel

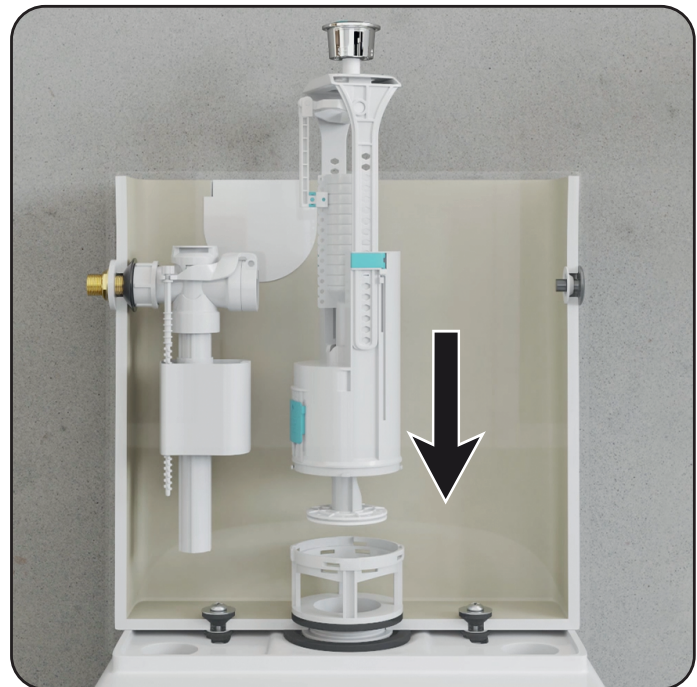
1. **Oberteil der Schüssel montieren:** Setzen Sie die Innengewindebolzen (16), die Ventil-Unterlegscheiben (17) und die Gummi-Unterlegscheiben (18) in die oberen Öffnungen der Schüssel ein. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um diese von unten mit den Kunststoff-Unterlegscheiben (19) und den Sechskantmutter (20) festzuziehen.



2. **Schüssel und Spülkasten verbinden:** Positionieren Sie den Spülkasten (11) an der Rückseite der Schüssel (1). Setzen Sie die Bolzen (12) mit den Metall-Unterlegscheiben (13), den kleinen Gummiringen (14) und den konischen Unterlegscheiben (15) in die Innengewindebolzen (16) ein. Befestigen Sie diese mit einem Schraubenschlüssel, um die Bolzen (12) und Sechskantmutter (20) festzuziehen.



3. **Heberglocke positionieren:** Befestigen Sie die Heberglocke an der Sockelhalterung (47) und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, um sie zu sichern.



07.4 Anbringen der Schüssel in der gewünschten Position

HINWEIS:

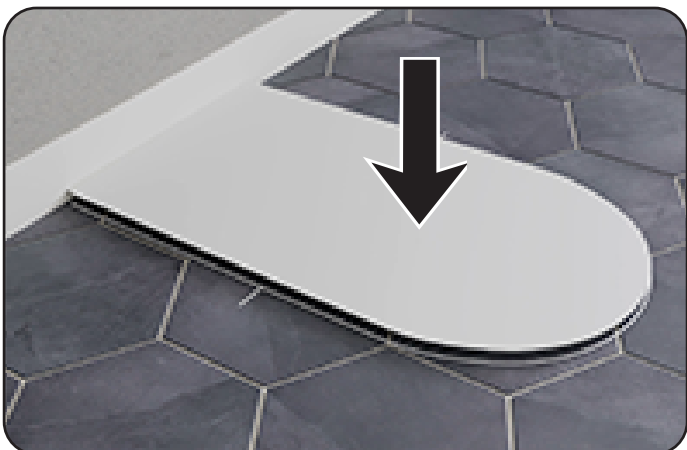
» Dieses Produkt kann entweder mit einem horizontalen oder vertikalen Auslass installiert werden. Verwenden Sie für einen horizontalen Auslass einen flexiblen, geraden Schüssel-Verbinder, der nicht im Lieferumfang enthalten ist. Verwenden Sie für einen vertikalen Auslass einen flexiblen Schüssel-Verbinder mit 90°-Winkel, der ebenfalls nicht im Lieferumfang enthalten ist.



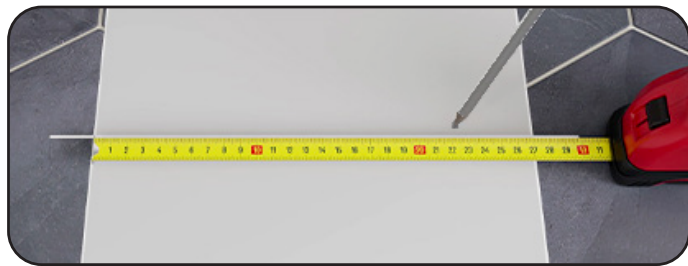
1. **Boden markieren:** Montieren Sie die Toilettenanlage testweise am vorinstallierten Schüssel-Verbinder und markieren Sie die Stellen der Montagelöcher mit einem Bleistift am Boden.



2. **Die Schallschutzmatte positionieren:** Positionieren Sie die Schallschutzmatte (2) entlang der markierten Linie.



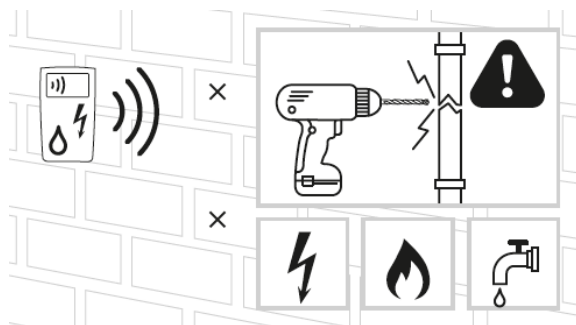
3. **Eine gerade Linie zeichnen:** Verbinden Sie mit einem Bleistift und einem Maßband die beiden Markierungen aus dem vorherigen Schritt mit einer geraden Linie.



4. **Bohrpunkte markieren:** Messen Sie von den beiden markierten Punkten 6,9 cm (± 1 cm) zur Mitte hin und markieren Sie die beiden Bohrpunkte mit einem Bleistift.



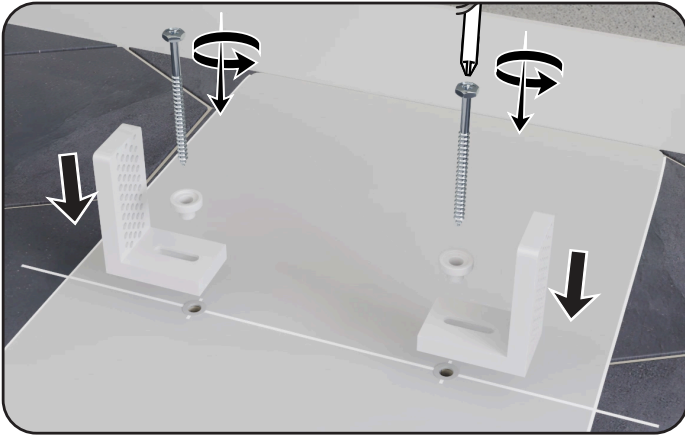
5. **Sicherheitsmaßnahmen:** Stellen Sie sicher, dass sich keine Rohre oder Stromleitungen unter der Oberfläche befinden. Verwenden Sie einen Rohr- und Kabeldetektor, um mögliche Risiken vor dem Bohren auszuschließen.



6. **Löcher bohren:** Bohren Sie an den markierten Bohrpunkten zwei 45-mm-Löcher.
7. **Bodendübel einsetzen:** Stecken Sie die Bodendübel (3) in die gebohrten Löcher.



8. **Bodenhalterungen anbringen:** Verwenden Sie die Schrauben für die Halterung (5), um die Unterlegscheiben (7) und die Bodenhalterungen (4) am Boden zu befestigen.



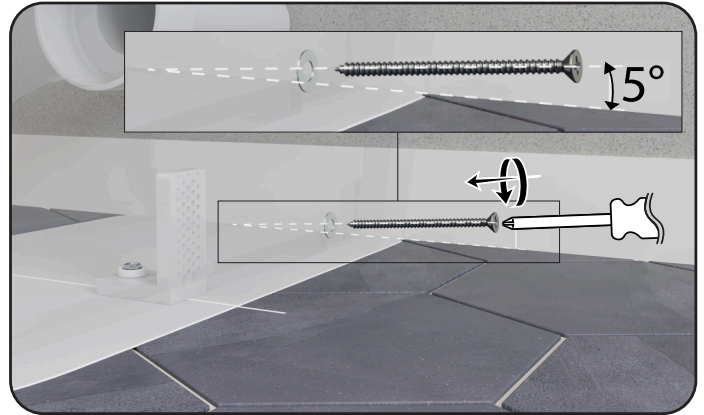
9. **Toilettenanlage einsetzen:** Montieren Sie die Toilettenanlage am vorinstallierten Schlüssel-Verbinder.



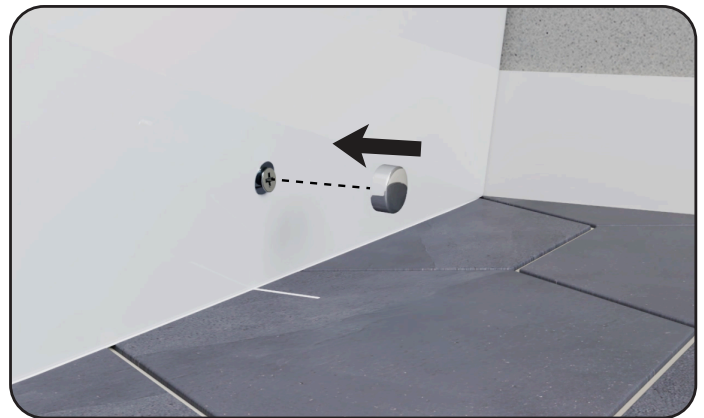
10. **Toilettenanlage positionieren:** Bringen Sie die Toilettenanlage in ihre endgültige Position.



11. **Seitliche Schrauben anbringen:** Setzen Sie die seitlichen Unterlegscheiben (8) und die seitlichen Schrauben (6) in einem Winkel von 5° in die Seiten der Toilettenanlage ein.

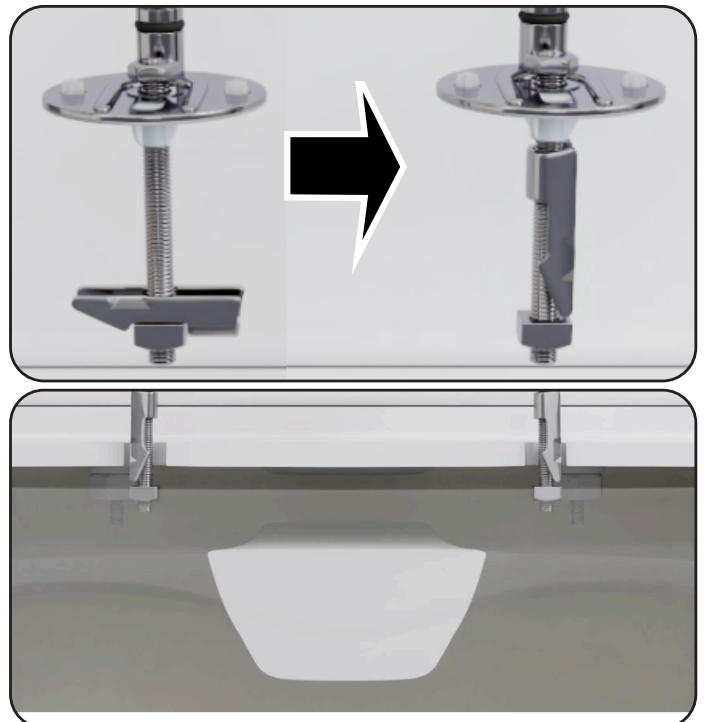


12. **Zierkappen anbringen:** Setzen Sie die Zierkappen (9) auf die seitlichen Schrauben.

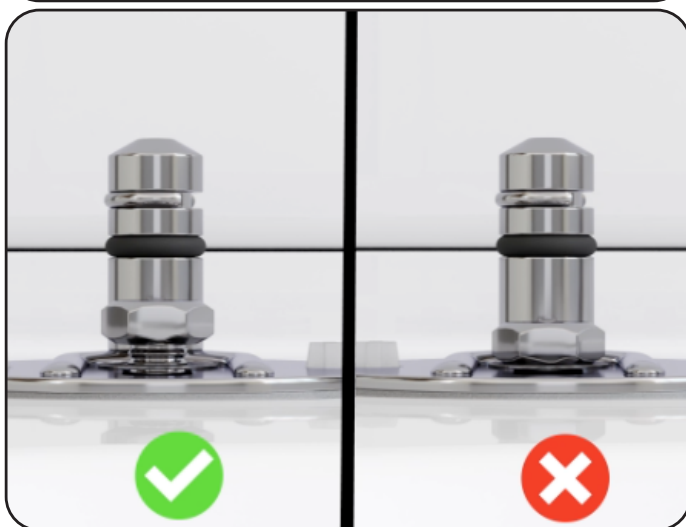
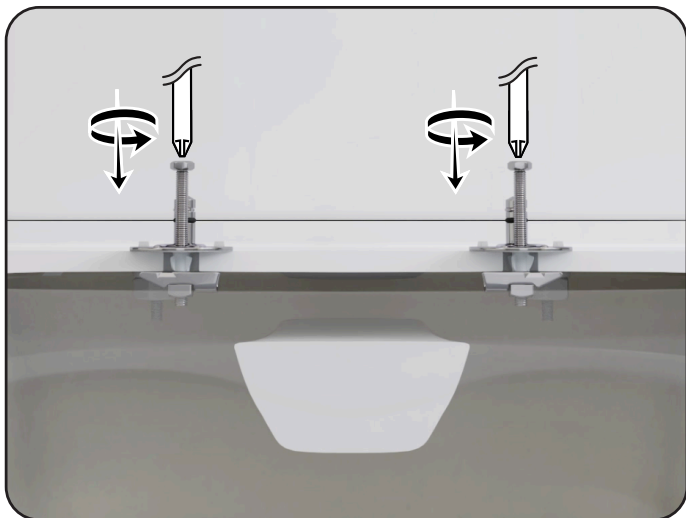


| 07.5 Sitzmontage

1. **Sitzinstallation vorbereiten:** Klappen Sie die Klappstifte (30) nach oben und stecken Sie die Bolzensätze in die Montageöffnungen des Toilettensitzes. Stellen Sie sicher, dass die Dübel-Abstandhalter (29) vollständig eingesetzt sind.



2. **Bolzen festziehen:** Ziehen Sie die Bolzen (25) nach oben, während Sie diese befestigen, so dass die Klappstifte (30) einrasten. Ziehen Sie die Bolzen (25) nicht vollständig an, die Montageplatten (27) sollten sich leicht drehen können.



3. **Toilettensitz anbringen:** Richten Sie die Öffnungen am Toilettensitz (23) mit den Stiften an den Montageplatten (27) aus. Drücken Sie diese nach unten, bis der Toilettensitz (23) einrastet.



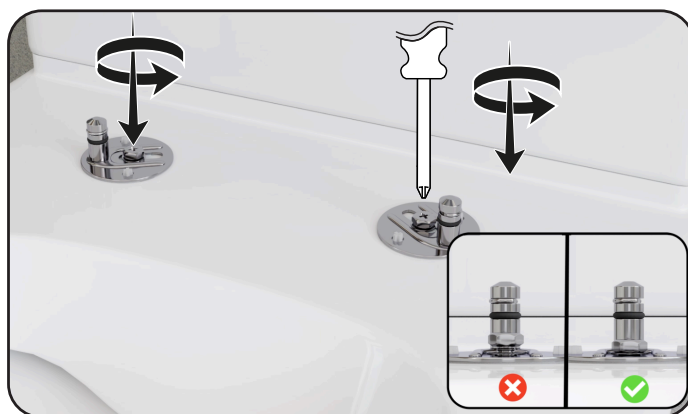
4. **Toilettensitz ausrichten:** Richten Sie den Toilettensitz (23) an den Kanten der Toilettenanlage aus.



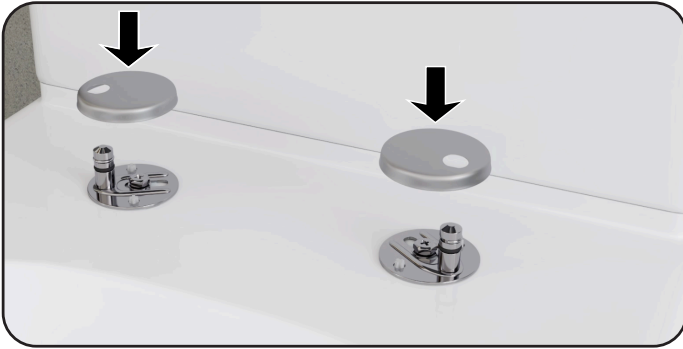
5. **Toilettensitz entfernen:** Heben Sie den Toilettensitz (23) an und ziehen Sie ihn nach oben, um ihn zu entfernen.



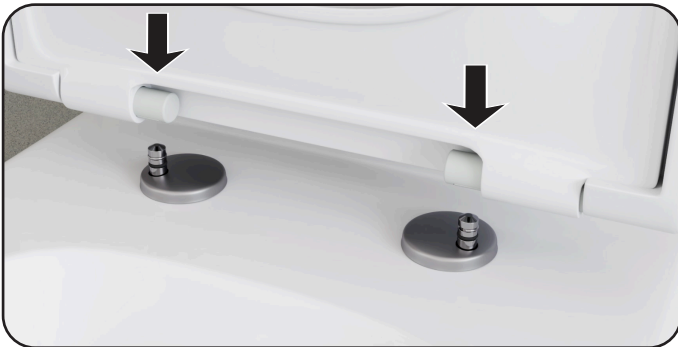
6. **Bolzen anziehen:** Ziehen Sie die Bolzen (25) vollständig an.



7. **Zierkappen anbringen:** Setzen Sie die Zierkappen (24) auf die Bolzen.



8. **Toilettensitz wieder anbringen:** Richten Sie die Öffnungen am Toilettensitz (23) wieder mit den Stiften an den Montageplatten (27) aus. Drücken Sie diese nach unten, bis der Toilettensitz (23) einrastet.

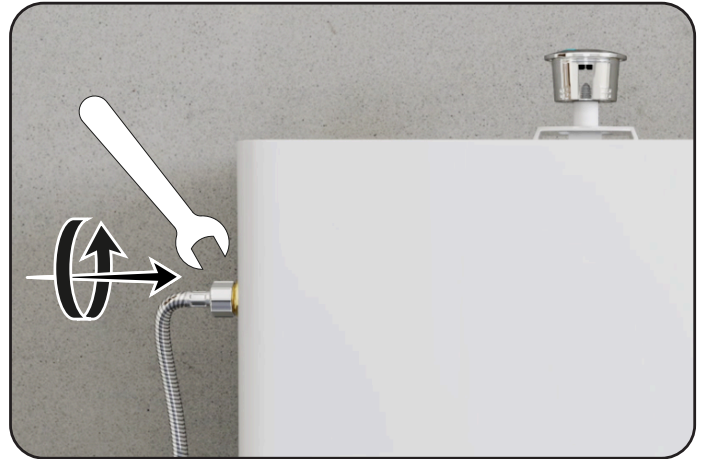


9. **Fugenmasse auftragen:** Verwenden Sie eine Fugenpistole, um Fugenmasse zwischen der Toilettenanlage und dem Boden aufzutragen, um den Spalt abzudichten.



07.6 Endgültige Einrichtung des Spülkastens

1. **Wasserversorgung anschließen:** Schließen Sie das Füllventil an die Wasserversorgung an und schalten Sie die Wasserversorgung ein, um den Spülkasten zu füllen.



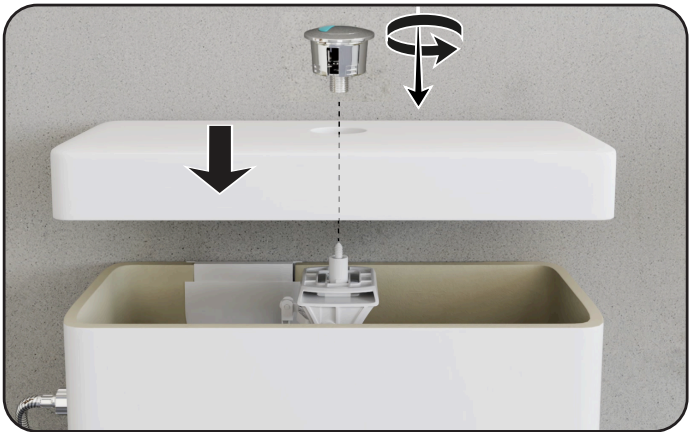
2. **Wasserstand anpassen:** Der Wasserstand wird durch die Position des Schwimmers (33) bestimmt. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um den Wasserstand einzustellen, indem Sie ihn in die Oberseite der Wasserstand-Einstellstange (38) einführen. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Wasserstand zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.



3. **Drucktaster entfernen:** Drehen Sie den Drucktaster (40) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Heberglocke zu entfernen.



4. **Spülkasten-Abdeckung positionieren:** Setzen Sie die Spülkasten-Abdeckung (10) auf den Spülkasten. Schrauben Sie den Drucktaster (40) im Uhrzeigersinn in das Loch an der Oberseite der Spülkasten-Abdeckung.

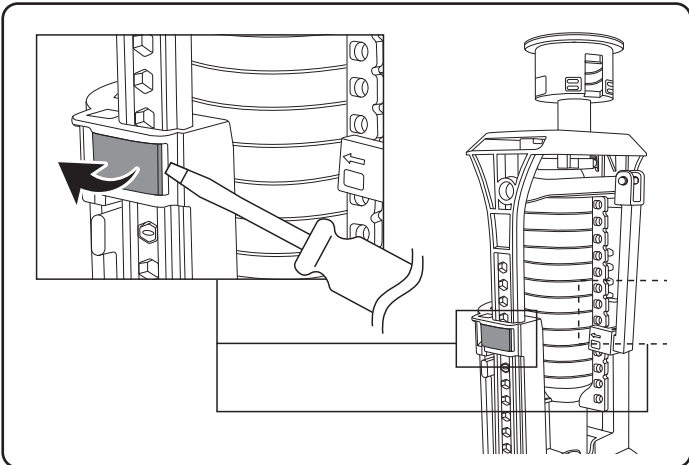


07.7 Heberglocken-Einstellungen (optional)

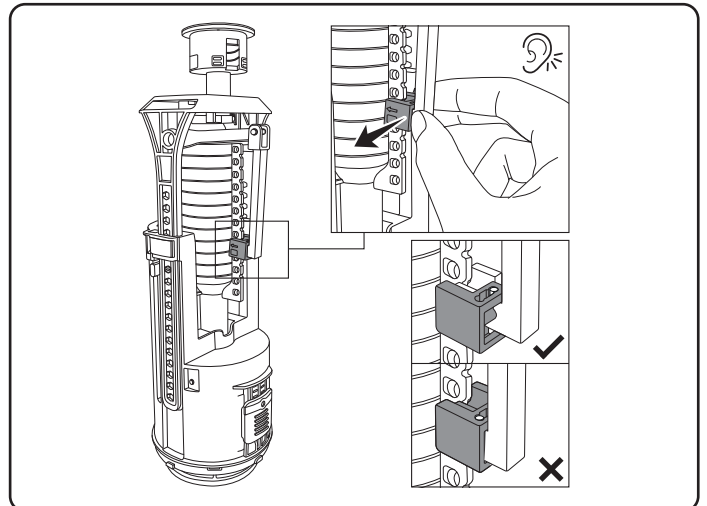
HINWEIS:

» Dieses Kapitel enthält optionale Anweisungen zum Einstellen der Heberglocke. Diese Einstellungen sind möglicherweise nicht erforderlich, da die Heberglocke voreingestellt an den Spülkasten (11) angepasst ist. Wenn Einstellungen erforderlich sind, führen Sie die folgenden Schritte durch:

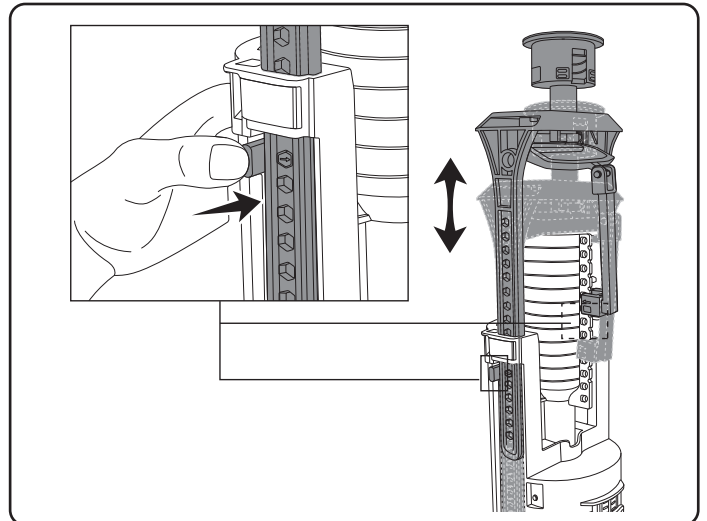
1. **Eingeklappte Verschlüsse öffnen:** Verwenden Sie einen Flachkopfschraubendreher, um die eingeklappten Verschlüsse (43) an beiden Seiten der Heberglocke zu öffnen.



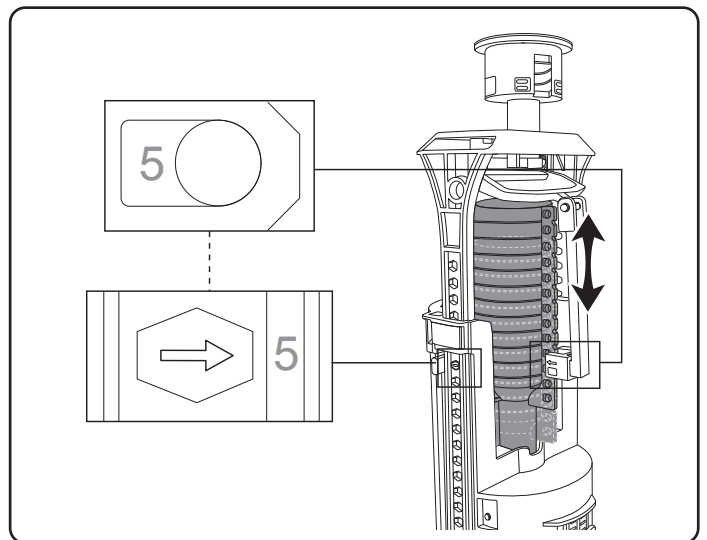
2. **Pendelstange lösen:** Drücken Sie die Spange (42), um die Pendelstange (41) aus dem Überlaufrohr (52) zu lösen.



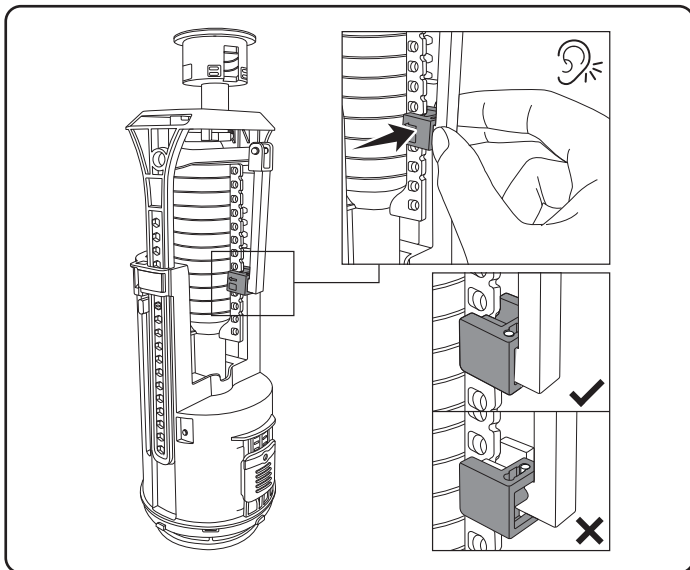
3. **Skala einstellen:** Halten Sie die Stifte (44) an beiden Seiten der Heberglocke mit einer Hand gedrückt. Stellen Sie die Skala mit der anderen Hand so ein, dass sie auf die gewünschte Zahlenmarkierung zeigt.



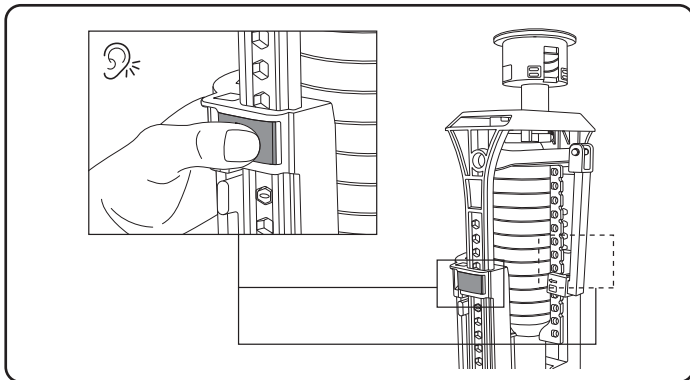
4. **Überlaufrohr anpassen:** Heben Sie das Überlaufrohr (52) an, bis es an der Skala mit derselben Zahlenmarkierung übereinstimmt.



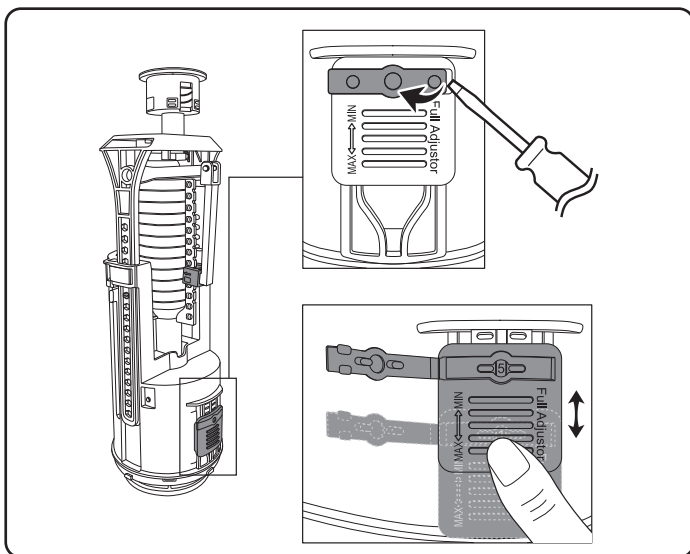
5. **Spange anbringen:** Verbinden Sie die Spange (42) der Pendelstange (41) mit der Zahlenmarkierung am Überlaufrohr (52).



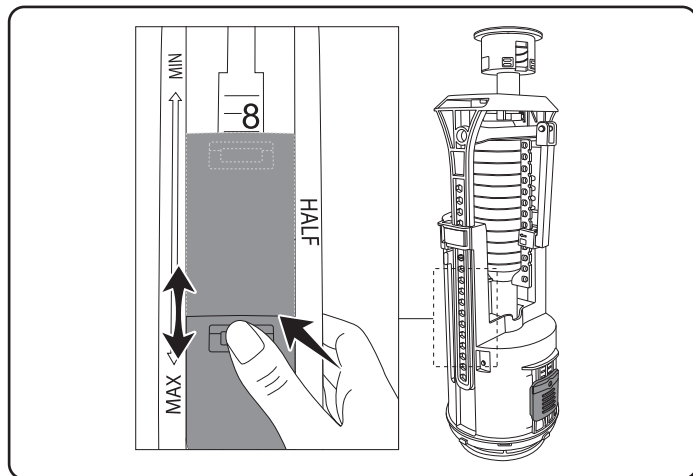
6. **Position arretieren:** Schieben Sie die eingeklappten Verschlüsse (43) wieder zurück, um die Position zu sichern.



7. **Volle Spülmenge einstellen:** Entfernen Sie die Heberglocke, um die volle Spülmenge einzustellen. Öffnen Sie den Lokalisierer (45) des Vollreglers (46) mit einem Flachkopfschraubendreher. Drücken Sie den Vollregler (46) nach unten, um die Menge zu erhöhen, oder nach oben, um die Menge zu reduzieren. Schließen Sie den Lokalisierer (45) nach der Einstellung.



8. **Halbe Spülmenge einstellen:** Halten Sie die Einstelltaste (51) gedrückt, um die halbe Spülmenge einzustellen. Ziehen Sie die Einstelltaste (51) nach unten, um die Menge zu erhöhen, oder nach oben, um die Menge zu reduzieren. Lassen Sie die Einstelltaste (51) nach der Einstellung los.



9. **Heberglocke wieder anbringen:** Befestigen Sie die Heberglocke wieder an der Sockelhalterung (47), nachdem Sie alle erforderlichen Einstellungen vorgenommen haben.

08 REINIGUNG UND WARTUNG

08.1 Vorbereiten

Besorgen Sie die folgenden Reinigungsmittel und befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung:

- Gummihandschuhe
- Toilettenbürste
- Toilettenreiniger oder eine Mischung aus Essig und Backpulver
- Toilettenschüssel-Reiniger
- Allzweckreiniger oder Desinfektionsspray
- Mikrofaserlappen oder Papierhandtücher
- Scheuerbürste oder alte Zahnbürste
- Toilettensitz-Reiniger

1. Ziehen Sie Gummihandschuhe an, um Ihre Hände vor Bakterien und Keimen zu schützen.
2. Öffnen Sie die Fenster oder sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Belüftung im Badezimmer.

08.2 Reinigung des Innenbereichs der Schüssel

1. Tragen Sie den Toilettenschüssel-Reiniger gemäß den Anweisungen des Herstellers auf den Innenbereich der Schüssel auf.
2. Lassen Sie ihn einige Minuten einwirken, um Flecken und Mineralablagerungen aufzulösen.
3. Verwenden Sie eine Toilettenbürste, um das Innere der Toilettenschüssel zu schrubben. Konzentrieren Sie sich dabei auf die Bereiche mit Flecken.
4. Beginnen Sie von oben und arbeiten Sie sich nach unten, um sicherzustellen, dass alle Bereiche erreicht werden.
5. Spülen Sie die Toilette, um den Reiniger und Schmutz wegzuspülen.

08.3 Reinigung des Innenraums des Spülkastens

1. Schließen Sie die Wasserversorgung und spülen Sie die Toilette, um den Spülkasten zu entleeren.
2. Entfernen Sie den Deckel des Spülkastens.
3. Überprüfen Sie den Innenraum des Spülkastens auf Anzeichen von Schimmel, Moder oder mineralischen Ablagerungen.
4. Verwenden Sie eine Scheuerbürste oder eine alte Zahnbürste, die in einen Allzweckreiniger getaucht ist, um die Oberflächen des Spülkastens zu reinigen.
5. Schalten Sie nach der Reinigung die Wasserversorgung wieder ein und spülen Sie die Toilette, um den Reiniger abzuspielen.

08.4 Reinigung des Toilettensitzes

1. Nehmen Sie den Toilettensitz von der Schüssel.
2. Reinigen Sie den Sitz und den Deckel mit einem Allzweckreiniger oder Desinfektionsspray.
3. Wischen Sie diese Bereiche mit einem Mikrofasertuch oder Papiertuch ab.
4. Verwenden Sie bei Bedarf einen speziellen Toilettensitz-Reiniger, um hartnäckige Flecken oder Rückstände zu entfernen.
5. Bringen Sie den Sitz und den Deckel wieder an, sobald diese sauber und trocken sind.

08.5 Reinigung der Außenflächen

1. Sprühen Sie einen Allzweckreiniger oder Desinfektionsspray auf die Außenflächen der Toilette, einschließlich Schüssel, Spülkasten und umliegende Bereiche.
2. Wischen Sie diese Oberflächen mit einem Mikrofasertuch oder Papiertuch ab.
3. Achten Sie auf Spalten und schwer zugängliche Stellen.
4. Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken oder Verschmutzungen eine in einen Reiniger getauchte Scheuerbürste oder Zahnbürste, um die betroffenen Bereiche zu schrubben.
5. Spülen Sie die Oberflächen bei Bedarf mit Wasser ab und wischen Sie diese trocken.

08.6 Reinigung des Bodens rund um die Toilette

1. Verwenden Sie einen Wischmopp oder ein Tuch, um den Boden rund um die Toilette zu reinigen und Schmutz oder Verschüttungen zu entfernen.
2. Achten Sie auf den Bereich um den Sockel der Schüssel.

08.7 Wartung

- **Entfernung von Kalkablagerungen oder Seifenrückständen/-ablagerungen:** Im Laufe der Zeit können sich Kalkablagerungen oder Seifenrückstände in Ihrer Toilettenanlage ansammeln. Diese können mit handelsüblichen Kalk- oder Essigreinigern entfernt werden. Achten Sie darauf, die Anweisungen auf dem Produktetikett zu befolgen.
- **Professionelle Wartung:** Alle anderen Wartungsarbeiten an diesem Produkt, insbesondere solche, bei denen Teile demontiert werden müssen, sollten von einer kompetenten erwachsenen Person oder vorzugsweise von einem professionellen Installateur durchgeführt werden, um die Sicherheit und die ordnungsgemäße Handhabung zu gewährleisten.
- **Regelmäßige Überprüfungen:** Überprüfen Sie die Toilettenanlage regelmäßig auf Anzeichen von undichten Stellen oder Beschädigungen. Eine frühzeitige Erkennung kann weitere Komplikationen und kostspielige Reparaturen verhindern.
- **Überprüfung der Dichtung:** Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtung zwischen dem Sockel der Toilette und dem Boden, um sicherzustellen, dass diese noch intakt ist. Wenn die Dichtung zu erodieren scheint, muss sie möglicherweise ersetzt werden.
- **Wartung des Toilettensitzes:** Überprüfen Sie den Toilettensitz und seine Beschläge regelmäßig. Ziehen Sie alle losen Schrauben an und ersetzen Sie alle abgenutzten oder beschädigten Teile.

09 FEHLERBEHEBUNG

Lesen und befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die Fehlerbehebungs-Tabelle. Wenn das Produkt dennoch nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten. Wenn Sie nach Unterstützung fragen, geben Sie Ihr Produktmodell und Ihre Seriennummer an.

09.1 Füllventil

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Wasserstand im Spülkasten ist zu hoch oder zu niedrig.	■ Die Position des Schwimmers (33) ist nicht optimal eingestellt.	■ Verwenden Sie die Wasserstand-Einstellstange (38), um den Schwimmer (33) in der gewünschten Position einzustellen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Füllventil schließt nicht.	■ Das Wasserversorgungsventil ist geschlossen. ■ Der Spülkasten behindert die Bewegung des Schwimmers (33). ■ Das Filtersieb ist verschmutzt.	■ Stellen Sie sicher, dass das Wasserversorgungsventil geöffnet ist. ■ Stellen Sie das Füllventil auf die entsprechende Position ein und stellen Sie sicher, dass der Schwimmer (33) frei beweglich ist. ■ Reinigen Sie das Filtersieb gründlich, um Verstopfungen zu entfernen.
Das Füllventil greift nicht ein.	■ Der Spülkasten behindert die Bewegung des Schwimmers (33). ■ Die Heberglocke ist undicht. ■ Der Wasserstand liegt oberhalb des Überlaufrohres (52) der Heberglocke.	■ Stellen Sie das Füllventil auf die entsprechende Position ein und stellen Sie sicher, dass der Schwimmer (33) frei beweglich ist. ■ Ermitteln Sie die Quelle des Lecks. Zerlegen Sie bei Bedarf den betroffenen Bereich und dichten Sie alle Lücken fest ab. Bauen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge zusammen. ■ Ändern Sie den Wasserstand so, dass er unter dem Überlaufrohr (52) der Heberglocke liegt.

09.2 Heberglocke

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Spüldruck ist schwach.	■ Schmutz im Spülkasten und in der Heberglocke behindert deren Betrieb und diese Teile müssen gereinigt werden.	■ Reinigen und entfernen Sie gründlich alle Ablagerungen aus dem Spülkasten und von der Heberglocke. Bringen Sie die Heberglocke nach der Reinigung wieder an der Sockelhalterung (47) an.
Die ringförmige Unterlegscheibe (48) passt nicht.	■ Fehlausrichtung oder unsachgemäße Positionierung.	■ Stellen Sie die Unterlegscheibe so ein, dass ihr flaches Ende bündig mit dem Sockel des Spülkastens abschließt.
Es gibt eine undichte Stelle zwischen den Dichtungen.	■ Die Anschlüsse sind nicht wasserdicht.	■ Ermitteln Sie die Quelle des Lecks. Zerlegen Sie bei Bedarf den betroffenen Bereich und stellen Sie sicher, dass alle Lücken fest abgedichtet sind. Bauen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge zusammen.

10 ENTSORGUNG

10.1 Verpackung



Kinder dürfen wegen Verletzungs- und Erstickungsgefahr nicht mit Kunststofftüten und Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie solche Materialien sicher auf oder entsorgen Sie diese auf umweltfreundliche Weise.

01 INTRODUCTION 18

02 INTENDED USE 18

03 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. 18

04 BEFORE FIRST USE. 18

05 SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW 18

06 PREPARATION 19

07 INSTALLATION 20

08 CLEANING AND MAINTENANCE 27

09 TROUBLESHOOTING. 28

10 DISPOSAL. 28

01 INTRODUCTION

This instruction manual ensures the safe and efficient use of the product. Prior to installing and operating the product, read it carefully and familiarize yourself with this manual. Safety instructions must be followed to ensure the safe operation of the product. Keep this instruction manual for future use and reference. Please note that this manual is subject to updates as technological advancements occur.

02 INTENDED USE

The Floriel Toilet Combo (referred to as the "product") is designed for domestic use only.

03 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury to persons including the following:

- Check for damages. Before starting the installation process, examine the product and all accessories for any damage that might have occurred during shipping. If you spot any damage, halt installation immediately.
- All installation work must be carried out by a qualified plumber to ensure correct installation and safe use. Ensure that all connections, such as fittings, joints, and valves, are securely tightened and free from leaks. Leaks or water escaping can cause significant damage to the building or household items. Do not operate the product until it is fully installed.
- Follow local codes. It is essential to comply with all the local plumbing and building regulations in the respective location.
- Before drilling any holes, ensure that no concealed pipes or electrical wires are impacted. Using a pipe and cable locator helps avoid such hazards.
- The product offers installation flexibility, allowing for both horizontal and vertical outlet configurations.
- To protect ceramic surfaces and tiles during the installation process, it is recommended to use an underlay.
- Always ensure a secure installation to prevent accidents. If the product appears unstable after installation, do not use it until it is properly secured.
- Exercise caution and follow the manufacturer's instructions when handling tools to ensure safety.

NOTE:

» For installation the national directives for installation have to be checked (DIN 1988).

04 BEFORE FIRST USE

WARNING!

» Keep any packaging materials away from children and pets. These materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

CAUTION!

» Be careful when opening the packaging so as not to damage the product. Avoid using knives or scissors.

1. Take the product out of the packaging.
2. Remove the packaging material and all plastic/protective films.
3. Check whether the delivery is complete (see chapter **SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW**).
4. Check whether the product or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the product. Contact the customer service department.

05 SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW

(Fig. 1-5)

No.	Quantity	Description
1	1	Pan
2	1	Sound insulation mat
Installation kit (3-9)		
3	2	Floor plug
4	2	Floor bracket
5	2	Bracket screw
6	2	Side screw
7	2	Washer
8	2	Side washer
9	2	Decorative cap
10	1	Cistern cover
11	1	Cistern
Installation bolt set (12-22)		
12	2	Bolt
13	2	Metal washer
14	2	Small rubber ring
15	2	Cone washer
16	2	Inner threaded bolt
17	2	Valve washer
18	2	Rubber washer
19	2	Plastic washer
20	2	Hex nut
21	2	Side cap
22	2	Counter bracket
23	1	Toilet seat
24	2	Decorative cap
Bolt set (25-31)		
25	2	Bolt
26	2	Washer
27	2	Mounting plate
28	2	Spacer
29	2	Plug spacer
30	2	Folding pin
31	2	Square nut
32	1	Fill valve
33	1	Float
34	1	Pipe thread
35	1	Hex nut
36	1	Plastic washer
37	1	Cone washer
38	1	Water level adjustment rod
39	1	Flush valve
40	1	Push button
41	1	Pendulum rod

No.	Quantity	Description
42	1	Buckle
43	2	Folded locks
44	2	Pins
45	1	Localizer
46	1	Full adjuster
47	1	Base bracket

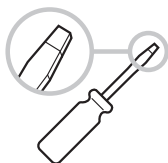
No.	Quantity	Description
48	1	Doughnut washer
49	1	Rubber washer
50	1	Locknut
51	1	Adjusting button
52	1	Overflow pipe

06 PREPARATION

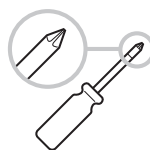
06.1 Tools required (not supplied)



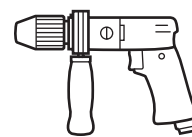
Adjustable wrench



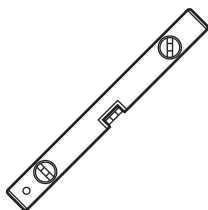
Flat-head screwdriver



Cross-head screwdriver



Drill



Spirit level



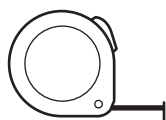
Caulking gun with caulk



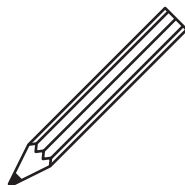
Liquid soap



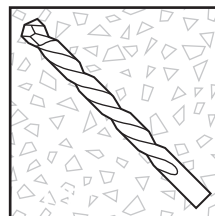
Sponge



Measuring tape



Pencil



Drill bit 8 mm



Pipe and cable locator



For horizontal outlet: flexible straight pan connector

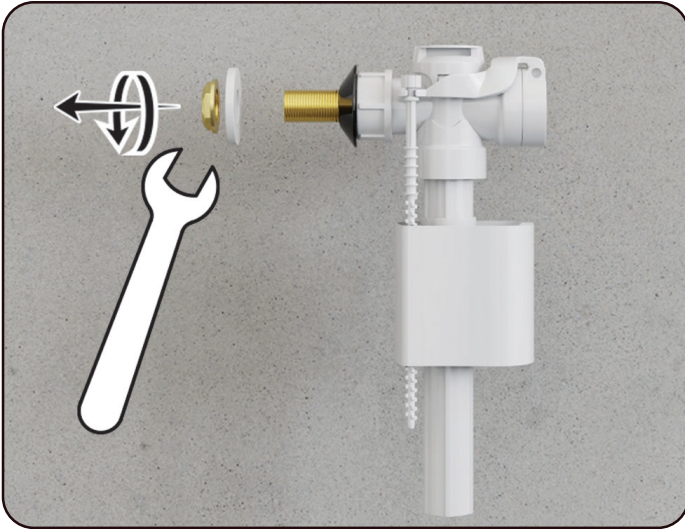


For vertical outlet: flexible 90° angled pan connector

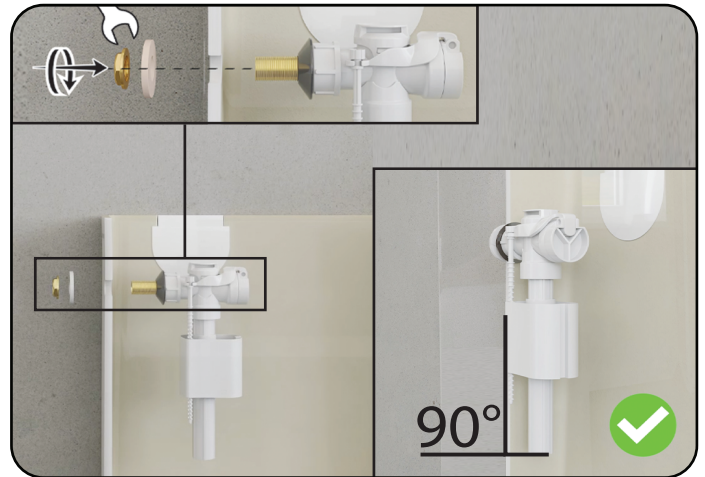
07 INSTALLATION

07.1 Installing the fill valve to the cistern

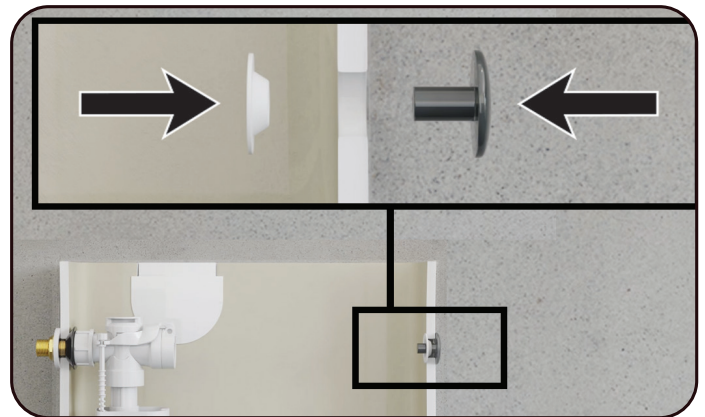
1. **Preparation:** Begin by removing the hex nut (35) and plastic washer (36) from the pipe thread (34).



2. **Insert Pipe Thread:** Position the pipe thread (34) into the appropriate top hole of the cistern, according to where the water inlet is located. Attach the plastic washer (36), ensuring the fill valve is vertical, and secure the connection by tightening the hex nut (35).

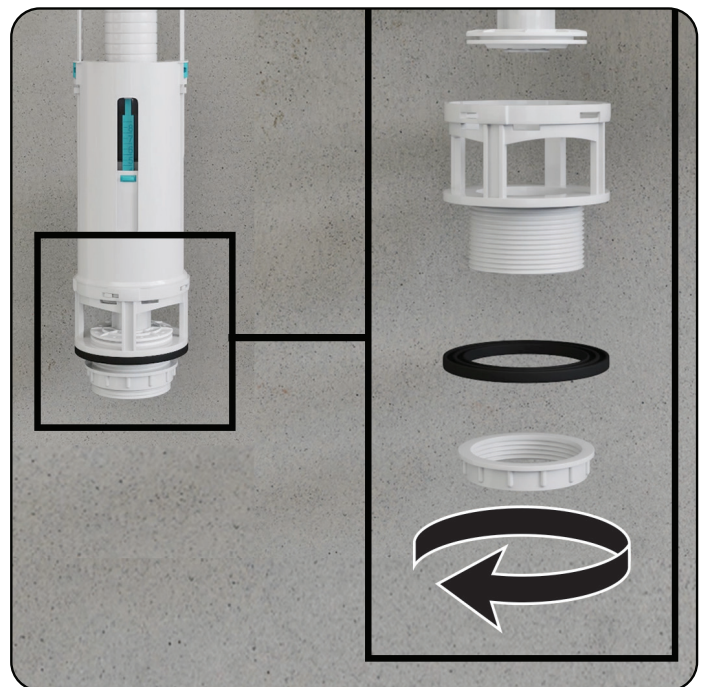


3. **Seal Extra Holes:** Use the side cap (21) and counter bracket (22) to plug any unused top holes in the cistern.

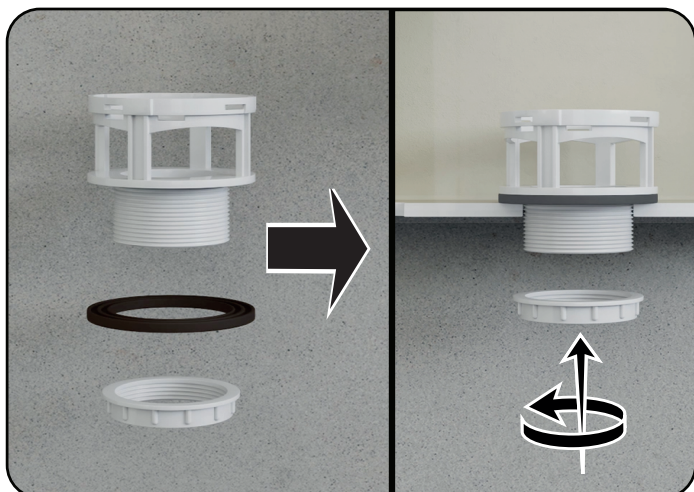


07.2 Installing the flush valve to the cistern

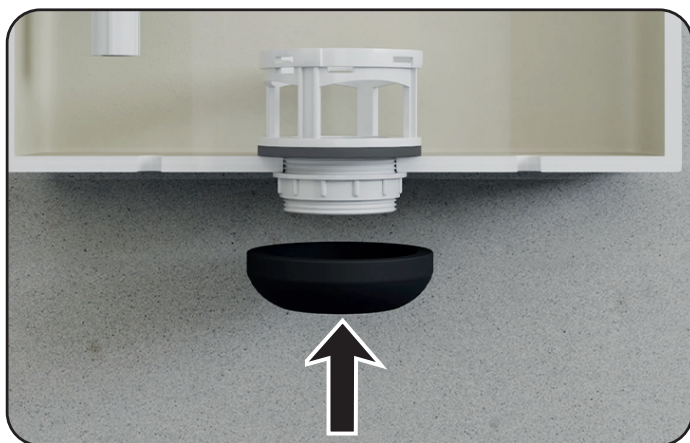
1. **Base Bracket Setup:** Unfasten the locknut (50) by turning it counter-clockwise and remove the rubber washer (49). Hold the base bracket (47) and rotate it in the same direction to unlock it.



2. **Attach base bracket and rubber washer:** Secure the base bracket (47) and rubber washer (49) to the cistern with the locknut (50), applying less than 14 N m torque.

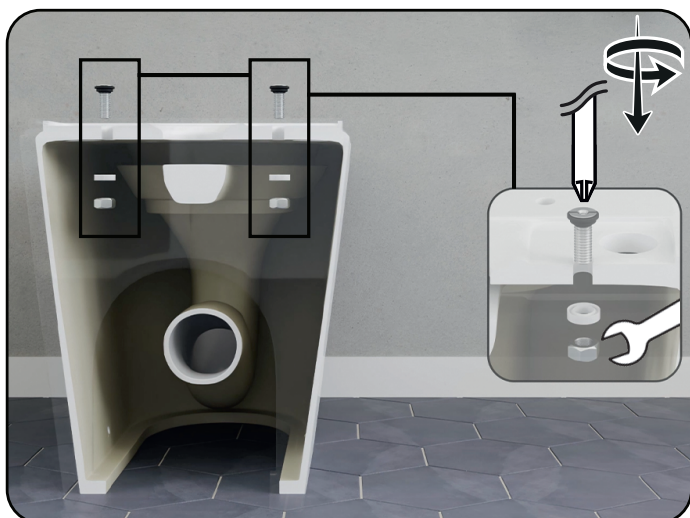


3. **Attach Doughnut Washer:** Fit the doughnut washer (48) onto the thread of the base bracket (47).

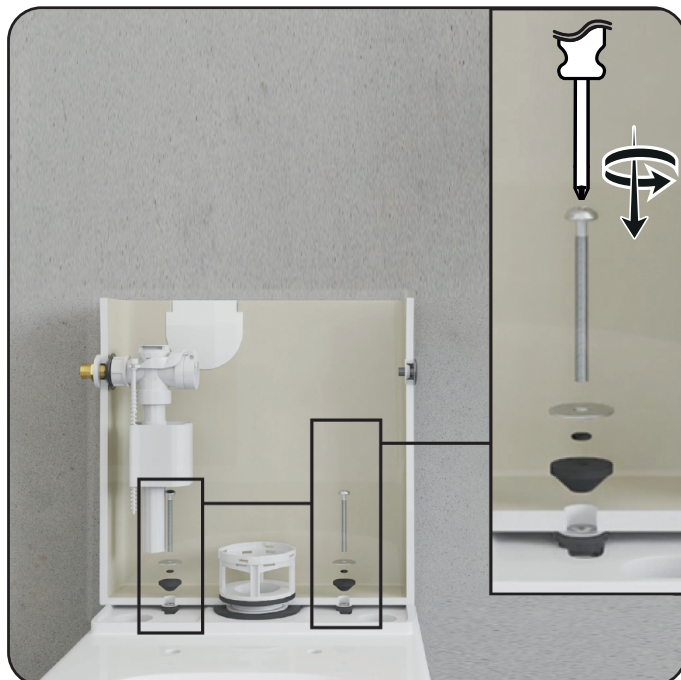


07.3 Connecting the cistern to the pan

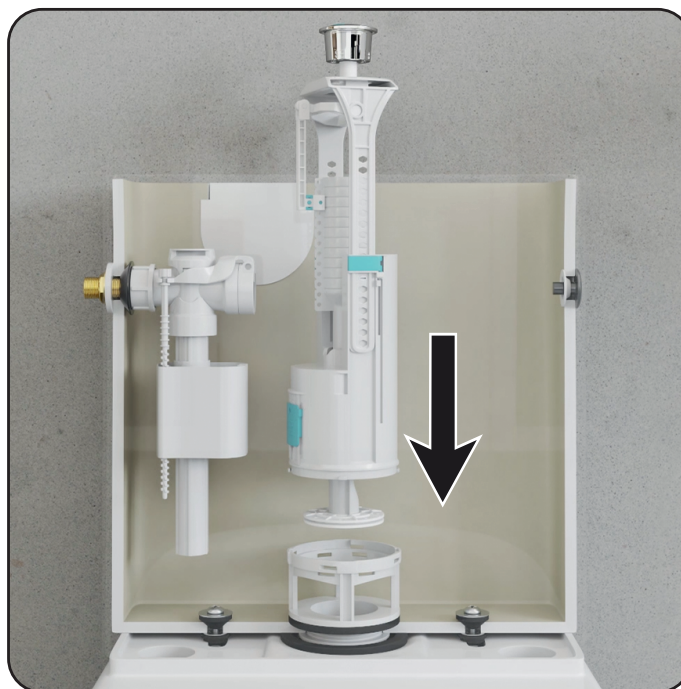
1. **Assemble Top of Pan:** Insert the inner threaded bolts (16), valve washers (17), and rubber washers (18) into the top holes on the pan. Tighten them from underneath using the plastic washers (19) and hex nuts (20) with a wrench.



2. **Join Pan and Cistern:** Position the cistern (11) at the back of the pan (1). Insert the bolts (12) with the metal washers (13), small rubber rings (14), and cone washers (15) into the inner threaded bolts (16). Secure them using a wrench to tighten the bolts (12) and hex nuts (20).



3. **Flush Valve Placement:** Attach the flush valve body to the base bracket (47) and turn it clockwise to secure it.



07.4 Attaching the pan to the desired location

NOTE:

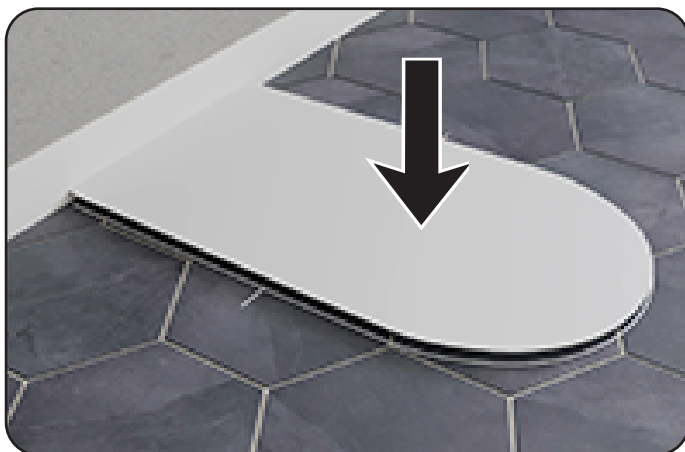
» This product can be installed with either a horizontal or vertical outlet. For a horizontal outlet, use a flexible straight pan connector, which is not included. For a vertical outlet, use a flexible 90° angled pan connector, also not included.



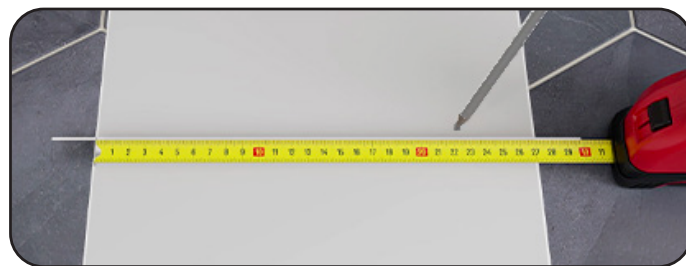
1. **Mark Floor:** Test fit the toilet assembly to the pre-installed pan connector and use a pencil to mark the floor at the locations of the mounting holes.



2. **Place the Sound Insulation Mat:** Place the sound insulation mat (2) along the marked line.



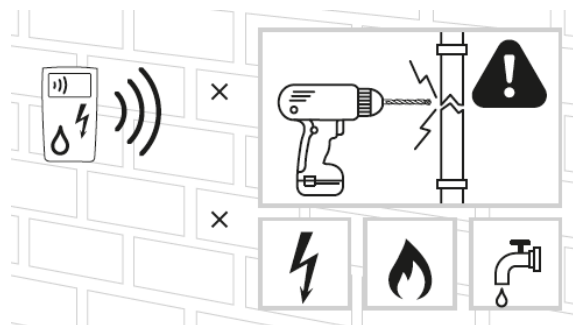
3. **Draw a Straight Line:** Using a pencil and a measuring tape, connect the two marks from the previous step with a straight line.



4. **Mark Drill Points:** Measure 6.9 cm (± 1 cm) towards the center from the two marked points and mark the two drill points with a pencil.



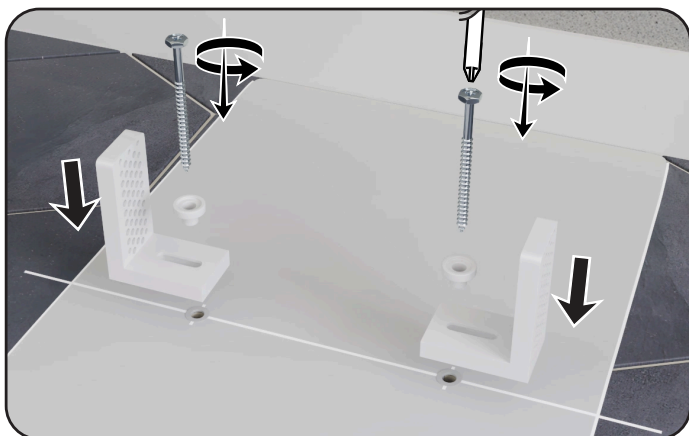
5. **Safety Precautions:** Ensure no pipes or power lines are beneath the surface. Use a pipe and cable locator to eliminate any potential risks before drilling.



6. **Drill Holes:** Drill two 45 mm holes at the marked drill points.
7. **Insert Floor Plugs:** Insert the floor plugs (3) into the drilled holes.



8. **Attach Floor Brackets:** Use the bracket screws (5) to secure the washers (7) and the floor brackets (4) to the floor.



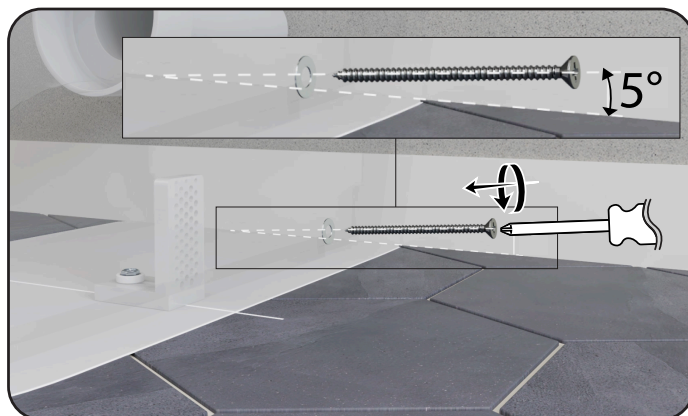
9. **Fit Toilet Assembly:** Fit the toilet assembly to the pre-installed pan connector.



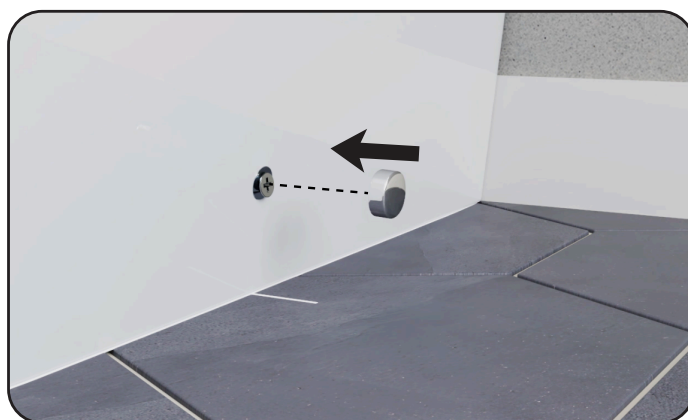
10. **Position Toilet Assembly:** Put the toilet assembly into its final position.



11. **Attach Side Screws:** Insert the side washers (8) and side screws (6) at a 5° angle into the sides of the toilet assembly.

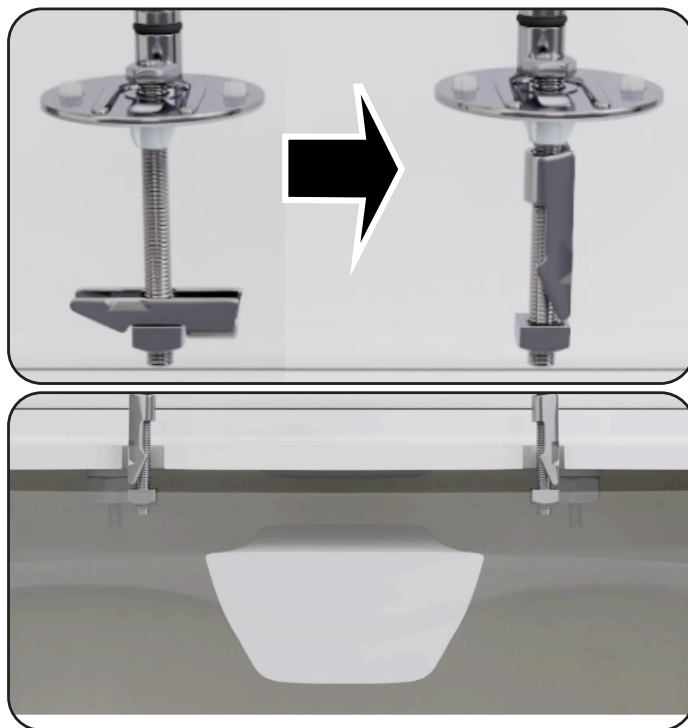


12. **Place Decorative Caps:** Place the decorative caps (9) onto the side screws.

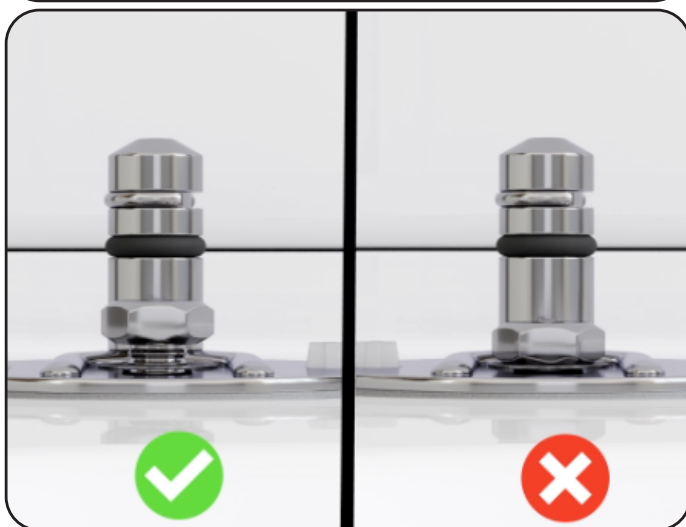
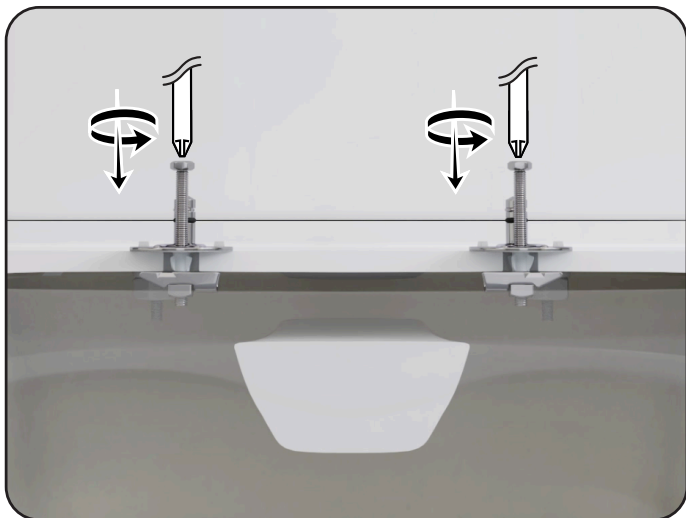


| 07.5 Sitzmontage

1. **Prepare Seat Installation:** Fold the folding pins (30) upwards and insert the bolt sets into the toilet seat fitting holes. Ensure the plug spacers (29) are fully inserted.



2. **Fasten Bolts:** Pull the bolts (25) upward while fastening them, so that the folding pins (30) engage. Do not fully tighten the bolts (25); the mounting plates (27) should be able to rotate easily.



3. **Attach Toilet Seat:** Align the holes on the toilet seat (23) with the pins on the mounting plates (27). Push down until the toilet seat (23) snaps into place.



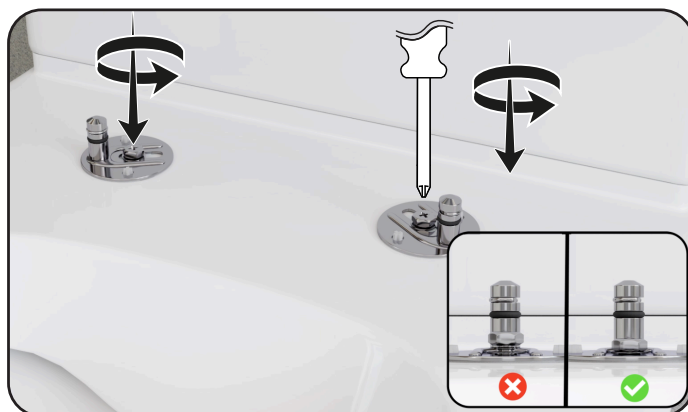
4. **Align Toilet Seat:** Align the toilet seat (23) with the edges of the toilet assembly.



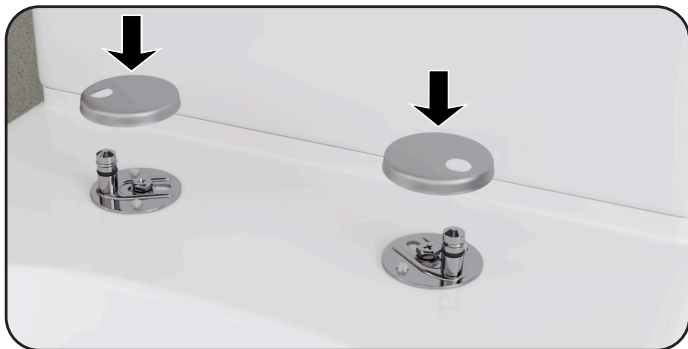
5. **Remove Toilet Seat:** Lift the toilet seat (23) and pull upwards to remove it.



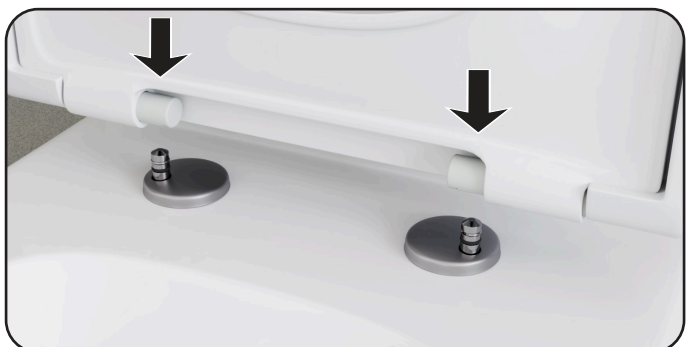
6. **Tighten Bolts:** Fully tighten the bolts (25).



7. **Place Decorative Caps:** Place the decorative caps (24) onto the bolts.



8. **Reattach Toilet Seat:** Align the holes on the toilet seat (23) again with the pins on the mounting plates (27). Push down until the toilet seat (23) snaps into place.

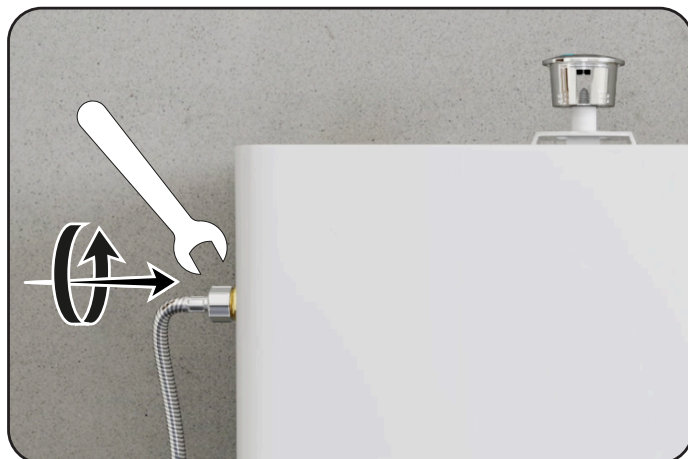


9. **Apply Caulk:** Use a caulking gun to apply caulk between the toilet assembly and the floor to seal the gap.



07.6 Final set up of the cistern

1. **Connect Water Supply:** Connect the fill valve to the water supply and turn on the water supply to fill the cistern.



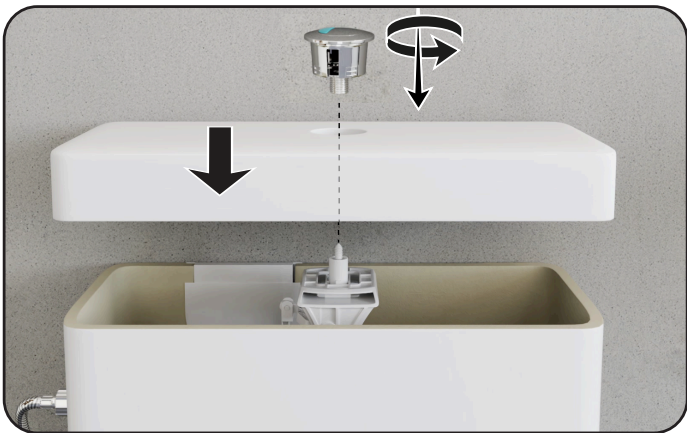
2. **Adjust Water Level:** The water level is determined by the position of the float (33). Use a cross-head screwdriver to adjust the water level by inserting it into the top of the water level adjustment rod (38). Rotate clockwise to increase the water level and anticlockwise to decrease it.



3. **Remove Push Button:** Rotate the push button (40) anti-clockwise to remove it from the flush valve body.



4. **Place Cistern Cover:** Place the cistern cover (10) onto the cistern. Screw the push button (40) clockwise into the hole on the top of the cistern cover.

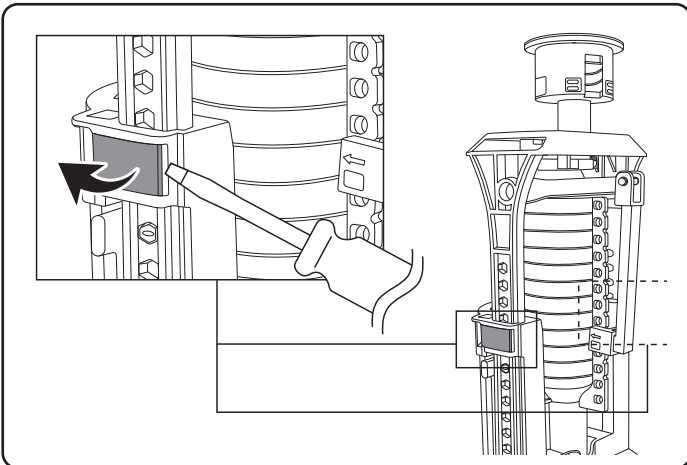


07.7 Flush Valve Adjustments (Optional)

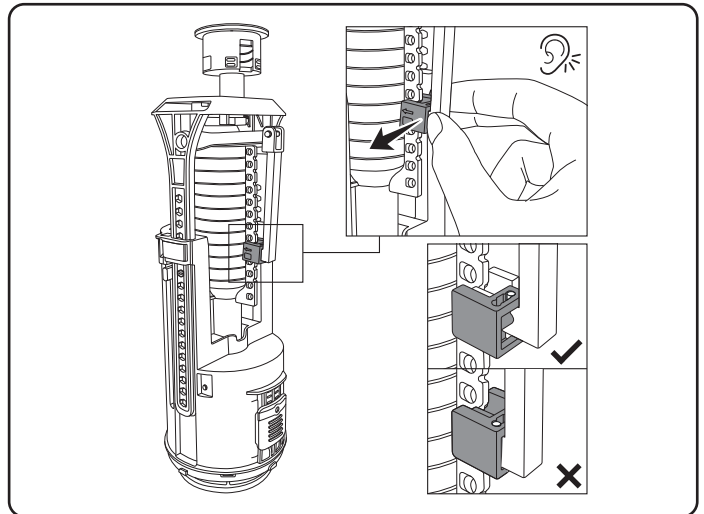
NOTE:

» This chapter provides optional instructions for adjusting the flush valve body. These adjustments may not be necessary as the flush valve body arrives pre-adjusted to fit the cistern (11). If adjustments are needed, follow the steps below:

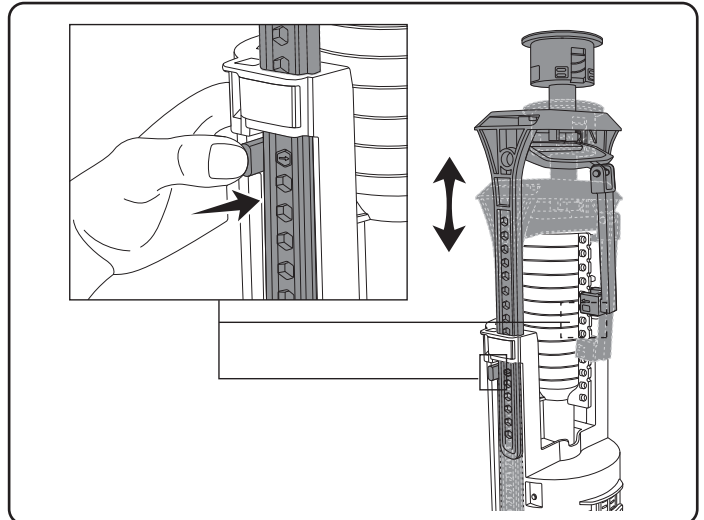
1. **Open Folded Locks:** Use a flat-head screwdriver to pry open the folded locks (43) on either side of the flush valve body.



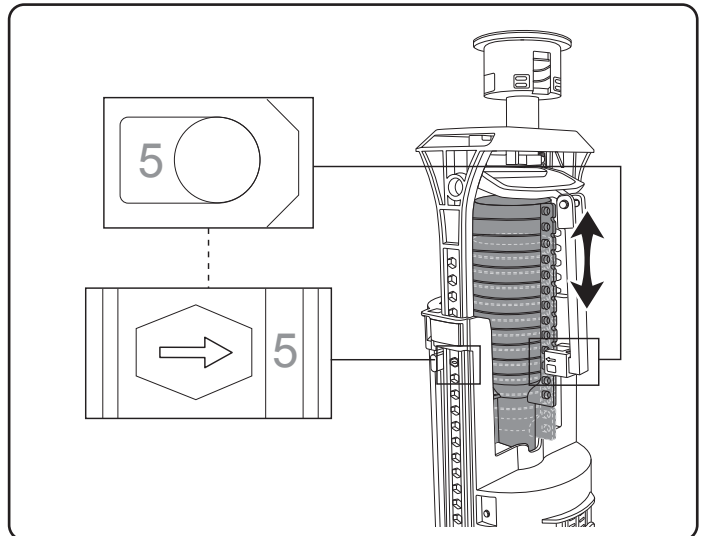
2. **Release Pendulum Rod:** Press the buckle (42) to detach the pendulum rod (41) from the overflow pipe (52).



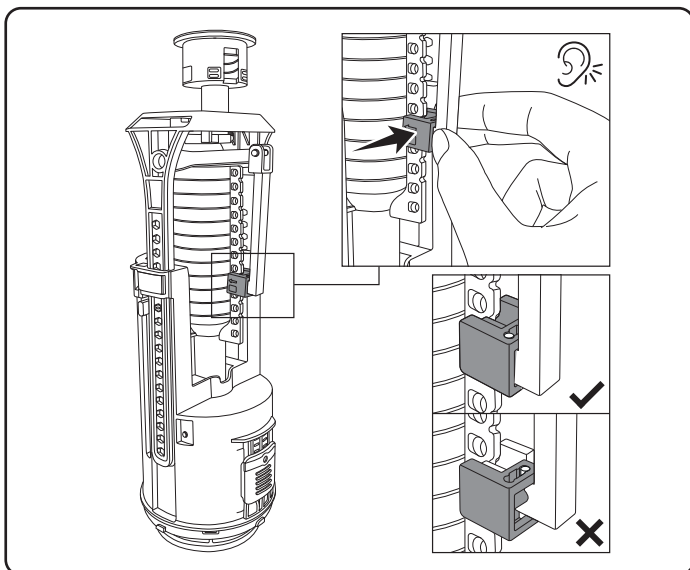
3. **Set Scale:** With one hand, press and hold the pins (44) on both sides of the flush valve body. With the other hand, adjust the scale to point at the desired number marking.



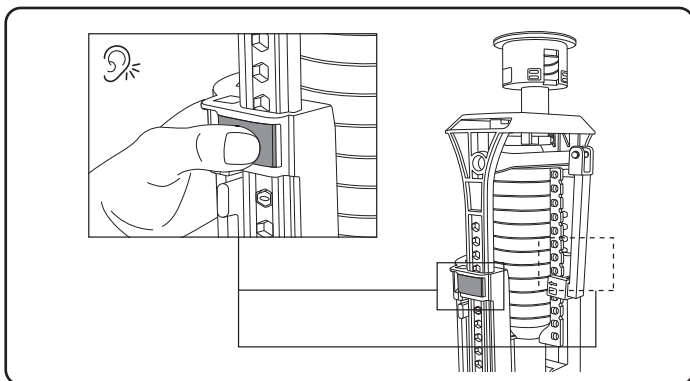
4. **Adjust Overflow Pipe:** Lift up the overflow pipe (52) to match the same number marking as on the scale.



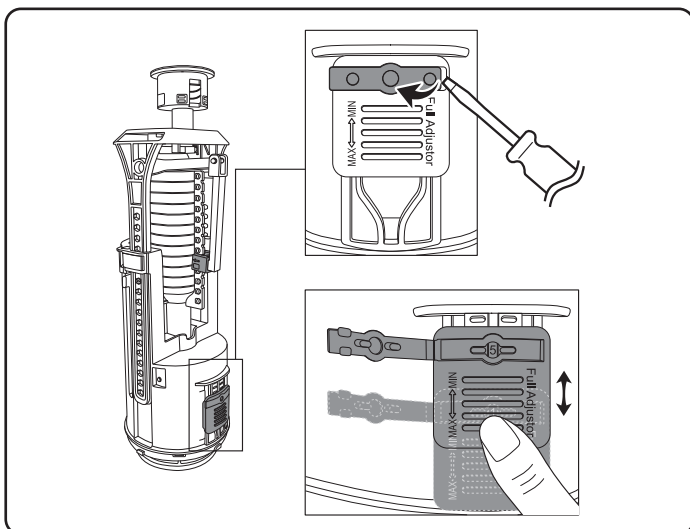
5. **Attach Buckle:** Connect the buckle (42) of the pendulum rod (41) to the number marking on the overflow pipe (52).



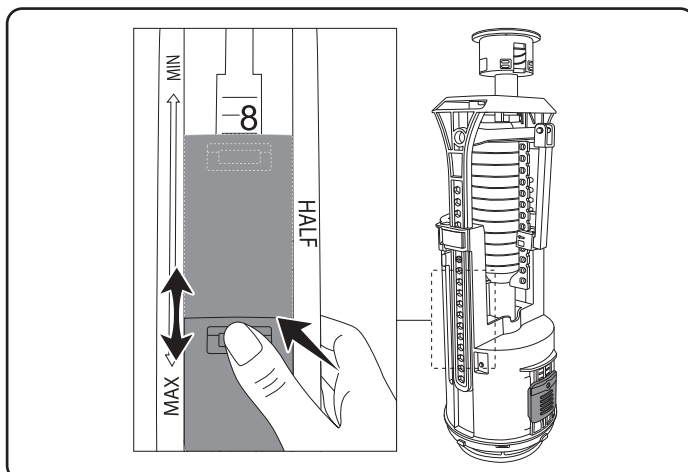
6. **Lock Position:** Push the folded locks (43) back into place to secure the position.



7. **Adjust Full Flush Volume:** Remove the flush valve body to adjust full flush volume. Pry open the localizer (45) of the full adjustor (46) with a flat-head screwdriver. Push the full adjustor (46) downwards to increase the volume or upwards to decrease the volume. Close the localizer (45) after the adjustment.



8. **Adjust Half Flush Volume:** Press and hold the adjusting button (51) to adjust the half flush volume. Drag the adjusting button (51) downwards to increase the volume or upwards to decrease the volume. Release the adjusting button (51) after the adjustment.



9. **Reattach Flush Valve Body:** Reattach the flush valve body to the base bracket (47) after making all necessary adjustments.

08 CLEANING AND MAINTENANCE

08.1 Preparing

Gather the following cleaning supplies and follow the instructions below for cleaning:

- Rubber gloves
- Toilet brush
- Toilet cleaner or a mixture of vinegar and baking soda
- Toilet bowl cleaner
- All-purpose cleaner or disinfectant spray
- Microfiber cloths or paper towels
- Scrub brush or old toothbrush
- Toilet seat cleaner

1. Put on rubber gloves to protect your hands from bacteria and germs.
2. Open windows or ensure proper ventilation in the bathroom.

08.2 Cleaning the interior of the pan

1. Apply toilet bowl cleaner to the interior of the pan according to the manufacturer's instructions.
2. Allow it to sit for a few minutes to dissolve stains and mineral deposits.
3. Use a toilet brush to scrub the inside of the toilet bowl, focusing on the areas with stains.
4. Start from the top and work your way down, ensuring all areas are reached.
5. Flush the toilet to rinse away the cleaner and debris.

08.3 Cleaning the interior of the cistern

1. Shut off the water supply and flush the toilet to empty the cistern.
2. Remove the cistern lid.
3. Inspect the inside of the cistern for any signs of mold, mildew, or mineral deposits.
4. Use a scrub brush or an old toothbrush dipped in an all-purpose cleaner to clean the cistern surfaces.
5. After cleaning, turn the water supply back on and flush the toilet to rinse away the cleaner.

08.4 Cleaning the toilet seat

1. Detach the toilet seat from the pan.
2. Clean the seat and lid using an all-purpose cleaner or disinfectant spray.
3. Wipe them down with a microfiber cloth or paper towel.
4. If necessary, use a specialized toilet seat cleaner to remove any stubborn stains or residue.
5. Reattach the seat and lid once they are clean and dry.

08.5 Cleaning the exterior surfaces

1. Spray an all-purpose cleaner or disinfectant spray on the outside surfaces of the toilet, including the pan, cistern, and surrounding areas.
2. Wipe down these surfaces with a microfiber cloth or paper towel.
3. Pay attention to crevices and hard-to-reach areas.
4. For stubborn stains or grime, use a scrub brush or toothbrush dipped in cleaner to scrub the affected areas.
5. Rinse the surfaces with water if necessary and wipe them dry.

08.6 Cleaning the floor around the toilet

1. Use a mop or cloth to clean the floor around the toilet, removing any dirt or spills.
2. Pay attention to the area around the base of the pan.

08.7 Maintenance

- **Removing Lime Scale or Soap Residue/Buildup:** Over time, lime scale or soap residue may build up in your toilet assembly. These can be removed with commercial-grade lime or vinegar cleaners. Be sure to follow the instructions on the product label.
- **Professional Maintenance:** Any other maintenance for this product, especially those involving dismantling parts, should be performed by a competent adult or, preferably, a professional plumber to ensure safety and proper handling.
- **Regular Inspections:** Regularly inspect the toilet assembly for any signs of leaks or damage. Early detection can prevent further complications and costly repairs.
- **Seal Check:** Periodically check the seal between the toilet base and the floor to ensure it is still intact. If the seal appears to be eroding, it may need to be replaced.
- **Toilet Seat Maintenance:** Check the toilet seat and its fittings regularly. Tighten any loose screws and replace any worn or damaged parts.

09 TROUBLESHOOTING

Read and follow assembly instruction. If the product does not functioning properly check troubleshooting table. If the product is still not working properly, contact the customer service department for assistance. When calling for assistance, please provide your product model and serial number.

09.1 Fill valve

Symptom	Possible cause	Solution
The water level in the cistern is too high or too low.	■ The position of the float (33) is not optimal.	■ Use the water level adjustment rod (38) to set the float (33) to the preferred position.
The fill valve does not shut off.	■ The water supply valve is off. ■ The cistern is obstructing the movement of the float (33). ■ The filter screen is dirty.	■ Ensure the water supply valve is turned on. ■ Adjust the fill valve to the correct position, ensuring the float (33) can move freely. ■ Thoroughly clean the filter screen to remove any blockages.
The fill valve does not engage.	■ The cistern is obstructing the movement of the float (33). ■ The flush valve is leaking. ■ The water level is above the overflow pipe (52) of the flush valve.	■ Adjust the fill valve to the correct position, ensuring the float (33) can move freely. ■ Identify the source of the leak. If necessary, disassemble the affected area and firmly seal all gaps. Reassemble everything in reverse order. ■ Modify the water level so that it sits below the overflow pipe (52) of the flush valve.

09.2 Flush valve

Symptom	Possible cause	Solution
The flush is weak.	■ Debris in the cistern and flush valve is hindering their operation and requires cleaning.	■ Thoroughly clean and remove any debris from the cistern and the flush valve. After cleaning, reattach the flush valve body to the base bracket (47).
The doughnut washer (48) does not fit.	■ Misalignment or improper positioning.	■ Adjust the washer so that its flat end is seated flush with the base of the cistern.
There is leaking between the seals.	■ The connections are not watertight.	■ Identify the source of the leak. If necessary, disassemble the affected area and ensure all gaps are firmly sealed. Reassemble everything in reverse order.

10 DISPOSAL

10.1 Packaging



Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

01	INTRODUCTION	30
02	UTILISATION PRÉVUE	30
03	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	30
04	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.	30
05	CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT	30
06	PRÉPARATION	31
07	INSTALLATION	32
08	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	39
09	DÉPANNAGE	40
10	MISE AU REBUT	40

01 INTRODUCTION

Ce manuel d'utilisation permet d'assurer une utilisation sûre et efficace du produit. Avant d'installer et de faire fonctionner le produit, lisez attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec son contenu.

Les consignes de sécurité doivent être respectées pour assurer un fonctionnement sûr du produit. Conservez ce manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Veuillez considérer que ce manuel est sujet à mises à jour au fur et à mesure des avancées technologiques.

02 UTILISATION PRÉVUE

Le combiné toilettes Floriel (ci-après dénommé « le produit ») est exclusivement destiné à un usage domestique.

03 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Veuillez lire attentivement les présentes consignes et les conserver afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. En cas de cession de ce produit à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.

Lors de l'utilisation du produit, veillez à toujours respecter les précautions élémentaires nécessaires afin de réduire tout risque de blessure corporelle parmi lesquelles :

- Assurez-vous de l'absence de tout dommage. Avant de commencer la procédure d'installation, examinez le produit et tous les accessoires pour vérifier l'absence de tout dommage dû au transport. Si vous constatez le moindre dommage, cessez immédiatement l'installation.
- Tous les travaux d'installation doivent être effectués par un plombier qualifié afin d'assurer une installation correcte et une utilisation sûre. Assurez-vous que toutes les connexions, telles que les raccords, les joints et les vannes, sont bien serrées et ne présentent pas de fuites. Les fuites ou l'eau qui s'échappe peuvent occasionner des dégâts importants au bâtiment ou aux biens domestiques. Ne faites pas fonctionner le produit tant qu'il n'est pas complètement installé.
- Suivez les réglementations locales. Il est essentiel de respecter toutes les réglementations en matière de plomberie et de construction propres à chaque localité.
- Avant de procéder au moindre perçage, assurez-vous qu'aucun tuyau ou fil électrique dissimulé ne peut être atteint. L'utilisation d'un détecteur de conduites et de câbles permet d'éviter ces risques.
- Le produit offre une grande souplesse d'installation, permettant des configurations d'évacuations horizontales et verticales.
- Pour protéger les surfaces céramiques et les carreaux pendant le processus de pose, il est recommandé de mettre en place une sous-couche.
- Une installation sécurisée est nécessaire afin de prévenir tout risque d'accident. Si le produit semble instable après l'installation, ne l'utilisez pas tant qu'il n'est pas correctement fixé.
- Faites preuve de prudence et suivez les consignes du fabricant lorsque vous manipulez des outils afin d'assurer votre sécurité.

REMARQUE :

» Pour l'installation, les dispositions réglementaires nationales relatives à l'installation doivent être vérifiées (DIN 1988).

04 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT !

» Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie. Ces matériaux constituent une source potentielle de danger, comme la suffocation.

⚠ ATTENTION !

» Faites attention en ouvrant l'emballage afin de ne pas endommager le produit. Évitez d'utiliser des couteaux ou des ciseaux.

1. Sortez le produit de l'emballage.
2. Retirez les matériaux d'emballage et tous les plastiques/films de protection.

3. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre **CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT**).

4. Vérifiez si le produit ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Contactez le service client.

05 CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

(Illustrations 1 et 5)

N°	Quantité	Description
1	1	Cuvette
2	1	Tapis d'isolation acoustique
Kit d'installation (3-9)		
3	2	Cheville de sol
4	2	Support de sol
5	2	Vis de support
6	2	Vis latérale
7	2	Rondelle
8	2	Rondelle latérale
9	2	Cache décoratif
10	1	Couvercle de citerne
11	1	Citerne
Jeu de boulons d'installation (12-22)		
12	2	Boulon
13	2	Rondelle métallique
14	2	Petite bague en caoutchouc
15	2	Rondelle conique
16	2	Boulon intérieur fileté
17	2	Rondelle de vanne
18	2	Rondelle en caoutchouc
19	2	Rondelle en plastique
20	2	Écrou hexagonal
21	2	Cache latéral
22	2	Contre-étrier
23	1	Abattant
24	2	Cache décoratif
Jeu de boulons (25-31)		
25	2	Boulon
26	2	Rondelle
27	2	Plaque de montage
28	2	Entretoise
29	2	Entretoise de bouchage
30	2	Goupille pliante
31	2	Écrou carré
32	1	Robinet de remplissage
33	1	Flotteur
34	1	Tuyau fileté
35	1	Écrou hexagonal
36	1	Rondelle en plastique

N°	Quantité	Description
37	1	Rondelle conique
38	1	Tige de réglage du niveau d'eau
39	1	Robinet de chasse
40	1	Bouton-poussoir
41	1	Tige de balancier
42	1	Boucle
43	2	Loquets pliés
44	2	Goupilles

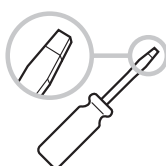
N°	Quantité	Description
45	1	Localisateur
46	1	Régulateur de remplissage
47	1	Support de base
48	1	Rondelle épaisse
49	1	Rondelle en caoutchouc
50	1	Contre-écrou
51	1	Bouton de réglage
52	1	Tuyau de trop plein

06 PRÉPARATION

06.1 Outils nécessaires (non fournis)



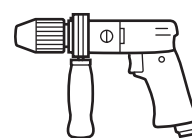
Clé à molette



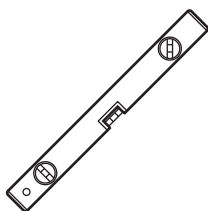
Tournevis plat



Tournevis cruciforme



Perceuse



Niveau à bulle



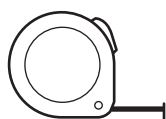
Pistolet à mastic avec mastic



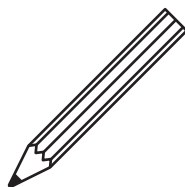
Savon liquide



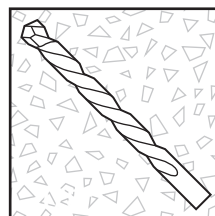
Éponge



Mètre ruban



Crayon



Foret de 8 mm



Détecteur de conduites et de câbles



Pour une évacuation horizontale : raccord de cuvette droit flexible

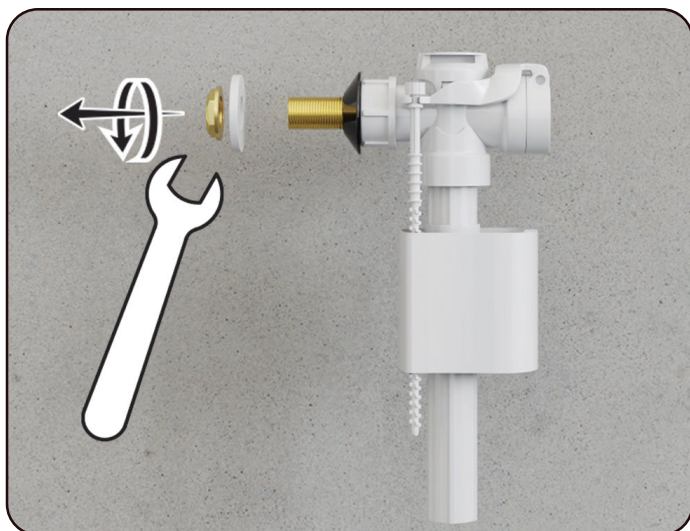


Pour une évacuation verticale : raccord de cuvette flexible coudé à 90°

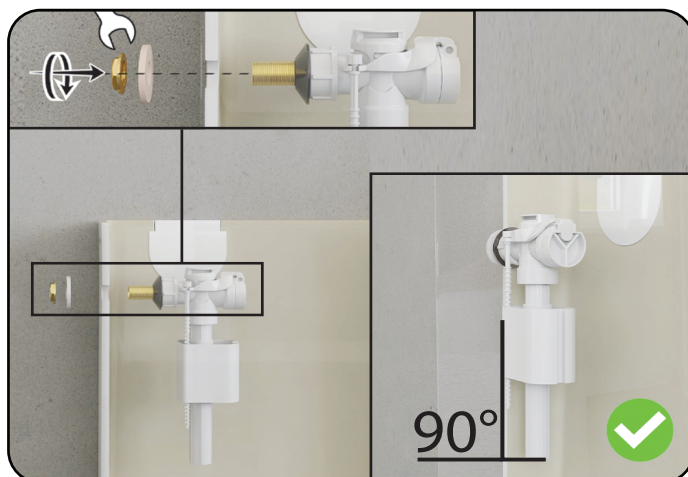
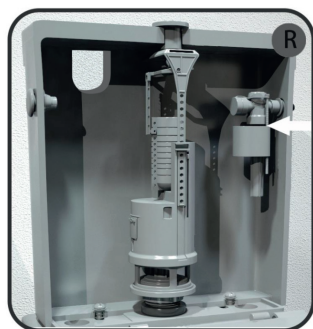
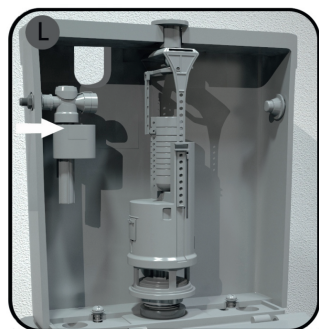
07 INSTALLATION

07.1 Installation du robinet de remplissage de la citerne

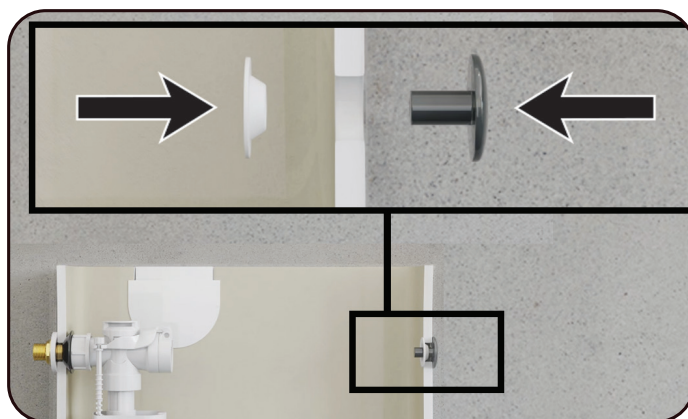
1. **Préparation :** Commencez par retirer l'écrou hexagonal (35) et la rondelle en plastique (36) du tuyau fileté (34).



2. **Insertion du tuyau fileté :** Positionnez le tuyau fileté (34) dans le trou supérieur correspondant de la citerne, en fonction de l'emplacement de l'arrivée d'eau. Fixez la rondelle en plastique (36), en vous assurant que le robinet de remplissage est vertical, et sécurisez le raccordement en serrant l'écrou hexagonal (35).

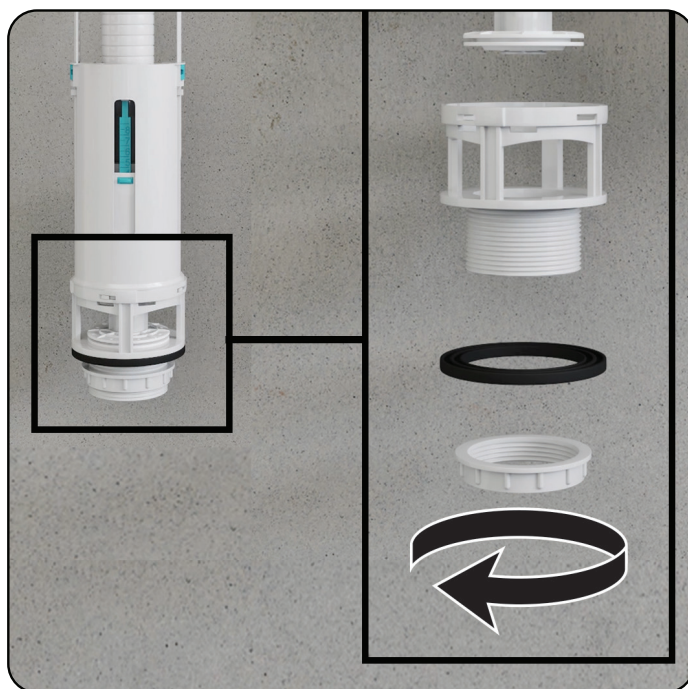


3. **Scellage des trous supplémentaires :** Utilisez le cache latéral (21) et le contre-écrou (22) pour boucher les trous supérieurs inutilisés de la citerne.

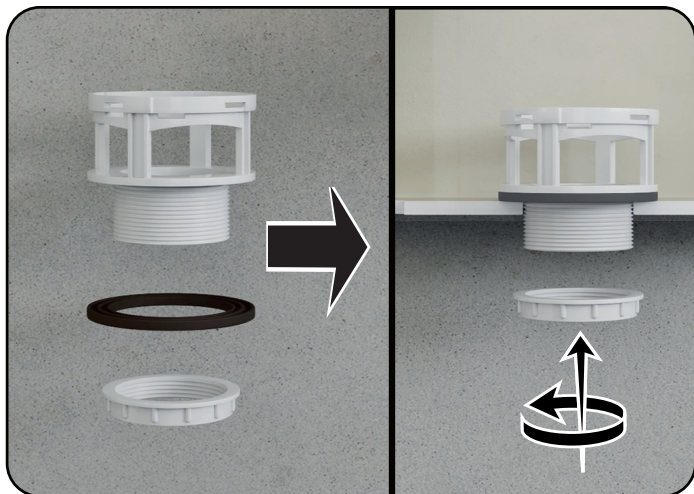


07.2 Installation du robinet de chasse de la citerne

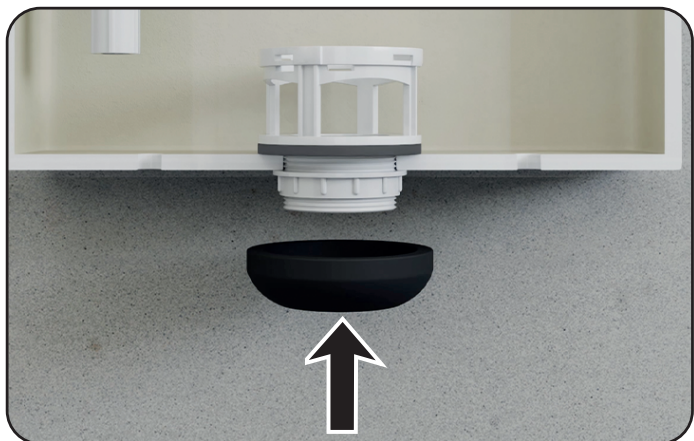
1. **Mise en place du support de base :** Desserrez le contre-écrou (50) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la rondelle en caoutchouc (49). Tenez le support de base (47) et tournez-le dans le même sens pour le débloquer.



2. **Fixation du support de base et de la rondelle en caoutchouc :** Fixez le support de base (47) et la rondelle en caoutchouc (49) à la citerne avec le contre-écrou (50), en appliquant un couple inférieur à 14 N m.

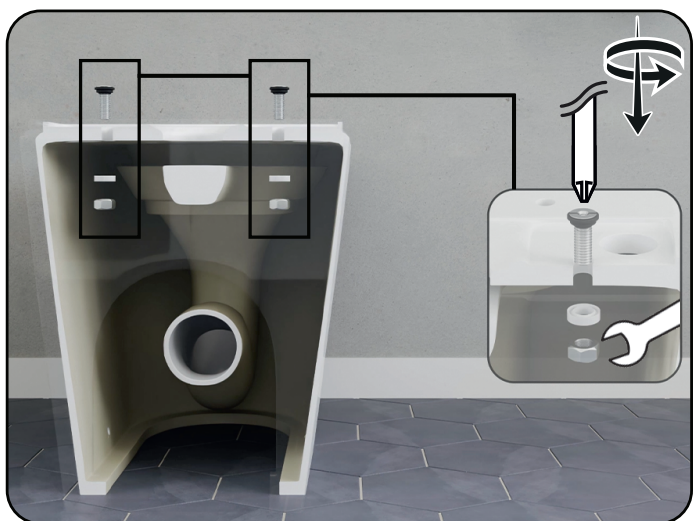


3. **Fixation de la rondelle épaisse :** Placez la rondelle épaisse (48) sur le filetage du support de base (47).

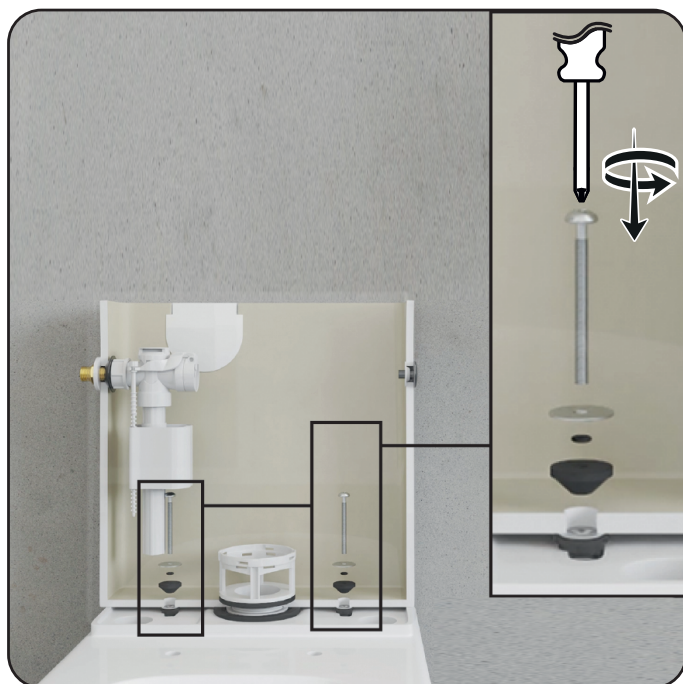


07.3 Raccordement de la citerne à la cuvette

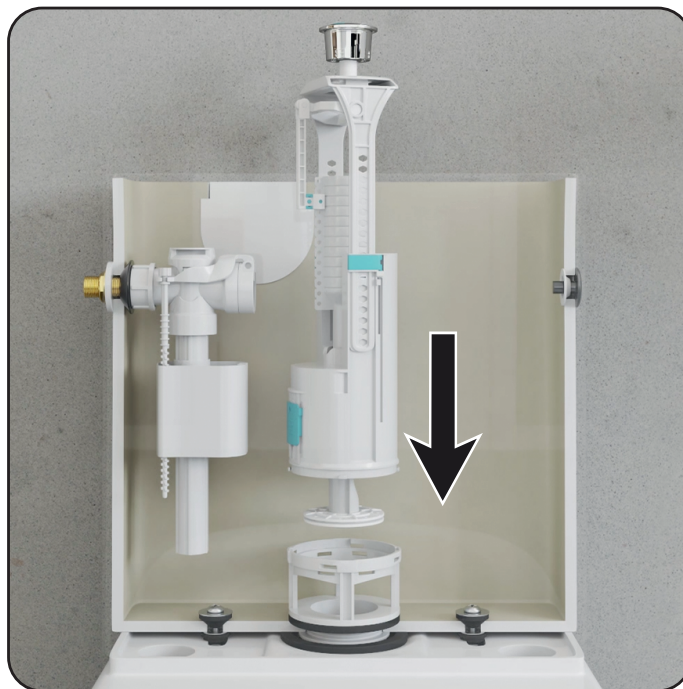
1. **Montage du dessus de la cuvette :** Insérez les boulons intérieurs filetés (16), les rondelles de vanne (17) et les rondelles en caoutchouc (18) dans les trous supérieurs de la cuvette. Serrez-les par le dessous avec les rondelles en plastique (19) et les écrous hexagonaux (20) à l'aide d'une clé.



2. **Raccordement de la cuvette et de la citerne :** Positionnez la citerne (11) à l'arrière de la cuvette (1). Insérez les boulons (12) avec les rondelles métalliques (13), les petites bagues en caoutchouc (14) et les rondelles coniques (15) dans les boulons intérieurs filetés (16). Fixez-les à l'aide d'une clé pour serrer les boulons (12) et les écrous hexagonaux (20).



3. **Positionnement du robinet de chasse :** Fixez le corps du robinet de chasse au support de base (47) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le maintenir en place.



07.4 Fixation de la cuvette à l'emplacement souhaité

REMARQUE :

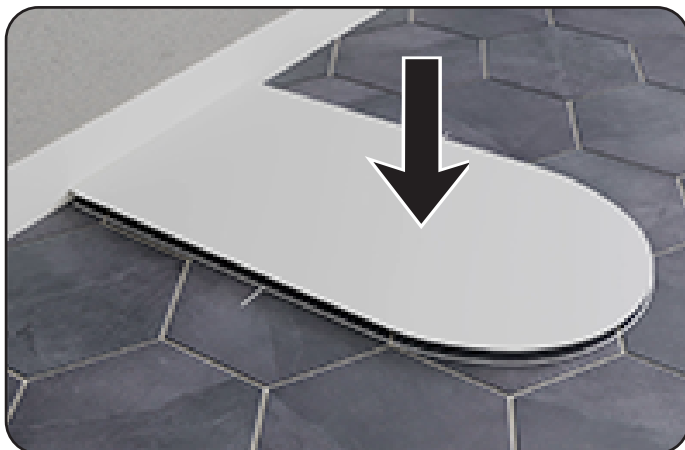
» Ce produit peut être installé avec une évacuation horizontale ou verticale. Pour une évacuation horizontale, utilisez un raccord de cuvette droit flexible, qui n'est pas fourni. Pour une évacuation verticale, utilisez un raccord de cuvette flexible coudé à 90°, également non fourni.



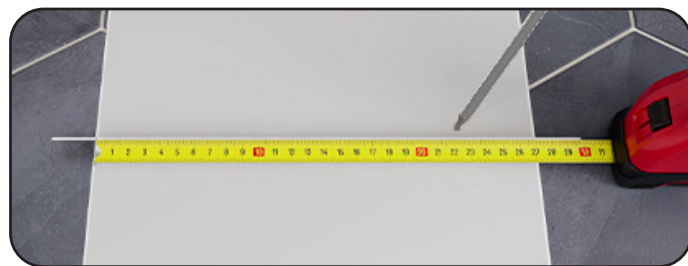
1. **Marquage du sol :** Testez le positionnement du système de toilettes sur le raccord de cuvette pré-installé et utilisez un crayon pour marquer le sol à l'emplacement des trous de montage.



2. **Positionnement du tapis d'isolation acoustique :** Positionnez le tapis d'isolation acoustique (2) le long de la ligne tracée.



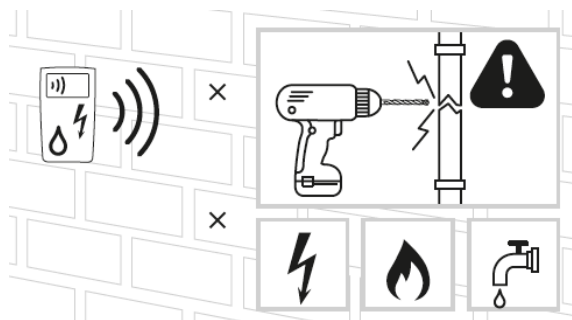
3. **Traçage d'une ligne droite :** À l'aide d'un crayon et d'un mètre ruban, reliez les deux repères de l'étape précédente par une ligne droite.



4. **Marquage des points de perçage :** Mesurez 6,9 cm (± 1 cm) vers le centre à partir des deux points de repère et marquez les deux points de perçage à l'aide d'un crayon.



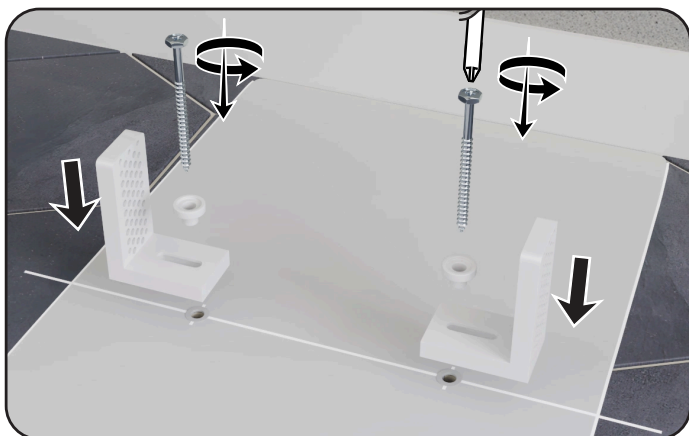
5. **Mesures de sécurité :** Assurez-vous qu'aucune canalisation ou ligne électrique ne se trouve sous la surface. Utilisez un détecteur de conduites et de câbles pour éliminer tout risque potentiel avant le perçage.



6. **Perçage des trous :** Percez deux trous de 45 mm aux points de perçage marqués.
7. **Insertion des chevilles de sol :** Insérez les chevilles de sol (3) dans les trous percés.



8. **Fixation des supports de sol :** Utilisez les vis de support (5) pour fixer au sol les rondelles (7) et les supports de sol (4).



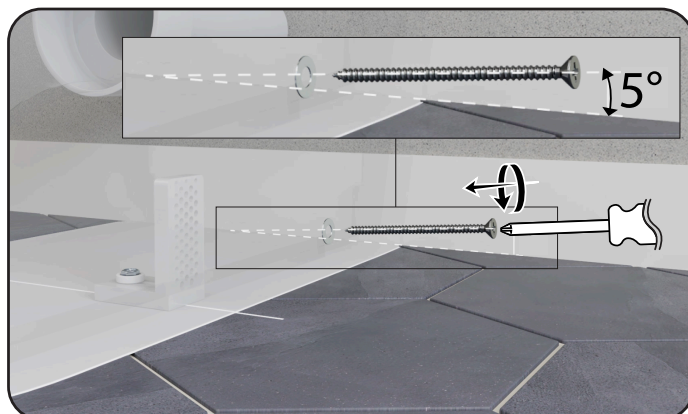
9. **Fixation du système de toilettes :** Fixez le système de toilettes sur le raccord de cuvette pré-monté.



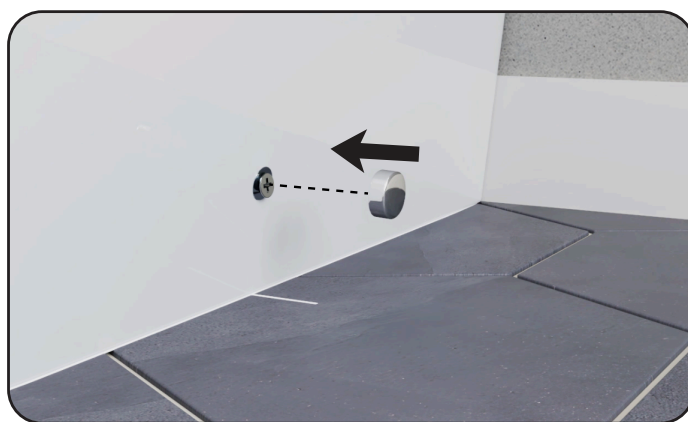
10. **Positionnement du système de toilettes :** Mettez le système de toilettes dans sa position définitive.



11. **Fixation des vis latérales :** Insérez les rondelles latérales (8) et les vis latérales (6) à un angle de 5° sur les côtés du système de toilettes.

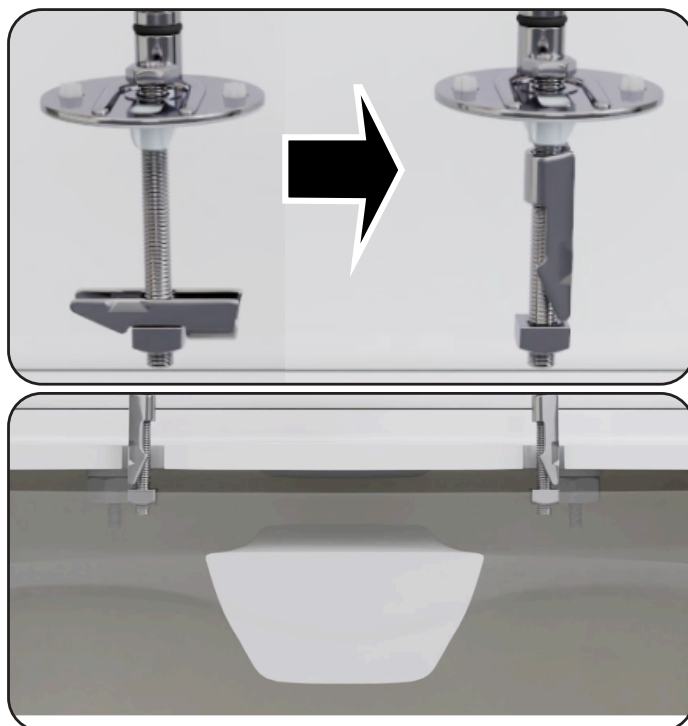


12. **Positionnement des caches décoratifs :** Positionnez les caches décoratifs (9) sur les vis latérales.

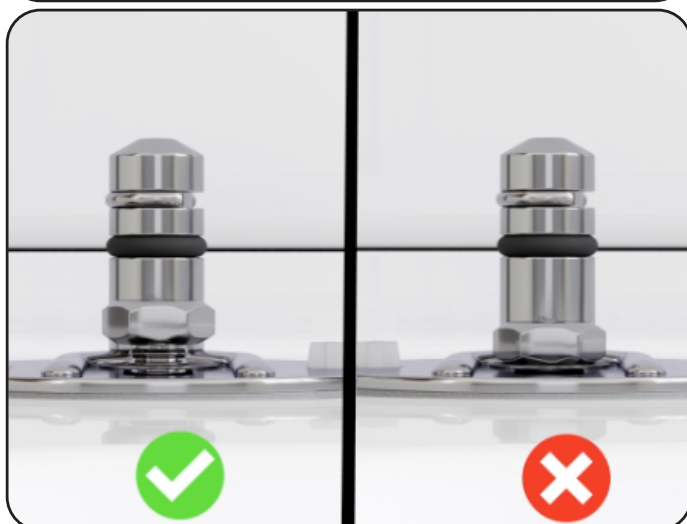
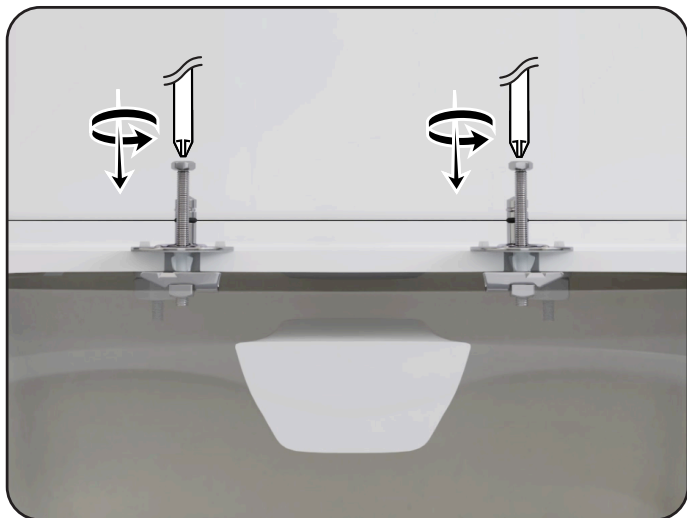


| 07.5 Sitzmontage

1. **Préparation de l'installation du siège :** Repliez les goupilles pliantes (30) vers le haut et insérez les jeux de boulons dans les trous de fixation de l'abattant. Assurez-vous que les entretoises de bouchage (29) sont complètement insérées.



2. **Fixation des boulons** : Tirez les boulons (25) vers le haut tout en les fixant, de manière à ce que les goupilles pliantes (30) s'enclenchent. Ne serrez pas complètement les boulons (25) ; les plaques de montage (27) doivent pouvoir tourner facilement.



3. **Fixation de l'abattant** : Alignez les trous de l'abattant (23) avec les goupilles des plaques de montage (27). Poussez vers le bas jusqu'à ce que l'abattant (23) s'enclenche.



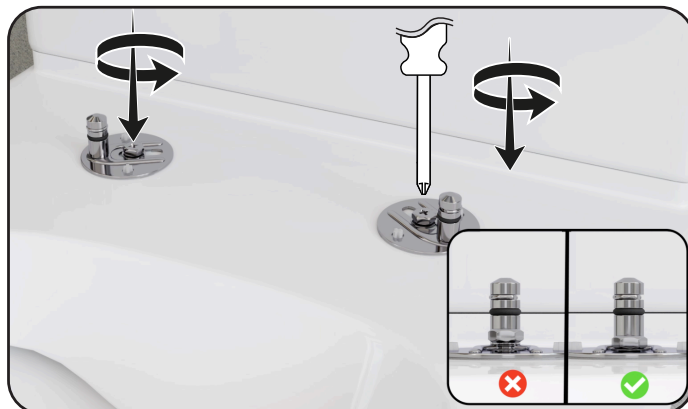
4. **Alignement de l'abattant** : Alignez l'abattant (23) avec les bords de la cuvette.



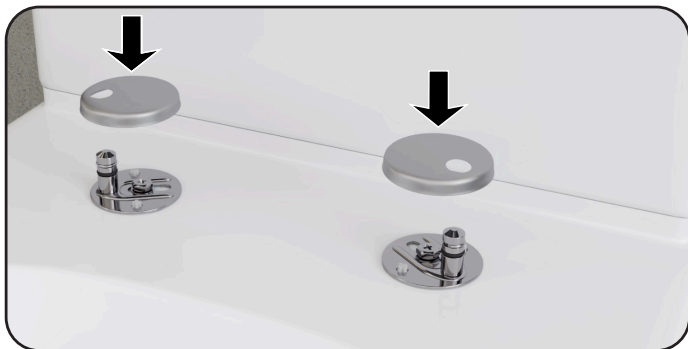
5. **Retrait de l'abattant** : Soulevez l'abattant (23) et tirez vers le haut pour procéder au retrait.



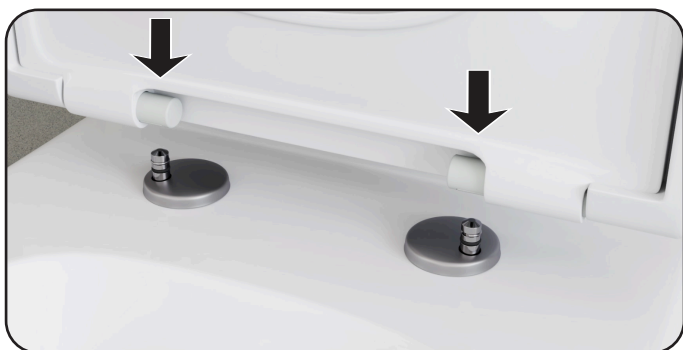
6. **Serrage des boulons** : Serrez complètement les boulons (25).



7. **Positionnement des caches décoratifs** : Positionnez les caches décoratifs (24) sur les boulons.



8. **Remise en place de l'abattant** : Alignez les trous de l'abattant (23) une nouvelle fois avec les goupilles des plaques de montage (27). Poussez vers le bas jusqu'à ce que l'abattant (23) s'enclenche.

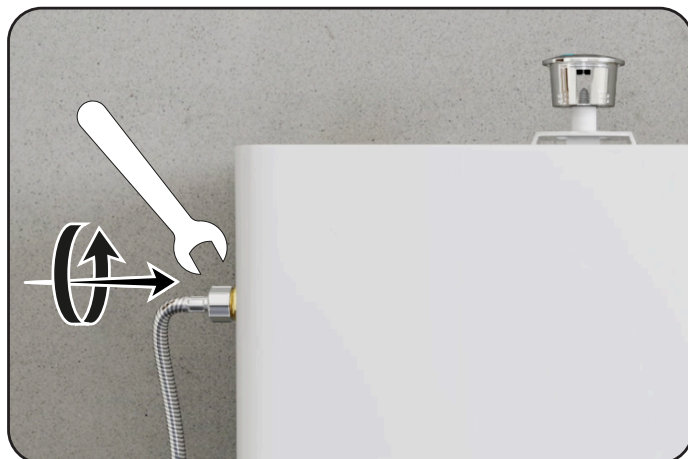


9. **Application du mastic** : Utilisez un pistolet à mastic pour appliquer du mastic entre le système de toilettes et le sol afin de combler l'espace.



07.6 Mise en place finale de la citerne

1. **Branchement de l'arrivée d'eau** : Raccordez le robinet de remplissage à l'arrivée d'eau et ouvrez l'arrivée d'eau pour remplir la citerne.



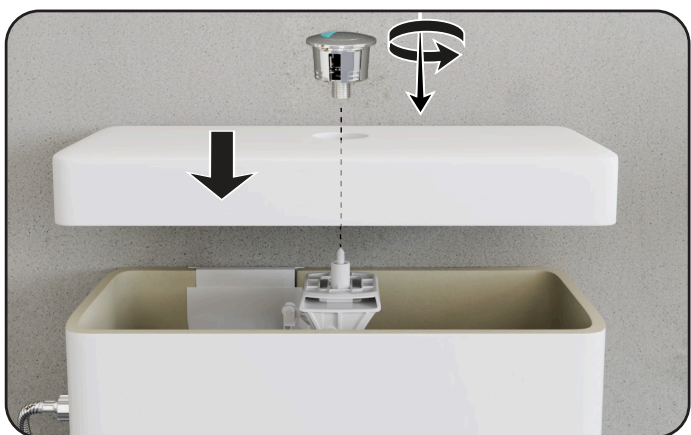
2. **Réglage du niveau d'eau** : Le niveau d'eau est déterminé par la position du flotteur (33). Utilisez un tournevis cruciforme pour régler le niveau d'eau en l'insérant dans la partie supérieure de la tige de réglage du niveau d'eau (38). Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau d'eau et dans le sens inverse pour le diminuer.



3. **Retrait du bouton-poussoir :** Tournez le bouton-poussoir (40) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du corps du robinet de chasse.



4. **Positionnement du couvercle de citerne :** Placez le couvercle de citerne (10) sur la citerne. Vissez le bouton-poussoir (40) dans le sens des aiguilles d'une montre dans le trou situé sur la face supérieure du couvercle de citerne.

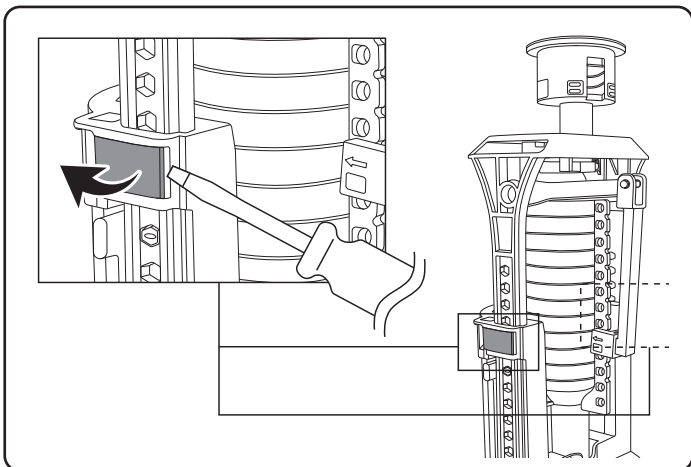


07.7 Réglages du robinet de chasse (facultatif)

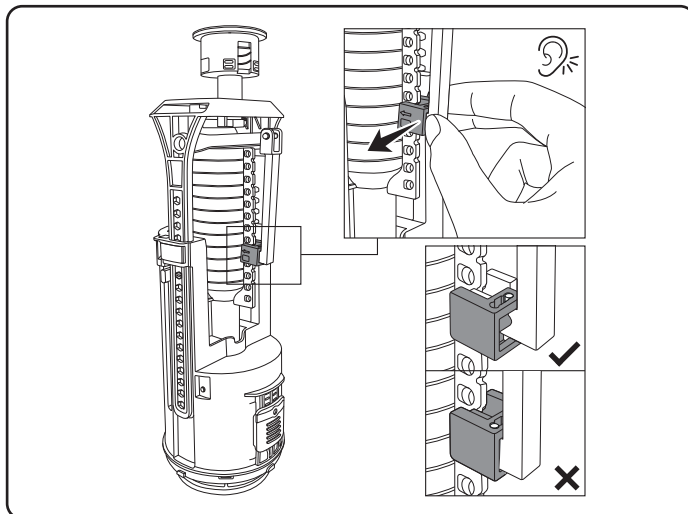
REMARQUE :

» Ce chapitre fournit des consignes facultatives concernant le réglage du corps du robinet de chasse. Ces réglages peuvent ne pas être nécessaires car le corps du robinet de chasse est pré-réglé pour s'adapter à la citerne (11). Si des réglages sont nécessaires, suivez les étapes suivantes :

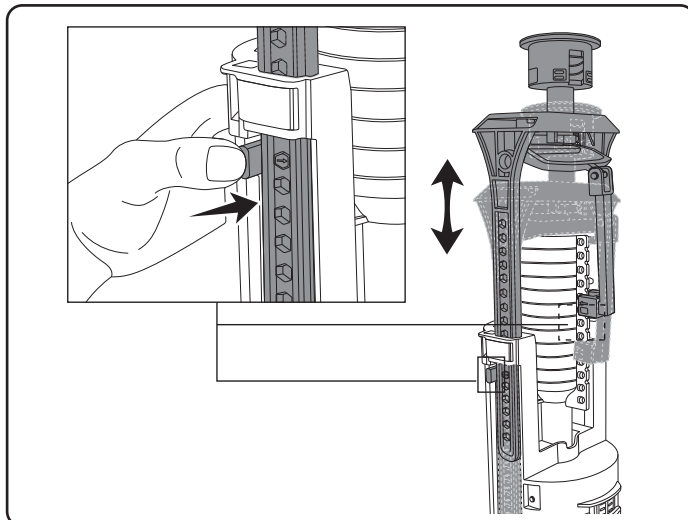
1. **Ouverture des loquets repliés :** Utilisez un tournevis plat pour faire levier et ouvrir les loquets repliés (43) de chaque côté du corps du robinet de chasse.



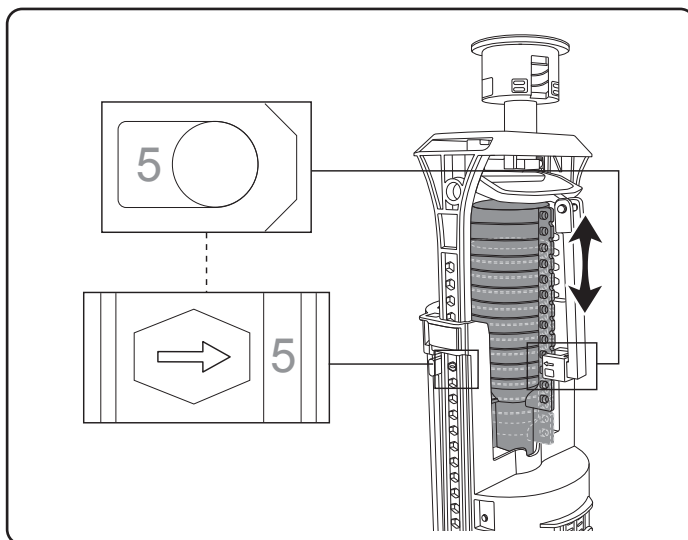
2. **Libération de la tige de balancier :** Pressez la boucle (42) pour détacher la tige de balancier (41) du tuyau de trop-plein (52).



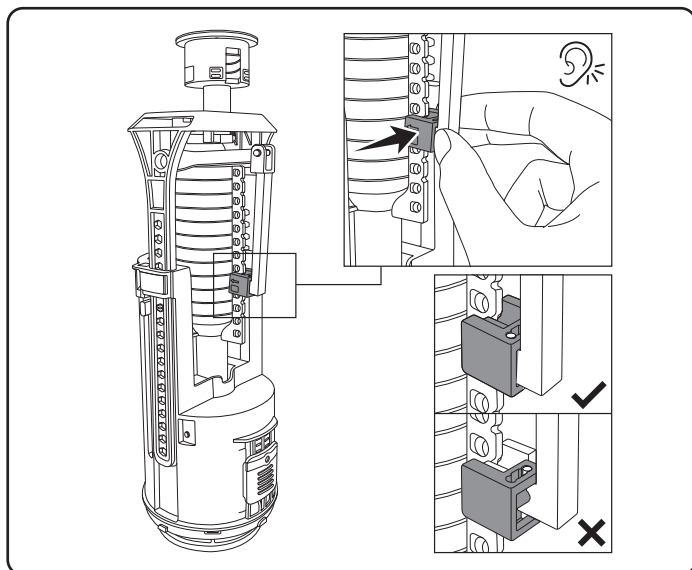
3. **Réglage de l'échelle :** D'une main, maintenez pressées les goupilles (44) situées de part et d'autre du corps du robinet de chasse. De l'autre main, réglez l'échelle de manière à ce qu'elle pointe vers le marquage numéroté souhaité.



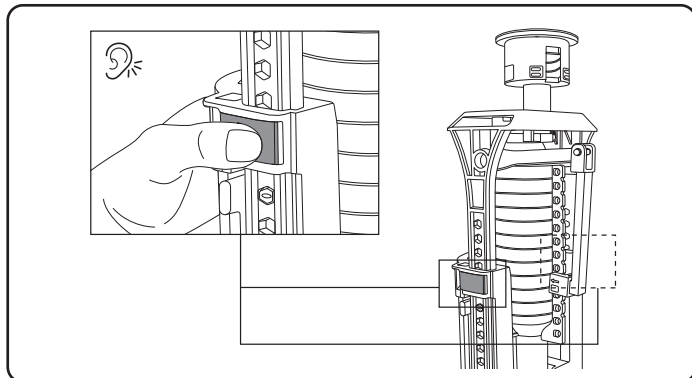
4. **Réglage du tuyau de trop-plein :** Soulevez le tuyau de trop-plein (52) pour qu'il corresponde au même marquage numéroté que sur l'échelle.



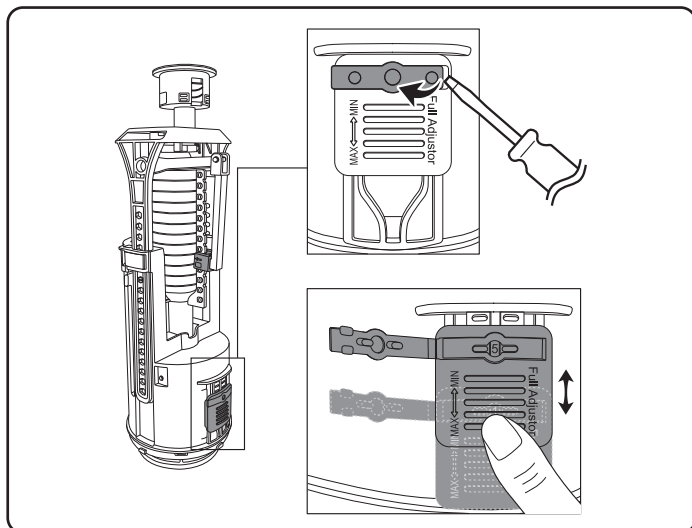
5. **Fixation de la boucle :** Reliez la boucle (42) de la tige de balancier (41) au marquage numéroté sur le tuyau de trop-plein (52).



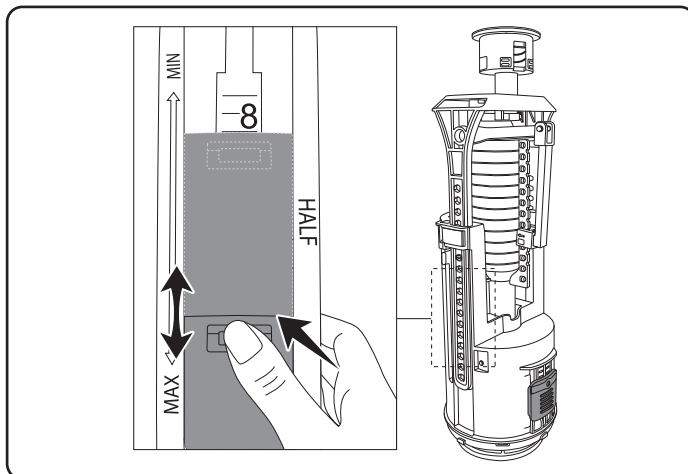
6. **Verrouillage de la position :** Remettez les loquets repliés (43) en place pour bloquer en position.



7. **Réglage du volume total de la chasse :** Retirez le corps du robinet de chasse pour régler le volume de la chasse d'eau. Faites lever pour ouvrir le localisateur (45) du régulateur de remplissage total (46) à l'aide d'un tournevis plat. Pousser le régulateur de remplissage (46) vers le bas pour augmenter le volume ou vers le haut pour le diminuer. Fermez le localisateur (45) après le réglage.



8. **Réglage du volume de demi-chasse :** Maintenez pressé le bouton de réglage (51) pour régler le volume de la demi-chasse d'eau. Faites glisser le bouton de réglage (51) vers le bas pour augmenter le volume ou vers le haut pour le diminuer. Relâchez le bouton de réglage (51) après le réglage.



9. **Remise en place du corps du robinet de chasse :** Fixez à nouveau le corps du robinet de chasse au support de base (47) après avoir effectué tous les réglages nécessaires.

08 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

08.1 Préparation

Munissez-vous des produits de nettoyage suivants et suivez les consignes suivantes pour le nettoyage :

- Gants en caoutchouc
- Brosse de toilettes
- Nettoyant pour toilettes ou mélange de vinaigre et de bicarbonate de soude
- Nettoyant pour cuvettes de toilettes
- Nettoyant universel ou spray désinfectant
- Chiffons en microfibre ou papier essuie-tout
- Brosse à récureur ou vieille brosse à dents
- Nettoyant pour abattants

1. Mettez des gants en caoutchouc pour protéger vos mains des bactéries et des germes.
2. Ouvrez les fenêtres ou assurez une bonne ventilation dans la salle de bain.

08.2 Nettoyage de l'intérieur de la cuvette

1. Appliquez du nettoyant pour cuvettes de toilettes à l'intérieur de la cuvette en respectant les consignes du fabricant.
2. Laissez agir pendant quelques minutes pour dissoudre les taches et les dépôts minéraux.
3. Utilisez une brosse de toilettes pour frotter l'intérieur de la cuvette, en insistant sur les zones tachées.
4. Commencez par le haut et progressez vers le bas, en vous assurant que toutes les zones sont traitées.
5. Tirez la chasse d'eau pour éliminer le nettoyant et les débris.

08.3 Nettoyage de l'intérieur de la citerne

1. Coupez l'alimentation en eau et tirez la chasse d'eau pour vider la citerne.
2. Retirez le couvercle de citerne.
3. Inspectez l'intérieur de la citerne pour vérifier qu'il n'y a pas de traces de moisissures ou des dépôts calcaires.
4. Utilisez une brosse à récureur ou une vieille brosse à dents trempée dans un nettoyant universel pour nettoyer les surfaces de la citerne.
5. Après le nettoyage, ouvrez à nouveau l'alimentation en eau et tirez la chasse d'eau pour rincer le nettoyant.

08.4 Nettoyage de l'abattant

1. Détachez l'abattant de la cuvette.

- Nettoyez la lunette et le couvercle à l'aide d'un nettoyant universel ou d'un spray désinfectant.
- Essuyez-les avec un chiffon en microfibre ou du papier essuie-tout.
- Si nécessaire, utilisez un nettoyant spécialisé pour abattants afin d'éliminer les taches ou les résidus tenaces.
- Remettez la lunette et le couvercle en place une fois qu'ils sont propres et secs.

08.5 Nettoyage des surfaces extérieures

- Pulvérisez un nettoyant universel ou du spray désinfectant sur les surfaces extérieures des toilettes, dont la cuvette, la citerne et les zones environnantes.
- Essuyez les surfaces avec un chiffon en microfibre ou du papier essuie-tout.
- Prêtez attention aux fentes et aux endroits peu accessibles.
- Pour les taches ou salissures tenaces, utilisez une brosse à récurer ou une brosse à dents trempée dans du produit nettoyant pour frotter les zones concernées.
- Rincez les surfaces à l'eau si nécessaire et essuyez-les.

08.6 Nettoyage du sol autour des toilettes

- Utilisez une serpillière ou un chiffon pour nettoyer le sol autour des toilettes, en éliminant toute trace de saleté ou d'éclaboussures.
- Prêtez attention à la zone située autour de la base de la cuvette.

08.7 Entretien

- **Élimination du tartre ou des résidus/agglomérats de bloc nettoyant WC :** Au fil du temps, du tartre ou des résidus de bloc nettoyant WC peuvent s'accumuler dans le système de toilettes. Ils peuvent être éliminés à l'aide de vinaigre ou de nettoyant anti-tartre à usage commercial. Veillez à respecter les consignes figurant sur l'étiquette du produit.
- **Entretien professionnel :** Tout autre entretien de ce produit, en particulier ceux qui impliquent le démontage de pièces, doit être effectué par un adulte qualifié ou, de préférence, par un plombier professionnel afin d'assurer la sécurité et une gestion adéquate.
- **Contrôle régulier :** Inspectez régulièrement le système de toilettes pour détecter tout signe de fuite ou de dommage. Une détection précoce permet d'éviter d'autres complications et des réparations coûteuses.
- **Contrôle de l'étanchéité :** Vérifiez périodiquement l'étanchéité entre la base des toilettes et le sol afin de vous assurer de son intégrité. Si l'étanchéité semble compromise, il peut s'avérer nécessaire de la renouveler.
- **Entretien de l'abattant :** Vérifiez régulièrement l'abattant et ses raccords. Serrez les vis desserrées et remplacez les pièces usées ou endommagées.

09 DÉPANNAGE

Lisez et conformez-vous aux consignes de montage. Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez le tableau de dépannage. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service client pour obtenir de l'aide. Lorsque vous appelez pour obtenir de l'aide, veuillez indiquer le modèle et le numéro de série de votre produit.

09.1 Robinet de remplissage

Symptôme	Cause possible	Solution
Le niveau d'eau de la citerne est trop élevé ou trop bas.	■ La position du flotteur (33) n'est pas optimale.	■ Utilisez la tige de réglage du niveau d'eau (38) pour positionner le flotteur (33) dans la position souhaitée.
Le robinet de remplissage ne se ferme pas.	■ Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. ■ La citerne entrave le mouvement du flotteur (33). ■ La grille filtrante est encrassée.	■ Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert. ■ Réglez le robinet de remplissage dans la position correcte en vous assurant que le flotteur (33) peut se déplacer librement. ■ Nettoyez soigneusement la grille filtrante afin d'éliminer toute obstruction.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le robinet de remplissage ne s'endèche pas.	■ La citerne entrave le mouvement du flotteur (33). ■ Le robinet de chasse fuit. ■ Le niveau d'eau est au-dessus du tuyau de trop-plein (52) du robinet de chasse.	■ Réglez le robinet de remplissage dans la position correcte en vous assurant que le flotteur (33) peut se déplacer librement. ■ Identifiez la source de la fuite. Si nécessaire, démontez la zone concernée et refaites l'étanchéité de tous les interstices. Remontez tout dans l'ordre inverse. ■ Changez le niveau d'eau de telle manière qu'il soit en dessous du tuyau de trop-plein (52) du robinet de chasse.

09.2 Robinet de chasse

Symptôme	Cause possible	Solution
La chasse d'eau est faible.	■ Des débris dans la citerne et le robinet de chasse entravent leur fonctionnement et doivent être éliminés.	■ Nettoyez soigneusement la citerne et le robinet de chasse et éliminez tous les débris qui s'y trouvent. Après le nettoyage, fixez à nouveau le corps du robinet de chasse au support de base (47).
La rondelle épaisse (48) ne convient pas.	■ Mauvais alignement ou mauvais positionnement.	■ Ajustez la rondelle de manière à ce que son côté plat soit placé au ras de la base de la citerne.
Il y a des fuites entre les joints.	■ Les raccords ne sont pas étanches.	■ Identifiez la source de la fuite. Si nécessaire, démontez la zone concernée et assurez-vous que tous les interstices sont étanchéifiés. Remontez tout dans l'ordre inverse.

10 MISE AU REBUT

10.1 Emballage



En raison du risque de blessure et d'étouffement, les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique et les matériaux d'emballage. Il convient de ranger en toute sécurité ce genre de matériaux ou de les éliminer d'une manière respectueuse de l'environnement.

01	INTRODUZIONE	42
02	USO PREVISTO	42
03	ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	42
04	PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	42
05	FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO	42
06	PREPARAZIONE	43
07	INSTALLAZIONE	44
08	PULIZIA E MANUTENZIONE	51
09	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	52
10	SMALTIMENTO	52

01 INTRODUZIONE

Le presenti istruzioni per l'uso garantiscono l'uso sicuro ed efficiente del prodotto. Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente e acquisire familiarità con queste istruzioni per l'uso.

È necessario seguire le avvertenze di sicurezza per garantire il funzionamento sicuro del prodotto. Conservare queste istruzioni per l'uso per futuri utilizzi e consultazioni.

Tenere presente che queste istruzioni per l'uso sono soggette ad aggiornamenti dovuti all'introduzione di progressi tecnologici.

02 USO PREVISTO

Il WC combinazione Floriel (di seguito denominato il "prodotto") è progettato unicamente per l'uso domestico.

03 ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA



Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per un utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, avere cura di consegnare queste istruzioni.

Quando si utilizza il prodotto, è necessario rispettare sempre le avvertenze generali di sicurezza per ridurre il pericolo di lesioni personali, tra cui:

- Verificare che non vi siano danni. Prima iniziare l'installazione, esaminare il prodotto e tutti gli accessori per la presenza di danni verificatisi durante il trasporto. Se si notano danni, interrompere immediatamente l'installazione.
- Tutti i lavori di installazione devono essere eseguiti da un idraulico qualificato per garantire la corretta installazione e l'uso sicuro. Assicurarsi che tutti i collegamenti, compresi raccordi, giunti e valvole siano saldamente serrati e privi di perdite. Le perdite o le fuoriuscite di acqua possono provocare danni notevoli all'edificio o agli oggetti domestici. Non utilizzare il prodotto finché non è terminata l'installazione.
- Seguire le norme nazionali. È fondamentale rispettare tutte le normative idrauliche ed edili nazionali nel paese di installazione.
- Prima di praticare i fori, assicurarsi di non danneggiare tubi o cavi elettrici nascosti. Utilizzare un localizzatore di tubi e cavi per evitare situazioni pericolose.
- Il prodotto offre versatilità di installazione, permettendo una configurazione con scarico orizzontale o verticale.
- Per proteggere le superfici e le piastrelle in ceramica durante l'installazione, si consiglia di utilizzare un sottofondo.
- Assicurarsi sempre di effettuare un'installazione in sicurezza per prevenire incidenti. Se il prodotto è instabile dopo l'installazione, non utilizzarlo finché non è correttamente fissato.
- Per garantire la massima sicurezza, prestare attenzione e seguire le istruzioni dell'azienda produttrice quando si maneggiano gli utensili.

NOTA:

» Durante l'installazione, verificare le direttive nazionali relative all'installazione (DIN 1988).

04 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

AVVERTENZA!

» Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Questi materiali costituiscono una potenziale fonte di pericolo, come ad esempio, il soffocamento.

ATTENZIONE!

» Prestare attenzione durante l'apertura della confezione per evitare danni al prodotto. Non utilizzare coltelli o forbici.

1. Estrarre il prodotto dalla confezione.
2. Rimuovere i materiali di imballaggio e tutti gli involucri/le pellicole in plastica.
3. Controllare se la fornitura è completa (vedere il capitolo **FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO**).

4. Controllare se il prodotto o le singole parti presentano danni. In tal caso, non usare il prodotto. Rivolgersi al servizio clienti.

05 FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO

(Fig. 1-5)

N.	Quantità	Descrizione
1	1	Tazza
2	1	Materassino fonoassorbente
Kit di installazione (3-9)		
3	2	Tassello per pavimento
4	2	Staffa a pavimento
5	2	Vite della staffa
6	2	Vite laterale
7	2	Rondella
8	2	Rondella laterale
9	2	Tappo decorativo
10	1	Coperchio della cassetta
11	1	Cassetta
Set bulloni di installazione (12-22)		
12	2	Bullone
13	2	Rondella metallica
14	2	Piccolo anello in gomma
15	2	Rondella conica
16	2	Bullone filettato interno
17	2	Rondella per valvola
18	2	Rondella di gomma
19	2	Rondella di plastica
20	2	Dado esagonale
21	2	Cappuccio laterale
22	2	Controstaffa
23	1	Tavoletta del water
24	2	Tappo decorativo
Kit bulloni (25-31)		
25	2	Bullone
26	2	Rondella
27	2	Piastra di montaggio
28	2	Distanziatore
29	2	Tassello distanziatore
30	2	Perno pieghevole
31	2	Dado quadrato
32	1	Valvola di riempimento
33	1	Galleggiante
34	1	Filettatura del tubo
35	1	Dado esagonale
36	1	Rondella di plastica
37	1	Rondella conica
38	1	Asta di regolazione del livello dell'acqua

N.	Quantità	Descrizione
39	1	Valvola di scarico
40	1	Pulsante
41	1	Asta del pendolo
42	1	Fermo
43	2	Fermi piegati
44	2	Perni
45	1	Localizzatore

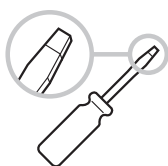
N.	Quantità	Descrizione
46	1	Regolatore di "pieno"
47	1	Staffa di base
48	1	Rondella anulare
49	1	Rondella di gomma
50	1	Dado di fissaggio
51	1	Pulsante di regolazione
52	1	Tubo di troppo pieno

06 PREPARAZIONE

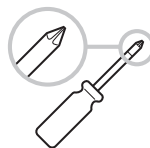
06.1 Utensili necessari (non forniti)



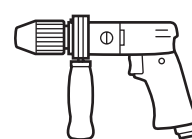
Chiave regolabile



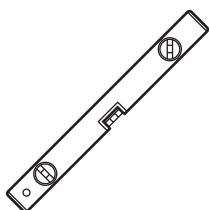
Cacciavite a testa piatta



Cacciavite a croce



Trapano



Livella a bolla d'aria



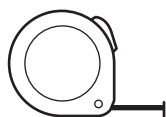
Pistola di calafataggio con silicone



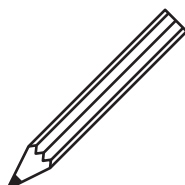
Sapone liquido



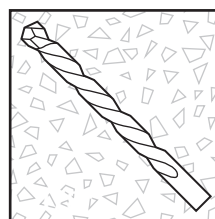
Spugna



Metro



Matita



Punte per trapano da 8 mm



Localizzatore di tubi e cavi



Per lo scarico orizzontale: connettore per pozzetto flessibile diritto

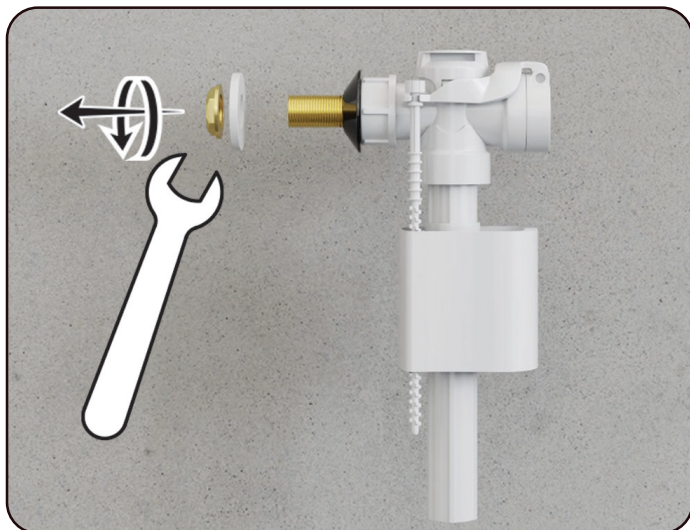


Per lo scarico verticale: connettore per pozzetto flessibile con angolo a 90°

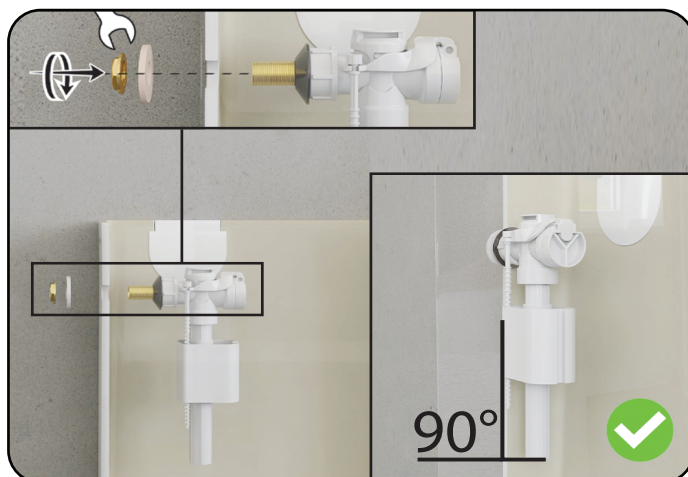
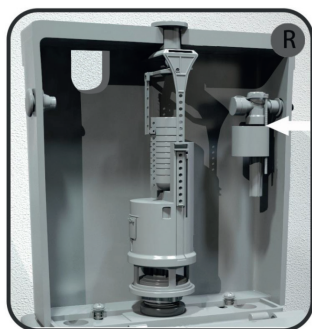
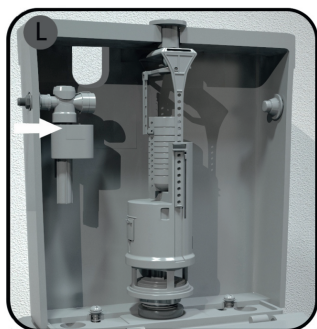
07 INSTALLAZIONE

07.1 Installazione della valvola di riempimento sulla cassetta

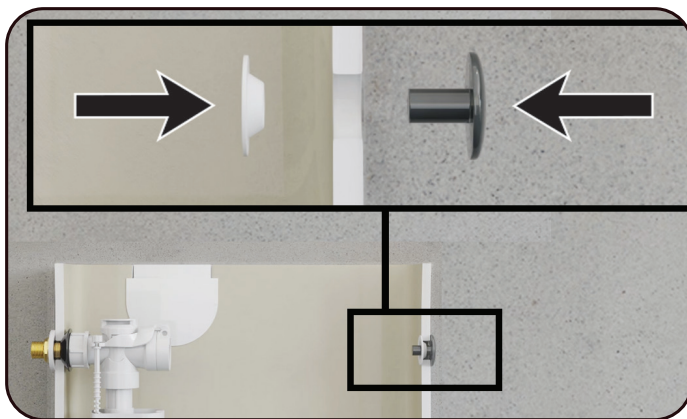
1. **Preparazione:** Iniziare rimuovendo il dado esagonale (35) e la rondella di plastica (36) dalla filettatura del tubo (34).



2. **Inserire la filettatura del tubo:** Posizionare la filettatura del tubo (34) nel corretto foro superiore della cassetta, in base alla posizione dell'ingresso dell'acqua. Infilare la rondella di plastica (36), assicurandosi che la valvola di riempimento sia verticale e serrare il collegamento avvitando il dado esagonale (35).

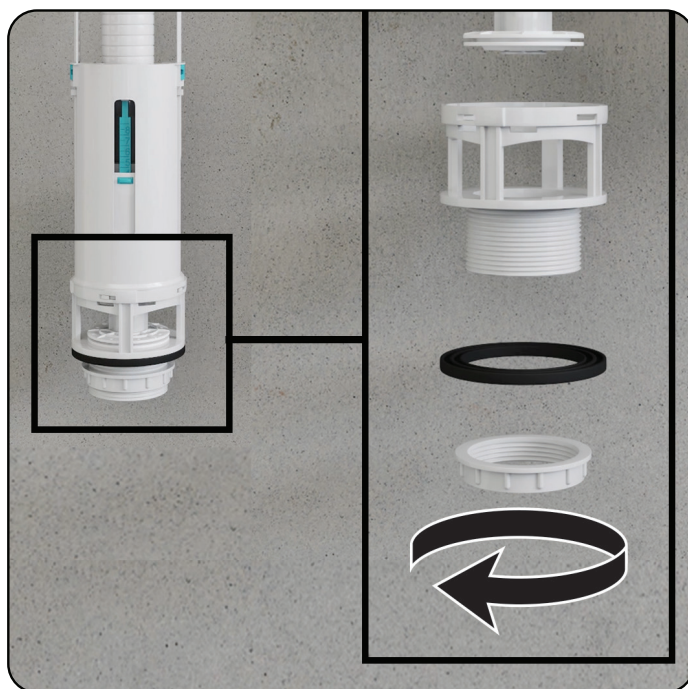


3. **Coprire i fori aggiuntivi:** Utilizzare i cappucci laterali (21) e la controstaffa (22) per tappare i fori superiori non utilizzati nella cassetta.

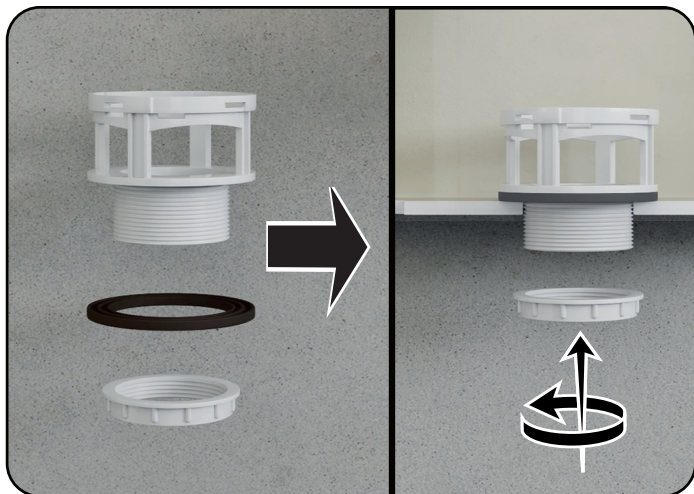


07.2 Installazione della valvola di scarico sulla cassetta

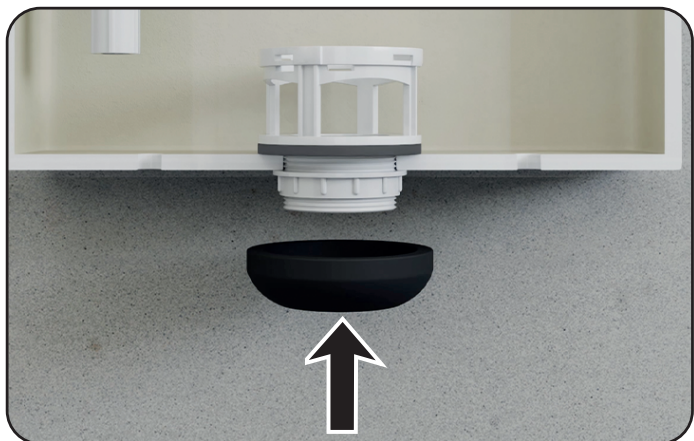
1. **Posizionamento della staffa di base:** Svitare il dado di fissaggio (50) ruotandolo in senso antiorario e rimuovere la rondella di gomma (49). Tenere la staffa di base (47) e ruotarla nella stessa direzione per liberarla.



2. **Fissare la staffa di base e la rondella di gomma:** Fissare la staffa di base (47) e la rondella di gomma (49) alla cassetta con il dado di fissaggio (50), applicando una coppia inferiore a 14 N m.

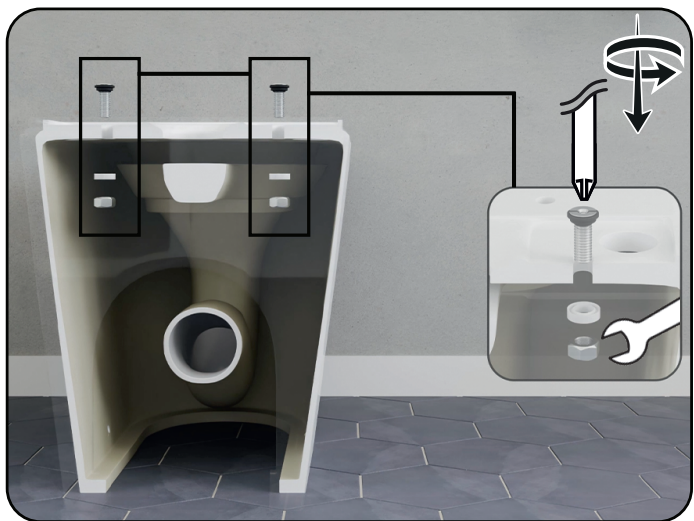


3. **Inserire la rondella anulare:** Inserire la rondella anulare (48) sulla filettatura della staffa di base (47).

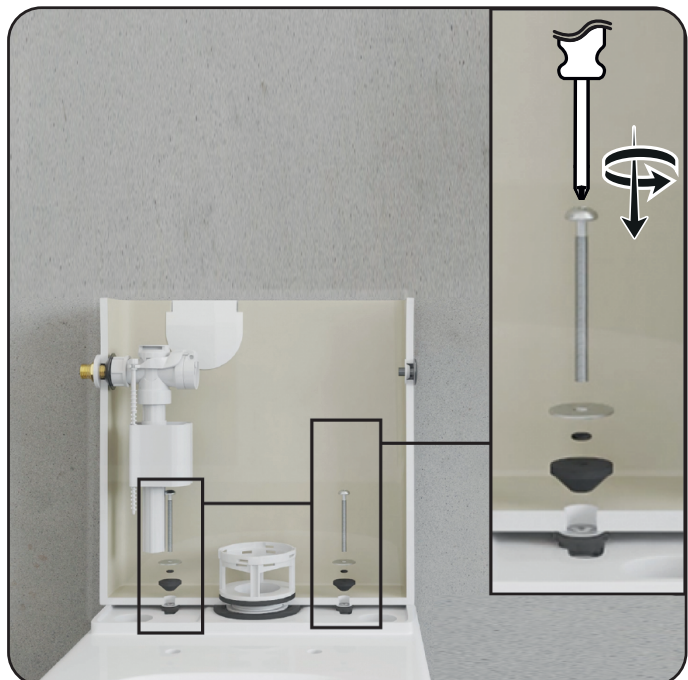


07.3 Collegamento della cassetta alla tazza

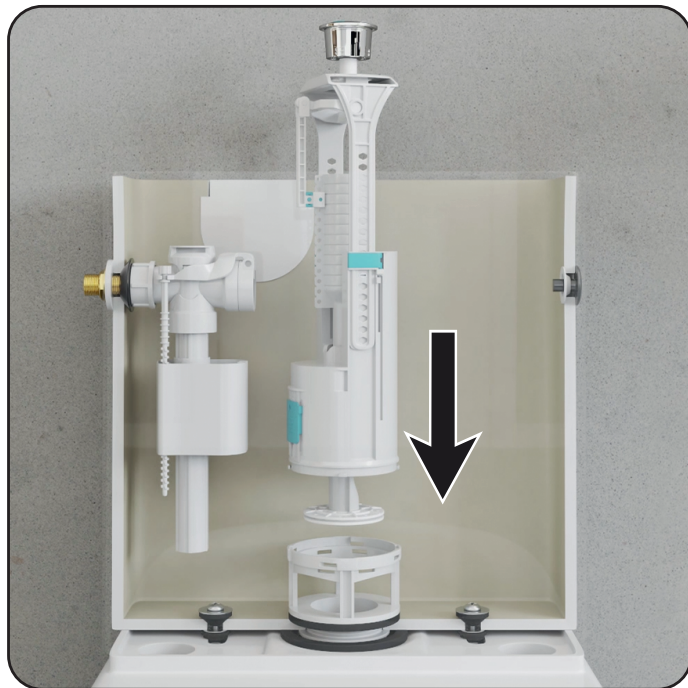
1. **Montaggio della parte superiore della tazza:** Inserire i bulloni filettati interni (16), le rondelle per valvole (17) e le rondelle di gomma (18) nei fori superiori della tazza. Serrarli da sotto con una chiave utilizzando le rondelle di plastica (19) e i dadi esagonali (20).



2. **Unire la tazza e la cassetta:** Posizionare la cassetta (11) nella parte posteriore della tazza (1). Inserire i bulloni (12) con le rondelle metalliche (13), i piccoli anelli in gomma (14) e le rondelle coniche (15) nei bulloni filettati interni (16). Fissarli con una chiave per serrare i bulloni (12) e i dadi esagonali (20).



3. **Posizionamento della valvola di scarico:** Attaccare il corpo della valvola di scarico alla staffa di base (47) e ruotarlo in senso orario per fissarlo.



07.4 Fissaggio della tazza nella posizione desiderata

NOTA:

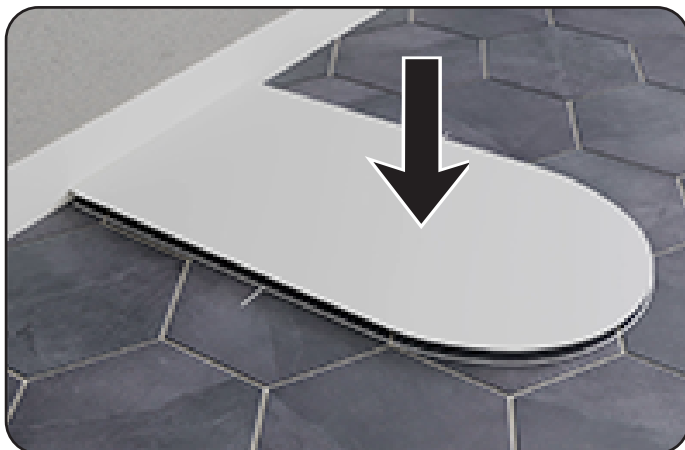
» È possibile installare questo prodotto con scarico orizzontale o verticale. Per lo scarico orizzontale, utilizzare un connettore per pozzetto flessibile diritto, non compreso nella fornitura. Per lo scarico verticale, utilizzare un connettore per pozzetto flessibile con angolo a 90°, anch'esso non compreso nella fornitura.



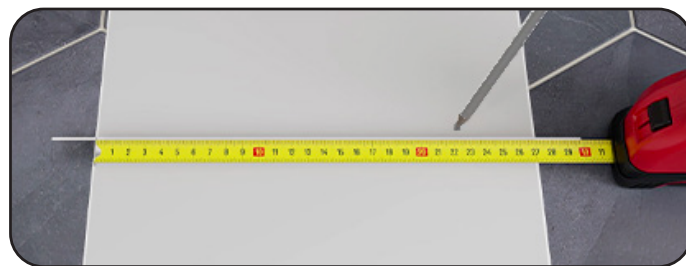
1. **Tracciare segni sul pavimento:** Eseguire un'installazione di prova dell'unità WC sul connettore per pozzetto pre-installato e utilizzare una matita per contrassegnare sul pavimento le posizioni per i fori di montaggio.



2. **Posizionare il materassino fonoassorbente:** Posizionare il materassino fonoassorbente (2) lungo la linea tracciata.



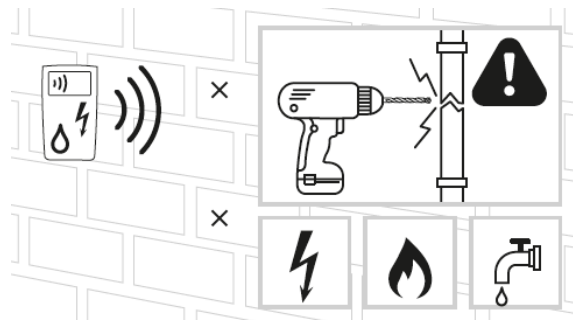
3. **Tracciare una linea dritta:** Con una matita e un metro, collegare i due punti del passaggio precedente mediante una linea dritta.



4. **Tracciare i punti per il trapano:** Misurare 6,9 cm (± 1 cm) verso il centro a partire dai due punti tracciati e contrassegnare i due punti per il trapano con una matita.



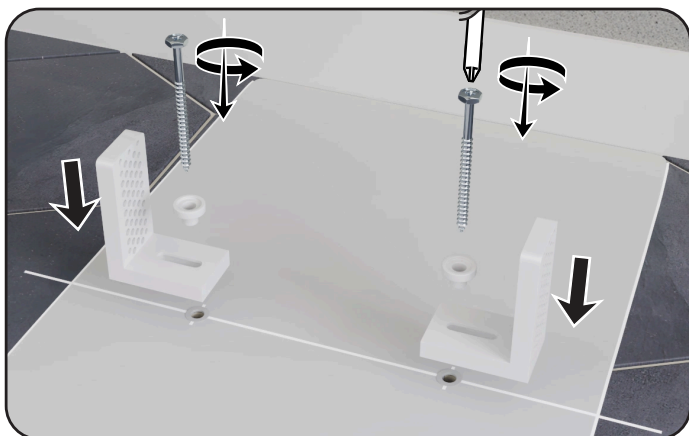
5. **Avvertenze di sicurezza:** Assicurarsi che non siano presenti tubi o cavi elettrici sotto la superficie. Utilizzare un localizzatore di tubi e cavi per evitare potenziali pericoli prima di praticare i fori con il trapano.



6. **Praticare i fori:** Praticare due fori di 45 mm con il trapano nei punti per il trapano tracciati.
7. **Inserire i tasselli per pavimento:** Inserire i tasselli per pavimento (3) nei fori praticati.



8. **Attaccare le staffe a pavimento:** Utilizzare le viti della staffa (5) per fissare le rondelle (7) e le staffe a pavimento (4) al pavimento.



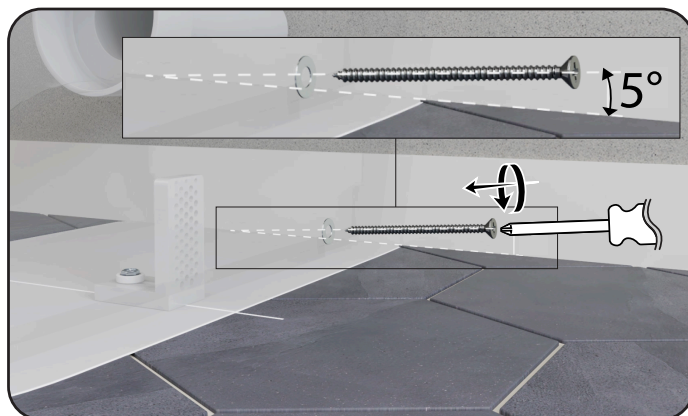
9. **Installare l'unità WC:** Installare l'unità WC sul connettore per pozzetto pre-installato.



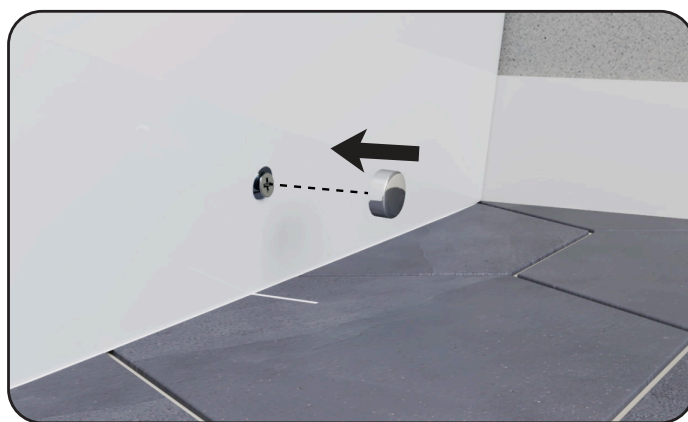
10. **Posizionare l'unità WC:** Collocare l'unità WC nella sua posizione definitiva.



11. **Inserire le viti laterali:** Infilare le rondelle laterali (8) e le viti laterali (6) a un angolo di 5° nei lati dell'unità WC.

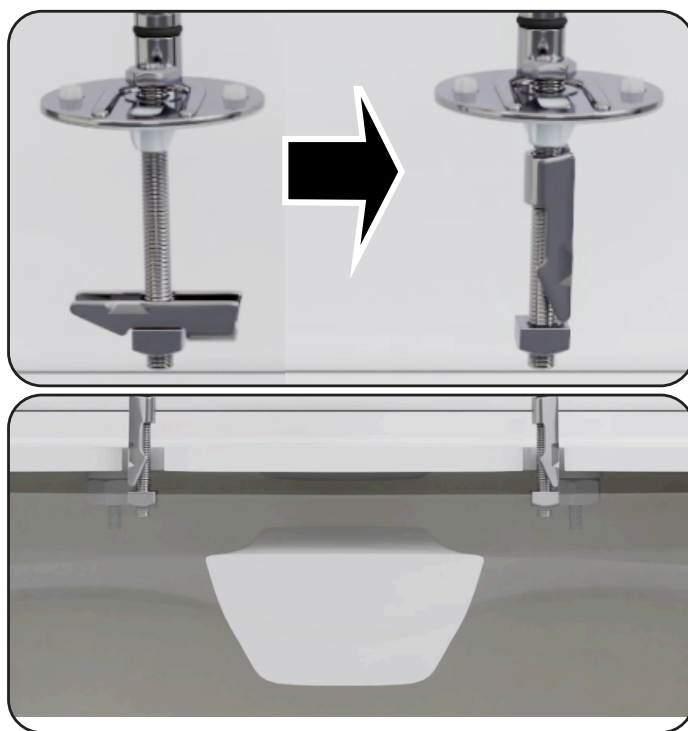


12. **Posizionare i tappi decorativi:** Posizionare i tappi decorativi (9) sulle viti laterali.

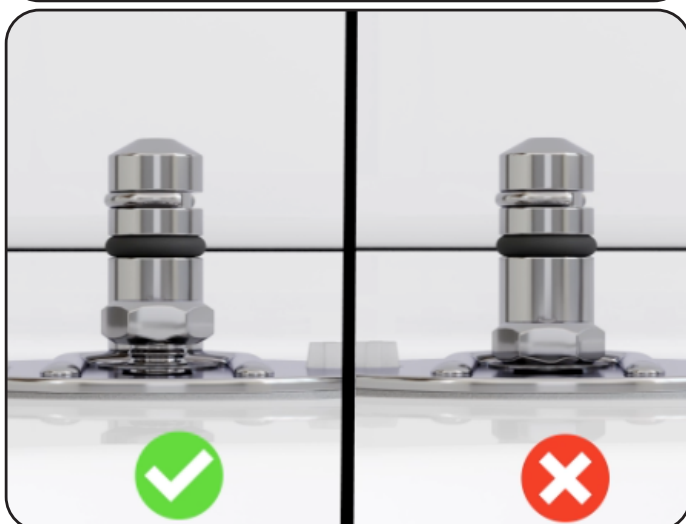
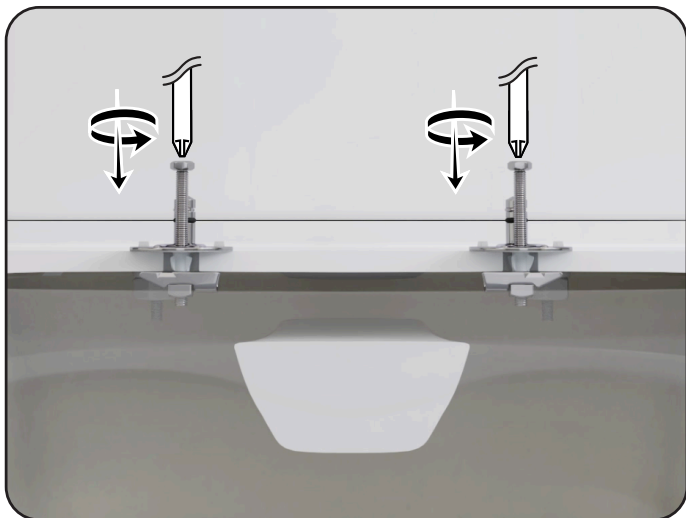


| 07.5 Sitzmontage

1. **Preparare l'installazione della tavoletta:** Piegare verso l'alto i perni pieghevoli (30) e inserire i kit bulloni nei fori di montaggio della tavoletta del water. Assicurarsi che i tasselli distanziatori (29) siano completamente inseriti.



2. **Serrare i bulloni:** Tirare verso l'alto i bulloni (25) durante il serraggio per far sì che i perni pieghevoli (30) si incastrino. Non serrare del tutto i bulloni (25), le piastre di montaggio (27) devono poter ruotare facilmente.



3. **Fissare la tavoletta del water:** Allineare i fori sulla tavoletta del water (23) con i perni sulle piastre di montaggio (27). Spingere verso il basso la tavoletta del water (23) finché non scatta in posizione.



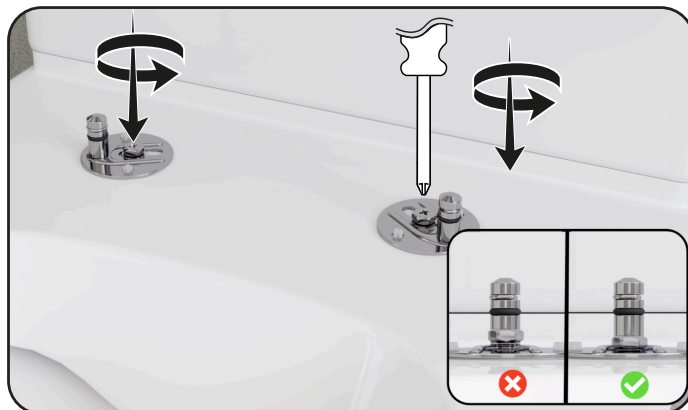
4. **Allineare la tavoletta del water:** Allineare la tavoletta del water (23) con i bordi dell'unità WC.



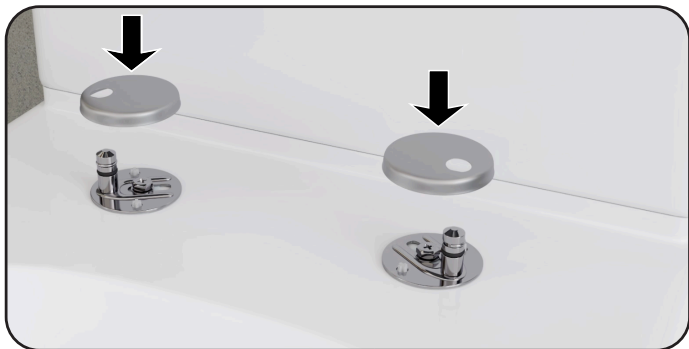
5. **Rimuovere la tavoletta del water:** Sollevare la tavoletta del water (23) e tirarla verso l'alto per rimuoverla.



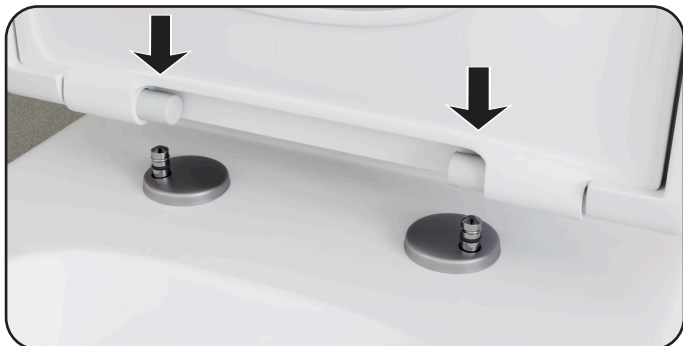
6. **Serrare i bulloni:** Serrare completamente i bulloni (25).



7. **Posizionare i tappi decorativi:** Posizionare i tappi decorativi (24) sui bulloni.



8. **Fissare nuovamente la tavoletta del water:** Riallineare i fori sulla tavoletta del water (23) con i perni sulle piastre di montaggio (27). Spingere verso il basso la tavoletta del water (23) finché non scatta in posizione.

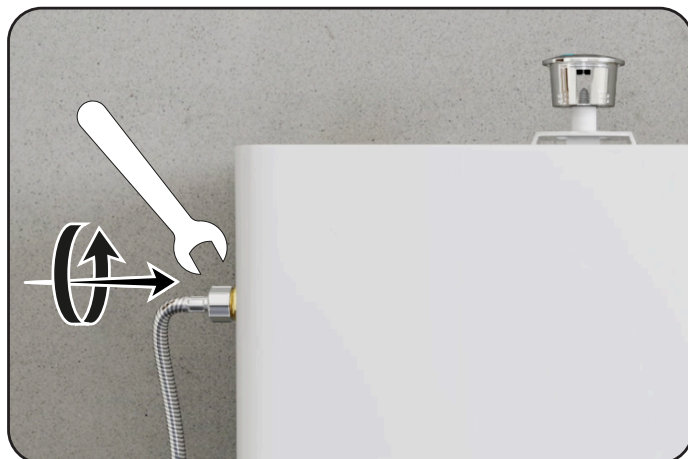


9. **Applicare il silicone:** Utilizzare la pistola di calafataggio per applicare il silicone tra l'unità WC e il pavimento per chiudere la fessura.



07.6 Installazione finale della cassetta

1. **Collegare alla rete idrica:** Collegare la valvola di riempimento alla rete idrica. Attivare la rete idrica per riempire la cassetta.



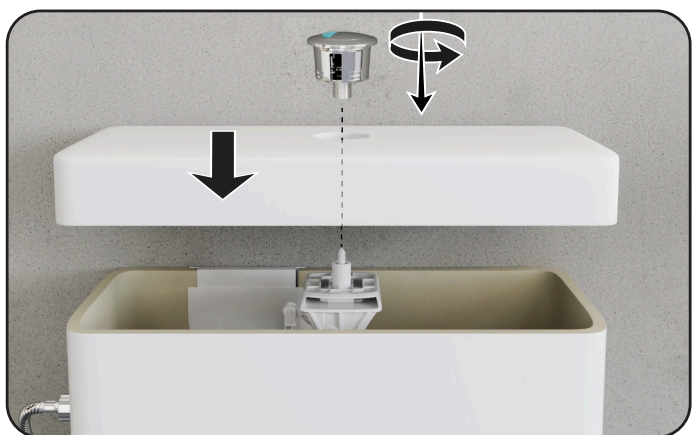
2. **Regolare il livello dell'acqua:** Il livello dell'acqua è determinato dalla posizione del galleggiante (33). Utilizzare un cacciavite a croce per regolare il livello dell'acqua inserendolo nella parte superiore dell'asta di regolazione del livello dell'acqua (38). Ruotare in senso orario per aumentare il livello dell'acqua e in senso antiorario per ridurlo.



3. **Rimuovere il pulsante:** Ruotare il pulsante (40) in senso antiorario per rimuoverlo dal corpo della valvola di scarico.



4. **Posizionare il coperchio della cassetta:** Posizionare il coperchio della cassetta (10) sulla cassetta. Avvitare il pulsante (40) in senso orario nel foro nella parte superiore del coperchio della cassetta.

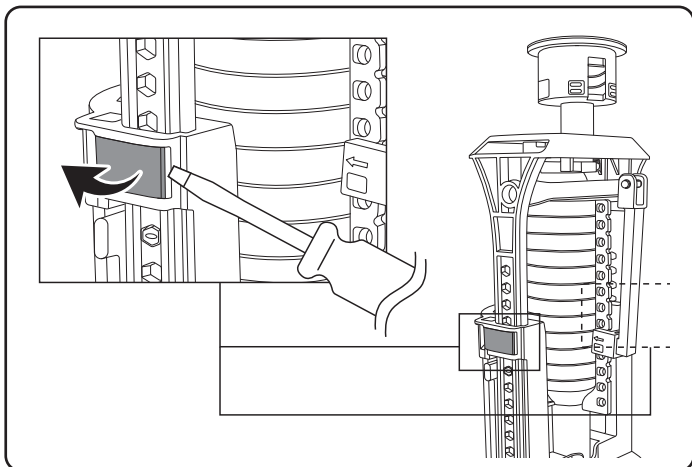


07.7 Regolazioni della valvola di scarico (opzionale)

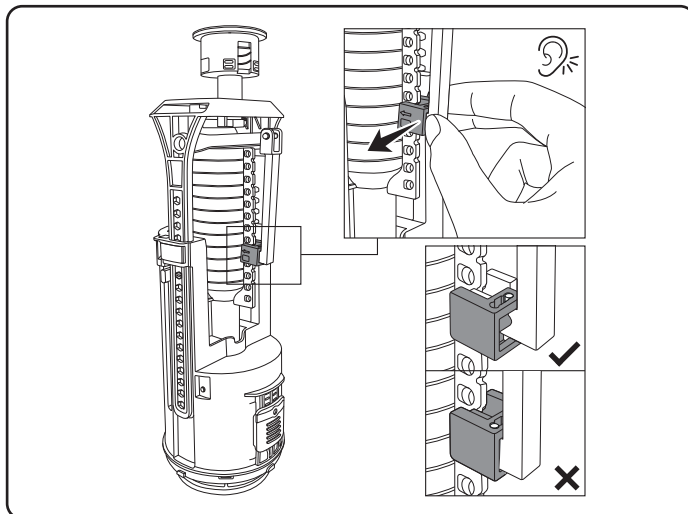
NOTA:

» Il presente capitolo fornisce istruzioni opzionali per la regolazione del corpo della valvola di scarico. Queste regolazioni potrebbero non essere necessarie poiché il corpo della valvola di scarico è consegnato pre-regolato per adattarsi alla cassetta (11). Se sono necessarie regolazioni, seguire i passaggi di seguito:

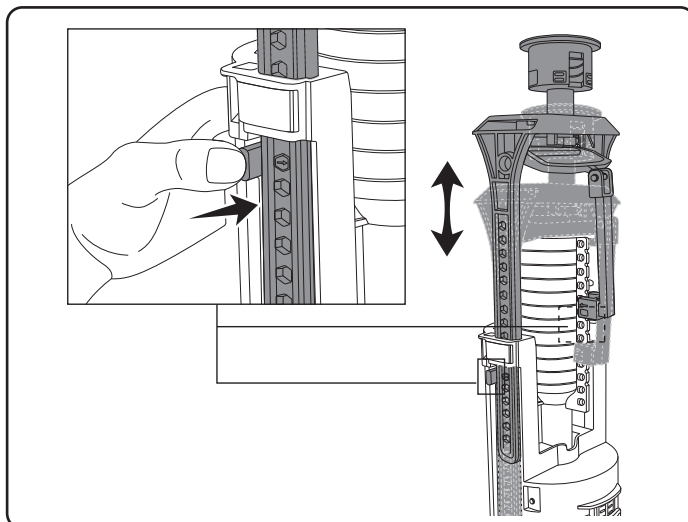
1. **Aprire i fermi piegati:** Utilizzare un cacciavite a testa piatta per aprire i fermi piegati (43) su entrambi i lati del corpo della valvola di scarico.



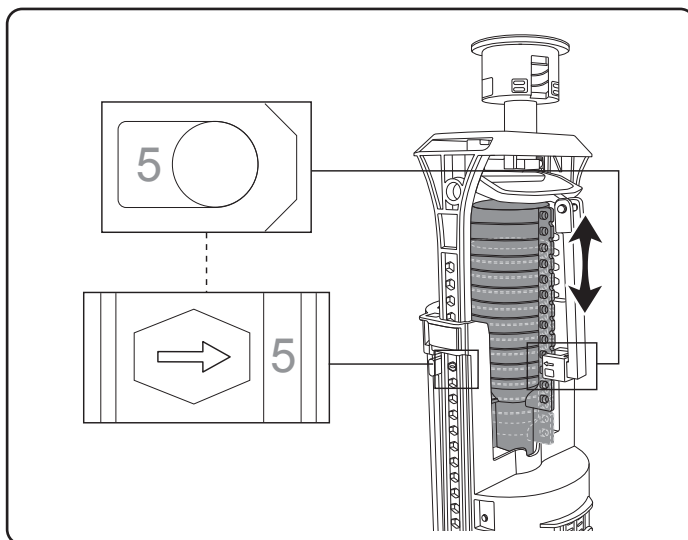
2. **Liberare l'asta del pendolo:** Premere il fermo (42) per staccare l'asta del pendolo (41) dal tubo di troppo pieno (52).



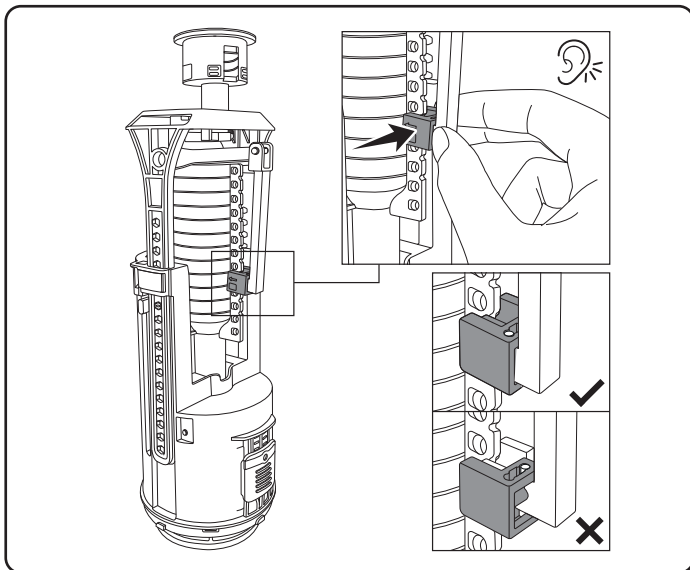
3. **Impostare la scala:** Tenere premuti con una mano i perni (44) su entrambi i lati del corpo della valvola di scarico. Con l'altra mano, regolare la scala in modo che punti al numero desiderato.



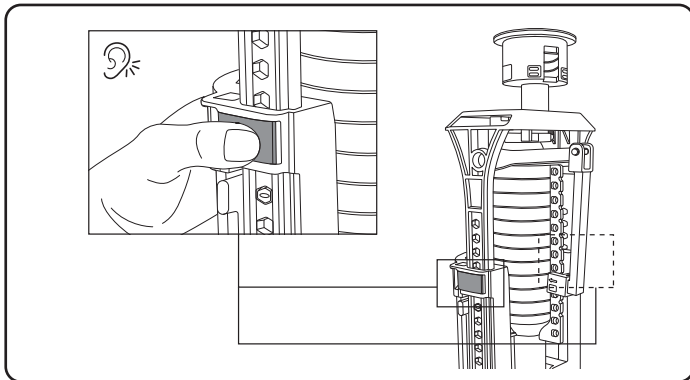
4. **Regolare il tubo di troppo pieno:** Sollevare il tubo di troppo pieno (52) in modo che si allinei con lo stesso numero sulla scala.



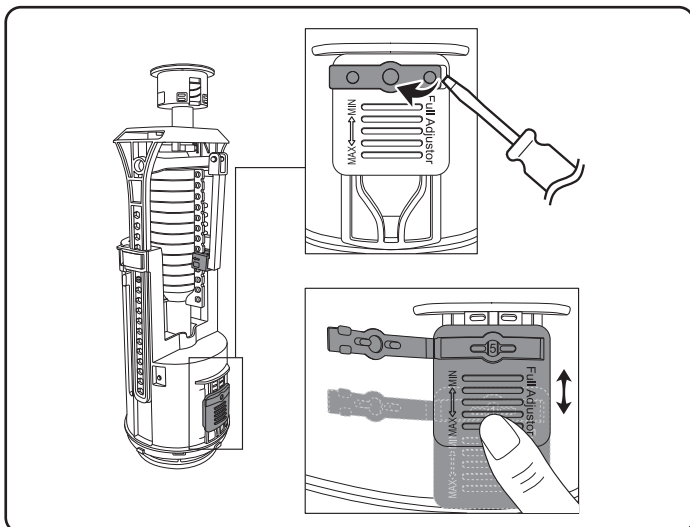
5. **Inserire il fermo:** Fissare il fermo (42) dell'asta del pendolo (41) al numero sul tubo di troppo pieno (52).



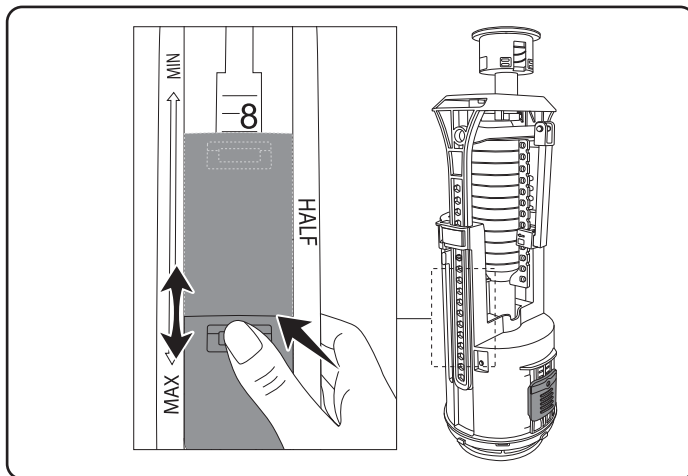
6. **Bloccare in posizione:** Far scorrere indietro i fermi piegati (43) per fissare la posizione.



7. **Regolare il volume di scarico completo:** Rimuovere il corpo della valvola di scarico per regolare il volume di scarico completo. Aprire il localizzatore (45) del regolatore di "pieno" (46) con un cacciavite a testa piatta. Premere il regolatore di "pieno" (46) verso il basso per aumentare il volume o verso l'alto per diminuirlo. Dopo la regolazione, chiudere il localizzatore (45).



8. **Regolare il volume dello sciacquone a metà:** Premere e mantenere premuto il pulsante di regolazione (51) per regolare il volume dello sciacquone a metà. Trascinare il pulsante di regolazione (51) verso il basso per aumentare il volume o verso l'alto per diminuirlo. Dopo la regolazione, rilasciare il pulsante di regolazione (51).



9. **Rimontare il corpo della valvola di scarico:** Dopo avere effettuato tutte le regolazioni necessarie, rimontare il corpo della valvola di scarico alla staffa di base (47).

08 PULIZIA E MANUTENZIONE

08.1 Preparazione

Procurarsi i seguenti prodotti per la pulizia e seguire le istruzioni di pulizia di seguito:

- Guanti di gomma
- Scopino per WC
- Detergente per WC o una miscela di aceto e bicarbonato di soda
- Detergente per tazza del WC
- Detergente multiuso o spray disinfettante
- Panni in microfibra o carta assorbente
- Spazzola o spazzolino vecchio
- Detergente per tavoletta del water

1. Indossare i guanti di gomma per proteggere le mani da germi e batteri.
2. Aprire le finestre o garantire una corretta ventilazione all'interno del bagno.

08.2 Pulizia della parte interna della tazza

1. Applicare del detergente per tazza del WC all'interno della tazza seguendo le istruzioni dell'azienda produttrice.
2. Lasciare agire per alcuni minuti per sciogliere le macchie e i depositi minerali.
3. Utilizzare uno scopino per WC per pulire la parte interna della tazza, insistendo sulle zone macchiate.
4. Iniziare dall'alto e procedere verso il fondo, assicurandosi di raggiungere tutti i punti.
5. Azionare lo sciacquone per risciacquare il detergente e la sporcizia.

08.3 Pulizia della parte interna della cassetta

1. Chiudere l'acqua e azionare lo sciacquone per svuotare la cassetta.
2. Rimuovere il coperchio della cassetta.
3. Ispezionare la parte interna della cassetta per la presenza di muffa, funghi o depositi minerali.
4. Utilizzare una spazzola o uno spazzolino vecchio imbevuti in un detergente multiuso per pulire le superfici della cassetta.
5. Dopo la pulizia, aprire l'acqua e azionare lo sciacquone per risciacquare il detergente.

08.4 Pulizia della tavoletta del water

1. Staccare la tavoletta del water dalla tazza.
2. Pulire la tavoletta e il copriwater con un detergente multiuso o spray disinfettante.
3. Strofinarli con un panno in microfibra o carta assorbente.
4. Se necessario, utilizzare un detergente specifico per tavolette del water per rimuovere macchie ostinate o residui.

5. Riattaccare la tavoletta e il copriwater quando risultano puliti e asciutti.

08.5 Pulizia delle superfici esterne

1. Spruzzare un detergente multiuso o spray disinfettante sulle superfici esterne del water, comprese la tazza, la cassetta e le zone circostanti.
2. Strofinare le superfici e con un panno in microfibra o carta assorbente.
3. Prestare attenzione alle fessure e alle zone difficili da raggiungere.
4. Per le macchie ostinate e le incrostazioni, utilizzare una spazzola o uno spazzolino imbevuti nel detergente per pulire le zone interessate.
5. Se necessario, risciacquare le superfici con acqua e asciugarle.

08.6 Pulizia del pavimento attorno al WC

1. Utilizzare uno spazzolone o un panno per pulire il pavimento attorno al WC, rimuovendo sporco e fuoriuscite.
2. Prestare attenzione alla zona attorno alla base della tazza.

08.7 Manutenzione

- **Rimozione del calcare o di residui/depositi di sapone:** Nel corso del tempo, si possono formare calcare o residui di sapone sull'unità WC. È possibile rimuoverli con un prodotto anticalcare di tipo commerciale o detersivi a base di aceto. Assicurarsi di seguire le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- **Manutenzione professionale:** Gli altri interventi di manutenzione su questo prodotto, in particolare quelli che prevedono lo smontaggio di parti, devono essere eseguiti da una persona adulta esperta o, preferibilmente, da un idraulico professionista per garantire la sicurezza e una corretta gestione.
- **Ispezioni regolari:** Ispezionare regolarmente l'unità WC per la presenza di perdite o danni. Un rilevamento tempestivo può evitare ulteriori complicazioni e riparazioni costose.
- **Verifica della sigillatura:** Verificare periodicamente la sigillatura tra la base del water e il pavimento per assicurarsi che sia ancora intatta. Se la sigillatura sembra erosa, potrebbe essere necessario sostituirla.
- **Manutenzione della tavoletta del water:** Controllare regolarmente la tavoletta del water e i suoi raccordi. Serrare le viti eventualmente allentate e sostituire le parti usurate o danneggiate.

09 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Leggere e seguire le istruzioni di montaggio. Se il prodotto non funziona correttamente, consultare la tabella della risoluzione dei problemi. Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, rivolgersi al servizio clienti per richiedere assistenza. Quando si richiede un intervento di assistenza, fornire il modello e il numero di matricola del prodotto.

09.1 Valvola di riempimento

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Il livello dell'acqua nella cassetta è troppo alto o troppo basso.	■ La posizione del galleggiante (33) non è ottimale.	■ Utilizzare l'asta di regolazione del livello dell'acqua (38) per impostare il galleggiante (33) nella posizione desiderata.
La valvola di riempimento non si chiude.	■ La valvola di erogazione dell'acqua è chiusa. ■ La cassetta blocca il movimento del galleggiante (33). ■ La reticella del filtro è sporca.	■ Assicurarsi che la valvola di erogazione dell'acqua sia aperta. ■ Regolare la valvola di riempimento nella posizione appropriata e assicurarsi che il galleggiante (33) possa muoversi liberamente. ■ Pulire accuratamente la reticella del filtro per rimuovere eventuali ostruzioni.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
La valvola di riempimento non si aziona.	■ La cassetta blocca il movimento del galleggiante (33). ■ La valvola di scarico perde. ■ Il livello dell'acqua è al di sopra del tubo di troppo pieno (52) della valvola di scarico.	■ Regolare la valvola di riempimento nella posizione appropriata e assicurarsi che il galleggiante (33) possa muoversi liberamente. ■ Individuare il punto della perdita. Se necessario, smontare la zona interessata e sigillare ermeticamente tutte le fessure. Rimontare in ordine inverso. ■ Modificare il livello dell'acqua in modo che rimanga al di sotto del tubo di troppo pieno (52) della valvola di scarico.

09.2 Valvola di scarico

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Lo scarico del sifone è debole.	■ La sporcizia nella cassetta e nella valvola di scarico ne ostacola il funzionamento e deve essere rimossa.	■ Pulire accuratamente e rimuovere la sporcizia dalla cassetta e dalla valvola di scarico. Dopo la pulizia, rimontare il corpo della valvola di scarico sulla staffa di base (47).
La rondella anulare (48) non si inserisce.	■ Disallineamento o posizionamento errato.	■ Regolare la rondella in modo che la sua estremità piatta sia a filo della base della cassetta.
È presente una perdita tra le guarnizioni.	■ I collegamenti non sono ermetici.	■ Individuare il punto della perdita. Se necessario, smontare la zona interessata e assicurarsi che tutte le fessure siano sigillate ermeticamente. Rimontare in ordine inverso.

10 SMALTIMENTO

10.1 Imballaggio



Non permettere ai bambini di giocare con i sacchetti di plastica e il materiale di imballaggio poiché sussiste il pericolo di lesioni e soffocamento. Riporre questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli in modo ecocompatibile.

01	INLEIDING	54
02	BEOOGD GEBRUIK	54
03	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	54
04	VOOR INGEBRUIKNAME.	54
05	LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT	54
06	VOORBEREIDING.	55
07	INSTALLATIE	56
08	REINIGING EN ONDERHOUD	63
09	PROBLEEMOPLOSSING	64
10	VERWIJDERING	64

01 INLEIDING

Deze gebruikershandleiding waarborgt een veilig en doeltreffend gebruik van het product. Voordat het product wordt geïnstalleerd en gebruikt, lees deze aandachtig door en maak uzelf vertrouwd met deze handleiding.

Volg de veiligheidsinstructies voor een veilige werking van het product. Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstige raadpleging.

Deze handleiding is onderhevig aan updates door technische ontwikkelingen.

02 BEOOGD GEBRUIK

De Floriel Toiletcombinatie (het "product" genoemd) is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

03 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar ze voor later gebruik. Als dit product wordt overgedragen aan derden, moet deze gebruiksaanwijzing worden inbegrepen.

Volg altijd de basisvoorschriften betreffende veiligheid wanneer u het product gebruikt om het risico op letsel aan personen te beperken, waaronder de volgende:

- Controleer op schade. Voordat de installatie wordt uitgevoerd, controleer het product en alle accessoires op schade die tijdens het transport is ontstaan. Als er schade wordt waargenomen, stop de installatie onmiddellijk.
- Alle installatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde loodgieter om een juiste installatie en veilig gebruik te waarborgen. Zorg dat alle verbindingen, zoals fittingen, verbindingstukken en kleppen, stevig zijn vastgemaakt en lek-vrij zijn. Lekkage of vrijgekomen water kan aanzienlijke schade aan het gebouw of huishoudelijke artikelen aanrichten. Gebruik het product pas wanneer het volledig geïnstalleerd is.
- Volg de lokale wetgeving. Het is essentieel om alle lokale voorschriften voor bouw- en waterinstallaties in de betreffende locatie na te leven.
- Voordat er gaten geboord worden, controleer of er geen verborgen leidingen of elektrische bedrading aanwezig zijn. Gebruik een leiding- of kabelzoeker om dergelijk gevaar te vermijden.
- Het product biedt een flexibele installatie en maakt zowel een horizontale als verticale uitlaatconfiguratie mogelijk.
- Het wordt aanbevolen een onderlaag aan te brengen om keramische oppervlakken of tegelwerk tijdens de installatie te beschermen.
- Zorg dat de installatie juist wordt uitgevoerd om ongevallen te vermijden. Als het product na installatie onstabiel blijkt te zijn, gebruikt het product niet zolang het niet stevig is vastgemaakt.
- Wees voorzichtig en volg de aanwijzingen van de fabrikant tijdens het gebruiken van gereedschap om de veiligheid te waarborgen.

OPMERKING:

» Controleer vóór installatie de nationale richtlijnen voor installatie (DIN 1988).

04 VOOR INGEBRUIKNAME

WAARSCHUWING!

» Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Deze materialen kunnen gevaar opleveren, zoals verstikking.

VOORZICHTIG!

» Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking om het product niet te beschadigen. Gebruik geen mes of schaar.

1. Haal het product uit de verpakking.
2. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle plastic/beschermfolie.
3. Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is (zie het hoofdstuk **LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT**).

4. Controleer of het product of de individuele onderdelen geen tekenen van beschadiging vertonen. Als dit het geval is, gebruik het product niet. Neem contact op met de klantenservice.

05 LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT

(Afb. 1–5)

Nr.	Aantal	Beschrijving
1	1	Pot
2	1	Geluiddempende mat
Installatiekit (3–9)		
3	2	Vloerplug
4	2	Vloerbeugel
5	2	Beugelschroef
6	2	Zijnschroef
7	2	Sluitring
8	2	Zijring
9	2	Sierkap
10	1	Deksel voor stortbak
11	1	Stortbak
Klemboutenset (12–22)		
12	2	Bout
13	2	Metalen sluitring
14	2	Kleine rubberen ring
15	2	Kegelvormige sluitring
16	2	Bout met binnendraad
17	2	Klepring
18	2	Rubberen sluitring
19	2	Plastic sluitring
20	2	Zeskantmoer
21	2	Zijkap
22	2	Tegenbeugel
23	1	Toiletbril
24	2	Sierkap
Boutenset (25–31)		
25	2	Bout
26	2	Sluitring
27	2	Montageplaat
28	2	Afstandhouder
29	2	Plughouder
30	2	Vouwpen
31	2	Vierkante moer
32	1	Vulklep
33	1	Vlotter
34	1	Pijpdraad
35	1	Zeskantmoer
36	1	Plastic sluitring
37	1	Kegelvormige sluitring

Nr.	Aantal	Beschrijving
38	1	Aanpassingsstaaf voor waterpeil
39	1	Spoelklep
40	1	Drukknop
41	1	Slingerstaaf
42	1	Sluiting
43	2	Gevouwen vergrendelingen
44	2	Pennen
45	1	Lokalisator

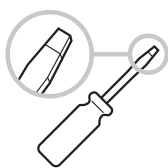
Nr.	Aantal	Beschrijving
46	1	Vol-regelaar
47	1	Basisbeugel
48	1	Donutring
49	1	Rubberen sluitring
50	1	Borgmoer
51	1	Regelknop
52	1	Overlooppijp

06 VOORBEREIDING

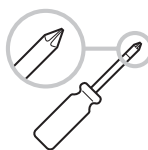
06.1 Benodigd gereedschap (niet inbegrepen)



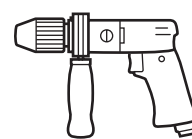
Verstelbare moersleutel



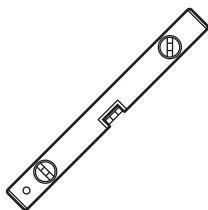
Platkopschroevendraaier



Kruiskopschroevendraaier



Boor



Waterpas



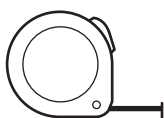
Kitpistool met dichtmiddel



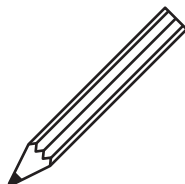
Vloeibare zeep



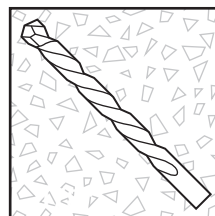
Spons



Meetlint



Potlood



Boor 8 mm



Leiding- en kabelzoeker



Voor horizontale uitlaat: flexibel recht potaansluitstuk

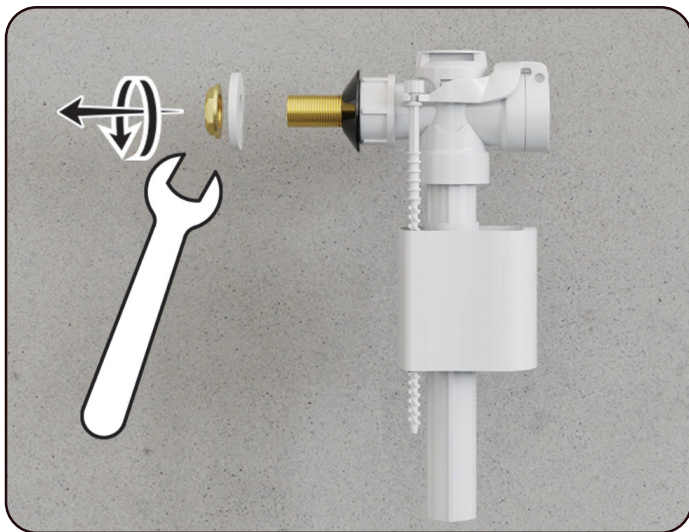


Voor verticale uitlaat: flexibel 90° schuin potaansluitstuk

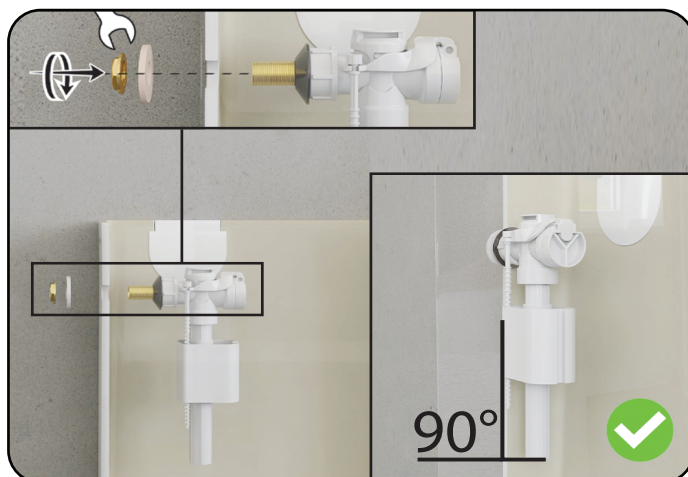
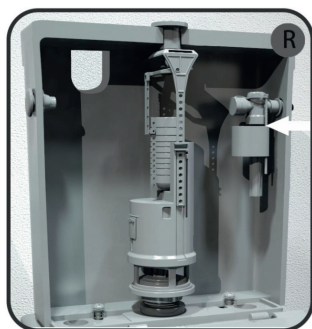
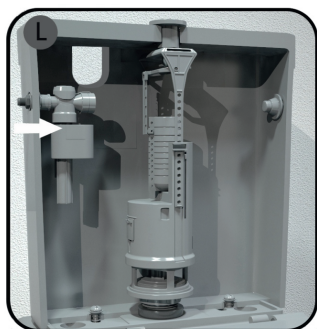
07 INSTALLATIE

07.1 De vulklep op de stortbak installeren

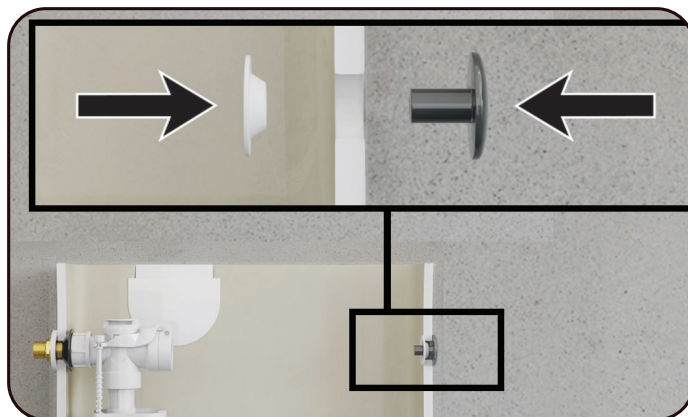
1. **Vorbereiden:** Verwijder eerst de zeskantmoer (35) en de plastic sluitring (36) van de pijpdraad (34).



2. **Pijpdraad aanbrengen:** Plaats de pijpdraad (34) in het gepaste bovenste gat van de stortbak, afhankelijk van waar de watertoevoer zich bevindt. Bevestig de plastic sluitring (36), zorg dat de vulklep verticaal is en zet de verbinding vast door de zeskantmoer (35) vast te draaien.

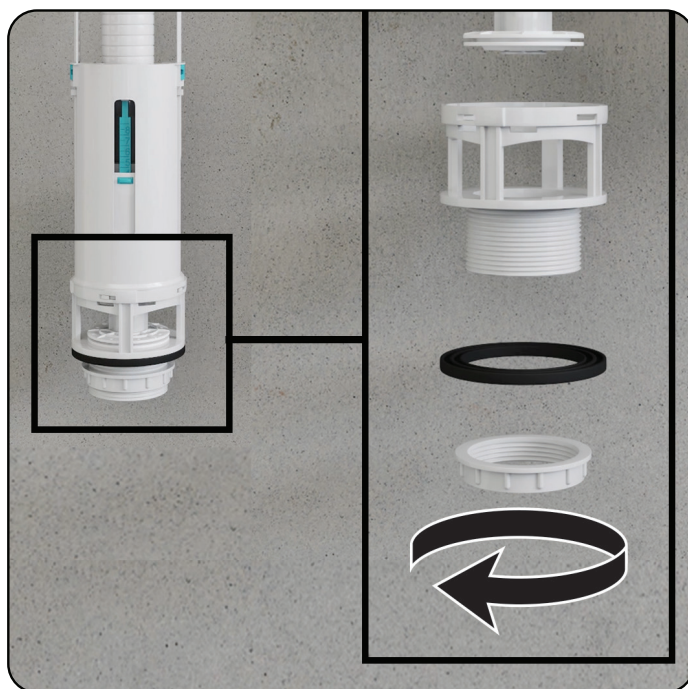


3. **Extra gaten afdichten:** Dicht de ongebruikte bovenste gaten in de stortbak af met de zijkap (21) en tegenbeugel (22).

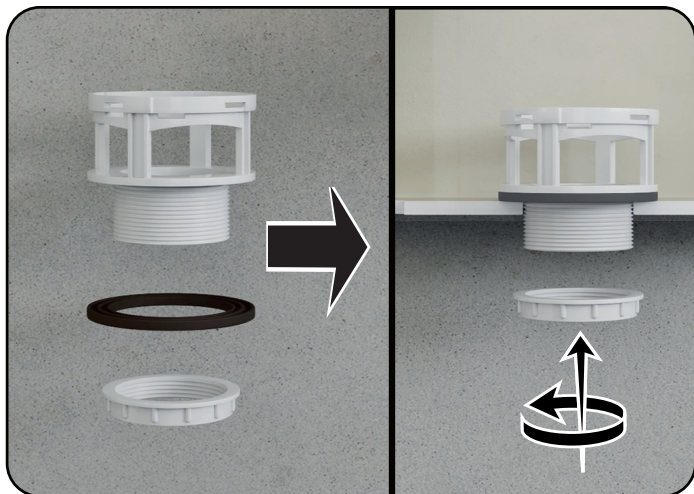


07.2 De spoelklep op de stortbak installeren

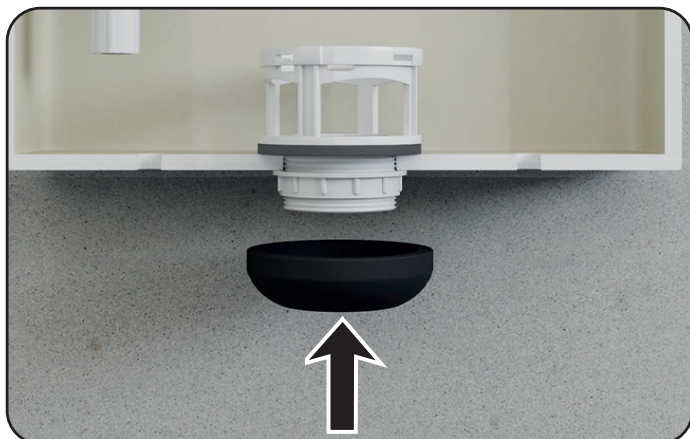
1. **Basisbeugel installeren:** Draai de borgmoer (50) tegen de klok in los en verwijder de rubber sluitring (49). Houd de basisbeugel (47) vast en draai deze in dezelfde richting los.



2. **De basisbeugel en rubberen sluitring vastmaken:** Maak de basisbeugel (47) en de rubberen sluitring (49) vast aan de stortbak met behulp van de borgmoer (50). Draai aan tot maximaal 14 N m.

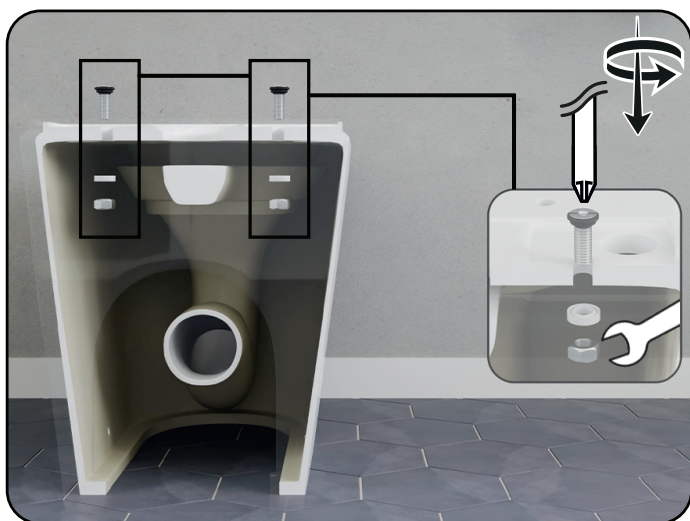


3. **De donutring vastmaken:** Breng de donutring (48) aan op de schroefdraad van de basisbeugel (47).

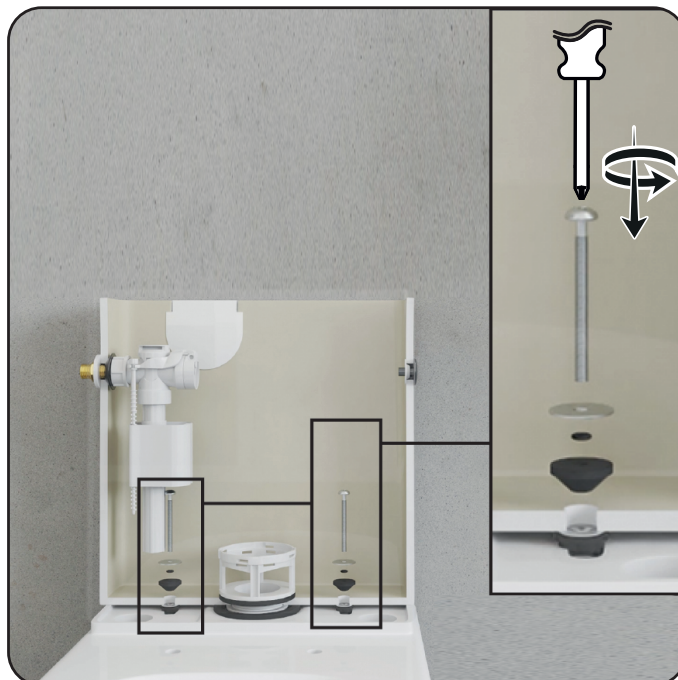


07.3 De stortbak aan de pot bevestigen

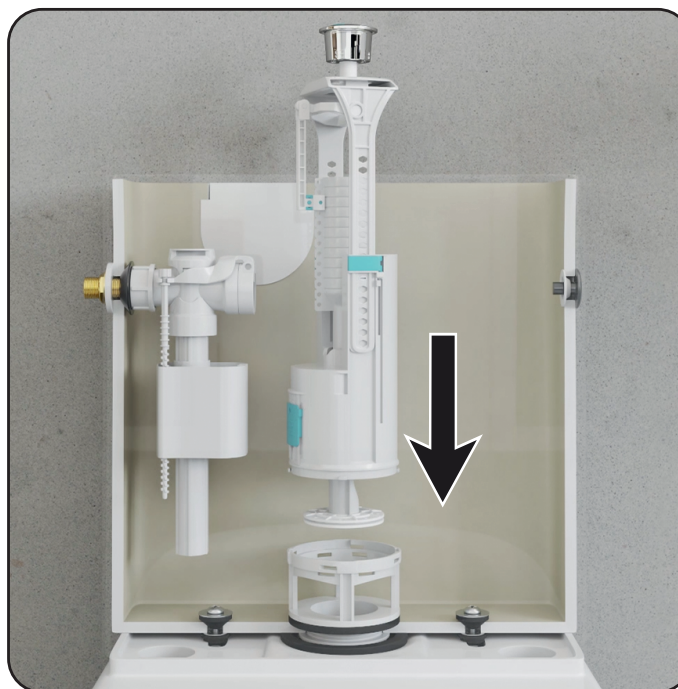
1. **De bovenkant van de pot in elkaar zetten:** Steek de bouten met binnendraad (16), klepringen (17) en rubberen sluitringen (18) in de bovenste gaten van de pot. Gebruik een moersleutel om ze vanaf de onderkant vast te draaien met behulp van de plastic sluitringen (19) en zeskantmoeren (20).



2. **Pot en stortbak aan elkaar vastmaken:** Plaats de stortbak (11) aan de achterkant van de pot (1). Steek de bouten (12) met de metalen sluitringen (13), kleine rubberen ringen (14) en kegelvormige sluitringen (15) in de bouten met binnendraad (16). Gebruik een moersleutel om de bouten (12) en zeskantmoeren (20) vast te maken.



3. **Spoelklep installeren:** Draai de spoelklep met de klok mee op de basisbeugel (47) vast.



07.4 De pot op de gewenste locatie bevestigen

OPMERKING:

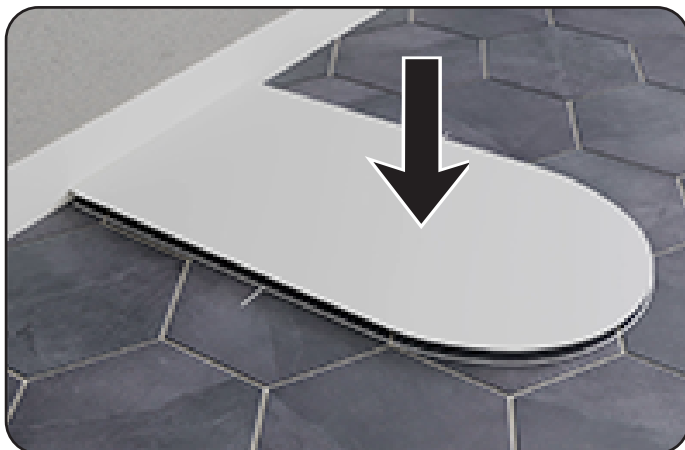
» Dit product kan zowel met een horizontale als verticale uitlaat geïnstalleerd worden. Voor een horizontale uitlaat, gebruik een flexibel recht potaansluitstuk, niet inbegrepen. Voor een verticale uitlaat, gebruik een flexibel 90° schuin potaansluitstuk, tevens niet inbegrepen.



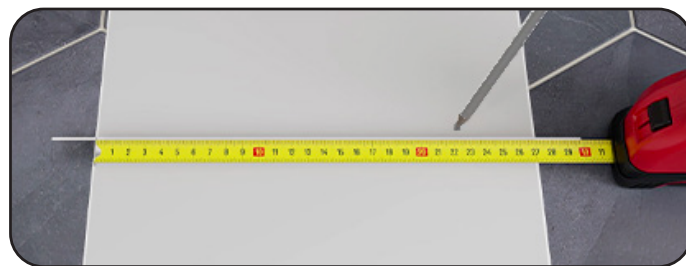
1. **Vloer markeren:** Breng het toilet eerst als test op het reeds geïnstalleerd potaansluitstuk aan en markeer de vloer op de locaties van de montagegaten met behulp van een potlood.



2. **De geluiddempende mat plaatsen:** Plaats de geluiddempende mat (2) langs de gemarkeerde lijn.



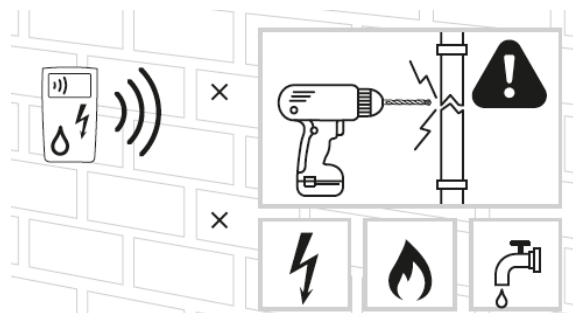
3. **Een rechte lijn tekenen:** Verbind de twee markeringen van de vorige stap door middel van een rechte lijn met behulp van een potlood en een meetlint.



4. **Boorpunten markeren:** Meet 6,9 cm (± 1 cm) richting het midden vanaf de twee gemarkeerde punten en markeer de twee boorpunten met behulp van een potlood.



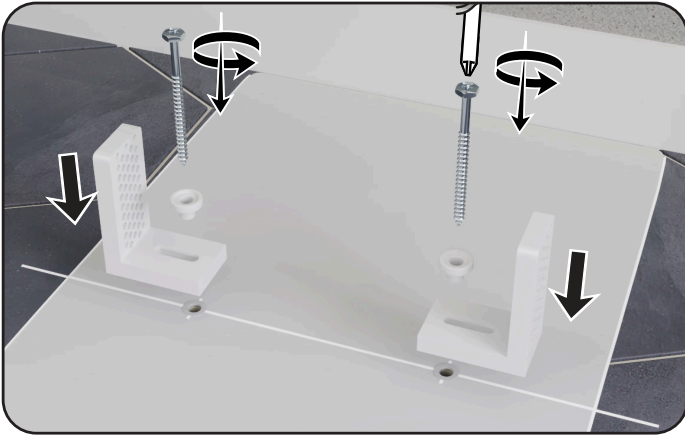
5. **Veiligheidsmaatregelen:** Zorg dat er zich geen leidingen of stroomkabels onder het oppervlak bevinden. Gebruik een leiding- en kabelzoeker om mogelijke risico's voor het boren te elimineren.



6. **Gaten boren:** Boor twee 45 mm gaten in de gemarkeerde boorpunten.
7. **De vloerpluggen aanbrengen:** Steek de vloerpluggen (3) in de geboorde gaten.



8. **Vloerbeugels bevestigen:** Gebruik de beugelschroeven (5) om de sluitringen (7) en de vloerbeugels (4) vast te maken.



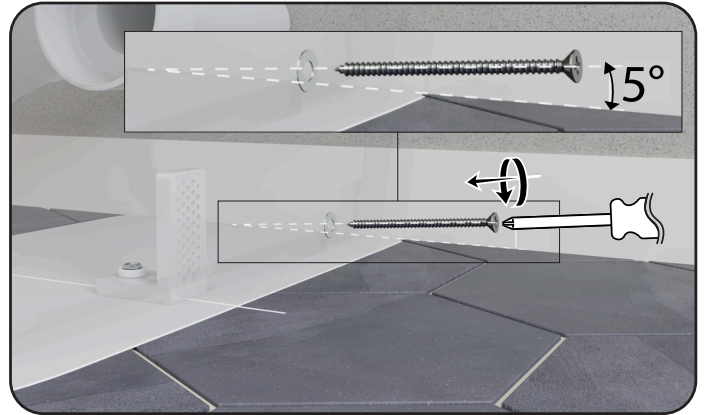
9. **Het toiletgedeelte in elkaar zetten:** Bevestig het toiletgedeelte aan het reeds geïnstalleerd potaansluitstuk.



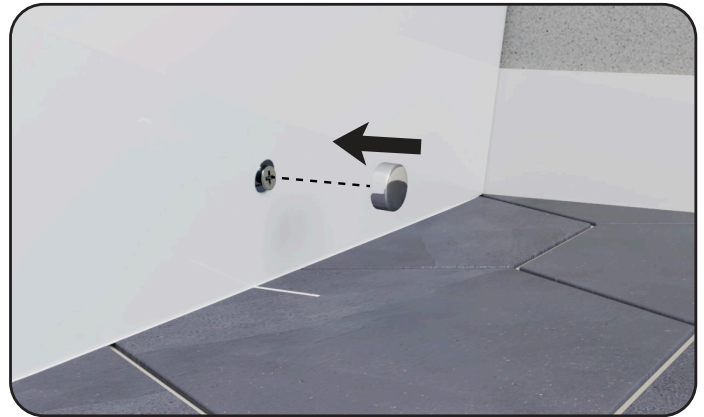
10. **Het toiletgedeelte plaatsen:** Plaats het toiletgedeelte in zijn definitieve positie.



11. **Zijsschroeven vastmaken:** Breng de zijringen (8) en zijsschroeven (6) tegen een hoek van 5° aan in de zijden van het toiletgedeelte.

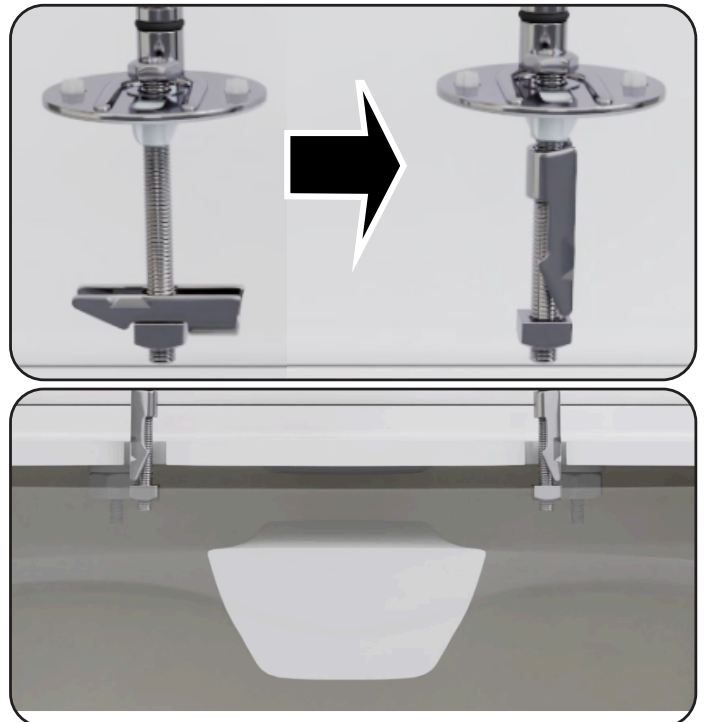


12. **Sierkappen aanbrengen:** Breng de sierkappen (9) op de zijsschroeven aan.

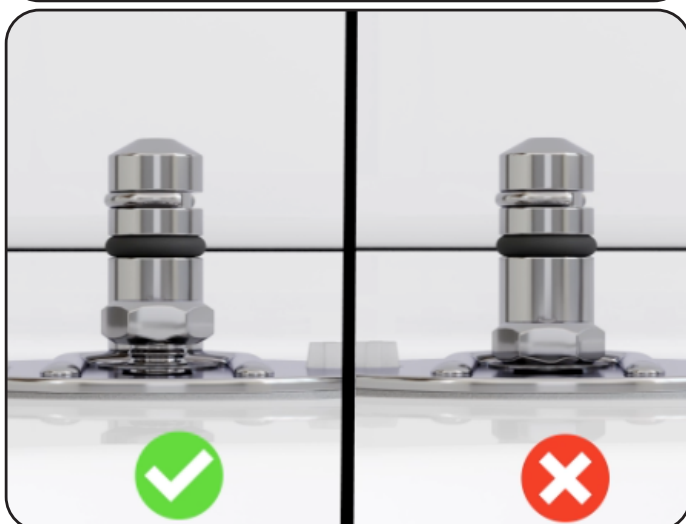
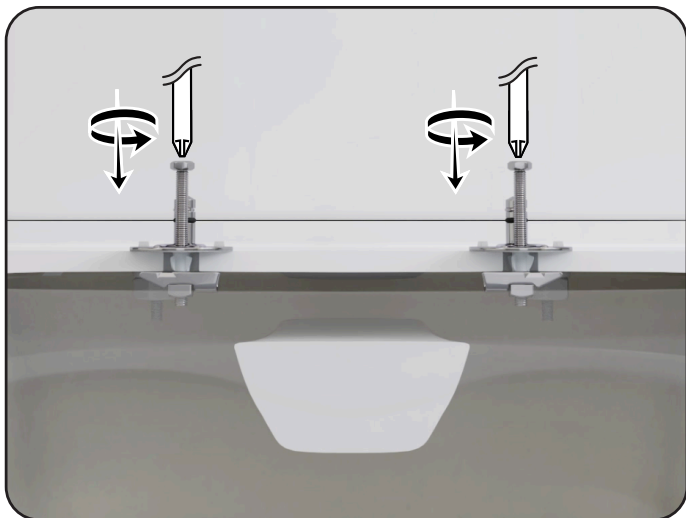


07.5 Sitzmontage

1. **De installatie van de toiletbril voorbereiden:** Vouw de vouwpennen (30) omhoog en steek de boutensets in de bevestigingsgaten voor toiletbril. Zorg dat de plughouders (29) helemaal zijn aangebracht.



2. **Bouten vastdraaien:** Trek de bouten (25) omhoog terwijl ze vastgemaakt worden zodat de vouwpennen (30) vastgrijpen. Draai de bouten (25) niet te vast aan, de montageplaten (27) moeten eenvoudig kunnen draaien.



3. **Toiletbril bevestigen:** Breng de gaten op de toiletbril (23) op één lijn met de pennen op de montageplaten (27). Duw omlaag totdat de toiletbril (23) op zijn plaats wordt vastgeklikt.



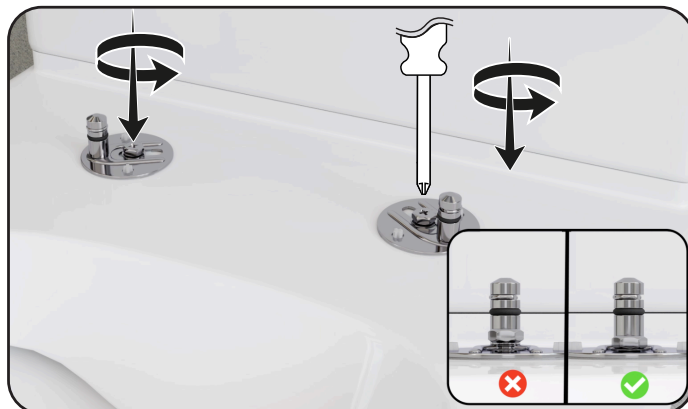
4. **Toiletbril uitlijnen:** Lijn de toiletbril (23) uit met de rand van het toiletgedeelte.



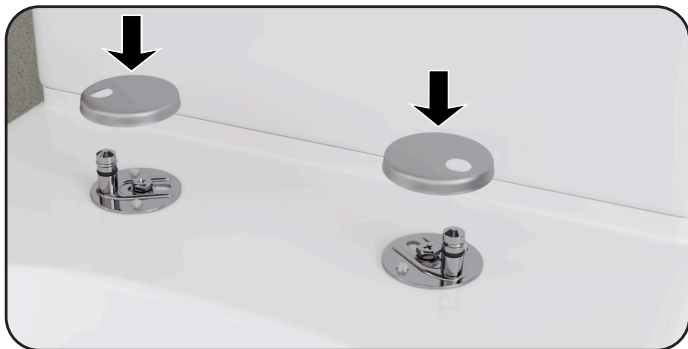
5. **Toiletbril verwijderen:** Doe de toiletbril (23) omhoog en trek deze omhoog om te verwijderen.



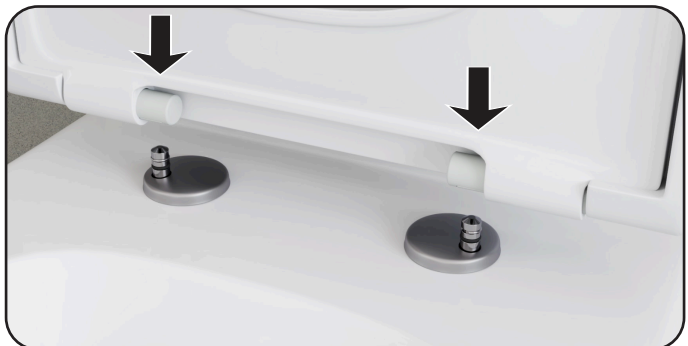
6. **Bouten vastdraaien:** Draai de bouten (25) helemaal vast.



7. **Sierkappen aanbrengen:** Breng de sierkappen (24) op de bouten aan.



8. **Toiletbril opnieuw vastmaken:** Breng de gaten op de toiletbril (23) opnieuw op één lijn met de pennen op de montageplaten (27). Duw omlaag totdat de toiletbril (23) op zijn plaats wordt vastgeklikt.

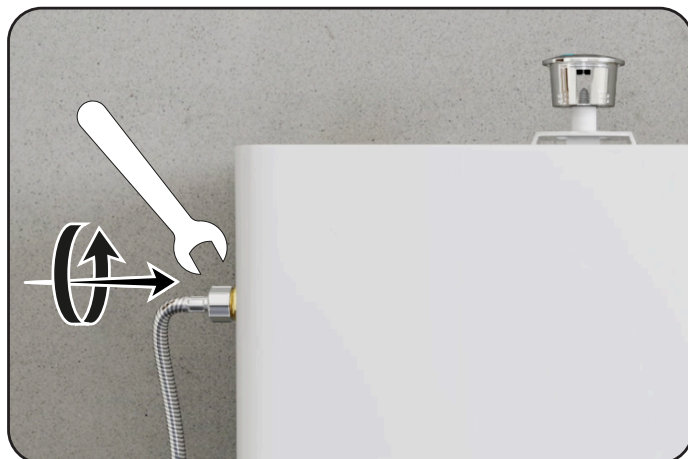


9. **Dichtmiddel aanbrengen:** Breng dichtmiddel tussen het toilet en de vloer aan met behulp van een kitpistool om de ruimte af te dichten.



07.6 De stortbak definitief opstellen

1. **Op de watertoevoer aansluiten:** Sluit de vulklep aan op de watertoevoer en draai deze open om de stortbak te vullen.



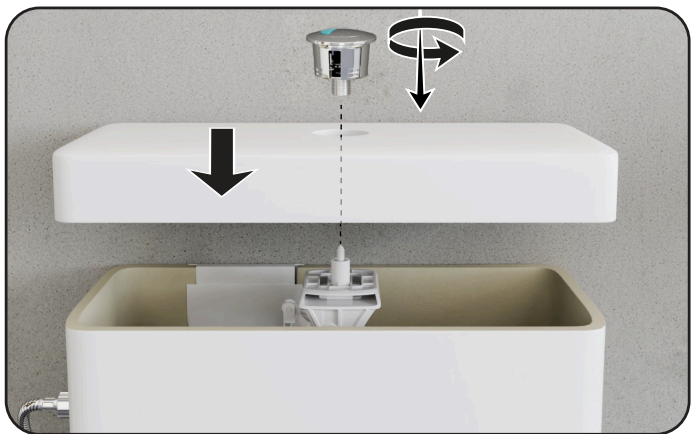
2. **Het waterpeil regelen:** Het waterpeil wordt bepaald door de positie van de vlotter (33). Regel het waterpeil door een kruiskopschroevendraaier in de bovenkant van de aanpassingsstaaf voor waterpeil (38) te steken. Draai met de klok mee om het waterpeil te verhogen en tegen de klok in om het te verlagen.



3. **Drukknop verwijderen:** Draai de drukknop (40) tegen de klok in om deze van de spoelklep af te halen.



4. **Deksel voor stortbak plaatsen:** Plaats het deksel voor stortbak (10) op de stortbak. Schroef de drukknop (40) met de klok mee vast in het gat aan de bovenkant van het deksel voor stortbak.

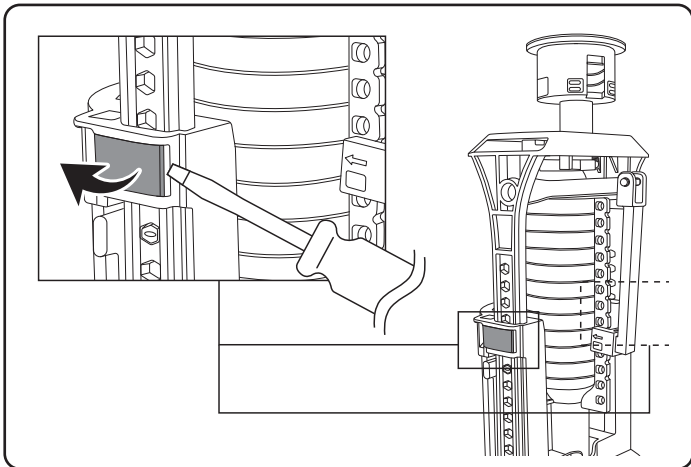


07.7 Spoelklep aanpassen (optioneel)

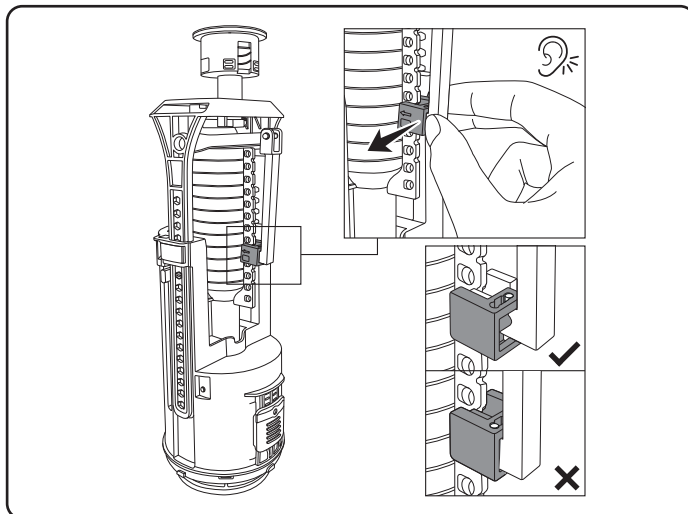
OPMERKING:

» Dit hoofdstuk bevat optionele instructies voor het aanpassen van de spoelklep. Deze aanpassingen zijn echter niet nodig, gezien de spoelklep reeds in de fabriek werd aangepast om perfect op de stortbak (11) te passen. Als aanpassingen toch nodig zijn, voer de onderstaande stappen uit:

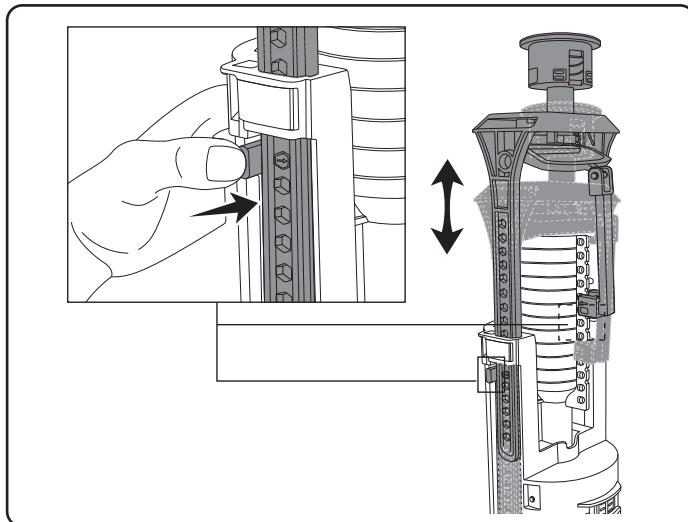
1. **Gevouwen vergrendelingen openen:** Wrik de gevouwen vergrendelingen (43) aan weerskanten van de spoelklep open met behulp van een platkopschroevendraaier.



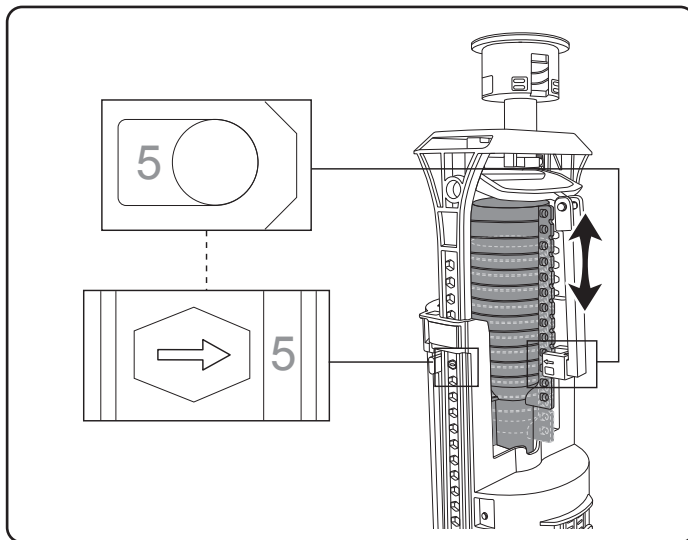
2. **Slingerstaaf losmaken:** Druk op de sluiting (42) om de slingerstaaf (41) van de overlooppijp (52) los te maken.



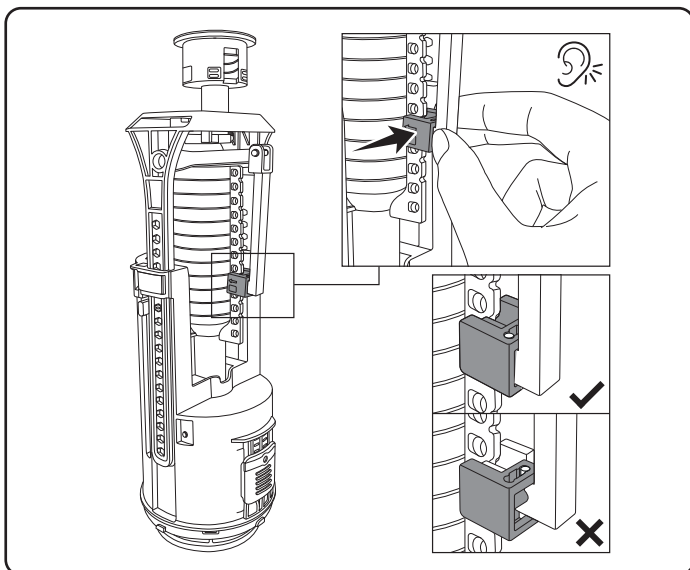
3. **Schaal instellen:** Druk en houd de pennen (44) aan weerskanten van de spoelklep vast met één hand. Pas de schaal aan met uw andere hand totdat deze naar de gewenste nummermarkering is gericht.



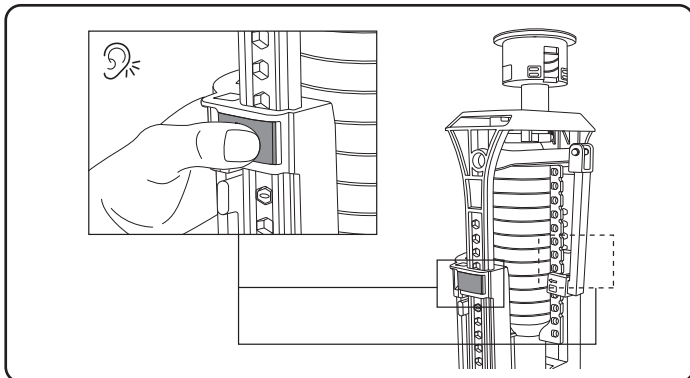
4. **Overlooppijp aanpassen:** Breng de overlooppijp (52) omhoog om deze met dezelfde nummermarkering als op de schaal te laten overeenstemmen.



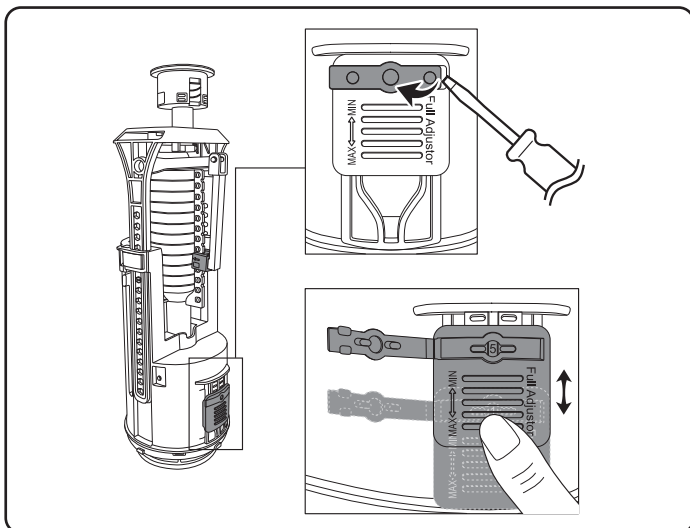
5. **Sluiting bevestigen:** Verbind de sluiting (42) van de slingerstaaf (41) met de nummermarkering op de overlooppijp (52).



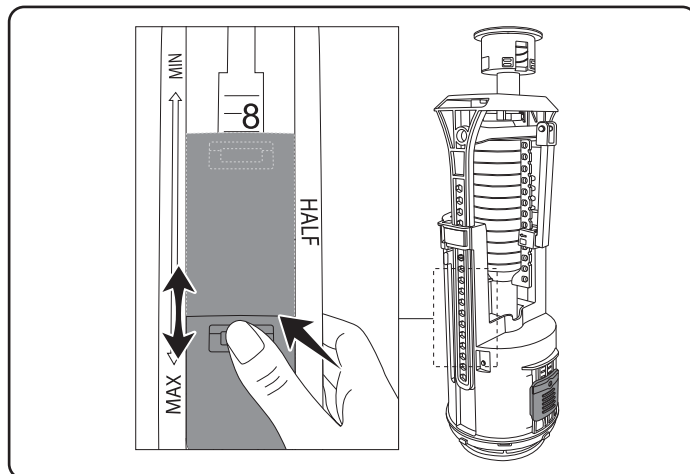
6. **Positie vastzetten:** Duw de gevouwen vergrendelingen (43) weer naar hun oorspronkelijke plaats om de positie vast te zetten.



7. **Volume voor een volledige spoeling aanpassen:** Verwijder de spoelklep om het volume voor een volledige spoeling aan te passen. Wrik de lokalisator (45) van de vol-regelaar (46) open met een platkopschroevendraaier. Duw de vol-regelaar (46) omlaag om het volume te verhogen of omhoog om het volume te verlagen. Sluit de lokalisator (45) wanneer aangepast.



8. **Het volume voor een halve spoeling aanpassen:** Houd de regelknop (51) ingedrukt om het volume voor een halve spoeling aan te passen. Sleep de regelknop (51) omlaag om het volume te verhogen of omhoog om het volume te verlagen. Laat de regelknop (51) los wanneer aangepast.



9. **Spoelklep opnieuw bevestigen:** Bevestig de spoelklep opnieuw aan de basisbeugel (47) nadat alle nodige aanpassingen zijn uitgevoerd.

08 REINIGING EN ONDERHOUD

08.1 Voorbereiding

Zorg voor de volgende schoonmaakbenodigdheden en volg de onderstaande instructies voor reiniging:

- Rubberen handschoenen
- Toiletborstel
- Toiletreiniger of een mengsel van azijn en zuiveringszout
- Toiletgel
- Allesreiniger of desinfecterende spray
- Microvezeldoek of keukenpapier
- Schrobborstel of gebruikte tandenborstel
- Toiletbrilreiniger

1. Draag rubberen handschoenen om uw handen te beschermen tegen bacteriën en microben.
2. Open de ramen of zorg voor voldoende ventilatie in de badkamer.

08.2 De binnenkant van de pot reinigen

1. Breng toiletgel aan de binnenkant van de pot aan volgens de instructies van de fabrikant.
2. Laat deze enkele minuten inwerken om vlekken en minerale resten te verwijderen.
3. Schrob de binnenkant van de toiletpot met een toiletborstel en focus hierbij op de vlekken.
4. Start vanaf de bovenkant en werk naar beneden. Vergeet geen enkel deel.
5. Spoel het toilet door om het reinigingsmiddel en vuil te verwijderen.

08.3 De binnenkant van de stortbak reinigen

1. Draai de watertoevoer dicht en spoel het toilet door om de stortbak te legen.
2. Verwijder het deksel voor stortbak.
3. Controleer de binnenkant van de stortbak op tekenen van schimmel, meeldauw of minerale resten.
4. Maak de oppervlakken van de stortbak schoon met een schrobborstel of een gebruikte tandenborstel gedompeld in een allesreiniger.
5. Draai de watertoevoer na het reinigen opnieuw open en spoel het toilet door om het reinigingsmiddel te verwijderen.

08.4 De toiletbril reinigen

1. Maak de toiletbril van de pot los.
2. Reinig de toiletbril en het deksel met een allesreiniger of desinfecterende spray.

3. Veeg schoon met een microvezeldoek of keukenpapier.
4. Indien nodig, gebruik een reinigingsmiddel speciaal voor toiletbrillen om hardnekkige vlekken of vuil te verwijderen.
5. Maak de bril en het deksel opnieuw vast wanneer ze schoon en droog zijn.

08.5 De buitenkant reinigen

1. Maak de buitenkant van het toilet, waaronder de pan, de stortbak en de aangrenzende gebieden schoon met een allesreiniger of desinfecterende spray.
2. Veeg deze oppervlakken schoon met een microvezeldoek of keukenpapier.
3. Besteed aandacht aan spleten en moeilijk te bereiken gebieden.
4. Voor hardnekkige vlekken of vuil, gebruik een schrobborstel of een tandenborstel gedompeld in een reinigingsmiddel om de betrokken gebieden schoon te schrobben.
5. Indien nodig, spoel de buitenkant schoon met water en veeg deze droog.

08.6 De vloer rond het toilet reinigen

1. Verwijder vuil of gemors rond het toilet met behulp van een mop of een doek.
2. Besteed speciale aandacht aan het gebied rond de onderkant van de pot.

08.7 Onderhoud

- **Kalkaanslag of zeepresten/-ophoping verwijderen:** Kalkaanslag of zeepresten kunnen zich na verloop van tijd in uw toilet ophopen. Verwijder deze met een reinigingsmiddel op basis van citroen of azijn dat in de winkel verkrijgbaar is. Volg de aanwijzingen op het etiket van het product.
- **Professioneel onderhoud:** Andere onderhoudswerkzaamheden aan dit product, in het bijzonder het uit elkaar halen van onderdelen, moeten worden uitgevoerd door een bekwame volwassene, of bij voorkeur, door een professionele loodgieter om de veiligheid en een juiste hantering te waarborgen.
- **Regelmatige controles:** Controleer het toilet regelmatig op tekenen van lekkage of schade. Een vroegtijdige detectie kan verdere complicaties en dure reparaties voorkomen.
- **Afdichting controleren:** Controleer regelmatig of de afdichting tussen de onderkant van het toilet en de vloer nog intact is. Als de afdichting begint te eroderen, kan vervanging nodig zijn.
- **Toiletbril onderhouden:** Controleer de toiletbril en de bevestigingen regelmatig. Draai losse schroeven weer vast en vervang versleten of beschadigde onderdelen.

09 PROBLEEMOPLOSSING

Lees en volg de montage-instructies. Als het product niet werkt zoals het hoort, raadpleeg de probleemoplossingstabel. Als het product nog steeds niet naar behoren werkt, neem contact op met de klantenservice voor hulp. Wanneer u hulp inroept, geef het model en het serienummer van uw product op.

09.1 Vulklep

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het waterpeil in de stortbak is te hoog of te laag.	■ De positie van de vlotter (33) is niet optimaal.	■ Gebruik de aanpassingsstaaf voor waterpeil (38) om de vlotter (33) op de gewenste positie in te stellen.
De vulklep wordt niet afgesloten.	■ De watertoevoerlep is afgesloten. ■ De stortbak hindert het bewegen van de vlotter (33). ■ Het filterscherf is vuil.	■ Zorg dat de watertoevoerlep open is. ■ Zet de vulklep in de juiste stand en zorg ervoor dat de vlotter (33) vrij kan bewegen. ■ Maak het filterscherf grondig schoon om eventuele verstoppingen te verwijderen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De vulklep treedt niet in werking.	■ De stortbak hindert de bewegen van de vlotter (33). ■ De spoelklep lekt. ■ Het waterpeil staat boven de overlooppijp (52) van de spoelklep.	■ Zet de vulklep in de juiste stand en zorg ervoor dat de vlotter (33) vrij kan bewegen. ■ Identificeer de bron van het lek. Indien nodig, haal het betrokken gedeelte uit elkaar en dicht alle openingen goed af. Zet het geheel opnieuw in elkaar door de procedure omgekeerd uit te voeren. ■ Pas het waterpeil aan zodat het zich onder de overlooppijp (52) van de spoelklep bevindt.

09.2 Spoelklep

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De spoeling is zwak.	■ Vuil in de stortbak en de spoelklep verhindert een juiste werking. Reiniging is nodig.	■ Maak de stortbak en spoelklep grondig schoon en verwijder alle vuil. Maak de spoelklep na reiniging opnieuw aan de basisbeugel (47) vast.
De donutring (48) past niet.	■ Verkeerde uitlijning of plaatsing.	■ Pas de sluitring aan zodat het vlakke uiteinde gelijk met de onderkant van de stortbak is.
Er is een lek tussen de afdichtingen.	■ De verbindingen zijn niet waterdicht.	■ Identificeer de bron van het lek. Indien nodig, haal het betrokken gedeelte uit elkaar en zorg dat alle openingen goed afgedicht worden. Zet het geheel opnieuw in elkaar door de procedure omgekeerd uit te voeren.

10 VERWIJDERING

10.1 Verpakking



Kinderen mogen niet met plastic tassen en verpakkingsmateriaal spelen, er is risico voor letsel en verstikking. Bewaar dergelijk materiaal op een veilige manier of gooi het op een milieuvriendelijke manier weg.

01	INLEDNING	66
02	AVSEDD ANVÄNDNING	66
03	VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR	66
04	FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING	66
05	LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT	66
06	FÖRBEREDELSE	67
07	INSTALLATION	68
08	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	75
09	FELSÖKNING	76
10	AVFALLSHANTERING	76

01 INLEDNING

Denna bruksanvisning säkerställer en säker och effektiv användning av produkten. Innan du installerar och använder produkten ska du läsa igenom den noggrant och bekanta dig med den här bruksanvisningen.

Säkerhetsanvisningarna måste följas för att garantera en säker användning av produkten.

Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk och referens.

Observera att denna bruksanvisning kan komma att uppdateras i takt med att den tekniska utvecklingen fortskrider.

02 AVSEDD ANVÄNDNING

Floriel toalettkombination (benämnd "produkten") är endast avsedd för hushållsbruk.

03 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida bruk. Om denna produkt överläts till tredje part måste dessa instruktioner medfölja.

Vid användning av produkten bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas för att minska risken för personskador, inklusive följande:

- Kontrollera om det finns skador. Innan du påbörjar installationen ska du kontrollera att produkten och alla tillbehör inte har några skador som kan ha uppstått under transporten. Om du upptäcker några skador ska du omedelbart avbryta installationen.
- Allt installationsarbete måste utföras av en kvalificerad rörmokare för att säkerställa korrekt installation och säker användning. Se till att alla anslutningar, t.ex. kopplingar, fogar och ventiler, är ordentligt åtdragna och fria från läckage. Läckage eller utströmmande vatten kan orsaka betydande skador på byggnaden eller hushållsartiklar. Använd inte produkten förrän den är helt installerad.
- Följ lokala föreskrifter. Det är viktigt att följa alla lokala VVS- och byggbestämmelser på respektive plats.
- Se till att inga dolda rör eller elledningar berörs innan du borrar några hål. Med hjälp av en rör- och kabelsökare kan du undvika sådana faror.
- Produkten ger flexibilitet vid installation och möjliggör både horisontella och vertikala utloppskonfigurationer.
- För att skydda keramiska ytor och plattor under installationsprocessen rekommenderas att du använder ett underlag.
- Säkerställ alltid en säker installation för att undvika olyckor. Om produkten verkar instabil efter installationen, använd den inte förrän den är ordentligt säkrad.
- Var försiktig och följ tillverkarens anvisningar när du hanterar verktyg för att garantera säkerheten.

☛ OBS:

» För installation måste de nationella direktiven för installation kontrolleras (DIN 1988).

04 FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

⚠ VARNING!

» Håll allt förpackningsmaterial borta från barn och husdjur. Dessa material utgör en potentiell källa till fara, t.ex. kvävning.

⚠ FÖRSIKTIGHET!

» Var försiktig när du öppnar förpackningen så att produkten inte skadas. Undvik att använda knivar eller saxar.

1. Ta ut produkten ur förpackningen.
2. Avlägsna förpackningsmaterialet och alla plast-/skyddsfilm.
3. Kontrollera om leveransen är komplett (se kapitel **LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT**).
4. Kontrollera om produkten eller de enskilda delarna har några skador. Om så är fallet, använd inte produkten. Kontakta kundtjänstavdelningen.

05 LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT

(Fig. 1-5)

Nr	Antal	Beskrivning
1	1	Panna
2	1	Ljudisolerande matta
Installationssats (3-9)		
3	2	Golvplugg
4	2	Golvfäste
5	2	Skruv för fäste
6	2	Sidoskruv
7	2	Bricka
8	2	Sidobricka
9	2	Dekorativt lock
10	1	Cisternskydd
11	1	Cistern
Installationsbultsats (12-22)		
12	2	Bult
13	2	Metallbricka
14	2	Liten gummiring
15	2	Konisk bricka
16	2	Invändigt gängad bult
17	2	Ventilbricka
18	2	Gummibricka
19	2	Plastbricka
20	2	Sexkantsmutter
21	2	Sidokåpa
22	2	Fäste för mothållare
23	1	Toalettsits
24	2	Dekorativt lock
Bultsats (25-31)		
25	2	Bult
26	2	Bricka
27	2	Monteringsplatta
28	2	Distans
29	2	Distans för plugg
30	2	Fällbart stift
31	2	Fyrkantsmutter
32	1	Påfyllningsventil
33	1	Flottör
34	1	Rörgänga
35	1	Sexkantsmutter
36	1	Plastbricka
37	1	Konisk bricka
38	1	Stång för justering av vattennivå
39	1	Spolventil
40	1	Tryckknapp

Nr	Antal	Beskrivning
41	1	Pendelstång
42	1	Spänne
43	2	Fällbara lås
44	2	Stift
45	1	Lokaliseringsenhet
46	1	Justering av full nivå

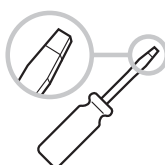
Nr	Antal	Beskrivning
47	1	Basfäste
48	1	Munkbricka
49	1	Gummibricka
50	1	Låsmutter
51	1	Justeringsknapp
52	1	Överströmningsrör

06 FÖRBEREDELSE

06.1 Verktyg som krävs (medföljer ej)



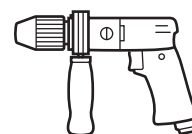
Skiftnyckel



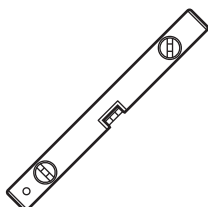
Spåskruvmejsel



Stjärnskruvmejsel



Borr



Vattenpass



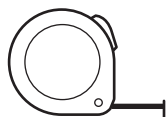
Fogpistol med fogmassa



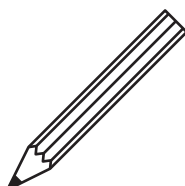
Flytande tvål



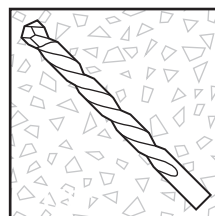
Svamp



Måttband



Blyertspenna



Borr 8 mm



Rör- och kabelsökare



För horisontellt utlopp: flexibel rak pannanslutning

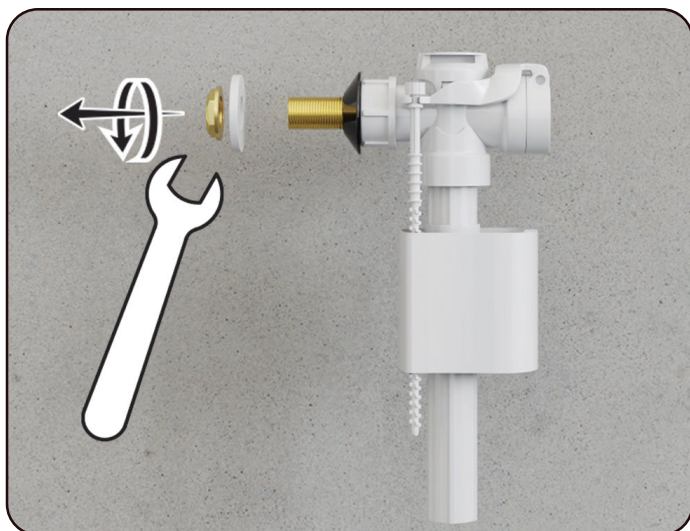


För vertikalt utlopp: flexibel 90° vinklad pannanslutning

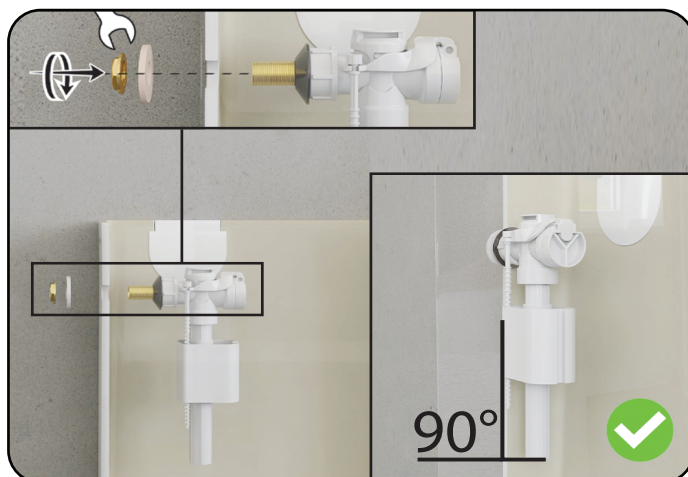
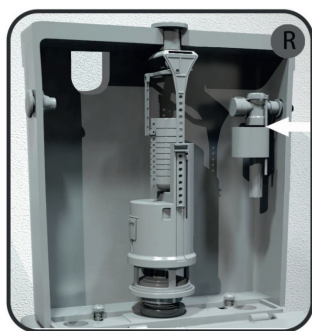
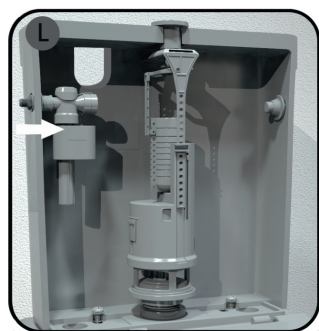
07 INSTALLATION

07.1 Installera påfyllningsventilen till cisternen

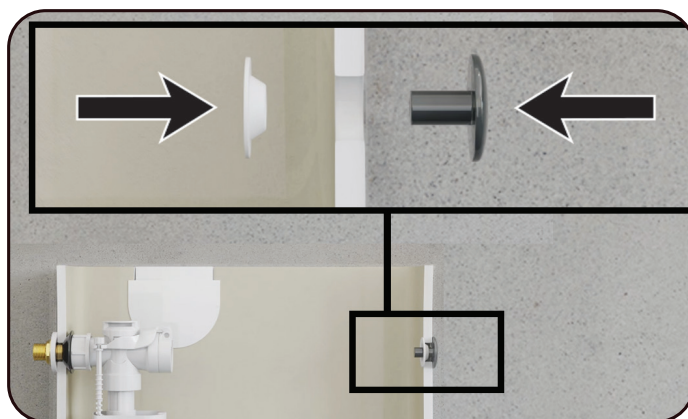
1. **Förberedelse:** Börja med att ta bort sexkantsmuttern (35) och plastbrickan (36) från rörgången (34).



2. **Infoga rörgånga:** Placera rörgången (34) i lämpligt övre hål på cisternen, beroende på var vatteninloppet är placerat. Montera plastbrickan (36), se till att påfyllningsventilen är vertikal, och säkra anslutningen genom att dra åt sexkantsmuttern (35).

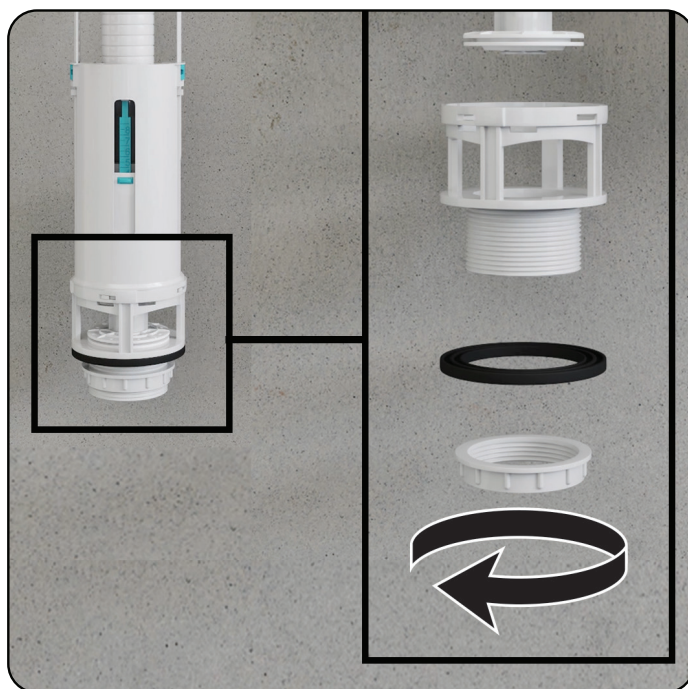


3. **Täta extra hål:** Använd sidokåpan (21) och fästet för mothållaren (22) för att täppa till eventuella oanvända topphål i cisternen.

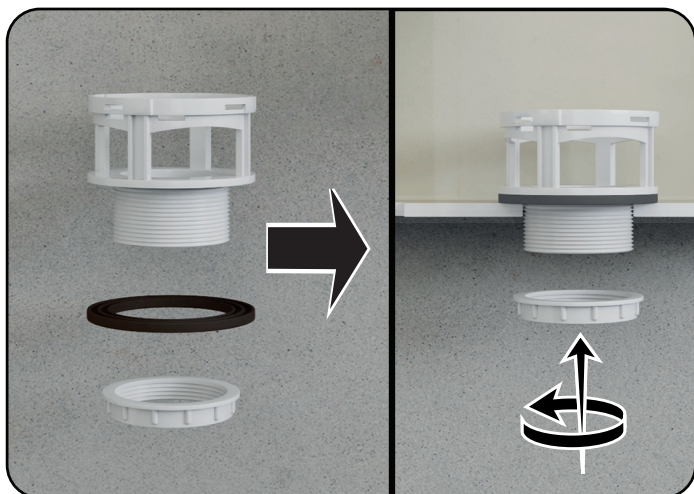


07.2 Installation av spolventil till cistern

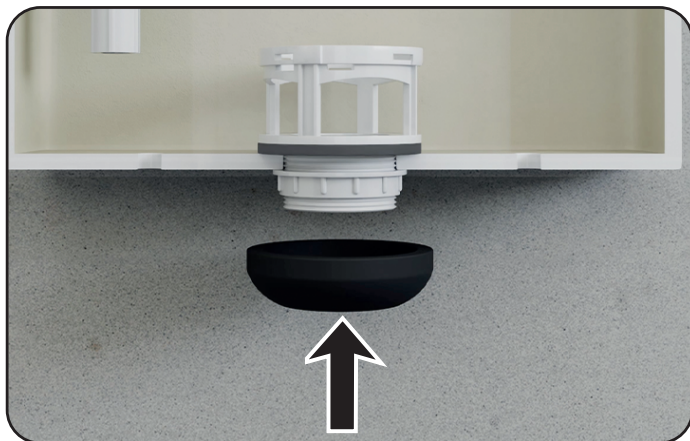
1. **Installation av basfäste:** Lossa låsmuttern (50) genom att vrida den moturs och ta bort gummibrickan (49). Håll i basfästet (47) och vrid det i samma riktning för att låsa upp det.



2. **Montera basfästet och gummibrickan:** Fäst basfästet (47) och gummibrickan (49) på cisternen med låsmuttern (50) med ett åtdragningsmoment på mindre än 14 N m.

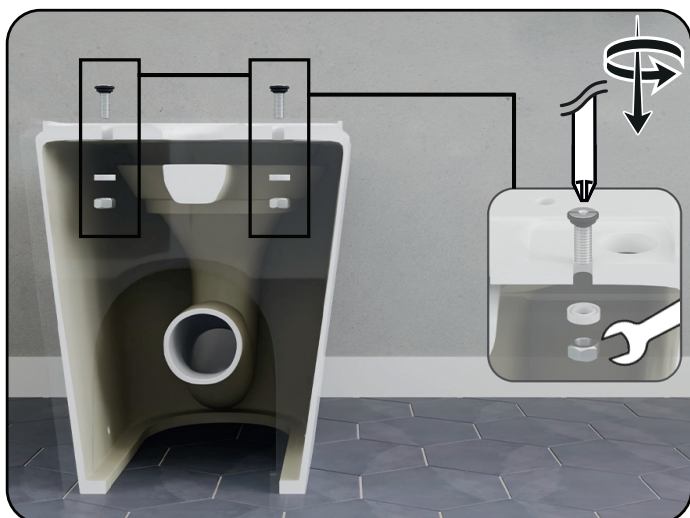


3. **Fäst munkbricken:** Montera munkbricken (48) på gängen på basfästet (47).

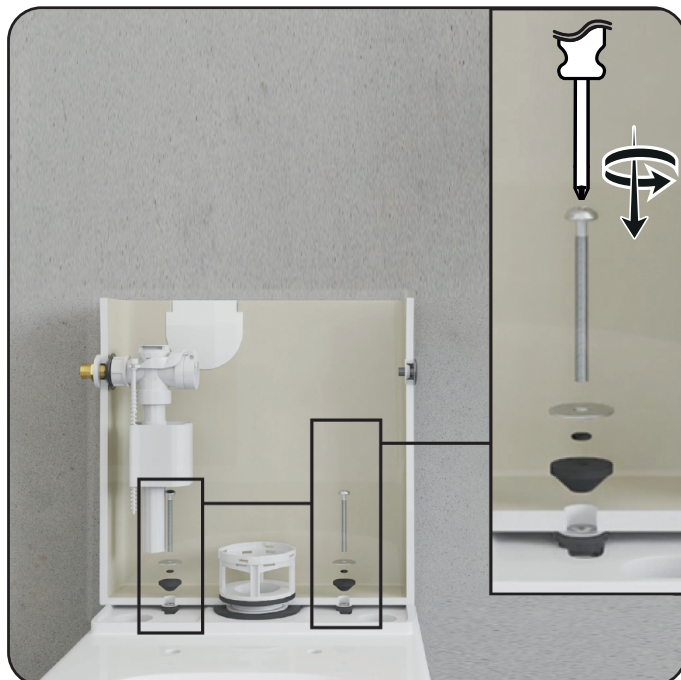


07.3 Anslutning av cisternen till pannan

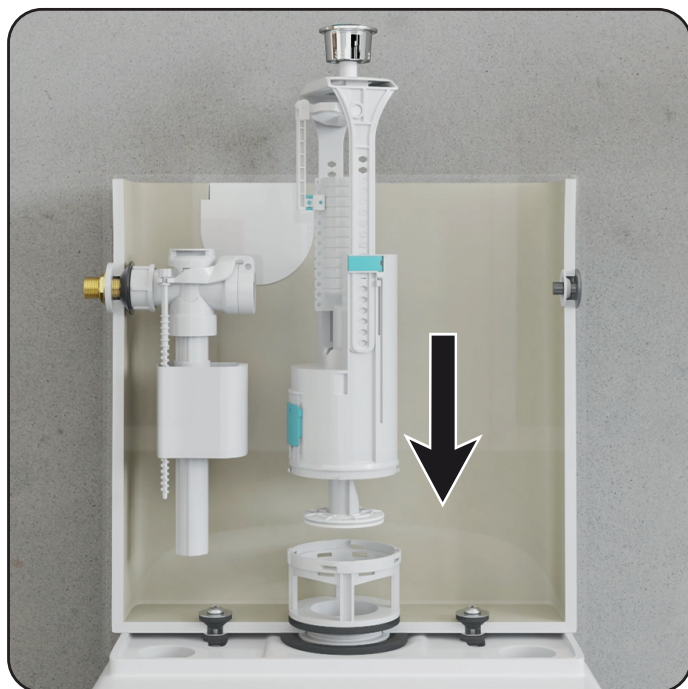
1. **Montera toppen av pannan:** Sätt i de invändiga gängade bultarna (16), ventilbrickorna (17) och gummibrickorna (18) i de övre hålen på pannan. Dra åt dem underifrån med hjälp av plastbrickorna (19) och sexkantmuttrarna (20) med en skiftnyckel.



2. **Sammanfogning av panna och cistern:** Placera cisternen (11) på baksidan av pannan (1). Sätt i bultarna (12) med metallbrickorna (13), de små gummiringarna (14) och koniska brickorna (15) i de invändigt gängade bultarna (16). Dra åt bultarna (12) och sexkantmuttrarna (20) med hjälp av en skiftnyckel.



3. **Placering av spolventil:** Montera spolventilhuset på basfästet (47) och vrid det medurs för att säkra det.



07.4 Montering av pannan på önskad plats

⚠ OBS:

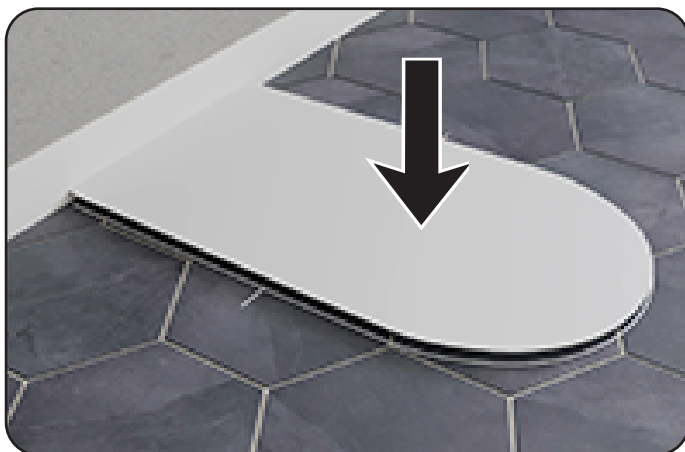
» Denna produkt kan installeras med antingen ett horisontellt eller vertikalt utlopp. För horisontellt utlopp, använd en flexibel rak panna, vilken inte ingår. För vertikalt utlopp, använd en flexibel 90° vinklad panna, som inte heller ingår.



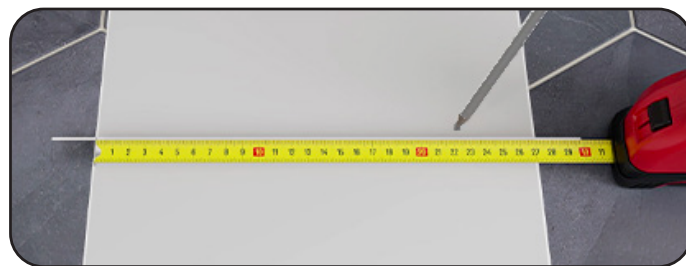
1. **Markera golvet:** Testmontera toaletten på den förinstallerade pannanslutningen och använd en penna för att markera golvet vid monteringshålens placering.



2. **Placera den ljudisolerande mattan:** Placera den ljudisolerande mattan (2) längs den markerade linjen.



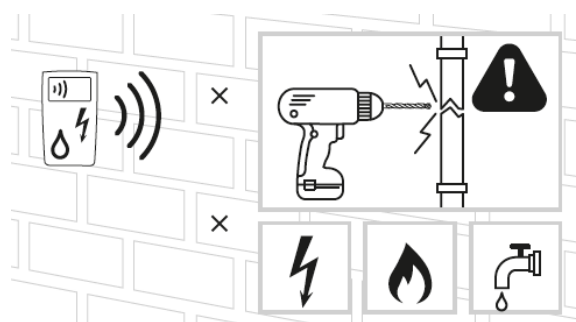
3. **Rita en rak linje:** Använd en penna och ett måttband för att förbinda de två markeringarna från föregående steg med en rak linje.



4. **Markera borrhåten:** Mät 6,9 cm (± 1 cm) mot mitten från de två markerade punkterna och markera de två borrhåten med en blyertspenna.



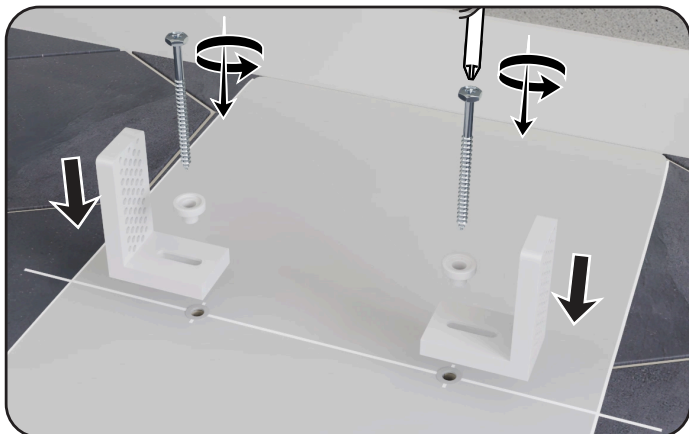
5. **Säkerhetsåtgärder:** Kontrollera att inga rör eller elledningar finns under ytan. Använd en rör- och kabelsökare för att eliminera alla potentiella risker före borring.



6. **Borra hål:** Borra två 45 mm hål vid de markerade borrhåten.
7. **Sätt i golvpluggarna:** Sätt in golvpluggarna (3) i de borrhåten.



8. **Montera golvfästena:** Använd skruvarna för fästet (5) för att fästa brickorna (7) och golvfästena (4) i golvet.



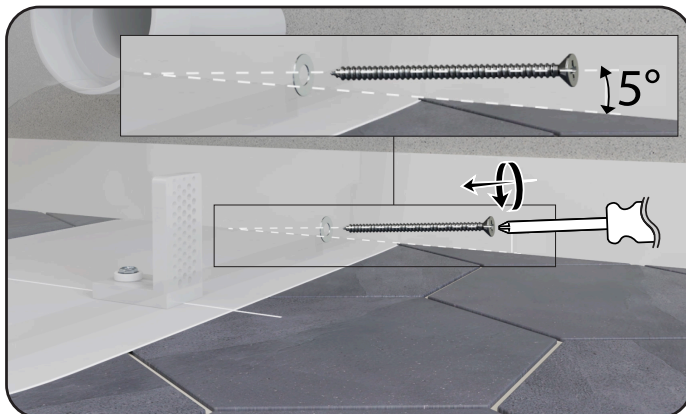
9. **Montera toaletten:** Montera toaletten på den förinstallerade pannanslutningen.



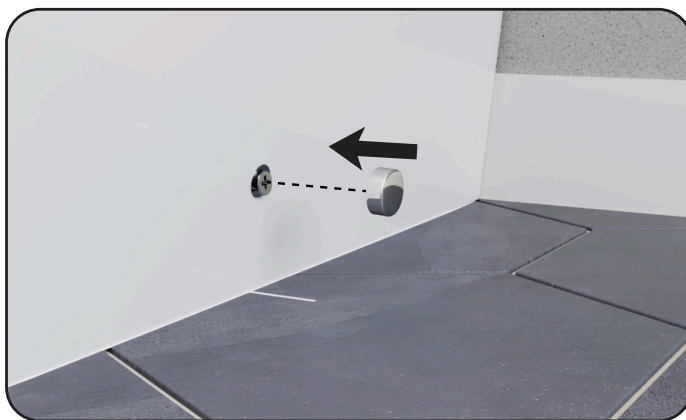
10. **Positionera toaletten:** Placera toalettenheten i sitt slutliga läge.



11. **Montera sidoskruvarna:** För in sidosbrickorna (8) och sidoskruvarna (6) i en vinkel på 5° i toalettstolens sidor.

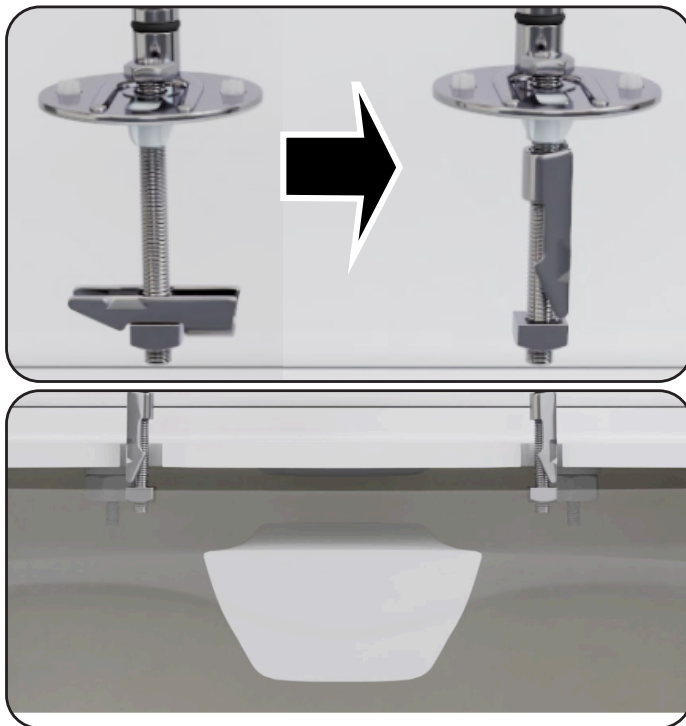


12. **Placera det dekorativa locket:** Sätt de dekorativa locken (9) på sidoskruvarna.

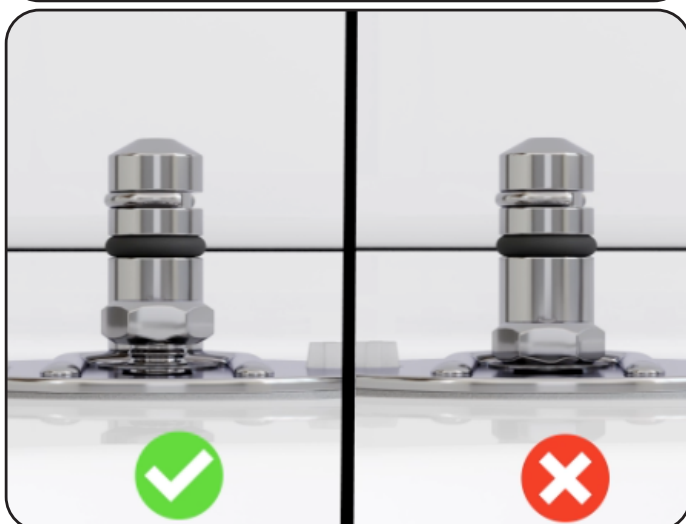
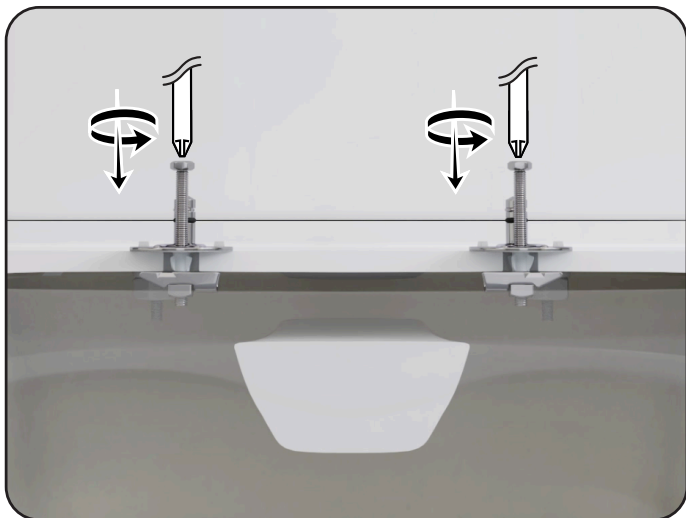


| 07.5 Sitzmontage

1. **Förbered installation av sätet:** Fäll upp de fällbara stiften (30) och för in bultsatserna i toalettsets monteringshål. Se till att distanserna för plugg (29) är helt insatta.



2. **Dra åt bultarna:** Dra bultarna (25) uppåt medan du fäster dem, så att de fällbara stiften (30) griper in. Dra inte åt bultarna (25) helt; monteringsplattorna (27) skall kunna vridas lätt.



3. **Fäst toalettsitsen:** Rikta in hålen på toalettsitsen (23) med stiften på monteringsplattorna (27). Tryck ned toalettsitsen (23) tills den snäpper på plats.



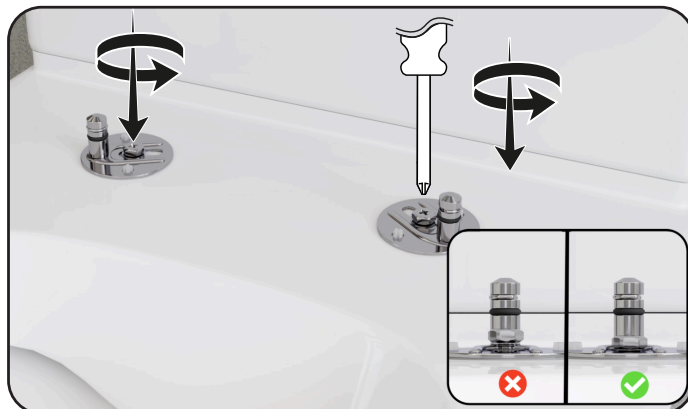
4. **Rikta in toalettsitsen:** Rikta in toalettsitsen (23) med kanterna på toalettssystemet.



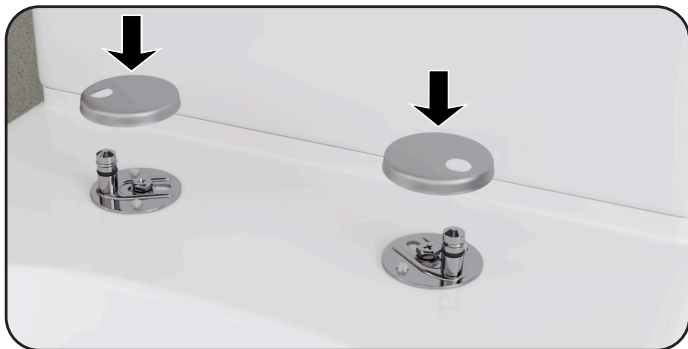
5. **Avlägsna toalettsitsen:** Lyft upp toalettsitsen (23) och dra den uppåt för att ta bort den.



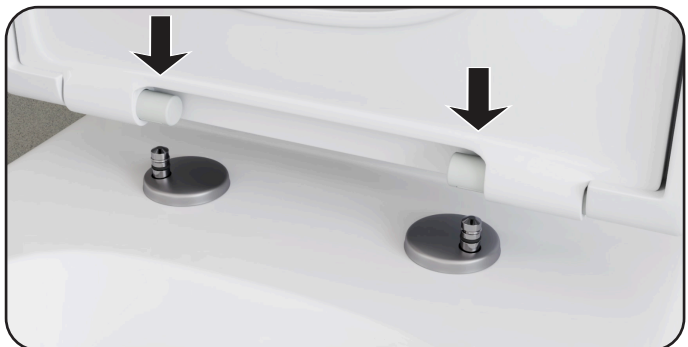
6. **Dra åt bultarna:** Dra åt bultarna (25) helt och hållet.



7. **Placera det dekorativa locket:** Placera de dekorativa locken (24) på bultarna.



8. **Sätt tillbaka toalettsitsen:** Rikta återigen in hålen på toalettsitsen (23) med stiften på monteringsplattorna (27). Tryck ned toalettsitsen (23) tills den snäpper på plats.

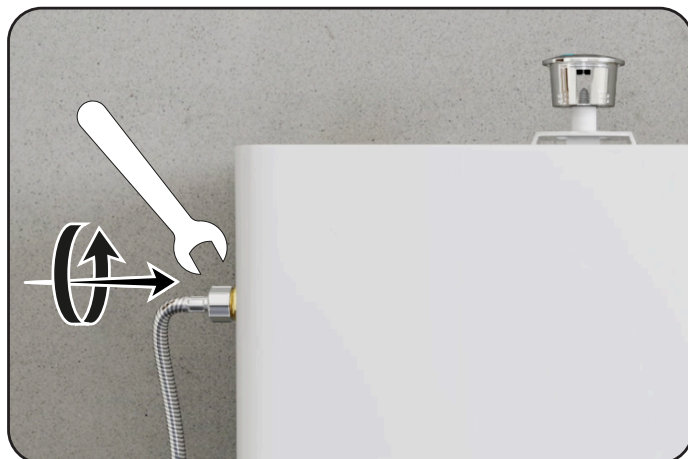


9. **Applicera fogmassa:** Använd en fogpistol för att applicera fogmassa mellan toaletten och golvet för att tät mellanrummet.



07.6 Slutlig uppställning av cisternen

1. **Anslut vattenförsörjning:** Anslut påfyllningsventilen till vattentillförseln och slå på vattentillförseln för att fylla cisternen.



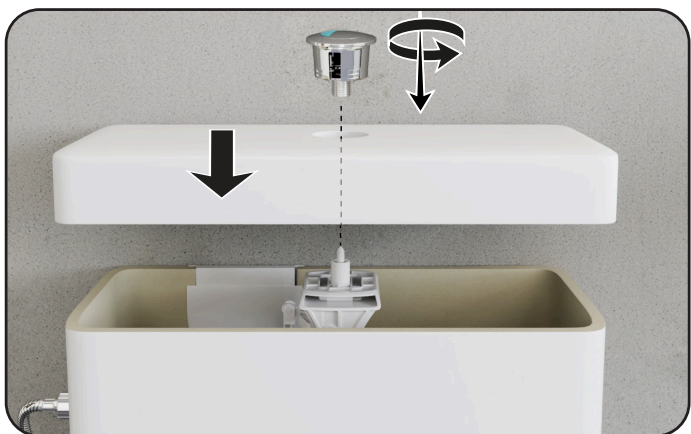
2. **Justera vattennivån:** Vattennivån bestäms av flottörens (33) position. Använd en stjärnskruvmejsel för att justera vattennivån genom att föra in den i toppen av stängningen för justering av vattennivå (38). Vrid medurs för att öka vattennivån och moturs för att minska den.



3. **Avlägsna tryckknappen:** Vrid tryckknappen (40) moturs för att ta bort den från spolventilhuset.



4. **Placera cisternskyddet:** Sätt cisternskyddet (10) på cisternen. Skruva in tryckknappen (40) medurs i hålet på cisternskyddets ovansida.

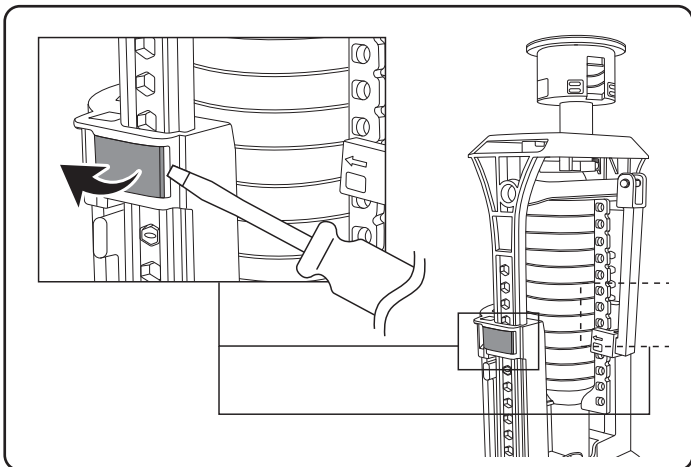


07.7 Justering av spolventil (tillval)

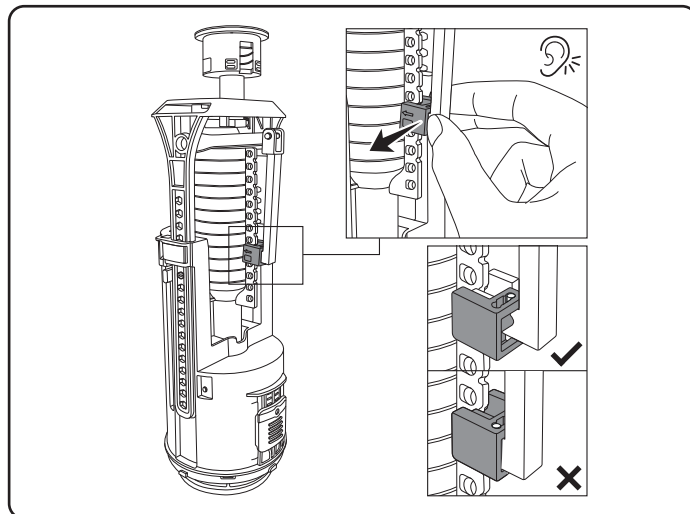
⚠ OBS:

» Detta kapitel innehåller instruktioner för justering av spolventilhuset. Dessa justeringar kanske inte är nödvändiga eftersom spolventilhuset är förinställt för att passa cisternen (11). Om justeringar behövs, följ stegen nedan:

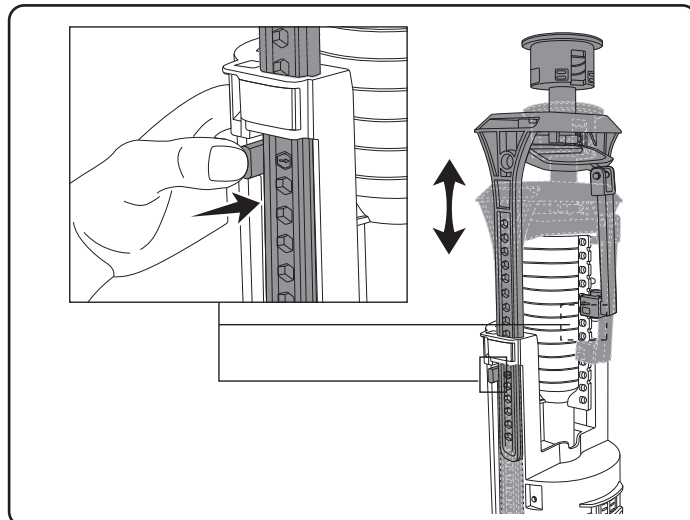
1. **Öppna de fällbara låsen:** Använd en platt skruvmejsel för att bända upp de fällbara låsen (43) på vardera sidan av spolventilhuset.



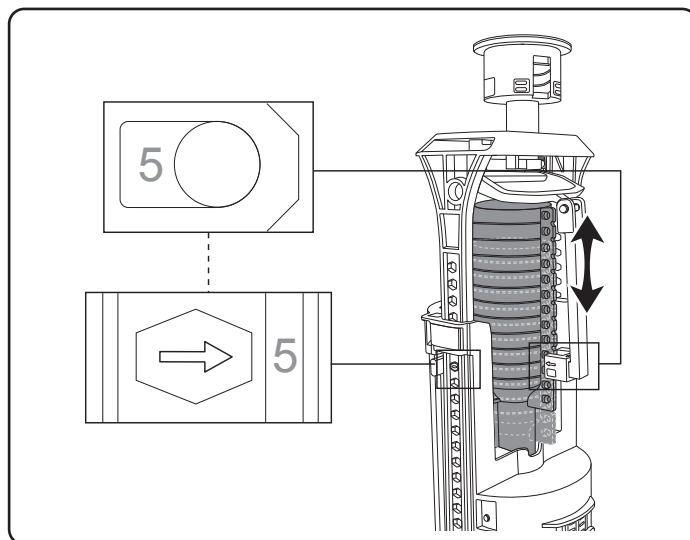
2. **Frigör pendelstängen:** Tryck på spännet (42) för att lossa pendelstängen (41) från överströmningsröret (52).



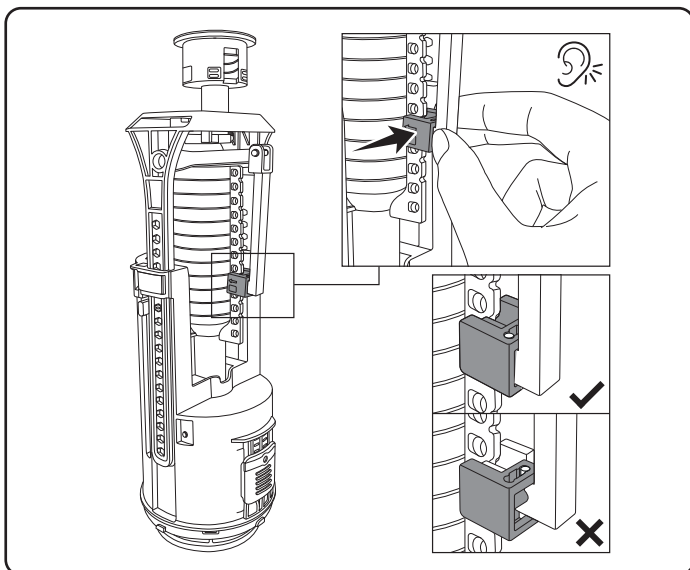
3. **Ställ in skala:** Tryck med en hand och håll fast stiften (44) på båda sidor av spolventilhuset. Med den andra handen justerar du skalan så att den pekar på önskad siffermarkering.



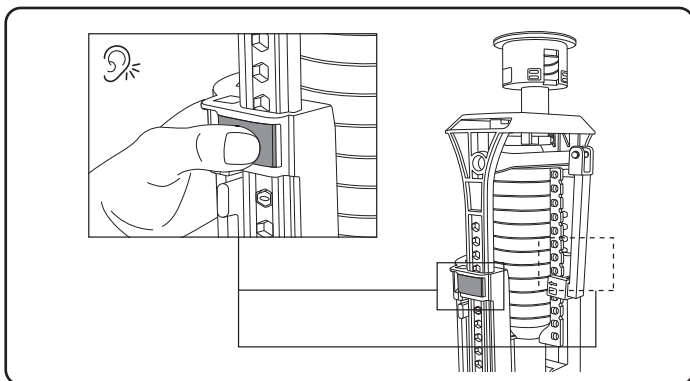
4. **Justera överströmningsröret:** Lyft upp överströmningsröret (52) till samma siffermarkering som på skalan.



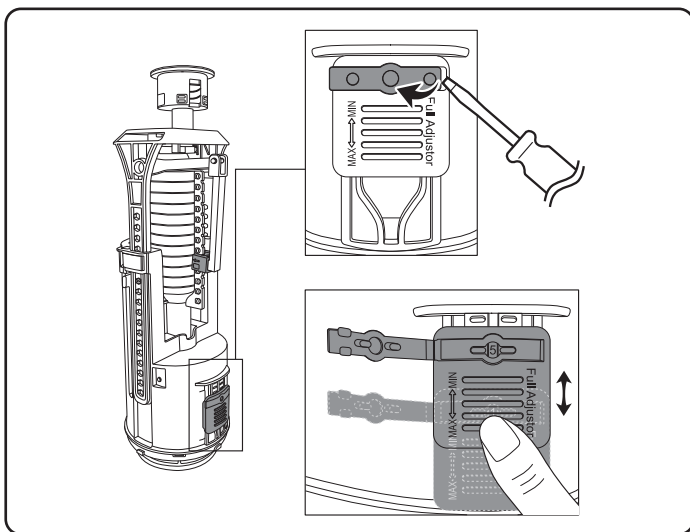
5. **Fäst spännet:** Anslut spännet (42) på pendelstangen (41) till siffermärkningen på överströmningsröret (52).



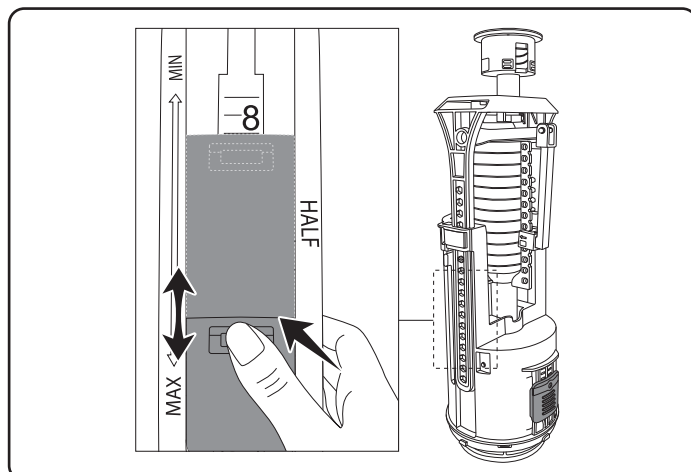
6. **Låsposition:** Tryck tillbaka de fällbara låsen (43) för att säkra positionen.



7. **Justera full spolvolym:** Ta bort spolventilhuset för att justera full spolvolym. Bänd upp lokaliseringenheten (45) på ställdonet för fullständig volym (46) med en platt skruvmejsel. Tryck ställdonet för fullständig volym (46) nedåt för att öka volymen eller uppåt för att minska volymen. Stäng lokaliseringenheten (45) efter justeringen.



8. **Justera volymen för halvspolning:** Håll justeringsknappen (51) intryckt för att justera halvspolningsvolymen. Dra justeringsknappen (51) nedåt för att öka volymen eller uppåt för att minska volymen. Släpp upp justeringsknappen (51) efter justeringen.



9. **Sätt tillbaka spolventilhuset:** Sätt tillbaka spolventilhuset på basfästet (47) efter att alla nödvändiga justeringar har gjorts.

08 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

08.1 Förberedelse

Samla ihop följande rengöringsmedel och följ instruktionerna nedan för rengöring:

- Gummihandskar
- Toalettbörste
- Toalettreningsmedel eller en blandning av vinäger och bakpulver
- Rengöringsmedel för toalettskål
- Allrengöringsmedel eller desinfektionsspray
- Mikrofiberdukar eller pappershanddukar
- Skurborste eller gammal tandborste
- Rengöringsmedel för toalettsits

1. Ta på gummihandskar för att skydda händerna mot bakterier och baciller.
2. Ta på gummihandskar för att skydda händerna mot bakterier.

08.2 Rengöring av pannans insida

1. Applicera toalettreningsmedel på insidan av pannan enligt tillverkarens anvisningar.
2. Låt verka i några minuter för att lösa upp fläckar och mineralavlagringar.
3. Använd en toalettbörste för att skrubba insidan av toalettskålen, med fokus på de områden som har fläckar.
4. Börja uppfifrån och arbeta dig nedåt så att alla områden nås.
5. Spola toaletten för att skölja bort rengöringsmedel och smuts.

08.3 Rengöring av cisternens inre

1. Stäng av vattentillförseln och spola toaletten för att tömma cisternen.
2. Ta bort cisternlocket.
3. Inspektera cisternens insida för att upptäcka eventuella tecken på mögel, mjöldagg eller mineralavlagringar.
4. Använd en skurborste eller en gammal tandborste som doppats i ett allrengöringsmedel för att rengöra cisternens ytor.
5. Efter rengöringen, slå på vattentillförseln igen och spola toaletten för att skölja bort rengöringsmedlet.

08.4 Rengöring av toalettsitsen

1. Ta bort toalettsitsen från pannan.
2. Rengör sätet och locket med ett allrengöringsmedel eller desinfektionsspray.
3. Torka av dem med en mikrofiberduk eller pappershandduk.
4. Använd vid behov ett specialrengöringsmedel för toalettsitsar för att ta bort eventuella envisa fläckar eller rester.
5. Sätt tillbaka sitsen och locket när de är rena och torra.

08.5 Rengöring av utvändiga ytor

1. Spraya ett allrengöringsmedel eller desinfektionsspray på toalettens utsida, inklusive bottenplattan, cisternen och omgivande områden.
2. Torka av dessa ytor med en mikrofiberduk eller pappershandduk.
3. Var uppmärksam på vinklar och svåråtkomliga ställen.
4. För envisa fläckar eller smuts, använd en skrubborste eller tandborste doppad i rengöringsmedel för att skrubba de drabbade områdena.
5. Skölj ytorna med vatten om det behövs och torka dem torra.

08.6 Rengöring av golvet runt toaletten

1. Använd en mopp eller trasa för att rengöra golvet runt toaletten och ta bort smuts och spill.
2. Var uppmärksam på området runt pannans botten.

08.7 Underhåll

- **Avlägsnande av kalkavlagringar eller tvålorester/avlagringar:** Med tiden kan kalkavlagringar eller tvålorester byggas upp i din toalett. Dessa kan avlägsnas med kommersiella kalk- eller vinägerrengöringsmedel. Var noga med att följa anvisningarna på produktetiketten.
- **Professionellt underhåll:** Allt annat underhåll av denna produkt, särskilt sådant som innebär demontering av delar, bör utföras av en behörig vuxen eller helst av en professionell rörmokare för att garantera säkerhet och korrekt hantering.
- **Regelbundna inspektioner:** Inspektera regelbundet toalettenheten för tecken på läckage eller skador. Tidig upptäckt kan förhindra ytterligare komplikationer och kostsamma reparationer.
- **Kontroll av tätning:** Kontrollera regelbundet tätningen mellan toalettstolen och golvet för att säkerställa att den fortfarande är intakt. Om tätningen ser ut att försvagas kan den behöva bytas ut.
- **Underhåll av toaletsits:** Kontrollera toaletsitsen och dess kopplingar regelbundet. Dra åt alla lösa skruvar och byt ut alla slitna eller skadade delar.

09 FELSÖKNING

Läs och följ monteringsanvisningen. Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera felsökningstabellen. Om produkten fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta vår kundtjänst för hjälp. När du ringer efter hjälp anger du produktmodellen och serienumret.

09.1 Påfyllningsventil

Symptom	Möjlig orsak	Lösning
Vattennivån i cisternen är för hög eller för låg.	■ Placeringen av flottören (33) är inte optimal.	■ Använd stången för justering av vattennivå (38) för att ställa in flottören (33) i önskat läge.
Påfyllningsventilen stängs inte av.	■ Vattentillförselventilen är avstängd. ■ Cisternen hindrar flottören (33) från att röra sig. ■ Filtersilen är smutsig.	■ Kontrollera att vattentillförselventilen är påslagen. ■ Justera påfyllningsventilen till rätt läge och se till att flottören (33) kan röra sig fritt. ■ Rengör filtersilen noggrant för att avlägsna eventuella blockeringar.
Påfyllningsventilen aktiveras inte.	■ Cisternen hindrar flottören (33) från att röra sig. ■ Spolningsventilen är inte tät. ■ Vattennivån ligger över spolventilens överströmningssrör (52).	■ Justera påfyllningsventilen till rätt läge och se till att flottören (33) kan röra sig fritt. ■ Identifiera källan till läckan. Demontera vid behov det berörda området och täta alla springor ordentligt. Återmontera allt i omvänd ordning. ■ Ändra vattennivån så att den hamnar under spolventilens överströmningssrör (52).

09.2 Spolventil

Symptom	Möjlig orsak	Lösning
Spolningen är svag.	■ Skräp i cisternen och spolventilen hindrar deras funktion och behöver rengöras.	■ Rengör noggrant cisternen och spolventilen och avlägsna eventuellt skräp. Efter rengöring, sätt tillbaka spolventillhuset på basfästet (47).
Munkbricken (48) passar inte.	■ Felinriktning eller felaktig positionering.	■ Justera brickan så att dess platta ände ligger an mot cisternens botten.
Det finns läckage mellan tätningarna.	■ Anslutningarna är inte vattentäta.	■ Identifiera källan till läckan. Demontera vid behov det berörda området och se till att alla springor är ordentligt tätade. Återmontera allt i omvänd ordning.

10 AVFALLSHANTERING

10.1 Förpackning



Barn får inte leka med plastpåsar och förpackningsmaterial på grund av risken för skador och kvävning. Förvara sådant material på ett säkert sätt eller kassera det på ett miljövänligt sätt.

01	ÚVOD	78
02	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	78
03	DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	78
04	PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	78
05	ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU	78
06	PŘÍPRAVA.	79
07	INSTALACE	80
08	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.	87
09	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	88
10	LIKVIDACE	88

01 ÚVOD

Tento návod k použití zajišťuje bezpečné a efektivní používání výrobku. Před instalací a provozem výrobku si jej pečlivě přečtěte a seznámte se s touto příručkou. Pro zajištění bezpečného provozu výrobku je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny. Uchovávejte tento návod k použití pro budoucí použití a nahlédnutí. Vezměte prosím na vědomí, že tato příručka podléhá aktualizacím, protože dochází k technologickému pokroku.

02 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Floriel Combo toaleta (označovaná jako „výrobek“) je určena pouze pro domácí použití.

03 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a uchovávejte je pro budoucí použití. Pokud má být tento výrobek předán třetí straně, musí být předány rovněž tyto pokyny.

Když používáte výrobek, měly by být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko zranění osob včetně následujících:

- Zkontrolujte poškození. Před zahájením procesu instalace zkontrolujte výrobek a veškeré příslušenství na poškození, ke kterému mohlo dojít během přepravy. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě instalaci zastavte.
- Veškeré instalační práce musí provádět kvalifikovaný instalatér, aby byla zajištěna správná instalace a bezpečné používání. Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje, jako jsou armatury, spoje a ventily, bezpečně utaženy a bez úniků. Úniky nebo unikající voda mohou způsobit značné poškození budovy nebo předmětů v domácnosti. Výrobek neprovozujte, dokud není plně nainstalován.
- Dodržujte místní zákony. Je nezbytné dodržovat všechny místní předpisy pro instalatérské a stavební práce v příslušném místě.
- Před vrtáním otvorů se ujistěte, že nejsou zasazeny žádné skryté trubky nebo elektrické vodiče. Použití detektoru potrubí a kabelů pomáhá předcházet takovým rizikům.
- Výrobek nabízí flexibilní instalaci, která umožňuje horizontální i vertikální konfiguraci vývodů.
- Pro ochranu keramických povrchů a dlaždic během procesu instalace se doporučuje použít podložku.
- Vždy zajištěte bezpečnou instalaci, abyste zabránili nehodám. Pokud se výrobek po instalaci jeví jako nestabilní, nepoužívejte jej, dokud není řádně zajištěn.
- Při manipulaci s nástroji buďte opatrní a dodržujte pokyny výrobce, abyste zajistili bezpečnost.

POZNÁMKA:

» Pro instalaci je třeba zkontrolovat národní směrnice pro instalaci (DIN 1988).

04 PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

⚠ VÝSTRAHA!

» Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a domácích zvířat. Tyto materiály jsou potenciálním zdrojem nebezpečí, např. udušení.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

» Při otevírání obalu buďte opatrní, abyste nepoškodili výrobek. Nepoužívejte nože nebo nůžky.

1. Výrobek vyndejte z obalu.
2. Odstraňte obalový materiál a všechny plastové/ochranné fólie.
3. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola **ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED PRODUKTŮ**).
4. Zkontrolujte, zda výrobek nebo jednotlivé díly nevykazují poškození. V takovém případě výrobek nepoužívejte. Obratě se na oddělení služeb zákazníkům.

05 ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU

(Obr. 1-5)

Č.	Množství	Popis
1	1	Mísa
2	1	Zvuková izolační podložka
Instalační sada (3-9)		
3	2	Podlahová zátka
4	2	Podlahový držák
5	2	Šroub držáku
6	2	Boční šroub
7	2	Podložka
8	2	Boční podložka
9	2	Dekoratívni víčko
10	1	Kryt nádržky
11	1	Nádržka
Instalační sada šroubů (12-22)		
12	2	Šroub
13	2	Kovová podložka
14	2	Malý gumový kroužek
15	2	Kuželová podložka
16	2	Vnitřní závitový šroub
17	2	Podložka ventilu
18	2	Gumová podložka
19	2	Plastová podložka
20	2	Šestihranná matice
21	2	Boční krytka
22	2	Držák pultu
23	1	Toaletní sedátko
24	2	Dekoratívni víčko
Sada šroubů (25-31)		
25	2	Šroub
26	2	Podložka
27	2	Upevňovací deska
28	2	Distanční vložka
29	2	Distanční zástrčka
30	2	Sklopný kolík
31	2	Čtvercová matice
32	1	Plnicí ventil
33	1	Plovák
34	1	Trubkový závit
35	1	Šestihranná matice
36	1	Plastová podložka
37	1	Kuželová podložka
38	1	Seřizovací tyč hladiny vody
39	1	Splachovací ventil
40	1	Tlačítko
41	1	Tyč kyvadla

Č.	Množství	Popis
42	1	Spona
43	2	Složené zámky
44	2	Kolíky
45	1	Lokalizátor
46	1	Plný seřizovač
47	1	Držák základny

Č.	Množství	Popis
48	1	Prstencová podložka
49	1	Gumová podložka
50	1	Pojistná matice
51	1	Seřizovací tlačítko
52	1	Přepadová trubka

06 PŘÍPRAVA

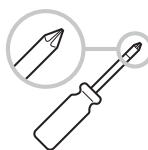
06.1 Potřebné nástroje (nejsou součástí dodávky)



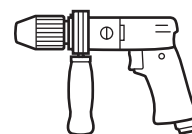
Nastavitelný klíč



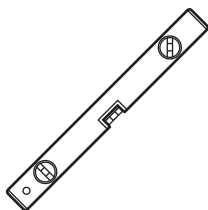
Plochý šroubovák



Křížový šroubovák



Vrták



Vodováha



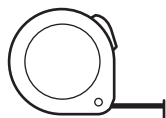
Těsnicí pistole s tmelem



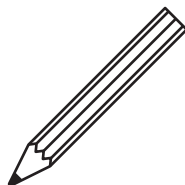
Tekuté mýdlo



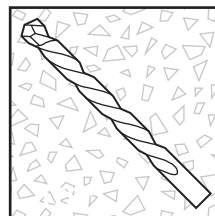
Houbička



Měřicí páska



Tužka



Vrták 8 mm



Detektor potrubí a kabelů



Pro vodorovný výstup: flexibilní přímý přívod mísy

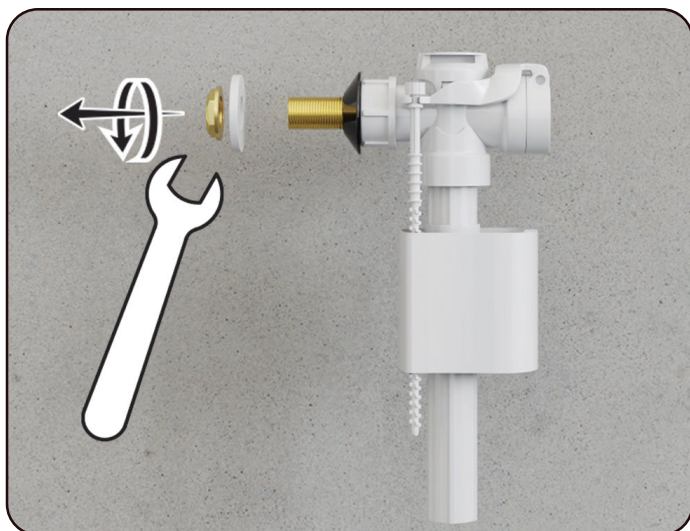


Pro vertikální výstup: flexibilní přívod mísy pod úhlem 90°

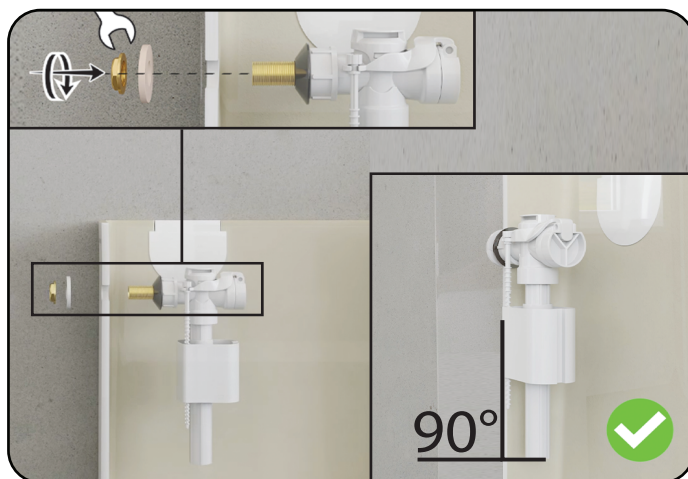
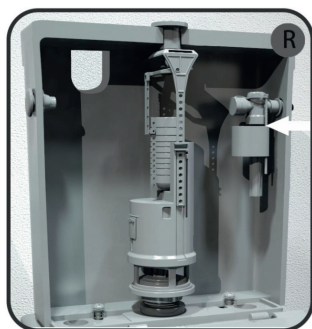
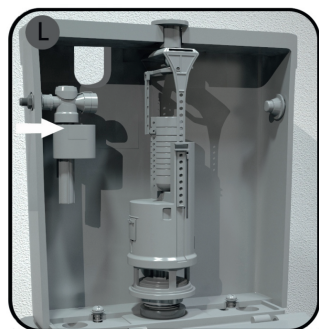
07 INSTALACE

07.1 Instalace plnicího ventilu na nádržku

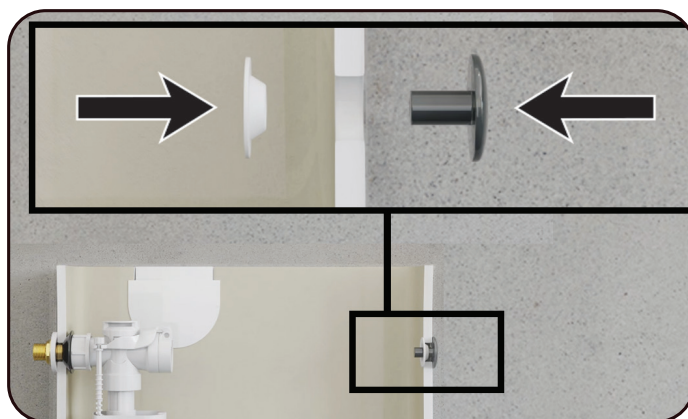
1. **Příprava:** Začněte odstraněním šestihranné matice (35) a plastové podložky (36) z trubkového závitu (34).



2. **Vložte trubkový závit:** Umístěte trubkový závit (34) do příslušného horního otvoru nádržky podle místa, kde je umístěn přívod vody. Připevněte plastovou podložku (36), zkontrolujte, zda je plnicí ventil svislý, a zajistěte připojení utažením šestihranné matice (35).

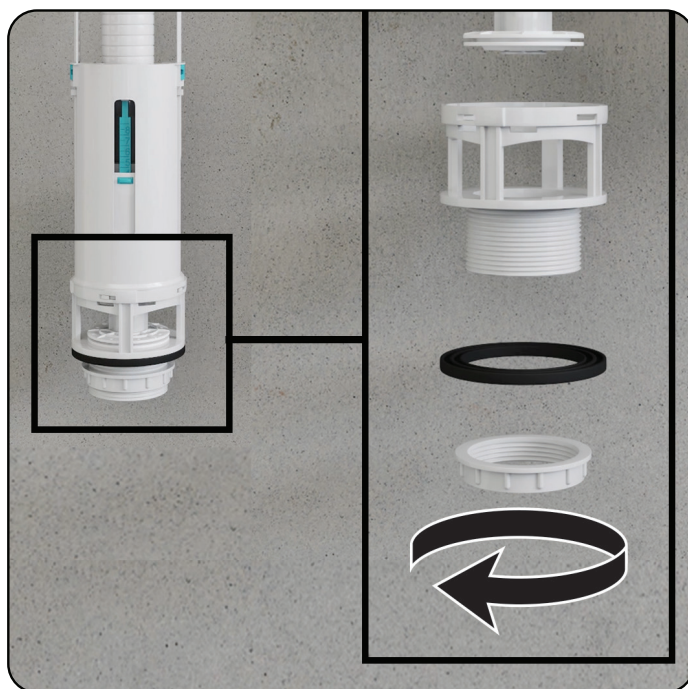


3. **Utěsněte otvory navíc:** Pomocí bočního krytu (21) a držáku pultu (22) zazátkujte všechny nevyužité horní otvory nádržky.

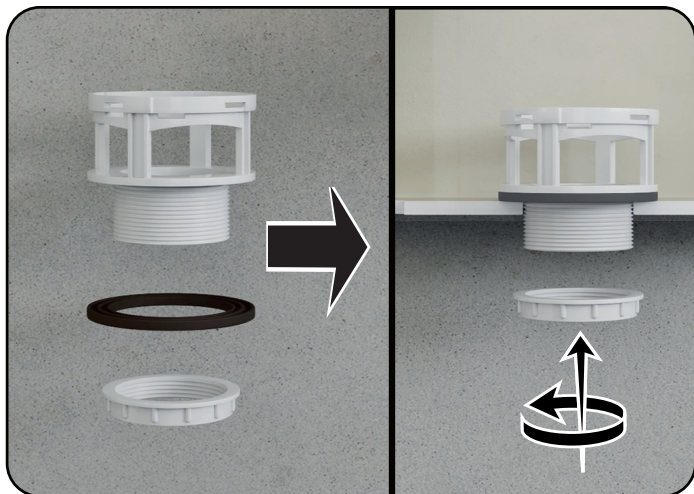


07.2 Instalace splachovacího ventilu na nádržku

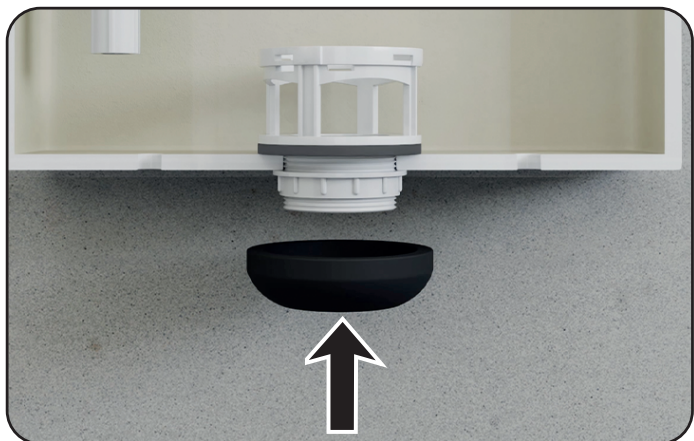
1. **Nastavení držáku základny:** Povolte pojistnou matici (50) otočením proti směru hodinových ručiček a demontujte gumovou podložku (49). Podržte držák základny (47) a otočením ve stejném směru jej odemkněte.



2. **Připevněte držák základny a gumovou podložku:** Upevněte držák základny (47) a gumovou podložku (49) k nádrži pojistnou maticí (50), přičemž utáhněte momentem menším než 14 N m.

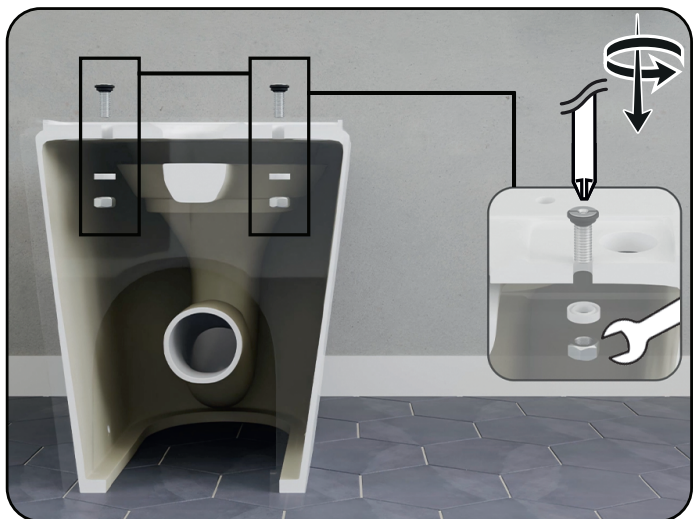


3. **Připevněte prstencovou podložku:** Namontujte prstencovou podložku (48) na závit držáku základny (47).

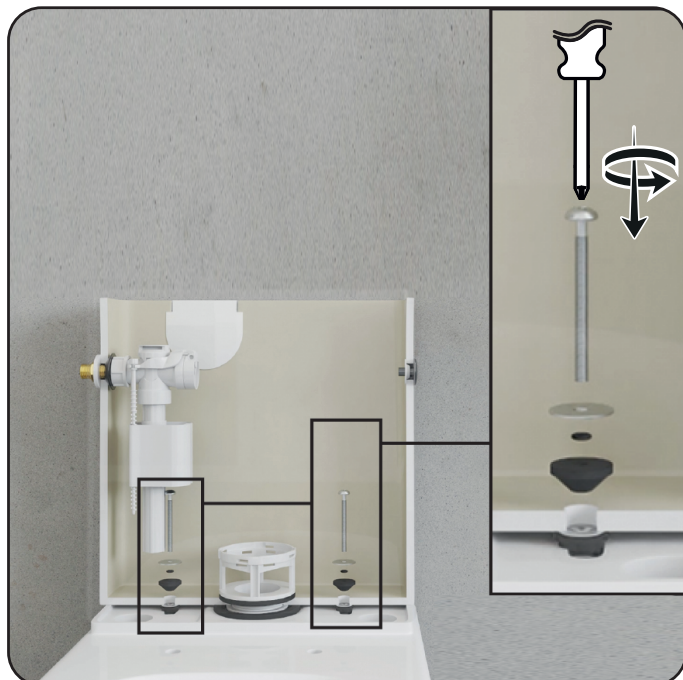


07.3 Připojení nádržky k míse

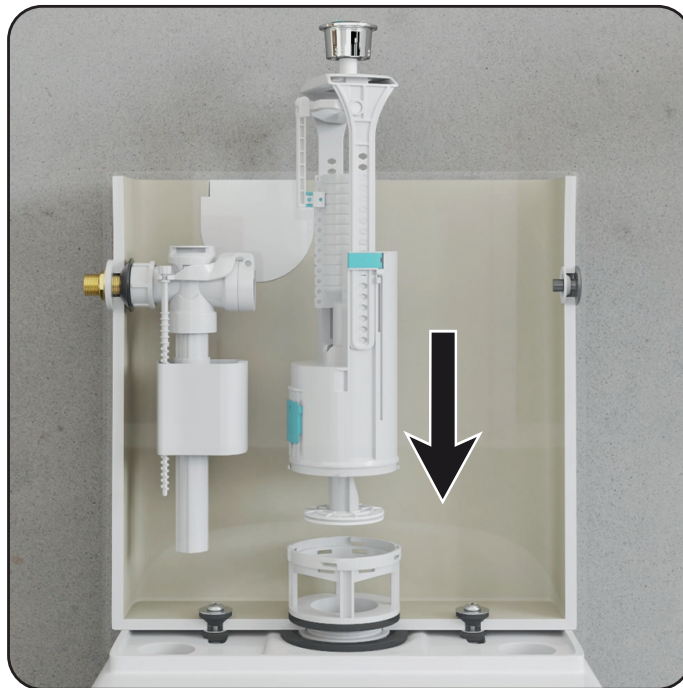
1. **Smontování horní části mísy:** Vložte vnitřní závitové šrouby (16), podložky ventilů (17) a gumové podložky (18) do horních otvorů na míse. Utáhněte je zesponu pomocí plastových podložek (19) a šestihranných matic (20) pomocí klíče.



2. **Spojte mísu a nádržku:** Umístěte nádržku (11) na zadní stranu mísy (1). Zašroubujte šrouby (12) s kovovými podložkami (13), malými gumovými kroužky (14) a kuželovitými podložkami (15) do vnitřních závitových šroubů (16). Zajistěte je pomocí klíče pro utažení šroubů (12) a šestihranných matic (20).



3. **Umístění splachovacího ventilu:** Připevněte těleso splachovacího ventilu k držáku základny (47) a otočením ve směru hodinových ručiček jej zajistěte.



07.4 Připevnění mísy na požadované místo

POZNÁMKA:

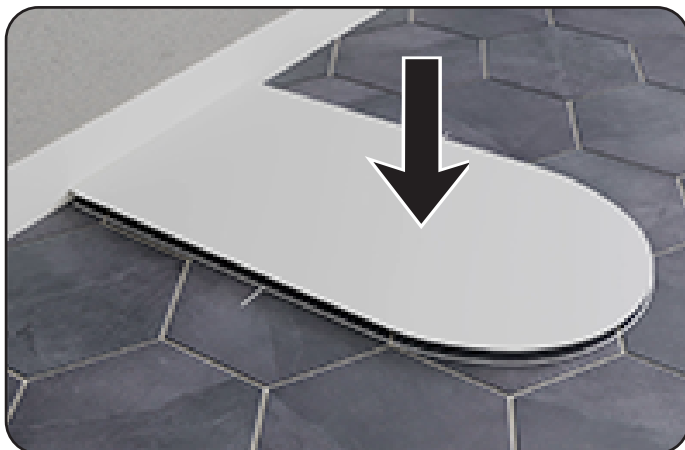
» Tento výrobek lze instalovat buď s horizontálním nebo vertikálním výstupem. Pro vodorovnou zásuvku použijte flexibilní přímý přívod mísy, který není součástí balení. Pro vertikální výstup použijte flexibilní přívod mísy pod úhlem 90°, který také není součástí balení.



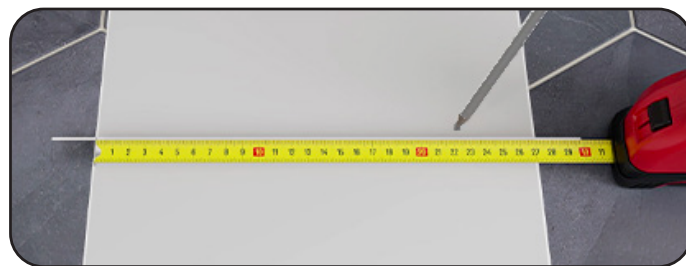
1. **Označit podlahu:** Proveďte test, zda je záchodová sestava namontována na předem namontovaný přívod mísy a pomocí tužky označte podlahu v místech montážních otvorů.



2. **Umístěte zvukovou izolační podložku:** Umístěte zvukovou izolační podložku (2) podél vyznačené čáry.



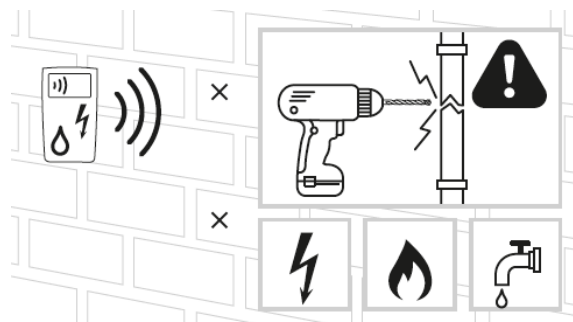
3. **Nakreslete přímkou:** Pomocí tužky a měřicí pásky spojte dvě značky z předchozího kroku přímkou.



4. **Označit body vrtání:** Odměřte 6,9 cm (± 1 cm) směrem ke středu od dvou označených bodů a označte dva body vrtání tužkou.



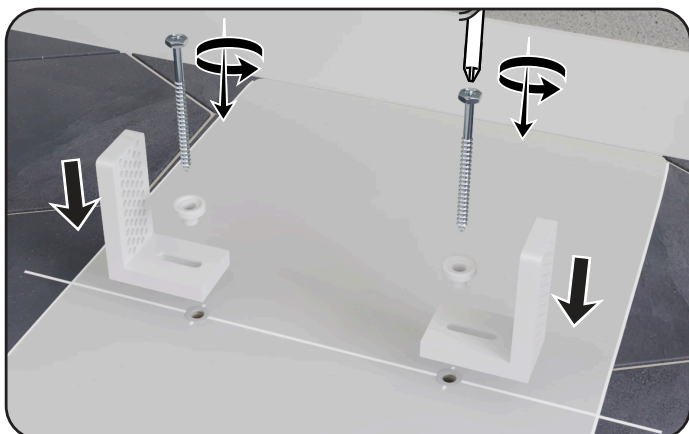
5. **Bezpečnostní opatření:** Zkontrolujte, zda nejsou pod povrchem žádné trubky nebo elektrické vedení. Před vrtáním použijte detektor potrubí a kabelů k odstranění případných rizik.



6. **Otvory pro vrtání:** Vyrtejte dva otvory o průměru 45 mm na vyznačených vrtných bodech.
7. **Vložte podlahové zátčky:** Zasuňte podlahové zátčky (3) do vyvrtaných otvorů.



8. **Přípevnění podlahových držáků:** Pomocí šroubů držáku (5) zajistěte podložky (7) a podlahové držáky (4) k podlaze.



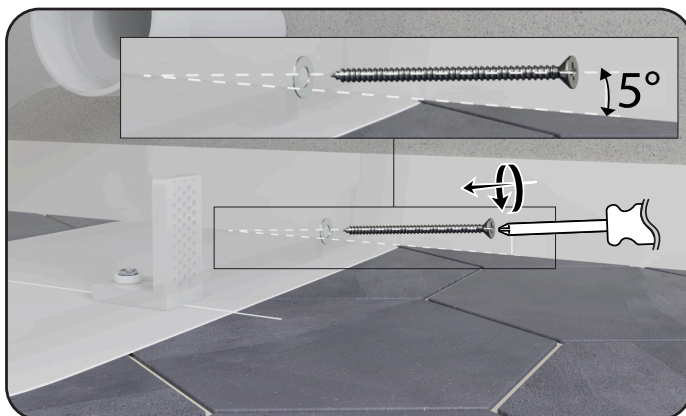
9. **Montáž sestavy toalety:** Namontujte sestavu toalety na předinstalovaný přívod mísy.



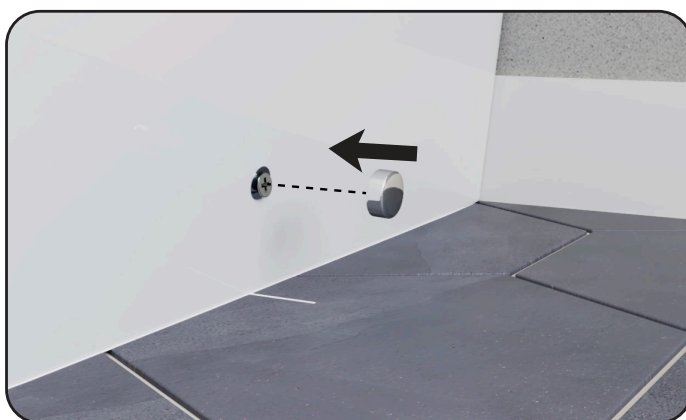
10. **Umístění sestavy toalety:** Umístěte sestavu toalety do její konečné polohy.



11. **Přípevněte boční šrouby:** Vložte boční podložky (8) a boční šrouby (6) pod úhlem 5° do stran sestavy toalety.

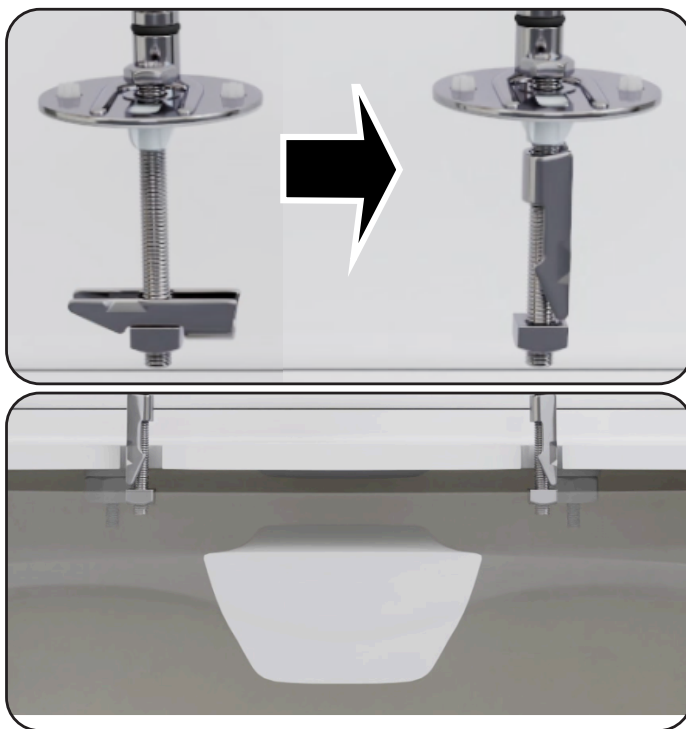


12. **Umístěte dekorativní víčka:** Na boční šrouby nasadte dekorativní víčka (9).

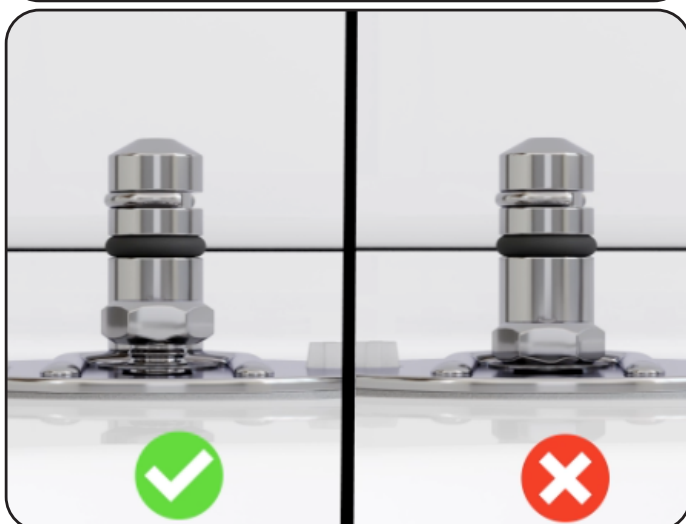
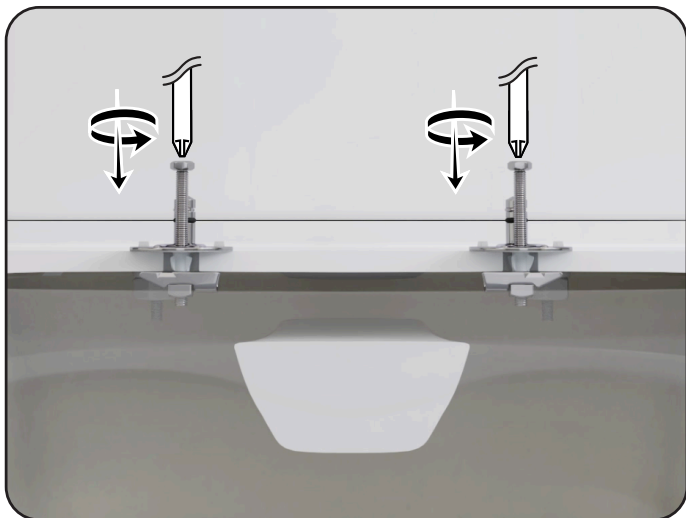


| 07.5 Sitzmontage

1. **Příprava instalace sedátka:** Sklopné kolíky (30) sklopte nahoru a vložte sady šroubů do otvorů pro upevnění toaletního sedátka. Zkontrolujte, zda jsou distanční zástrčky (29) zcela zasunuty.



2. **Upevněte šrouby:** Při upevňování šroubů (25) je vytáhněte směrem nahoru, aby se sklopné kolíky (30) zaklesly. Šrouby (25) zcela neutahujte; upevňovací desky (27) by se měly snadno otáčet.



3. **Přípevnění toaletního sedátka:** Vyrovnějte otvory na toaletním sedátku (23) s kolíky na upevňovacích deskách (27). Zatlačte dolů, dokud se toaletní sedátko (23) nezaklapne na místo.



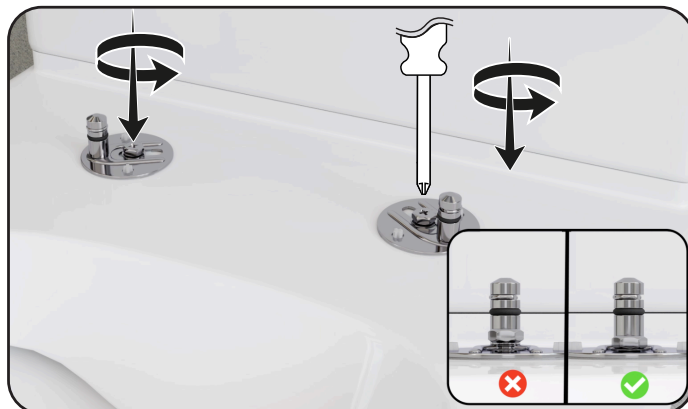
4. **Zarovnat toaletní sedátko:** Zarovnejte toaletní sedátko (23) s okrají sestavy toalety.



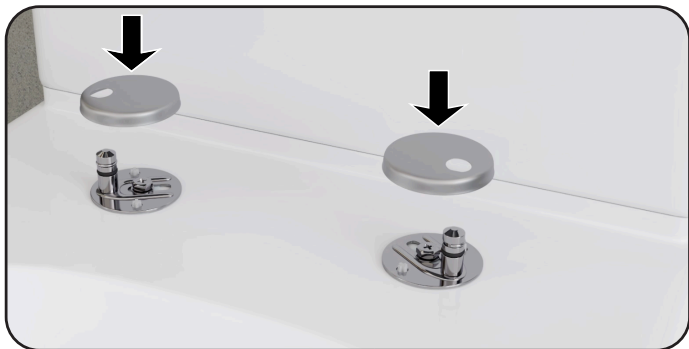
5. **Demontáž toaletního sedátka:** Zvedněte toaletní sedátko (23) a vytáhněte ho nahoru.



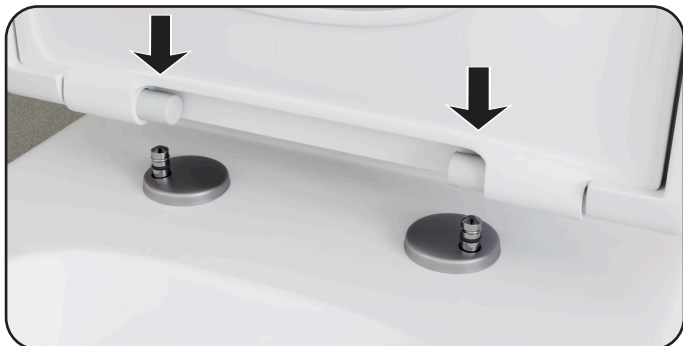
6. **Utáhněte šrouby:** Zcela utáhněte šrouby (25).



7. **Umístěte dekorativní víčka:** Na šrouby nasadte dekorativní víčka (24).



8. **Znovu připevněte toaletní sedátko:** Znovu vyrovnejte otvory na toaletním sedátku (23) s kolíky na upevňovacích deskách (27). Zatlačte dolů, dokud se toaletní sedátko (23) nezaklapne na místo.

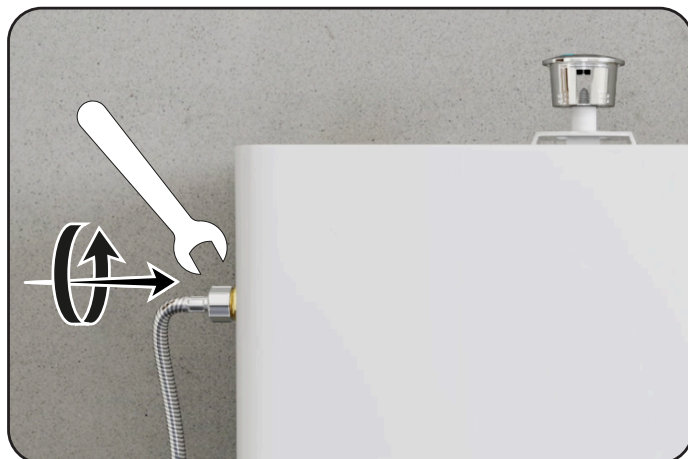


9. **Použijte tmel:** Použijte těsnicí pistoli k aplikaci tmelu mezi záchodovou sestavou a podlahou, aby se mezera utěsnila.



07.6 Konečné nastavení nádržky

1. **Připojte přívod vody:** Připojte plnicí ventil k přívodu vody a zapněte přívod vody, abyste naplnili nádržku.



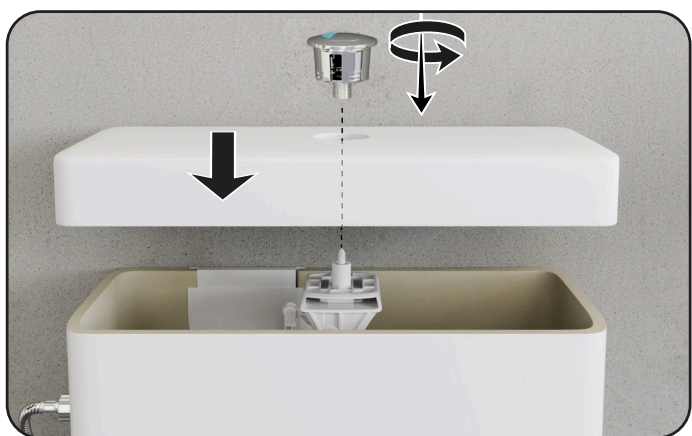
2. **Nastavte hladinu vody:** Hladina vody je určena polohou plováku (33). K nastavení hladiny vody použijte křížový šroubovák, který zasunete do horní části seřizovací tyče hladiny vody (38). Otáčením ve směru hodinových ručiček hladinu vody zvýšíte a proti směru hodinových ručiček ji snížíte.



3. **Odstraňte tlačítko:** Otočením tlačítka (40) proti směru hodinových ručiček je vyjmete z tělesa splachovacího ventilu.



4. **Nasazení krytu nádržky:** Nasadte kryt nádržky (10) na nádržku. Zašroubujte tlačítko (40) ve směru hodinových ručiček do otvoru v horní části krytu nádržky.

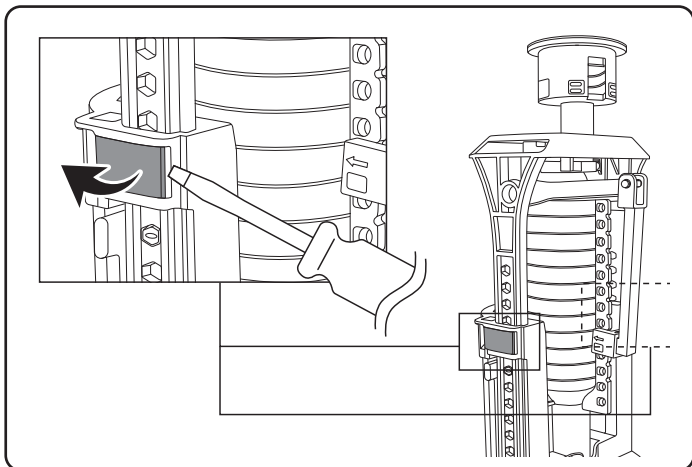


07.7 Nastavení splachovacího ventilu (volitelné)

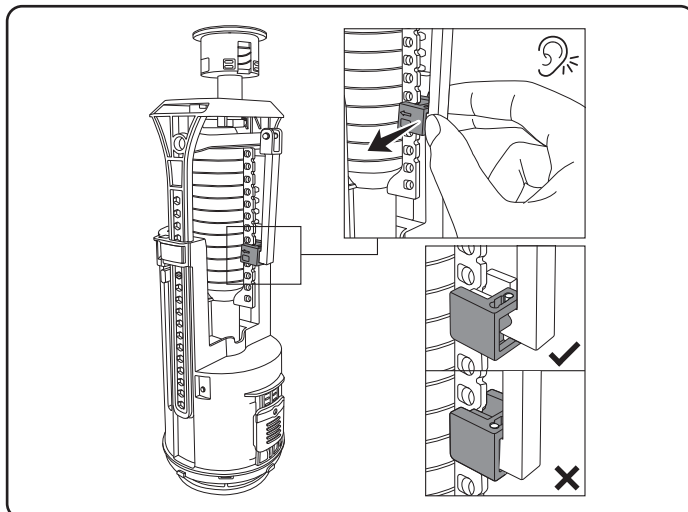
POZNÁMKA:

» Tato kapitola poskytuje volitelné pokyny pro nastavení tělesa splachovacího ventilu. Tyto seřízení nemusí být nutné, protože těleso splachovacího ventilu je přednastaveno tak, aby bylo možné namontovat nádržku (11). Pokud je třeba provést úpravy, postupujte podle následujících kroků:

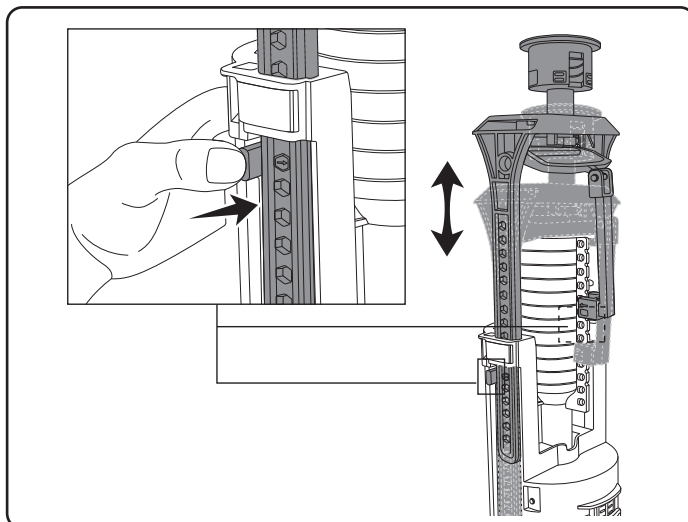
1. **Otevřít složené zámky:** Pomocí plochého šroubováku páčením otevřete složené zámky (43) na obou stranách tělesa splachovacího ventilu.



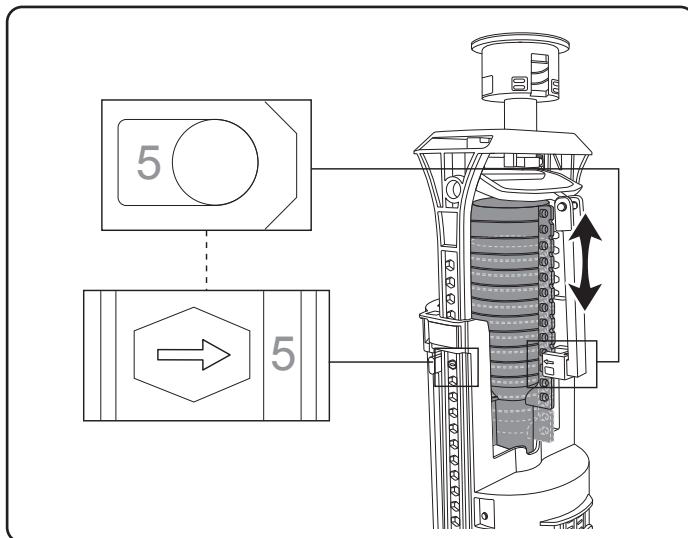
2. **Uvolněte tyč kyvadla:** Stiskněte sponu (42) a uvolněte tyč kyvadla (41) z přepákové trubky (52).



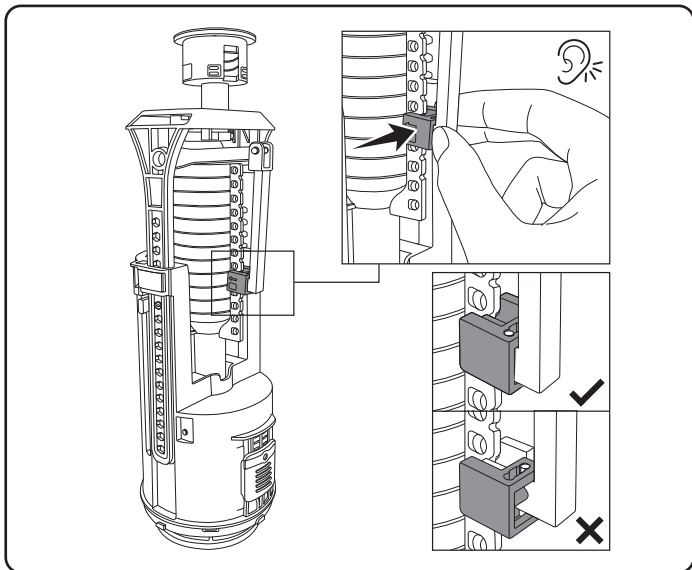
3. **Nastavit měřítko:** Jednou rukou stiskněte a podržte kolíky (44) na obou stranách tělesa splachovacího ventilu. Druhou rukou upravte měřítko tak, aby ukazovala na požadované číselné označení.



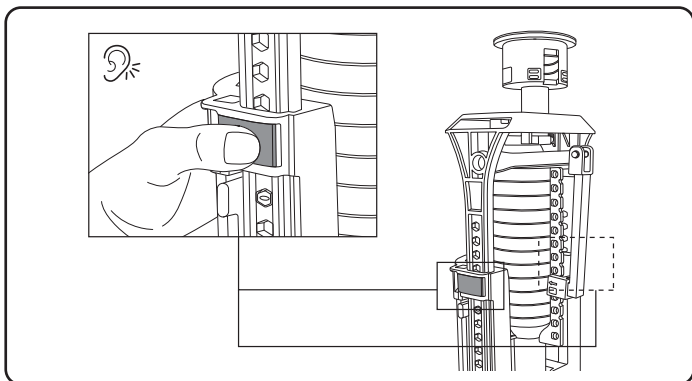
4. **Seřídte přepákovou trubku:** Zvedněte přepákovou trubku (52) tak, aby odpovídalo stejnému číselnému označení jako na stupnici.



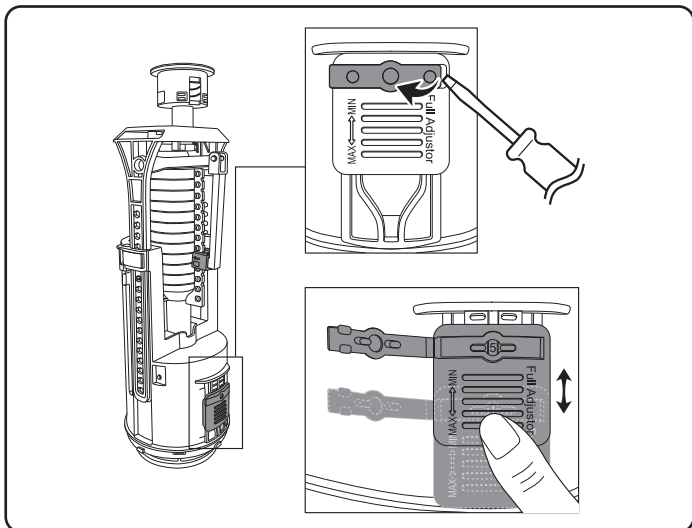
5. **Připojit sponu:** Připojte sponu (42) tyče kyvadla (41) k číslu na přepadové trubce (52).



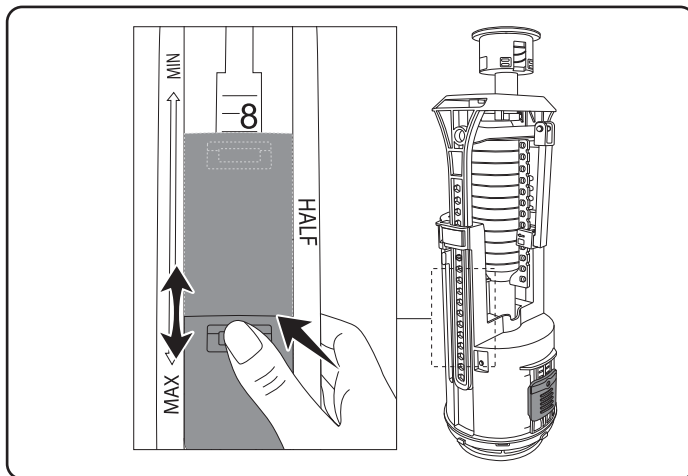
6. **Poloha zámku:** Zatlačením složených zámků (43) zpět na místo zajistíte polohu.



7. **Nastavení plného objemu splachování:** Demontujte těleso splachovacího ventilu, abyste nastavili plný objem splachování. Plochým šroubovákem vypačte lokalizátor (45) plného seřizovače (46). Zatlačte plný seřizovač (46) směrem dolů pro zvýšení objemu nebo směrem nahoru pro snížení objemu. Po seřízení lokalizátor (45) zavřete.



8. **Nastavení polovičního objemu splachování:** Stisknutím a přidržení seřizovacího tlačítka (51) nastavte poloviční objem splachování. Tažením seřizovacího tlačítka (51) dolů zvýšíte objem nebo nahoru snížíte objem. Po seřízení seřizovací tlačítko (51) uvolněte.



9. **Namontujte zpět těleso splachovacího ventilu:** Po provedení všech nezbytných úprav znovu připevněte těleso splachovacího ventilu k držáku základny (47).

08 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

08.1 Připravujeme

Pro čištění si připravte následující čisticí prostředky a postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Gumové rukavice
- Toaletní kartáč
- WC čistič nebo směs octa a jedlé sody
- Čisticí prostředek na toaletní mísu
- Univerzální čisticí nebo dezinfekční sprej
- Utěrky z mikrovlákna nebo papírové utěrky
- Kartáč na drhnutí nebo starý zubní kartáček
- Čisticí prostředek na toaletní sedátko

1. Nasadte si gumové rukavice, které ochrání vaše ruce před bakteriemi a choroboplodnými zárodky.
2. Otevřete okna nebo zajistíte správné větrání v koupelně.

08.2 Čištění vnitřku mísy

1. Naneste čisticí prostředek na toaletní mísu do vnitřku mísy podle pokynů výrobce.
2. Nechte jej několik minut působit, aby se rozpustily skvrny a minerální usazeniny.
3. Použijte toaletní kartáč k drhnutí vnitřku toaletní mísy se zaměřením na oblasti se skvrnami.
4. Začněte shora a pracujte směrem dolů, abyste zajistili, že budou dosaženy všechny oblasti.
5. Spláchněte toaletu, aby se čisticí prostředek a nečistoty vypláchly.

08.3 Čištění interiéru nádržky

1. Vypněte přívod vody a vypláchněte toaletu, abyste vyprázdnili nádržku.
2. Demontujte víko nádržky.
3. Zkontrolujte vnitřek nádržky, zda nejsou patrné známky plísní, plísni nebo usazenin minerálů.
4. K čištění povrchů nádržky použijte kartáč na drhnutí nebo starý zubní kartáček namočený do univerzálního čisticího prostředku.
5. Po vyčištění otočte přívod vody zpět a vypláchněte toaletu, abyste čisticí prostředek spláchli.

08.4 Čištění toaletního sedátka

1. Oddělte toaletní sedátko od mísy.

2. Vyčistěte sedátko a víko pomocí univerzálního čisticího prostředku nebo dezinfekčního spreje.
3. Otřete je hadříkem z mikrovlákná nebo papírovým ručníkem.
4. V případě potřeby použijte speciální čisticí prostředek na toaletní sedátka, abyste odstranili veškeré odolné skvrny nebo zbytky.
5. Po vyčištění a vysušení znovu sedátko a víko připevněte.

08.5 Čištění vnějších povrchů

1. Na vnější povrchy toalety, včetně mísy, nádržky a okolních oblastí, nastříkejte univerzální čisticí nebo dezinfekční sprej.
2. Otřete tyto povrchy hadříkem z mikrovlákná nebo papírovým ručníkem.
3. Věnujte pozornost štěrbinám a těžko přístupným oblastem.
4. Pro odolné skvrny nebo špínu použijte kartáč na drhnutí nebo zubní kartáček namočený v čističi, abyste vyčistili postižené oblasti.
5. V případě potřeby opláchněte povrchy vodou a otřete je dosucha.

08.6 Čištění podlahy kolem toalety

1. Použijte mop nebo hadřík k čištění podlahy kolem toalety, odstranění nečistot nebo rozlití.
2. Dávejte pozor na oblast kolem základny mísy.

08.7 Údržba

- **Odstranění vodního kamene nebo zbytků/nánosů mýdla:** Časem se v toaletě může usazovat vodní kámen nebo zbytky mýdla. Ty lze odstranit čisticími prostředky na vápno nebo octovými čisticími prostředky komerční kvality. Dodržujte pokyny uvedené na štítku výrobku.
- **Profesionální údržba:** Jakákoli jiná údržba tohoto výrobku, zejména ta, která zahrnuje demontáž dílů, by měla být prováděna kompetentní dospělou osobou nebo, nejlépe profesionálním instalátérem, aby byla zajištěna bezpečnost a správná manipulace.
- **Pravidelné kontroly:** Pravidelně kontrolujte sestavu toalety, zda nevykazuje známky netěsnosti nebo poškození. Včasná detekce může zabránit dalším komplikacím a nákladným opravám.
- **Kontrola těsnění:** Pravidelně kontrolujte těsnění mezi základnou toalety a podlahou, abyste se ujistili, že je stále neporušené. Pokud se zdá, že těsnění eroduje, může být nutné jej vyměnit.
- **Údržba toaletního sedátka:** Pravidelně kontrolujte toaletní sedátko a jeho vybavení. Utáhněte všechny uvolněné šrouby a vyměňte všechny opotřebované nebo poškozené díly.

09 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Přečtěte si a dodržujte montážní pokyny. Pokud výrobek nefunguje správně, podívejte se do tabulky řešení problémů. Pokud výrobek stále nefunguje správně, požádejte o pomoc oddělení služeb zákazníkům. Při volání o pomoc uveďte model výrobku a výrobní číslo.

09.1 Plnicí ventil

Príznak	Možná příčina	Řešení
Hladina vody v nádržce je příliš vysoká nebo příliš nízká.	■ Poloha plováku (33) není optimální.	■ Pomocí seřizovací tyče hladiny vody (38) nastavte plovák (33) do preferované polohy.
Plnicí ventil se nezavírá.	■ Ventil přívodu vody je vypnutý. ■ Nádržka brání pohybu plováku (33). ■ Sítko filtru je znečištěné.	■ Zajistěte, aby byl ventil přívodu vody zapnutý. ■ Nastavte plnicí ventil do správné polohy a zajistěte, aby se plovák (33) mohl volně pohybovat. ■ Důkladně vyčistěte sítko filtru, abyste odstranili případné blokády.

Príznak	Možná příčina	Řešení
Plnicí ventil se nezavírá.	■ Nádržka brání pohybu plováku (33). ■ Splachovací ventil je netěsný. ■ Hladina vody je nad přepadovou trubkou (52) splachovacího ventilu.	■ Nastavte plnicí ventil do správné polohy a zajistěte, aby se plovák (33) mohl volně pohybovat. ■ Identifikujte zdroj úniku. V případě potřeby rozeberte postiženou oblast a pevně utěsněte všechny mezery. Vše znovu sestavte v opačném pořadí. ■ Upravte hladinu vody tak, aby se nacházela pod přepadovou trubkou (52) splachovacího ventilu.

09.2 Splachovací ventil

Príznak	Možná příčina	Řešení
Splachování je slabé.	■ Nečistoty v nádržce a splachovacím ventilu brání jejich provozu a vyžadují čištění.	■ Důkladně vyčistěte a odstraňte veškeré nečistoty z nádržky a splachovacího ventilu. Po vyčištění znovu připevněte těleso splachovacího ventilu k držáku základny (47).
Prstencová podložka (48) se nehodí.	■ Nesouosost nebo nesprávná poloha.	■ Seřídte podložku tak, aby její plochý konec byl usazen v rovině se základnou nádržky.
Mezi těsněními dochází k úniku.	■ Spoje nejsou vodotěsné.	■ Identifikujte zdroj úniku. V případě potřeby rozeberte postiženou oblast a ujistěte se, že jsou všechny mezery pevně utěsněny. Vše znovu sestavte v opačném pořadí.

10 LIKVIDACE

10.1 Balení



Děti si nesmí hrát s plastovými pytlí a obalovým materiálem kvůli riziku zranění a udušení. Uložte tento materiál bezpečně nebo jej zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

01	ÚVOD	90
02	ODPORÚČANÉ POUŽITIE	90
03	DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	90
04	PRED PRVÝM POUŽITÍM	90
05	ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU.	90
06	PRÍPRAVA.	91
07	MONTÁŽ	92
08	ČISTENIE A ÚDRŽBA	99
09	RIEŠENIE PROBLÉMOV	100
10	LIKVIDÁCIA	100

01 ÚVOD

Tento návod na používanie zabezpečuje bezpečné a efektívne využívanie produktu. Pred montážou a použitím produktu si tento návod dôkladne prečítajte a oboznámte sa s jeho obsahom.

Aby sa zaistila bezpečná prevádzka produktu, je nutné dodržiavať bezpečnostné pokyny. Tento návod si odložte na neskoršie použitie a referencie.

Upozorňujeme, že tento návod sa môže pri technologických pokrokoch aktualizovať.

02 ODPORÚČANÉ POUŽITIE

Kombinovaná toaleta Floriel (označovaná ako „produkt“) je navrhnutá len na domáce použitie.

03 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Tento návod si pozorne prečítajte a odložte si ho na neskoršie použitie. Keď budete tento produkt odovzdávať tretej osobe, musíte k nemu priložiť aj tento návod.

Pri používaní produktu by sa mali v záujme zníženia nebezpečenstva poranenia osôb vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledovných:

- Skontrolujte, či produkt nie je poškodený. Pred začatím procesu montáže produkt a celé príslušenstvo preskúmajte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu. Ak zbadáte poškodenie, montáž okamžite pozastavte.
- Aby sa zabezpečila správna montáž a bezpečné používanie, všetky inštalačné práce musí vykonať kvalifikovaný inštalatér. Zabezpečte, aby všetky spojenia, ako sú armatúry, spoje a ventily, boli bezpečne dotiahnuté a tesné. Netesnosti alebo unikajúca voda môžu spôsobiť značné škody na budove alebo vybavení domácnosti. Produkt neprevádzkujte, kým nie je kompletne namontovaný.
- Postupujte podľa miestnych noriem. Je nevyhnutné dodržať všetky miestne inštalatérske a stavebné nariadenia platné v danej lokalite.
- Pred vrtaním dier sa uistite, že nenarazíte na skryté potrubia alebo elektrické káble. Vyhnúť sa takémuto nebezpečenstvu sa môžete pomocou detektora potrubí a káblov.
- Produkt poskytuje flexibilitu montáže a umožňuje horizontálnu aj vertikálnu konfiguráciu výstupov.
- Na ochranu keramických povrchov a obkladačiek počas procesu montáže sa odporúča použiť podložku.
- Vždy zaistite bezpečnú montáž, aby ste zabránili nehodám. Ak produkt po montáži vyzerá nestabilne, nepoužívajte ho, kým nebude zabezpečený.
- Pri používaní nástrojov buďte opatrní a dodržiavajte pokyny výrobcu, aby ste zaistili bezpečnosť.

POZNÁMKA:

» Pri montáži je potrebné skontrolovať národnú legislatívu (DIN 1988).

04 PRED PRVÝM POUŽITÍM

UPOZORNENIE!

» Obalové materiály držte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Tieto materiály sú potenciálnym zdrojom nebezpečenstva, napr. udusenia.

VÝSTRAHA!

» Pri otváraní obalu buďte opatrní, aby ste produkt nepoškodili. Nepoužívajte nože alebo nožnice.

1. Produkt vyberte z obalu.
2. Odstráňte obalový materiál a všetky plastové/ochranné fólie.
3. Skontrolujte, či je dodávka kompletná (pozri kapitolu **ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU**).
4. Skontrolujte, či produkt a jeho jednotlivé diely nie sú poškodené. Ak áno, produkt nepoužívajte. Obráťte sa na oddelenie služieb zákazníkom.

05 ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU

(Obr. 1-5)

Č.	Množstvo	Popis
1	1	Misa
2	1	Podložka zvukovej izolácie
Montážna súprava (3-9)		
3	2	Zátka na podlahu
4	2	Konzola na podlahu
5	2	Skrutka do konzoly
6	2	Bočná skrutka
7	2	Podložka
8	2	Bočná podložka
9	2	Dekoratívna krytka
10	1	Kryt splachovacej nádržky
11	1	Splachovacia nádržka
Montážna súprava skrutiek (12-22)		
12	2	Skrutka
13	2	Kovová podložka
14	2	Malý gumový krúžok
15	2	Kónická podložka
16	2	Skrutka s vnútorným závitom
17	2	Ventilová podložka
18	2	Gumená podložka
19	2	Plastová podložka
20	2	Šesťuholníková matica
21	2	Bočná krytka
22	2	Protikus
23	1	Záchodová doska
24	2	Dekoratívna krytka
Svorníková zostava (25-31)		
25	2	Skrutka
26	2	Podložka
27	2	Montážna platňa
28	2	Rozpera
29	2	Zástrčná rozpera
30	2	Sklápací kolík
31	2	Štvorcová matica
32	1	Plniaci ventil
33	1	Plavák
34	1	Trubkový závit
35	1	Šesťuholníková matica
36	1	Plastová podložka
37	1	Kónická podložka
38	1	Tyč na nastavenie hladiny vody
39	1	Splachovací ventil
40	1	Tlačidlo
41	1	Kyvadlová tyč

Č.	Množstvo	Popis
42	1	Spona
43	2	Sklopené zámky
44	2	Kolíky
45	1	Lokalizátor
46	1	Nastavovač plnosti
47	1	Podstavec

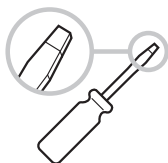
Č.	Množstvo	Popis
48	1	Prstencová podložka
49	1	Gumená podložka
50	1	Poistná matica
51	1	Nastavovacie tlačidlo
52	1	Prepadová rúrka

06 PRÍPRAVA

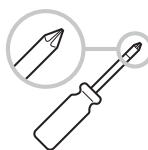
06.1 Potrebne náradie (nie je súčasťou dodávky)



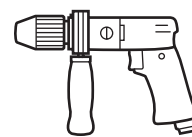
Nastaviteľný kľúč



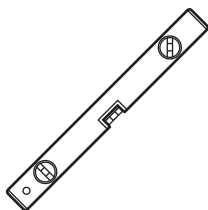
Plochý skrutkovač



Križový skrutkovač



Vrtačka



Vodováha



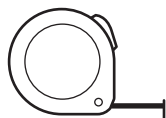
Škárovacia pištoľ s tmelom



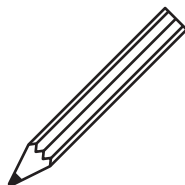
Tekuté mydlo



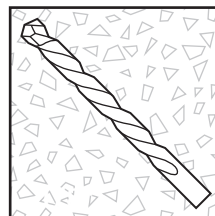
Špongia



Meracie pásmo



Ceruzka



Vrták 8 mm



Detektor potrubí a káblov



Pre horizontálny výstup: flexibilný priamy konektor misy

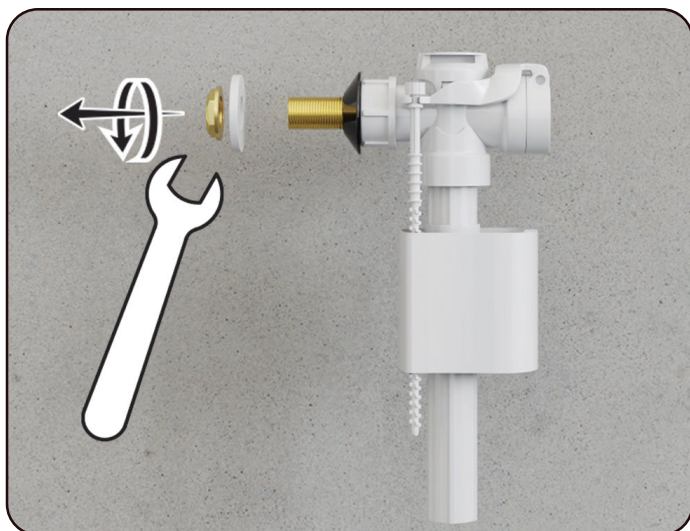


Pre vertikálny výstup: flexibilný 90° uhlový konektor misy

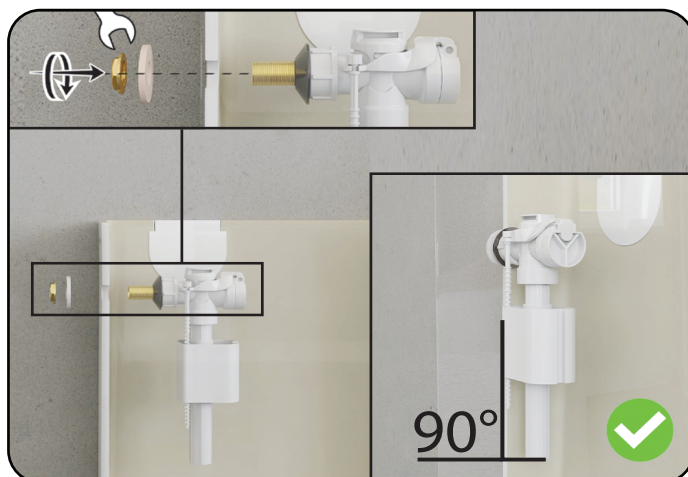
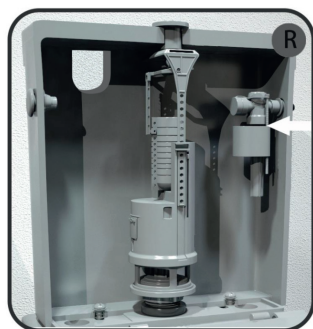
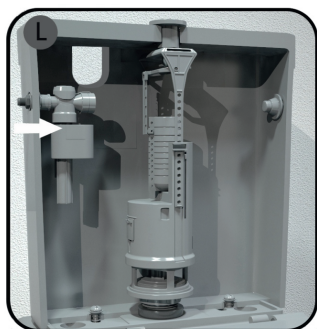
07 MONTÁŽ

07.1 Montáž plniaceho ventilu do splachovacej nádrčky

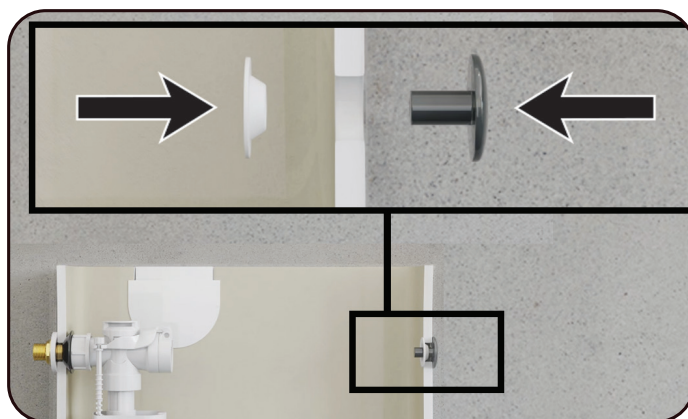
1. **Príprava:** Začnite odstránením šesťuholníkovej matice (35) a plastovej podložky (36) z trubicového závit (34).



2. **Vložte trubicový závit:** Trubicový závit (34) umiestnite do vhodného horného otvoru splachovacej nádrčky podľa toho, kde je umiestnený vstup vody. Pripevnite plastovú podložku (36), pritom dbajte na to, aby plniaci ventil bol vertikálne. Spoj upevnite zatiahnutím šesťuholníkovej matice (35).

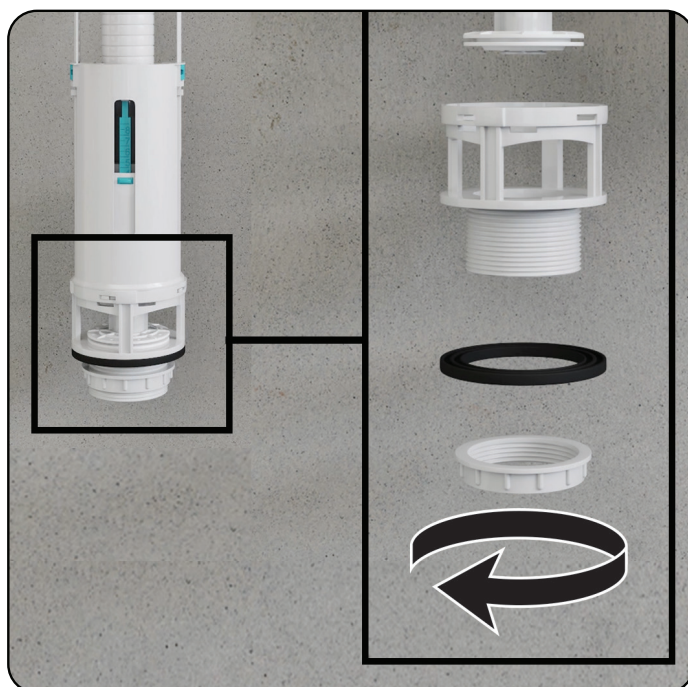


3. **Utesnite ostatné otvory:** Na utesnenie všetkých nepoužitých horných otvorov v splachovacej nádrčke použite bočnú krytku (21) a protikus (22).

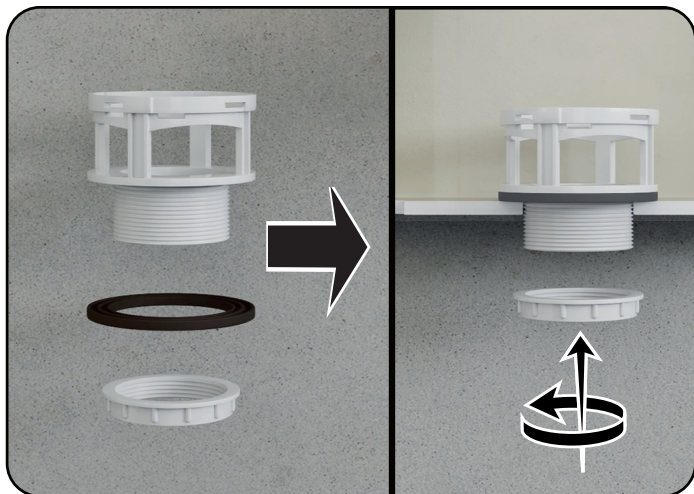


07.2 Montáž splachovacieho ventilu do splachovacej nádrčky

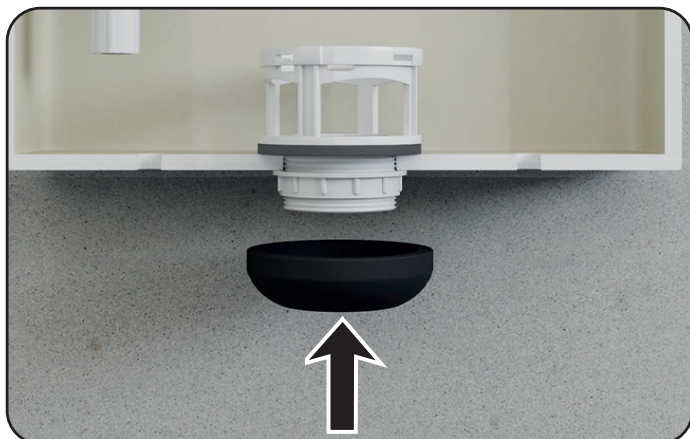
1. **Zostava podstavca:** Uvoľnite poistnú maticu (50) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte gumenú podložku (49). Chyťte podstavec (47) a odomknite ho otočením tým istým smerom.



2. **Pripevnite podstavec a gumenú podložku:** Podstavec (47) a gumenú podložku (49) pripevnite k splachovacej nádržike poistnou maticou (50), nepoužite pritom väčší moment ako 14 N m.

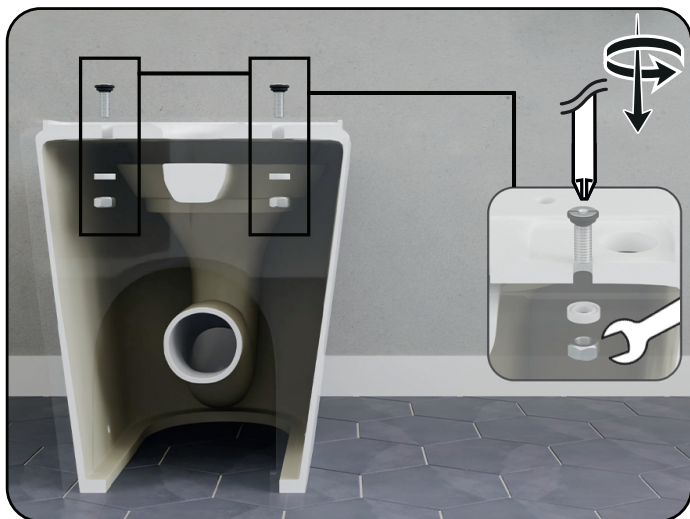


3. **Pripejte prstencovú podložku:** Prstencovú podložku (48) upevnite na závit na podstavci (47).

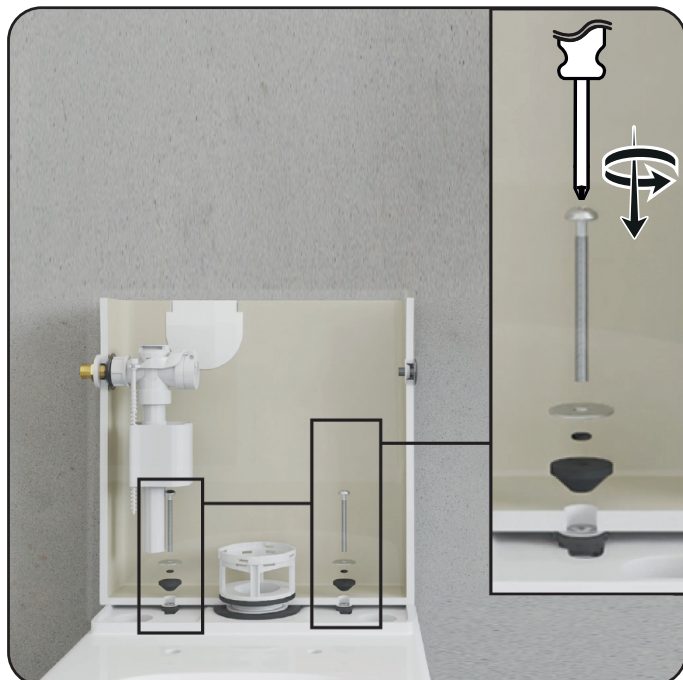


07.3 Pripojenie splachovacej nádržky k misu

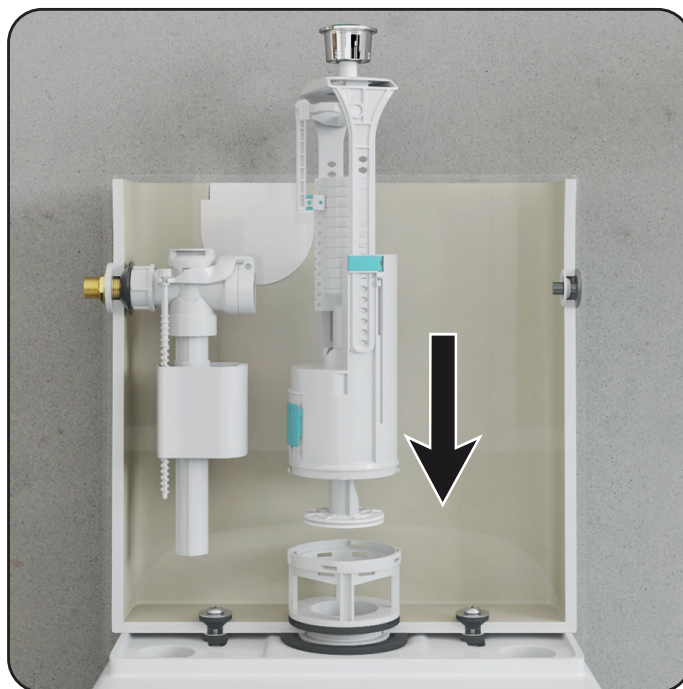
1. **Zložte hornú časť misy:** Skrutku s vnútorným závitom (16), ventilovú podložku (17) a gumenú podložku (18) vložte do horných otvorov na misu. Upevnite ich zospodu kľúčom pomocou plastových podložiek (19) a šesťuholníkových matic (20).



2. **Spojte misu a splachovaciu nádržku:** Splachovaciu nádržku (11) umiestnite na zadnú stranu misy (1). Do skrutiek s vnútorným závitom (16) vložte skrutky (12) s kovovými podložkami (13), malé gumové krúžky (14) a kónické podložky (15). Upevnite ich pomocou kľúča, ktorým dotiahnete skrutky (12) a šesťuholníkové matice (20).



3. **Umiestnenie splachovacieho ventilu:** Telo splachovacieho ventilu pripevnite k podstavcu (47) a upevnite ho otočením v smere hodinových ručičiek.



07.4 Pripojenie misy na požadované miesto

POZNÁMKA:

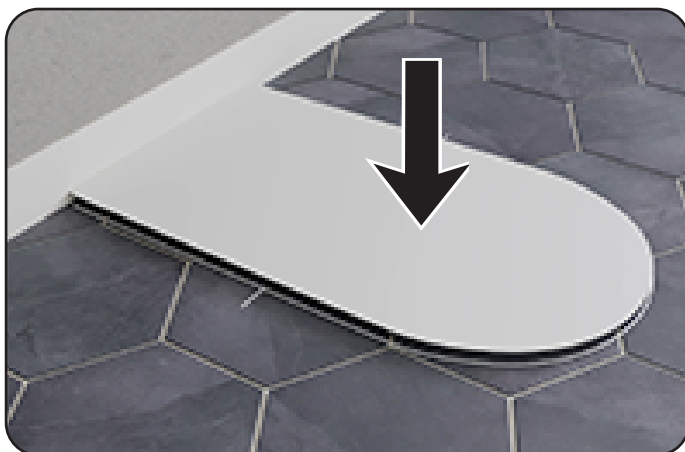
» Tento produkt je možné namontovať s horizontálnym alebo vertikálnym výstupom. Na horizontálny výstup použite flexibilný priamy konektor misy, ktorý nie je súčasťou dodávky. Na vertikálny výstup použite flexibilný 90° uhlový konektor misy, ktorý tiež nie je súčasťou dodávky.



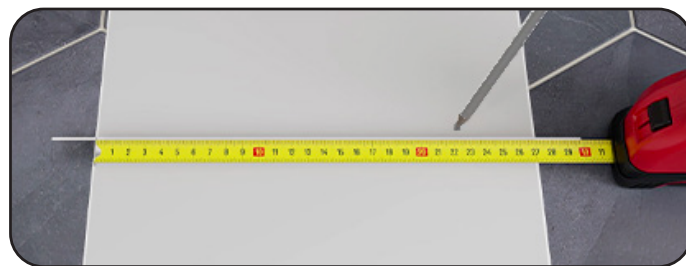
1. **Vyznačte na podlahe:** Zostavu toalety skúšobne napojte k predinštalovanému konektoru misy a pomocou ceruzky vyznačte na podlahe miesta montážnych otvorov.



2. **Umiestnite podložku zvukovej izolácie:** Podložku zvukovej izolácie (2) umiestnite medzi vyznačené čiary.



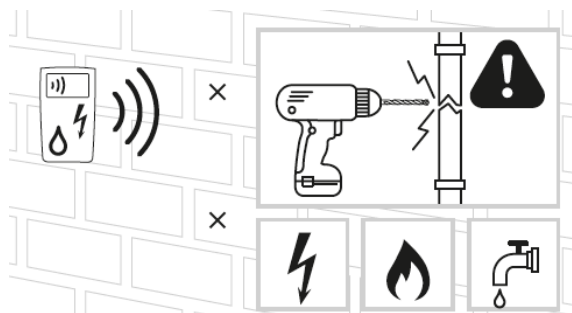
3. **Nakreslite rovnú čiaru:** Pomocou ceruzky a meracieho pásma spojte dve značky z predchádzajúceho kroku rovnou čiarou.



4. **Vyznačte body vrtania:** Odmerajte 6,9 cm (± 1 cm) smerom k stredu od dvoch vyznačených bodov a ceruzkou vyznačte dva body vrtania.



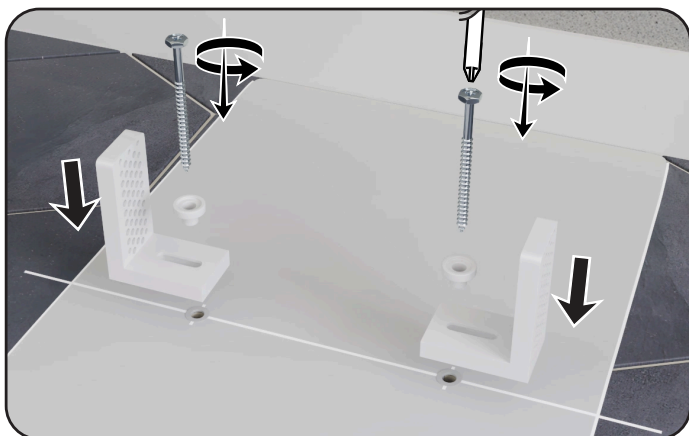
5. **Bezpečnostné opatrenia:** Zabezpečte, aby pod povrchom neboli žiadne potrubia ani elektrické káble. Na eliminovanie všetkých možných rizík použite pred vrtaním detektor potrubí a káblov.



6. **Vyvrtajte diery:** Na vyznačených bodoch vrtania vyvrtajte dve 45 mm diery.
7. **Vložte zátky na podlahu:** Do vyvrtaných dier vložte zátky na podlahu (3).



8. **Pripevnite konzoly na podlahu:** Pomocou skrutiek do konzoly (5) upevnite podložky (7) a konzoly na podlahu (4) k podlahe.



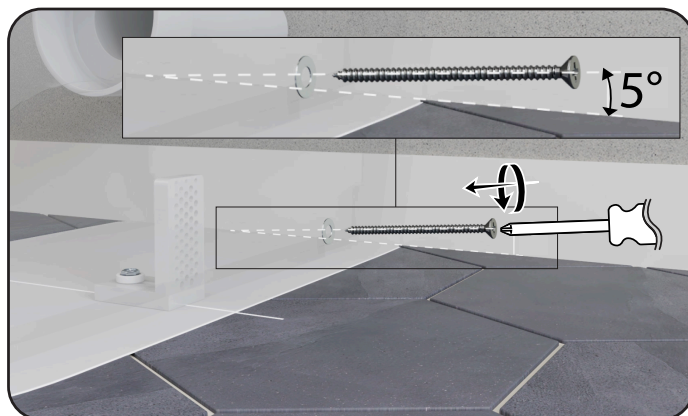
9. **Upevnite zostavu toalety:** Zostavu toalety upevnite k predinštalovanému konektoru misy.



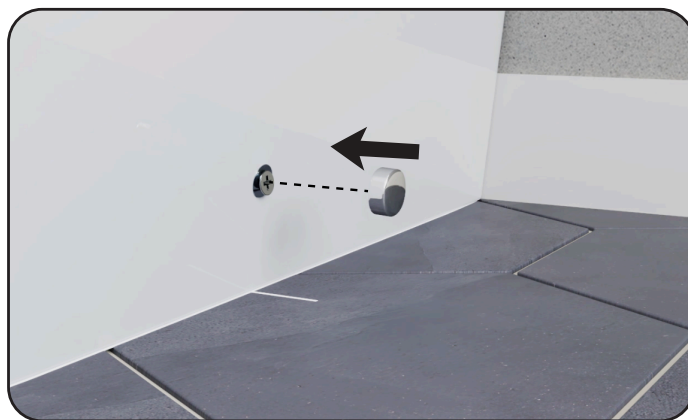
10. **Umiestnite zostavu toalety:** Zostavu toalety umiestnite na určené miesto.



11. **Pripevnite bočné skrutky:** Do bočných strán zostavy toalety vložte bočné podložky (8) a bočné skrutky (6) v 5° uhle.

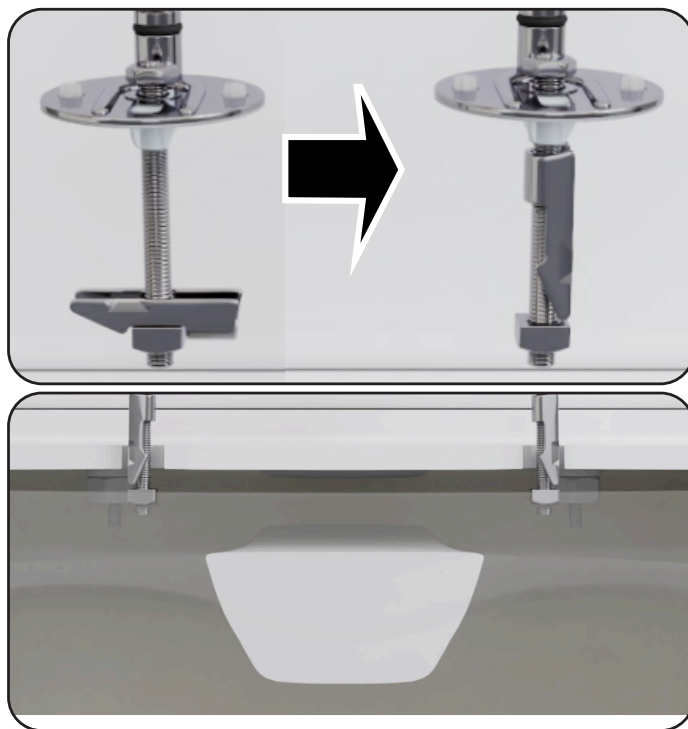


12. **Nasadte dekoratívne krytky:** Na bočné skrutky nasadte dekoratívne krytky (9).

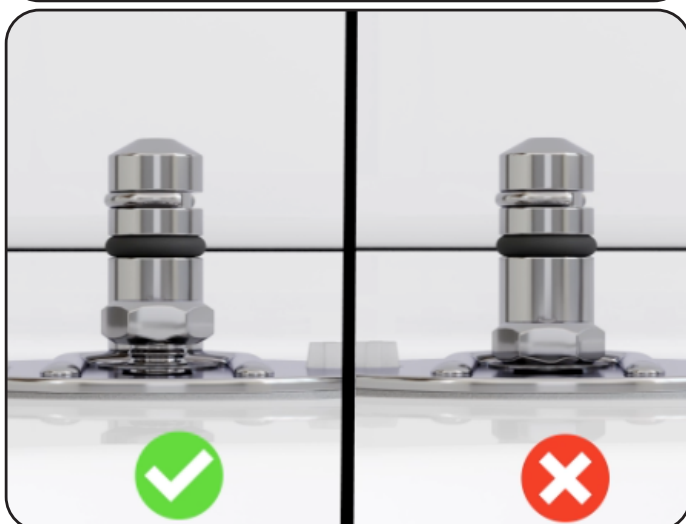
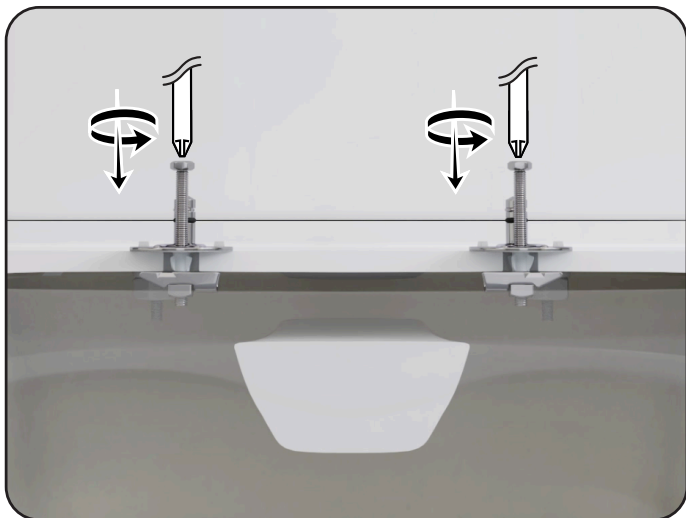


07.5 Sitzmontage

1. **Pripravte montáž dosky:** Sklápacie kolíky (30) zahnite dohora a svorníkové zostavy vložte do upevňovacích otvorov záchodovej dosky. Zaisťte, aby zástrčné rozpery (29) boli úplne zasunuté.



2. **Dotiahnite skrutky:** Skrutky (25) pri uťahovaní ťahajte nahor, aby sklápacie kolíky (30) zapadli. Skrutky (25) nedotiahnite úplne. Montážne platne (27) sa musia dať ľahko otáčať.



3. **Pripevnite záchodovú dosku:** Otvory na záchodovej doske (23) zarovnajte s kolíkmi na montážnych platniach (27). Zatlačte, aby záchodová doska (23) zapadla na miesto.



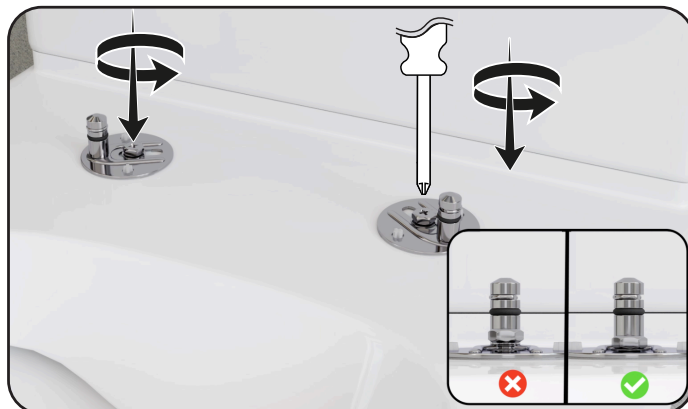
4. **Zarovnajzte záchodovú dosku:** Záchodovú dosku (23) zarovnajte s hranou záchodovej misy.



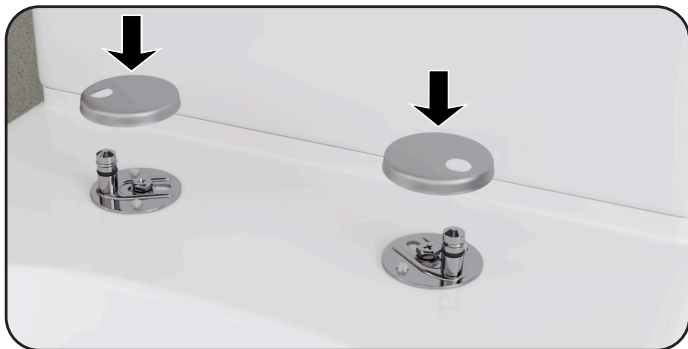
5. **Odmontujte záchodovú dosku:** Záchodovú dosku (23) zdvihnite a vytiahnite ju von.



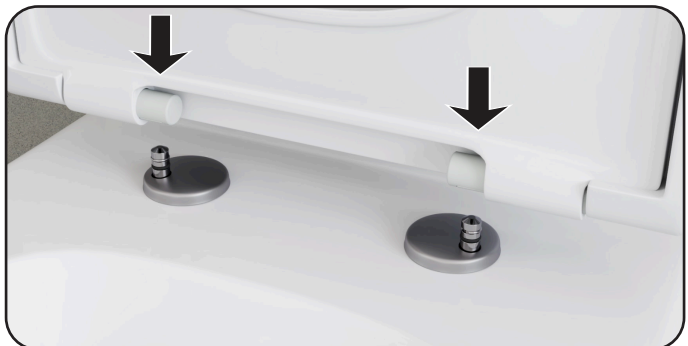
6. **Dotiahnite skrutky:** Úplne dotiahnite skrutky (25).



7. **Nasadte dekoratívne krytky:** Na skrutky nasadte dekoratívne krytky (24).



8. **Znovu namontujte záchodovú dosku:** Otvory na záchodovej doske (23) znovu zarovnajte s kolíkmi na montážnych platniach (27). Zatlačte, aby záchodová doska (23) zapadla na miesto.

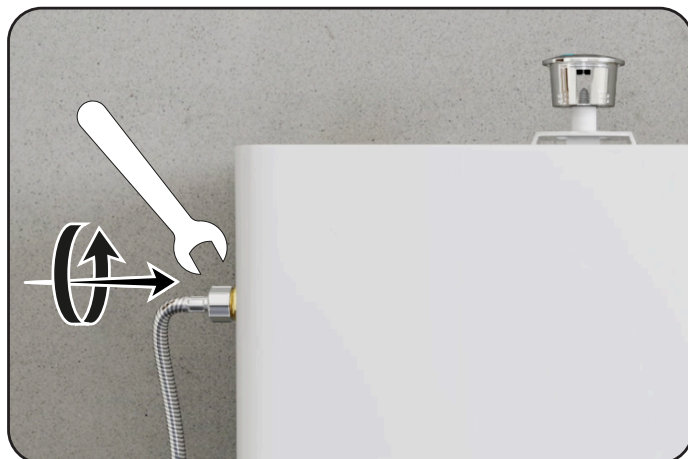


9. **Aplikujte tmel:** Pomocou škárovacej pištole aplikujte tmel medzi zostavu toalety a podlahu a utesnite škáru.



07.6 Konečné nastavenie splachovacej nádržky

1. **Pripojte prívod vody:** Plniaci ventil pripojte k prívodu vody a prívod vody otvorte, aby sa splachovacia nádržka naplnila.



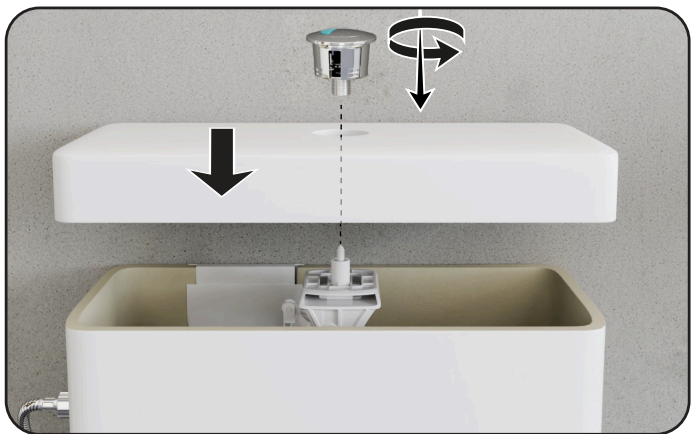
2. **Nastavte hladinu vody:** Hladina vody je určená polohou plaváku (33). Keď vložíte krížový skrutkovač do vrchu tyče na nastavenie hladiny vody (38), môžete ním upraviť hladinu vody. Ak chcete hladinu vody zvýšiť, otáčajte v smere hodinových ručičiek, ak znížiť, otáčajte proti smeru hodinových ručičiek.



3. **Odmontujte tlačidlo:** Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek tlačidlo (40) odmontujete zo splachovacieho ventilu.



4. **Umiestnite kryt splachovacej nádrčky:** Na splachovaciu nádrčku nasadte kryt splachovacej nádrčky (10). Tlačidlo (40) naskrutkujte v smere hodinových ručičiek do otvoru na vrchu krytu splachovacej nádrčky.

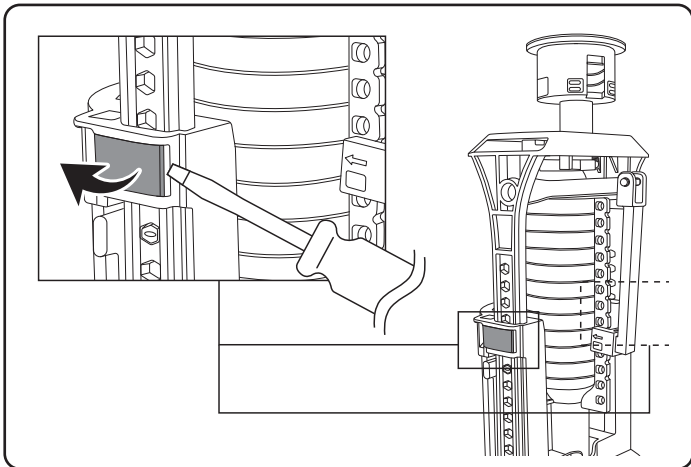


07.7 Nastavenia splachovacieho ventilu (voliteľné)

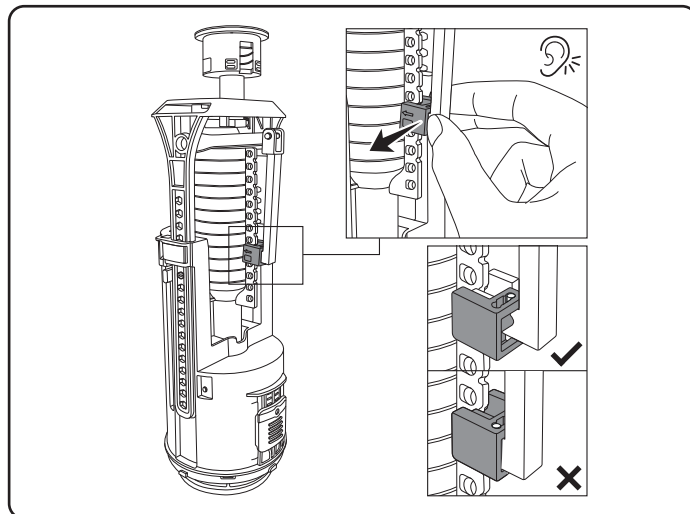
POZNÁMKA:

» Táto kapitola uvádza voliteľné pokyny na nastavenie tela splachovacieho ventilu. Tieto nastavenia nemusia byť potrebné, pretože telo splachovacieho ventilu sa dodáva vopred nastavené tak, aby pasovalo do splachovacej nádrčky (11). Ak sú nastavenia potrebné, postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

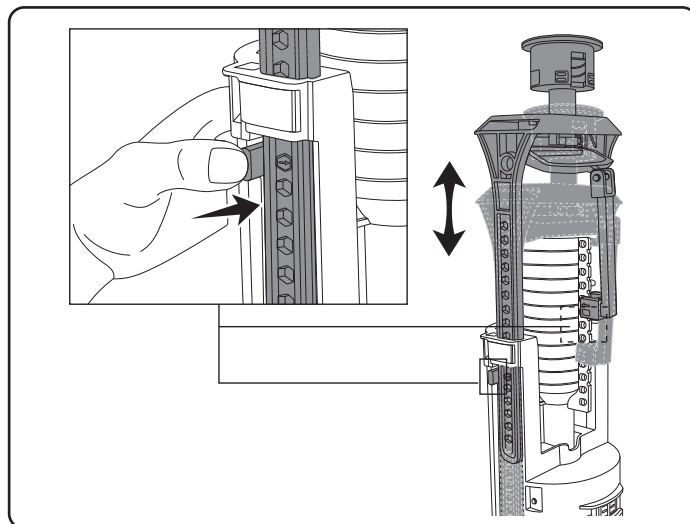
1. **Otvorte sklopené zámky:** Pomocou plochého skrutkovača vypäčte sklopené zámky (43) na oboch stranách tela splachovacieho ventilu.



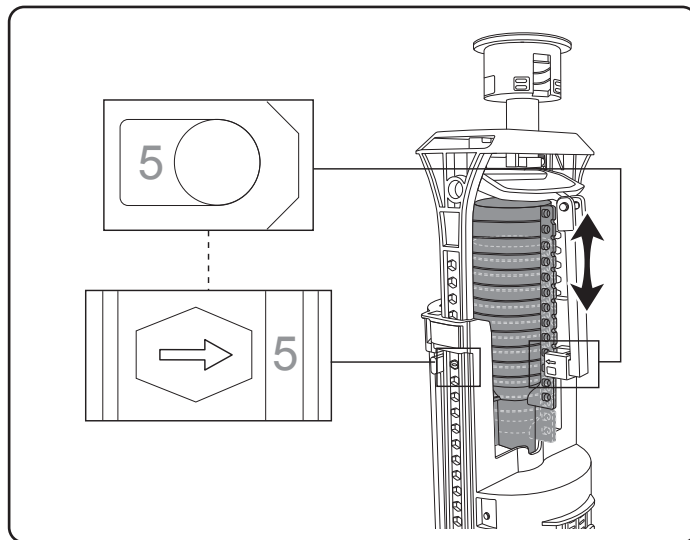
2. **Uvoľnite kyvadlovú tyč:** Stlačte sponu (42), aby ste odpojili kyvadlovú tyč (41) z prepadovej rúrky (52).



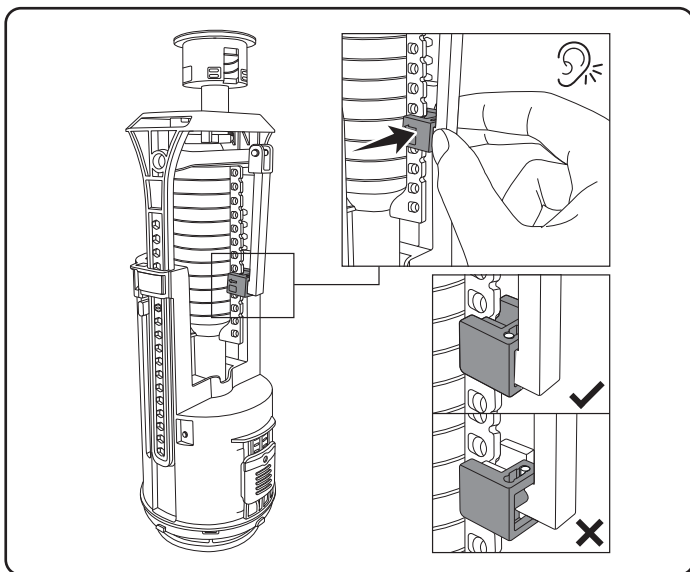
3. **Nastavte mierku:** Jednou rukou zatlačte a podržte kolíky (44) na oboch stranách tela splachovacieho ventilu. Druhou rukou nastavte mierku na miesto požadovaného číselného označenia.



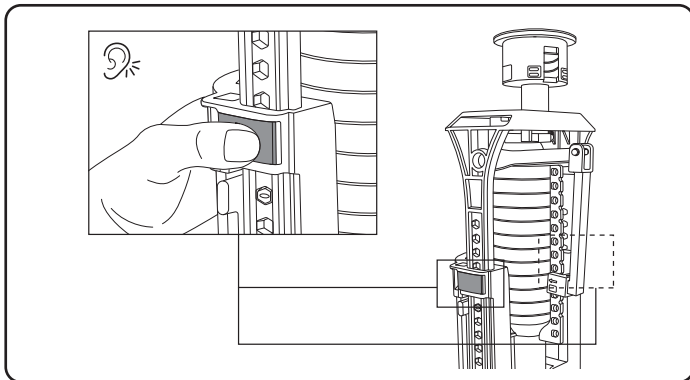
4. **Nastavte prepadovú rúrku:** Prepádovú rúrku (52) zdvihnite tak, aby zodpovedala rovnakému číselnému označeniu na mierke.



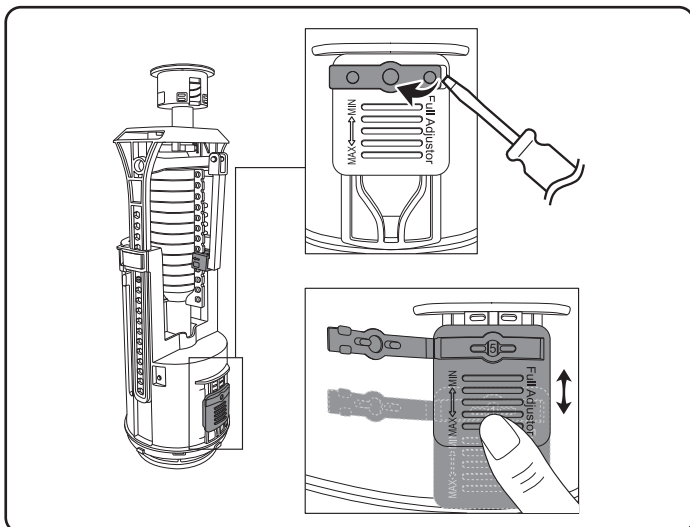
5. **Pripevnite sponu:** Sponu (42) kyvadlovej tyče (41) pripojte k číselnému označeniu na prepadovej rúrke (52).



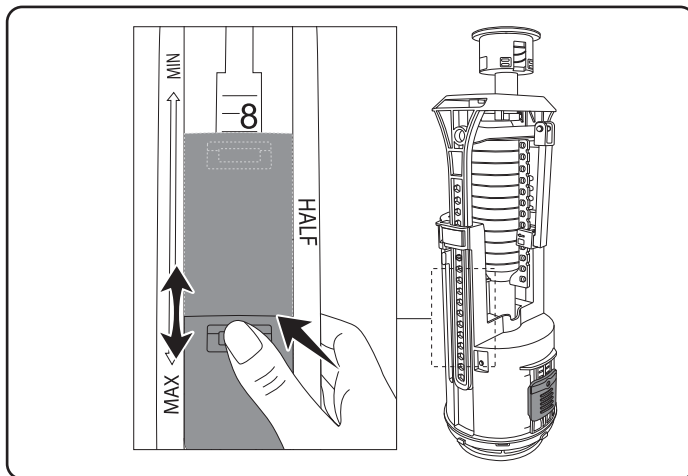
6. **Uzamknite umiestnenie:** Sklopené zámky (43) zatlačte naspäť na miesto, aby sa umiestnenie zablokovalo.



7. **Nastavte objem plného splachovania:** Aby ste nastavili objem plného splachovania, vyberte telo splachovacieho ventilu. Plochým skrutkovačom vypäčte lokalizátor (45) nastavovača plnosti (46). Nastavovač plnosti (46) zatlačte nadol, ak chcete objem zväčšiť, alebo nahor, ak chcete objem zmenšiť. Po nastavení lokalizátor (45) zatvorte.



8. **Nastavenie objemu polovičného splachovania:** Na nastavenie objemu polovičného splachovania stlačte a podržte nastavovacie tlačidlo (51). Nastavovacie tlačidlo (51) potiahnite nadol, ak chcete objem zväčšiť, alebo nahor, ak chcete objem zmenšiť. Po nastavení nastavovacie tlačidlo (51) uvoľnite.



9. **Znovu pripevnite telo splachovacieho ventilu:** Po vykonaní všetkých potrebných nastavení telo splachovacieho ventilu znovu pripevnite k podstavcu (47).

08 ČISTENIE A ÚDRŽBA

08.1 Príprava

Pripravte si nasledovné čistiace prostriedky a čistenie vykonajte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Gumené rukavice
- Záchodová kefa
- Čistiaci prostriedok na toalety alebo zmes octu a sódy bikarbóny
- Čistiaci prostriedok na záchodovú misu
- Univerzálny čistiaci prostriedok alebo dezinfekčný sprej
- Mikrovláknová handra alebo papierové utierky
- Ryžák alebo stará zubná kefka
- Čistiaci prostriedok na záchodovú dosku

1. Nasadte si rukavice, aby ste ochránili ruky pred baktériami a mikróbmami.
2. Otvorte okná alebo zabezpečte dobré vetranie záchoda.

08.2 Čistenie vnútornej strany misy

1. Na vnútornú stranu záchodovej misy použite čistiaci prostriedok na záchodovú misu podľa pokynov výrobcu.
2. Nechajte ho pár minút pôsobiť, aby sa rozpustili škvrny a vodný kameň.
3. Pomocou záchodovej kefy vyčistíte vnútornú stranu záchodovej misy, zamerajte sa na miesta so škvŕnami.
4. Začnite zvrchu a postupujte nadol, nevynechajte žiadne miesto.
5. Spláchnite záchod, aby ste spláchli čistiaci prostriedok a nečistoty.

08.3 Čistenie vnútornej strany splachovacej nádržky

1. Zastavte prívod vody a spláchnite záchod, aby sa splachovacia nádržka vyprázdnila.
2. Odmontujte kryt splachovacej nádržky.
3. Prekontrolujte vnútro splachovacej nádržky, či v nej nie sú znaky plesní alebo vodného kameňa.
4. Na vyčistenie povrchov splachovacej nádržky použite ryžák alebo starú zubnú kefku namočenú v univerzálnom čistiacom prostriedku.
5. Po vyčistení znovu otvorte prívod vody a spláchnite záchod, aby ste spláchli čistiaci prostriedok.

08.4 Čistenie záchodovej dosky

1. Odpojte záchodovú dosku od misy.
2. Dosku a kryt vyčistite univerzálnym čistiacim prostriedkom alebo dezinfekčným sprejom.
3. Utrite ich mikrovláknovou handrou alebo papierovou utierkou.

4. Ak je to potrebné, použite špeciálny čistiaci prostriedok na záchodovú dosku, ktorým odstránite zažraté škvrny alebo zvyšky.
5. Po vyčistení a vysušení dosku a kryt znovu pripojte.

08.5 Čistenie vonkajších povrchov

1. Univerzálny čistiaci prostriedok alebo dezinfekčný sprej nastriekajte na vonkajšie plochy toalety vrátane misy, splachovacej nádržky a okolitých miest.
2. Tieto povrchy utrite mikrovláknovou handrou alebo papierovou utierkou.
3. Pozornosť venujte štrbinám a ťažko dostupným miestam.
4. Na zažraté škvrny alebo špinu použite ryžák alebo zubnú kefku namočenú do čistiaceho prostriedku a postihnuté miesta riadne vydrhnite.
5. V prípade potreby povrchy prepláchnite vodou a vytrite ich dosucha.

08.6 Čistenie podlahy okolo záchoda

1. Na vyčistenie podlahy okolo záchoda použite mop alebo handru a odstráňte všetky nečistoty a škvrny.
2. Pozornosť venujte oblasti okolo základu misy.

08.7 Údržba

- **Odstraňovanie vodného kameňa alebo zvyškov/nánosov mydla:** Po čase sa na toalete môže vytvoriť vodný kameň alebo zvyšky mydla. Odstrániť sa dajú bežnými prostriedkami na odstraňovanie vodného kameňa lebo čistiacími prostriedkami na báze octu. Určite postupujte podľa pokynov na štítku daného produktu.
- **Profesionálna údržba:** Všetky ostatné údržbárske práce na tomto produkte, hlavne tie, pri ktorých je potrebné rozoberať jednotlivé diely, by mal vykonávať kompetentný dospelý alebo ešte lepšie profesionálny inštalatér, aby bola zaistená bezpečnosť a správna manipulácia.
- **Pravidelné kontroly:** Toaletu pravidelne kontroluje, či sa neobjavujú znaky netesnosti alebo poškodenia. Skoré odhalenie môže zabrániť ďalším komplikáciám a nákladným opravám.
- **Kontrola tesnosti:** Pravidelne kontrolujte tesnenie medzi základňou toalety a podlahou, aby ste si boli istí, že je stále funkčné. Ak sa zdá, že tesnenie eroduje, možno ho bude potrebné vymeniť.
- **Údržba záchodovej dosky:** Pravidelne kontrolujte záchodovú dosku a jej upevnenia. Dotiahnite uvoľnené skrutky a vymeňte všetky opotrebované alebo poškodené diely.

09 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Prečítajte si pokyny na montáž a postupujte podľa nich. Ak produkt nefunguje správne, pozrite sa do tabuľky na riešenie problémov. Ak produkt stále nefunguje správne, požiadajte o radu oddelenie služieb zákazníkom. Keď budete volať na služby zákazníkom, uveďte model a výrobné číslo vášho produktu.

09.1 Plniaci ventil

Príznak	Možná príčina	Riešenie
Hladina vody v splachovacej nádržke je príliš vysoká alebo príliš nízka.	■ Poloha plaváku (33) nie je optimálna.	■ Použite tyč na nastavenie hladiny vody (38) na nastavenie plaváku (33) do požadovanej polohy.
Plniaci ventil sa nevypína.	■ Ventil prívodu vody je zastavený. ■ Splachovacia nádržka bráni pohybu plaváku (33). ■ Filtračné sito je znečistené.	■ Zabezpečte, aby bol ventil prívodu vody otvorený. ■ Nastavte plniaci ventil do správnej polohy a skontrolujte, či sa plavák (33) môže voľne pohybovať. ■ Dôkladne vyčistite filtračné sito, aby ste odstránili všetko, čo ho blokuje.

Príznak	Možná príčina	Riešenie
Plniaci ventil sa neotvára.	■ Splachovacia nádržka bráni pohybu plaváku (33). ■ Splachovací ventil je netesný. ■ Hladina vody je nad prepádovú rúrkou (52) splachovacieho ventilu.	■ Nastavte plniaci ventil do správnej polohy a skontrolujte, či sa plavák (33) môže voľne pohybovať. ■ Nájdite miesto netesnosti. Ak je to potrebné, rozmontujte danú oblasť a pevne utesnite všetky škáry. Všetko poskladajte naspäť v opačnom poradí. ■ Upravte hladinu vody tak, aby bola pod prepádovú rúrkou (52) splachovacieho ventilu.

09.2 Splachovací ventil

Príznak	Možná príčina	Riešenie
Splachovanie je slabé.	■ Nečistoty v splachovacej nádržke a splachovacím ventilom bránia prevádzke a vyžadujú čistenie.	■ Dôkladne vyčistite a odstráňte všetky nečistoty zo splachovacej nádržky a splachovacieho ventilu. Po vyčistení opäť pripojte telo splachovacieho ventilu k podstavcu (47).
Prstencová podložka (48) nesedí.	■ Nesprávne zarovnanie alebo nesprávne umiestnenie.	■ Podložku nastavte tak, aby jej plochá strana pevne sedela na základni splachovacej nádržky.
Medzi tesneniami je netesnosť.	■ Spoje nie sú vodotesné.	■ Nájdite miesto netesnosti. V prípade potreby rozmontujte danú oblasť a pevne utesnite všetky škáry. Všetko poskladajte naspäť v opačnom poradí.

10 LIKVIDÁCIA

10.1 Obal



Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože hrozí riziko zranenia a udusení. Takýto materiál bezpečne uložte alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

01	INTRODUCERE	102
02	SCOPUL UTILIZĂRII	102
03	INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ	102
04	ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	102
05	VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI	102
06	PREGĂTIREA	103
07	MONTAJUL	104
08	CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	111
09	GHID DE DEPANARE	112
10	ELIMINAREA	112

01 INTRODUCERE

Acest manual de instrucțiuni asigură utilizarea sigură și eficientă a produsului. Înainte de instalarea și operarea produsului, citiți cu atenție și familiarizați-vă cu acest manual. Instrucțiunile de siguranță trebuie respectate pentru a asigura funcționarea în siguranță a produsului. Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru utilizare viitoare și referință. Vă rugăm să rețineți că acest manual este supus actualizărilor pe măsură ce apar progrese tehnologice.

02 SCOPUL UTILIZĂRII

Toaleta Floriel Combo (denumită „produs”) este proiectată numai pentru uz casnic.

03 INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. Dacă acest produs este dat unei terțe părți, manualul de instrucțiuni trebuie inclus.

La folosirea produsului, trebuie respectate întotdeauna prescripțiile de siguranță de bază pentru a reduce pericolul de rănire a persoanelor, inclusiv următoarele:

- Verificați deteriorările. Înainte de a începe procesul de instalare, examinați produsul și toate accesoriile pentru orice deteriorare care ar fi putut apărea în timpul transportului. Dacă observați orice deteriorare, opriți imediat instalarea.
- Toate lucrările de instalare trebuie efectuate de un instalator calificat pentru a asigura instalarea corectă și utilizarea în siguranță. Asigurați-vă că toate conexiunile, cum ar fi fittingurile, îmbinările și ventilele, sunt strânse în siguranță și fără scurgeri. Scurgerile sau scăpările de apă pot provoca daune semnificative clădirii sau obiectelor de uz casnic. Nu operați produsul până când nu este complet instalat.
- Urmăriți codurile locale. Este esențial să se respecte toate reglementările locale privind instalațiile sanitare și clădirile din locația respectivă.
- Înainte de a face orice găuri, asigurați-vă că nu sunt afectate țevi ascunse sau fire electrice. Utilizarea unui dispozitiv de localizare a conductelor și a cablurilor ajută la evitarea unor astfel de pericole.
- Produsul oferă flexibilitate de instalare, permițând atât configurații de ieșire orizontale, cât și verticale.
- Pentru a proteja suprafețele ceramice și plăcile în timpul procesului de instalare, se recomandă utilizarea unui substrat.
- Asigurați întotdeauna o instalare sigură pentru a preveni accidentele. Dacă produsul pare instabil după instalare, nu îl utilizați până când nu este fixat corespunzător.
- Exercitați prudență și urmați instrucțiunile producătorului atunci când manipulați scule pentru a asigura siguranța.

INDICAȚIE:

» Pentru instalare trebuie verificate directivele naționale de instalare (DIN 1988).

04 ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

AVERTISMENT!

» Țineți la distanță de copii și animale de casă toate materialele de ambalare. Aceste materiale reprezintă o sursă potențială de pericol, de exemplu sufocarea.

ATENȚIE!

» Aveți grijă la deschiderea ambalajului pentru a nu deteriora produsul. Evitați utilizarea cuțitelor sau foarfecelor.

1. Scoateți produsul din ambalaj.
2. Îndepărtați materialul de ambalare și toate foliile de plastic/protecție.
3. Verificați dacă livrarea este completă (consultați capitolul **VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI**).
4. Verificați dacă produsul sau piesele individuale prezintă deteriorări. În acest caz, nu utilizați produsul. Contactați departamentul de servicii pentru clienți.

05 VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

(Fig. 1-5)

Nr.	Cantitate	Descriere
1	1	Vas
2	1	Covoraș de izolare fonică
Kit de instalare (3-9)		
3	2	Dop de podea
4	2	Consolă de perete
5	2	Șurub de consolă
6	2	Șurub lateral
7	2	Șaibă
8	2	Șaibă laterală
9	2	Capac decorativ
10	1	Capac al rezervorului
11	1	Rezervor
Set de instalare a șuruburilor (12-22)		
12	2	Șurub
13	2	Șaibă metalică
14	2	Inel mic de cauciuc
15	2	Șaibă conică
16	2	Șurub cu filet interior
17	2	Șaibă de ventil
18	2	Șaibă de cauciuc
19	2	Șaibă de plastic
20	2	Piuliță hexagonală
21	2	Capac lateral
22	2	Contraconsolă
23	1	Scaun de toaletă
24	2	Capac decorativ
Set de șuruburi (25-31)		
25	2	Șurub
26	2	Șaibă
27	2	Placă de montaj
28	2	Distanțier
29	2	Distanțier cu dop
30	2	Știft pliabil
31	2	Piuliță pătrată
32	1	Ventil de umplere
33	1	Flotor
34	1	Filet de țevă
35	1	Piuliță hexagonală
36	1	Șaibă de plastic
37	1	Șaibă conică
38	1	Tijă de reglare a nivelului apei
39	1	Supapă de evacuare
40	1	Buton de apăsare

Nr.	Cantitate	Descriere
41	1	Tijă pendul
42	1	Închizătoare
43	2	Încuitori pliate
44	2	Știfturi
45	1	Dispozitiv de localizare
46	1	Regulator complet

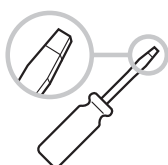
Nr.	Cantitate	Descriere
47	1	Consolă de bază
48	1	Șaibă inelară
49	1	Șaibă de cauciuc
50	1	Piuliță de blocare
51	1	Buton de reglare
52	1	Conductă de preaplin

06 PREGĂTIREA

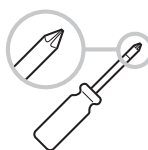
06.1 Scule necesare (nefurnizate)



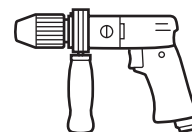
Cheie reglabilă



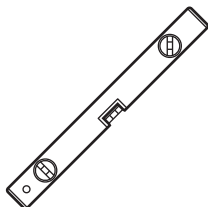
Șurubelniță cu cap plat



Șurubelniță în cruce



Mașină de găurit



Nivelă cu bulă



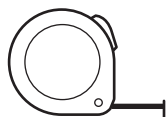
Pistol de etanșare cu etanșant



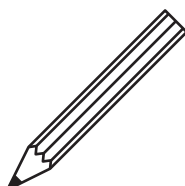
Săpun lichid



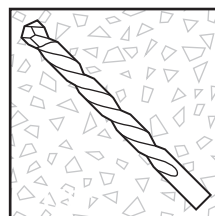
Burete



Ruletă



Creion



Cap de burghiu 8 mm



Dispozitiv de localizare conducte și cabluri



Pentru ieșire orizontală: conector flexibil pentru vas drept

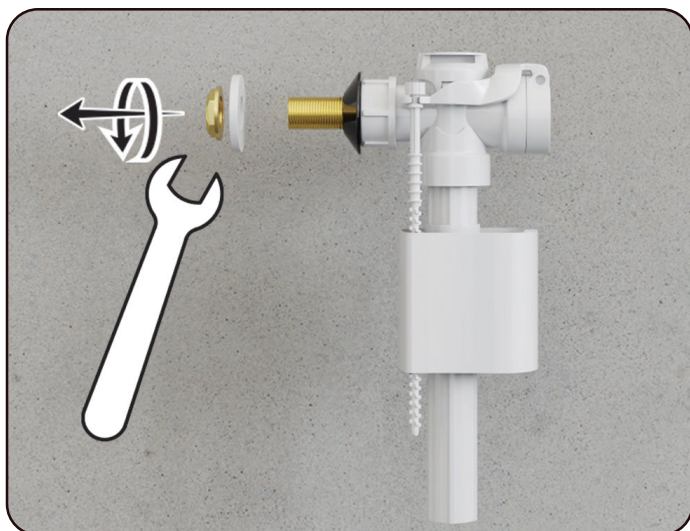


Pentru ieșire verticală: conector flexibil pentru vas în unghi 90°

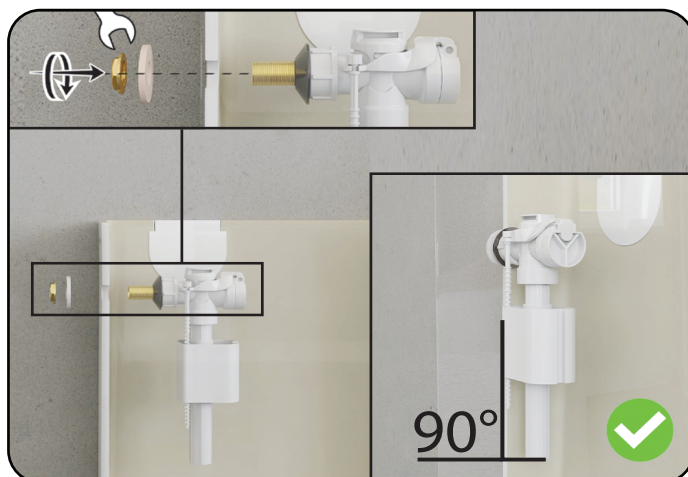
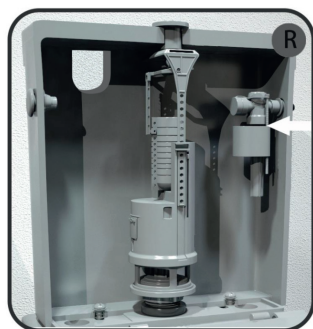
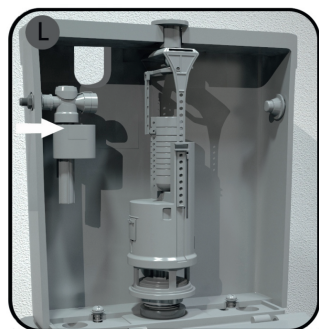
07 MONTAJUL

07.1 Instalarea ventilului de umplere la rezervor

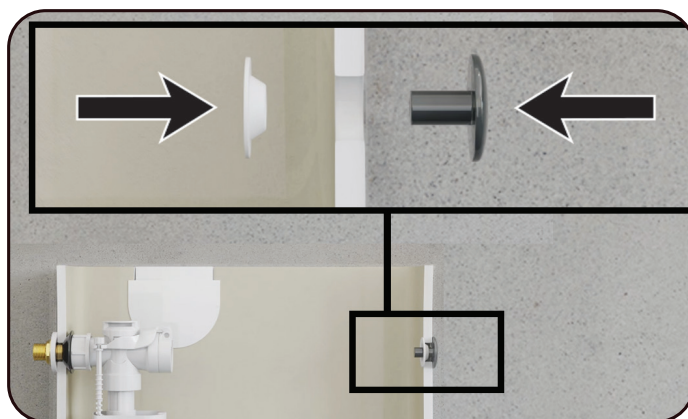
1. **Pregătirea:** Începeți prin îndepărtarea piuliței hexagonale (35) și a șaibe de plastic (36) din filetul de țevă (34).



2. **Introducerea filetului de țevă:** Poziționați filetul de țevă (34) în orificiul superior corespunzător al rezervorului, în funcție de locul în care se află intrarea apei. Atașați șaiba din plastic (36), asigurându-vă că ventilul de umplere este vertical și fixați conexiunea prin strângerea piuliței hexagonale (35).

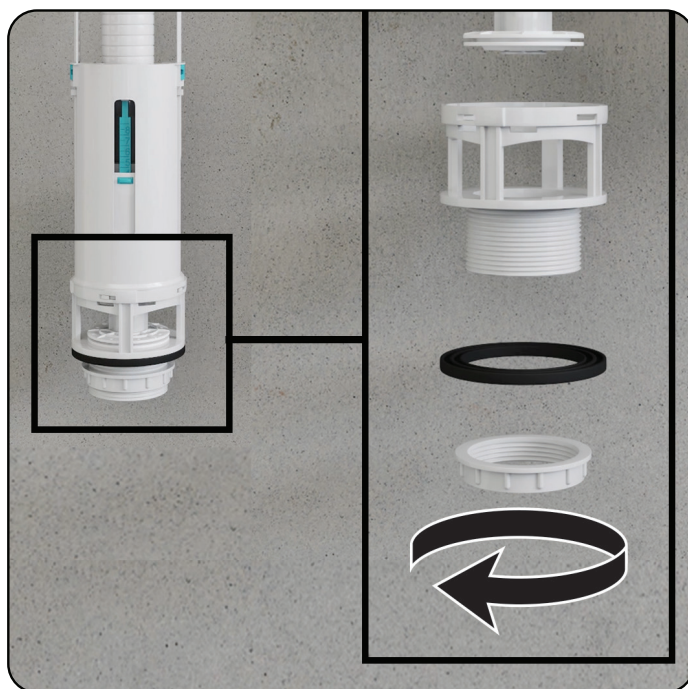


3. **Etanșarea orificiilor suplimentare:** Utilizați capul lateral (21) și contraconsola (22) pentru a conecta orice orificii superioare neutilizate din rezervor.

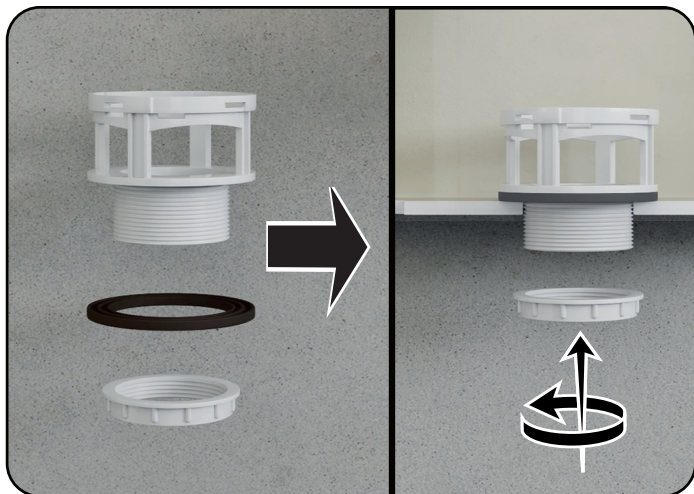


07.2 Instalarea supapei de evacuare la rezervor

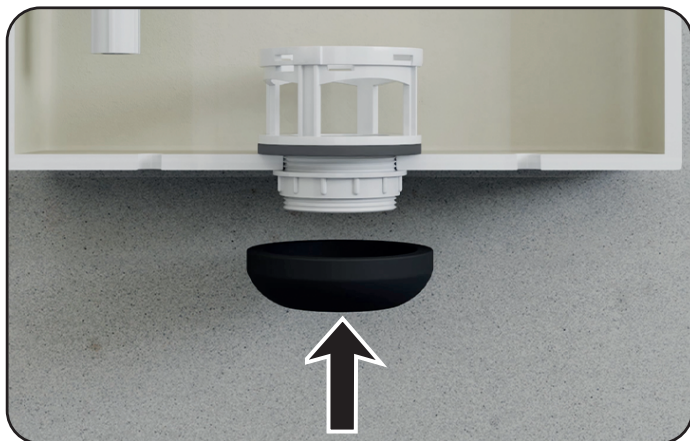
1. **Configurarea consolei de bază:** Desfaceți piulița de blocare (50) rotind-o în sens antiorar și scoateți șaiba de cauciuc (49). Țineți consola de bază (47) și rotiți-o în aceeași direcție pentru a o debloca.



2. **Atașarea consolei de bază și a șaibei de cauciuc:** Fixați consola de bază (47) și șaiba de cauciuc (49) pe rezervor cu piulița de blocare (50), aplicând un cuplu mai mic de 14 N m.

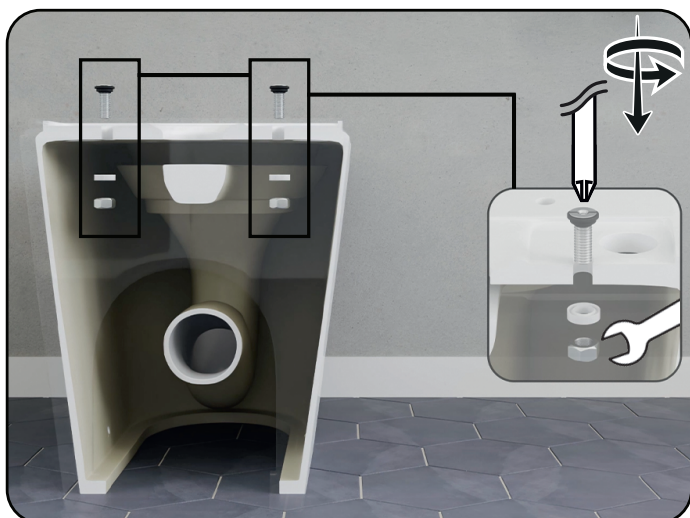


3. **Atașarea șaibei inelare:** Montați șaiba inelară (48) pe filetul consolei de bază (47).

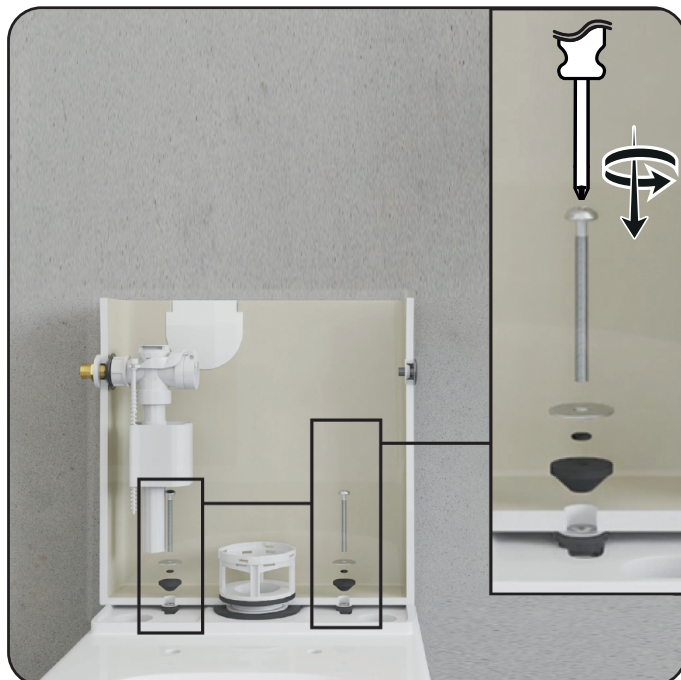


07.3 Conectarea rezervorului la vas

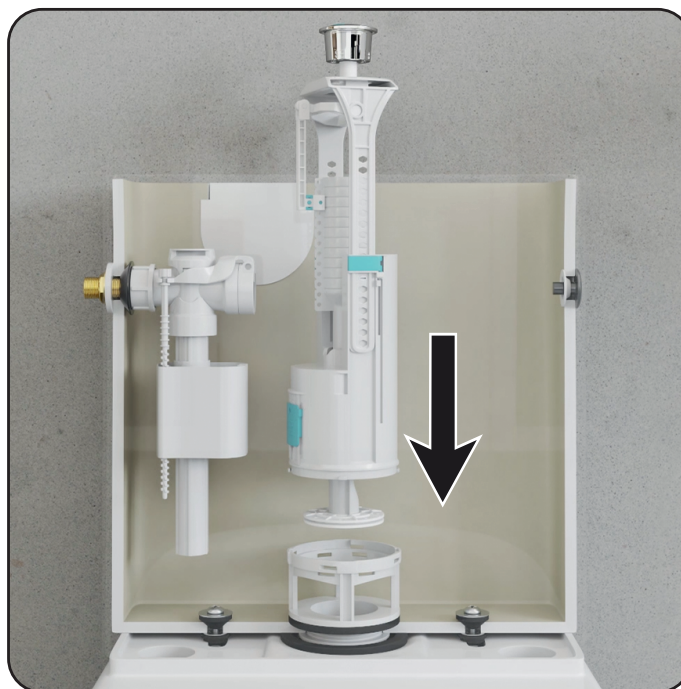
1. **Asamblarea părții superioare a vasului:** Introduceți șuruburile cu filet interior (16), șaibele de ventil (17) și șaibele de cauciuc (18) în orificiile superioare de la vas. Strângeți-le de dedesubt cu o cheie, folosind șaibe de plastic (19) și piulițe hexagonale (20).



2. **Alăturarea vasului și a rezervorului:** Poziționați rezervorul (11) în partea din spate a vasului (1). Introduceți șuruburile (12) cu șaibele metalice (13), inelele mici de cauciuc (14) și șaibele conice (15) în șuruburile cu filet interior (16). Fixați-le folosind o cheie pentru a strânge șuruburile (12) și piulițele hexagonale (20).



3. **Așezarea supapei de evacuare:** Atașați corpul supapei de evacuare la consola de bază (47) și rotiți-l în sens orar pentru a-l fixa.



07.4 Atașarea vasului la locul dorit

INDICAȚIE:

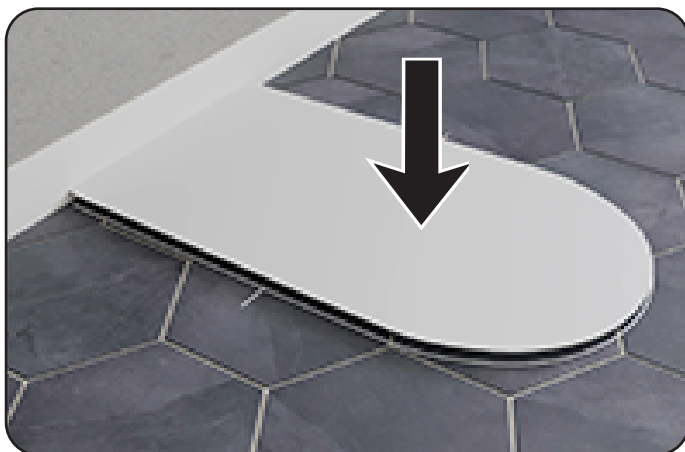
» Acest produs poate fi instalat cu o ieșire orizontală sau verticală. Pentru o ieșire orizontală, utilizați un conector flexibil drept pentru vas, care nu este inclus. Pentru o ieșire verticală, utilizați un conector flexibil pentru vas în unghi 90°, care nu este inclus.



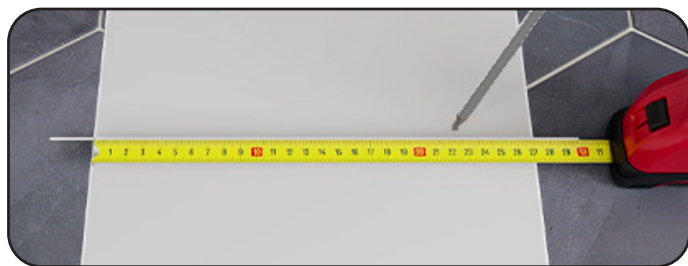
1. **Marcarea podelei:** Încercați să potriviți ansamblul toaletei la conectorul preinstalat al vasului și utilizați un creion pentru a marca podeaua în locațiile orificiilor de montare.



2. **Așezarea covorașului de izolare fonică:** Așezați covorașul de izolare fonică (2) de-a lungul liniei marcate.



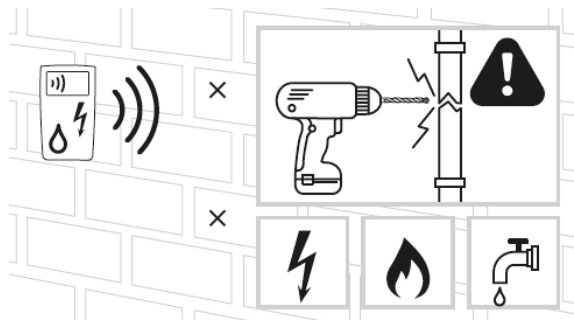
3. **Desenarea unei linii drepte:** Folosind un creion și o ruletă, conectați cele două semne din pasul anterior cu o linie dreaptă.



4. **Marcarea poziției găurilor:** Măsurați 6,9 cm (± 1 cm) spre centru din cele două puncte marcate și marcați cele două puncte de găurire cu un creion.



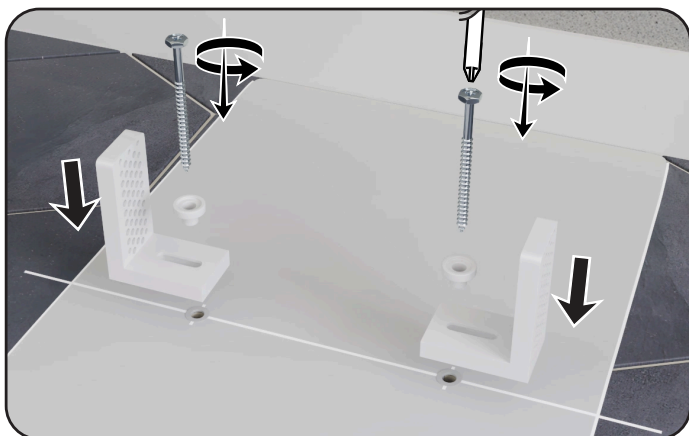
5. **Măsuri de siguranță:** Asigurați-vă că nu există conducte sau linii electrice sub suprafață. Utilizați un dispozitiv de localizare a conductelor și cablurilor pentru a elimina orice riscuri potențiale înainte de găurire.



6. **Executarea găurilor:** Faceți două găuri de 45 mm la punctele de găurire marcate.
7. **Introducerea dopurilor de podea:** Introduceți dopurile de podea (3) în găuri.



8. **Atașarea consolelor de podea:** Utilizați șuruburile consolei (5) pentru a fixa șabele (7) și consolele de podea (4) pe podea.



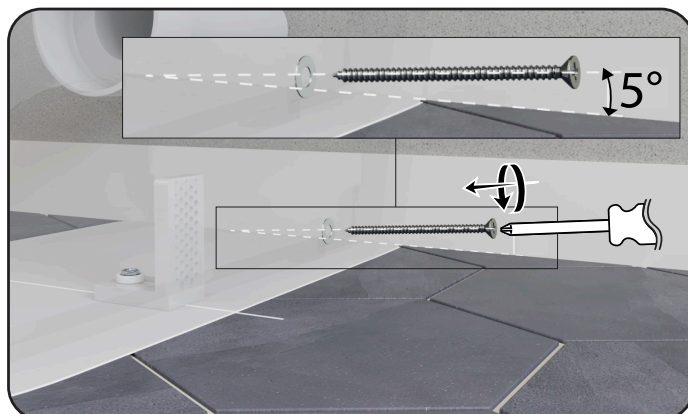
9. **Montarea ansamblului toaletei:** Montați ansamblul toaletei la conectorul de vas preinstalat.



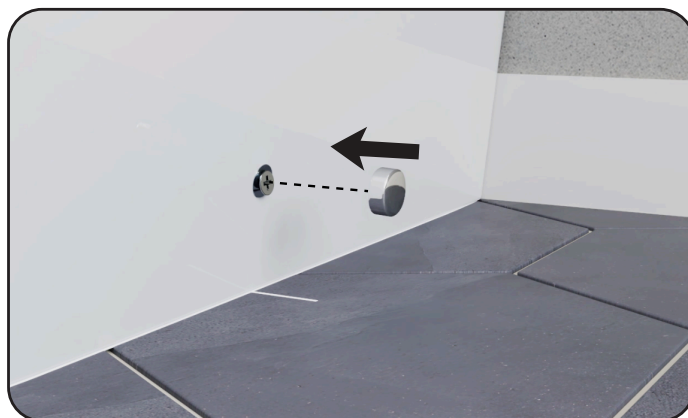
10. **Poziționarea ansamblului toaletei:** Împingeți ansamblul toaletei în poziția sa finală.



11. **Atașarea șuruburilor laterale:** Introduceți șabele laterale (8) și șuruburile laterale (6) la un unghi de 5° în părțile laterale ale ansamblului toaletei.

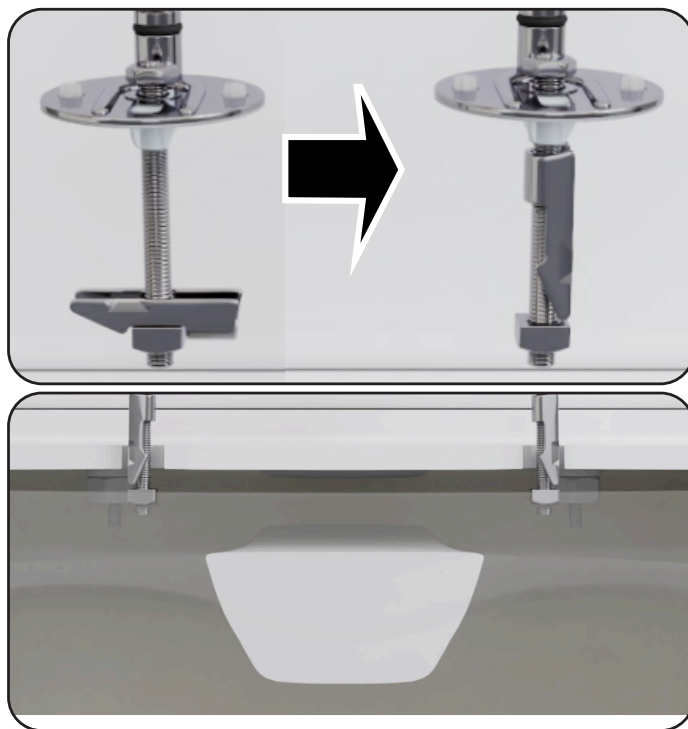


12. **Așezarea capacelor decorative:** Așezați capacele decorative (9) pe șuruburile laterale.

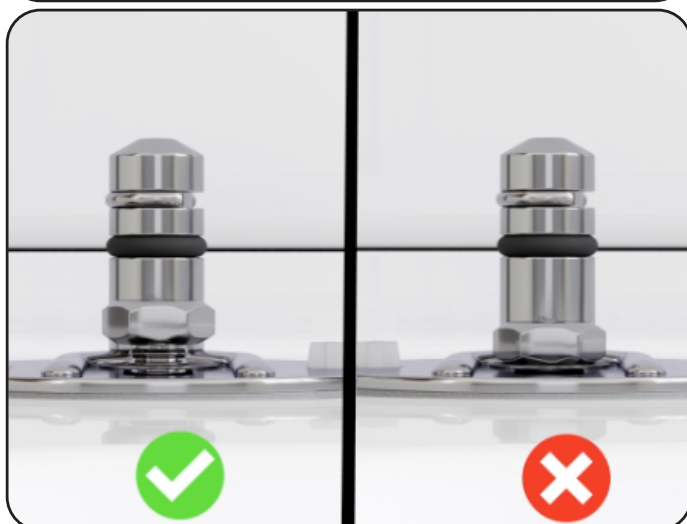
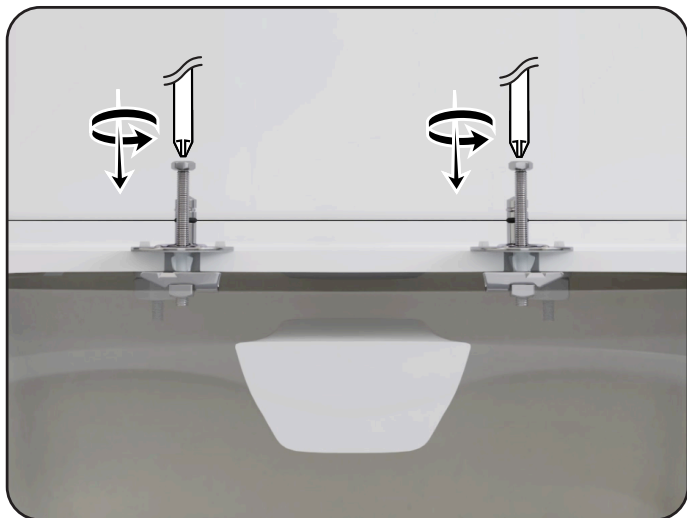


| 07.5 Sitzmontage

1. **Pregătirea instalării scaunului:** Îndoțiți știfturile pliabile (30) în sus și introduceți seturile de șuruburi în orificiile de montare ale scaunului de toaletă. Asigurați-vă că distanțierele cu dop (29) sunt introduse complet.



2. **Strângerea șuruburilor:** Trageți șuruburile (25) în sus în timp ce le fixați, astfel încât știfturile pliabile (30) să se angreneze. Nu strângeți complet șuruburile (25); plăcile de montare (27) trebuie să se poată roti cu ușurință.



3. **Atașarea scaunului de toaletă:** Aliniați orificiile de pe scaunul de toaletă (23) cu știfturile de pe plăcile de montaj (27). Împingeți în jos până când scaunul de toaletă (23) se fixează în poziție.



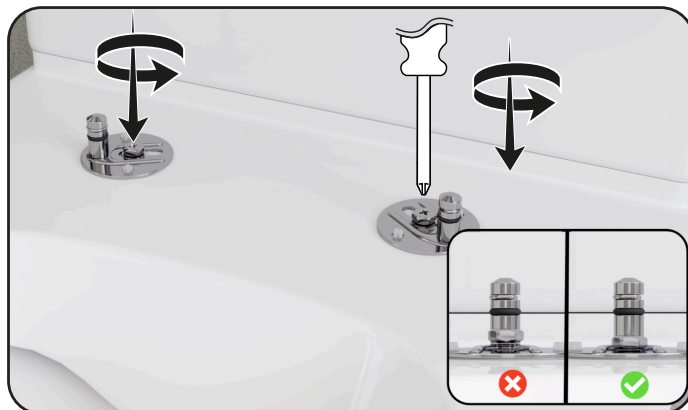
4. **Alinierea scaunului de toaletă:** Aliniați scaunul de toaletă (23) cu marginile ansamblului de toaletă.



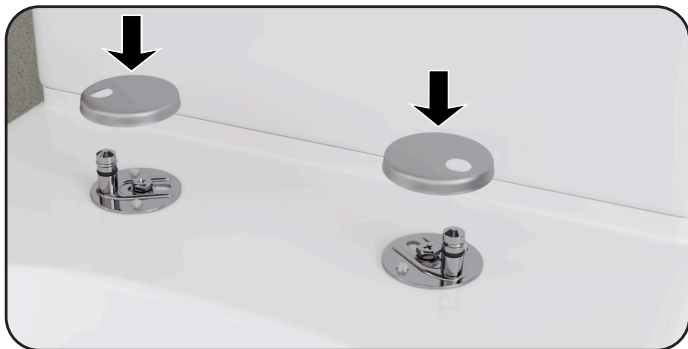
5. **Îndepărtarea scaunului de toaletă:** Ridicați scaunul de toaletă (23) și trageți în sus pentru a-l scoate.



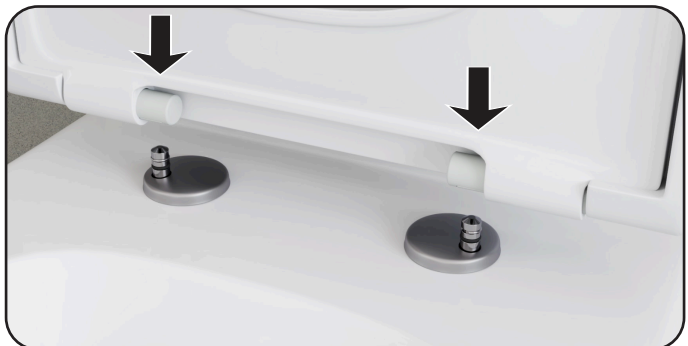
6. **Strângerea șuruburilor:** Strângeți complet șuruburile (25).



7. **Așezarea capacelor decorative:** Așezați capacele decorative (24) pe șuruburi.



8. **Remontarea scaunului de toaletă:** Aliniați orificiile de pe scaunul de toaletă (23) cu știfturile de pe plăcile de montaj (27). Împingeți în jos până când scaunul de toaletă (23) se fixează în poziție.

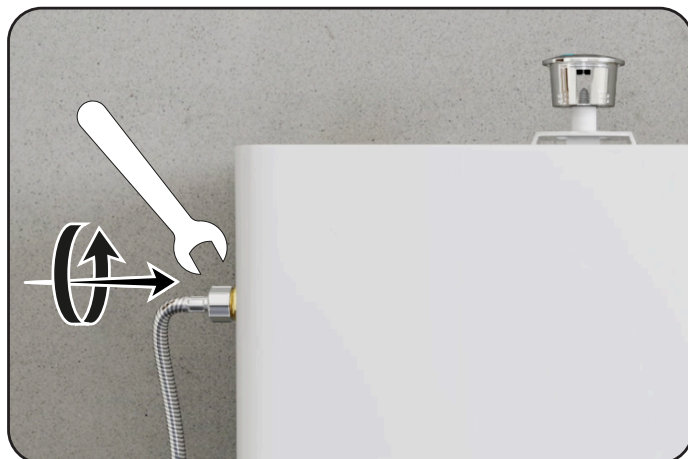


9. **Aplicarea etanșantului:** Utilizați un pistol de etanșare pentru a aplica etanșant între ansamblul toaletei și podea pentru a sigila spațiul.



07.6 Configurarea finală a rezervorului

1. **Conectarea alimentării cu apă:** Conectați ventilul de umplere la alimentarea cu apă și porniți alimentarea cu apă pentru a umple rezervorul.



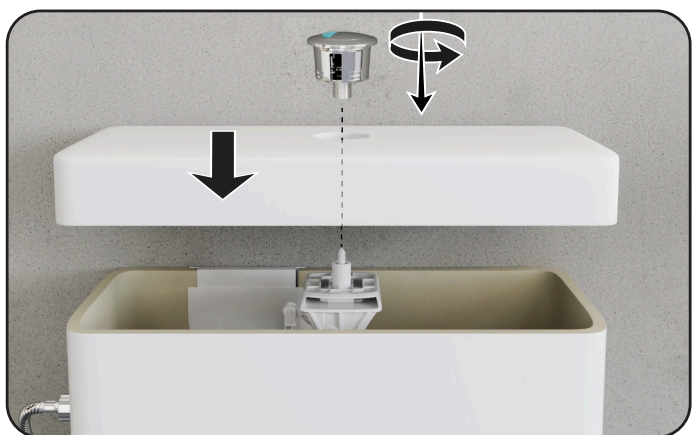
2. **Reglarea nivelului apei:** Nivelul apei este determinat de poziția flotorului (33). Utilizați o șurubelniță în cruce pentru a regla nivelul apei prin introducerea acesteia în partea superioară a tijei de reglare a nivelului apei (38). Rotiți în sens orar pentru a crește nivelul apei și în sens antiorar pentru a-l scădea.



3. **Scoaterea butonului de apăsare:** Rotiți butonul de apăsare (40) în sens antiorar pentru a-l scoate din corpul supapei de evacuare.



4. **Așezarea capacului rezervorului:** Așezați capacul rezervorului (10) pe rezervor. Înșurubați butonul de apăsare (40) în sens orar în orificiul din partea superioară a capacului rezervorului.

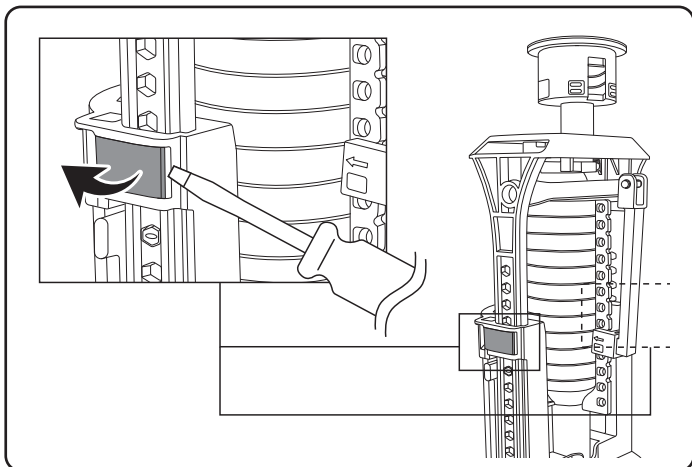


07.7 Reglajele supapei de evacuare (opțional)

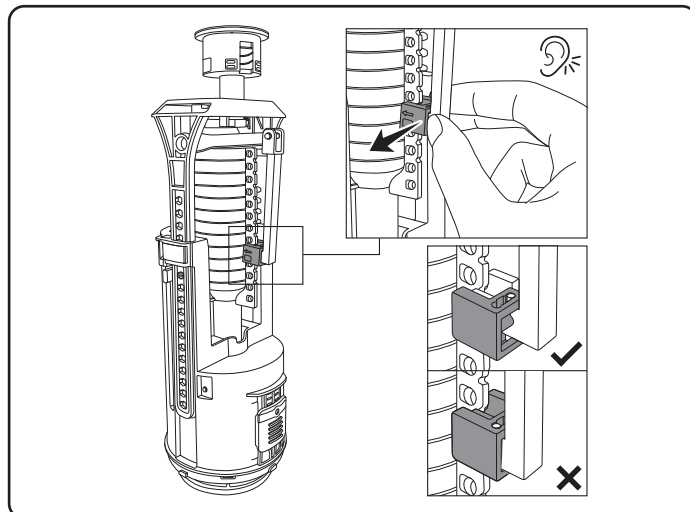
INDICAȚIE:

» Acest capitol oferă instrucțiuni opționale pentru reglarea corpului supapei de evacuare. Este posibil ca aceste reglaje să nu fie necesare, deoarece corpul supapei de evacuare vine reglat preliminar pentru a se potrivi rezervorului (11). Dacă sunt necesare reglaje, urmați pașii de mai jos:

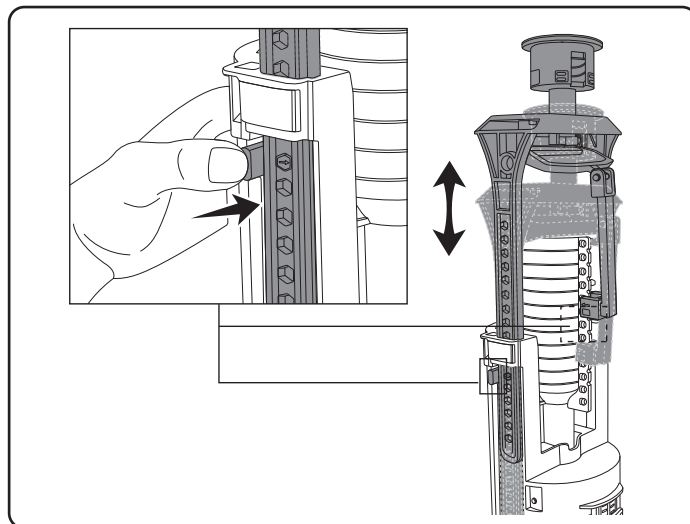
1. **Deschiderea încuietorilor pliate:** Utilizați o șurubelniță cu cap plat pentru a deschide încuietorile pliate (43) pe fiecare parte a corpului supapei de evacuare.



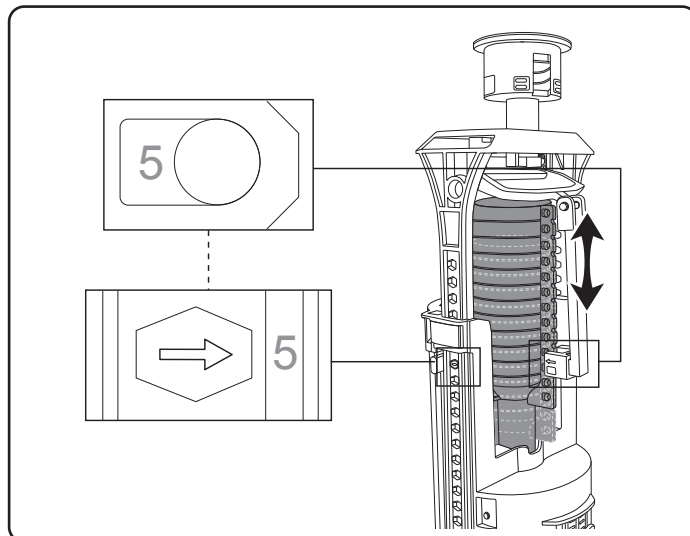
2. **Eliberarea tijei pendulului:** Apăsați închizătoarea (42) pentru a detașa tija pendulului (41) de conducta de preaplin (52).



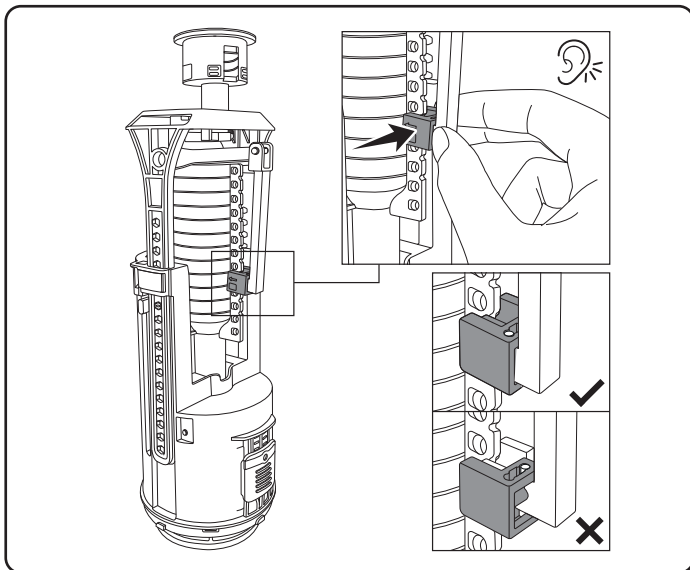
3. **Fixarea scalei:** Cu o mână, apăsați și țineți știfturile (44) pe ambele părți ale corpului supapei de evacuare. Cu cealaltă mână, reglați scala pentru a indica marcajul dorit.



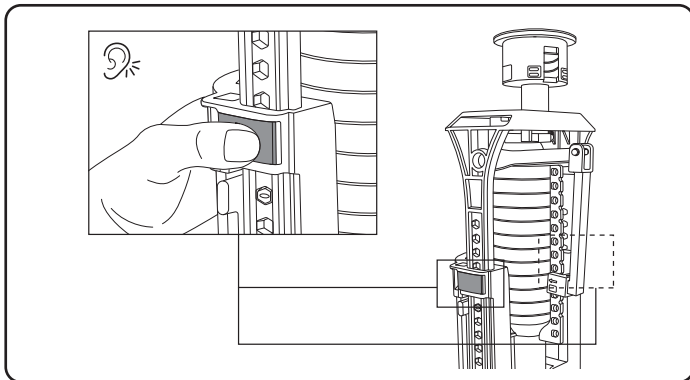
4. **Reglarea conductei de preaplin:** Ridicați conducta de preaplin (52) pentru a se potrivi cu același marcaj de număr ca pe scală.



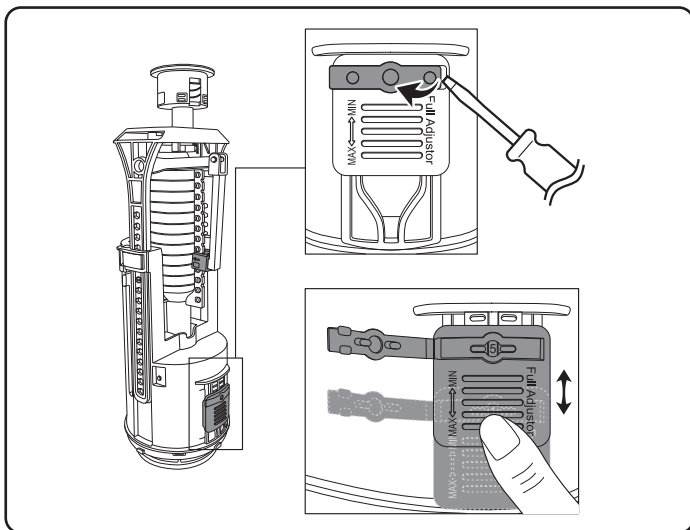
5. **Atașarea închizătoarei:** Conectați închizătoarea (42) tije pendulului (41) la numărul marcatului de pe conducta de preaplin (52).



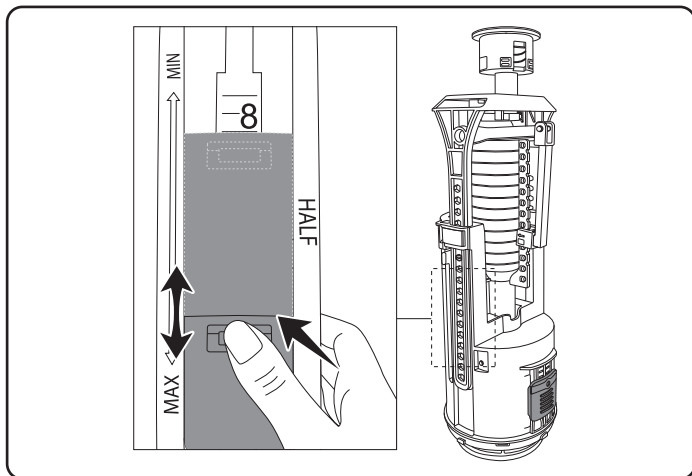
6. **Fixarea poziției:** Împingeți încuietorile pliate (43) înapoi în poziție pentru a fixa poziția.



7. **Ajustarea volumului de evacuare complet:** Scoateți corpul supapei de evacuare pentru a regla volumul complet de evacuare. Deschideți dispozitivul de localizare (45) al regulatorului complet (46) cu o șurubelniță cu cap plat. Împingeți în jos regulatorul complet (46) pentru a mări volumul sau în sus pentru a reduce volumul. Închideți dispozitivul de localizare (45) după reglare.



8. **Reglarea volumului de evacuare pe jumătate:** Apăsați și mențineți apăsat butonul de reglare (51) pentru a regla volumul de evacuare pe jumătate. Trageți butonul de reglare (51) în jos pentru a mări volumul sau în sus pentru a reduce volumul. Eliberați butonul de reglare (51) după reglare.



9. **Remontarea corpului supapei de evacuare:** Remontați corpul supapei de evacuare la consola de bază (47) după efectuarea tuturor reglărilor necesare.

08 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

08.1 Pregătirea

Adunați următoarele materiale de curățare și urmați instrucțiunile de mai jos pentru curățare:

- Mănuși de cauciuc
- Perie de toaletă
- Detergent de toaletă sau un amestec de oțet și bicarbonat de sodiu
- Detergent pentru vasul de toaletă
- Detergent sau spray dezinfectant universal
- Cârpe din microfibră sau prosoape de hârtie
- Perie de frecat sau periuță de dinți veche
- Detergent pentru scaunul de toaletă

1. Puneți mănuși de cauciuc pentru a vă proteja mâinile de bacterii și germeni.
2. Deschideți ferestrele sau asigurați o ventilație adecvată în baie.

08.2 Curățarea interiorului vasului

1. Aplicați detergent de vase de toaletă în interiorul vasului conform instrucțiunilor producătorului.
2. Lăsați-l să stea câteva minute pentru a dizolva petele și depozitele minerale.
3. Utilizați o perie de toaletă pentru a freca interiorul vasului de toaletă, concentrându-vă asupra zonelor cu pete.
4. Începeți de sus și lucrați în jos, asigurându-vă că toate zonele sunt atinse.
5. Trageți apa pentru a clăti detergentul și resturile.

08.3 Curățarea interiorului rezervorului

1. Opriti alimentarea cu apă și trageți apa pentru a goli rezervorul.
2. Scoateți capacul rezervorului.
3. Inspectați interiorul rezervorului pentru orice semne de mucegai, igrasie sau depozite minerale.
4. Utilizați o perie de curățare sau o periuță de dinți veche înmuiată într-un detergent universal pentru a curăța suprafețele rezervorului.
5. După curățare, porniți din nou alimentarea cu apă și trageți apa pentru a clăti detergentul.

08.4 Curățarea scaunului de toaletă

1. Detașați scaunul de toaletă din vas.
2. Curățați scaunul și capacul utilizând un detergent sau spray dezinfectant universal.
3. Ștergeți-le cu o cârpă din microfibră sau un prosop de hârtie.

- 4. Dacă este necesar, utilizați un detergent specializat pentru scaunul de toaletă pentru a îndepărta petele sau reziduurile persistente.
- 5. Montați la loc scaunul și capacul după ce acestea sunt curate și uscate.

08.5 Curățarea suprafețelor exterioare

- 1. Pulverizați un detergent sau spray dezinfectant universal pe suprafețele exterioare ale toaletei, inclusiv vasul, rezervorul și zonele înconjurătoare.
- 2. Ștergeți aceste suprafețe cu o cârpă din microfibră sau un prosop de hârtie.
- 3. Acordați atenție crăpăturilor și zonelor greu accesibile.
- 4. Pentru pete persistente sau murdărie, utilizați o perie de curățare sau o periuță de dinți înmuiată în detergent pentru a curăța zonele afectate.
- 5. Clătiți suprafețele cu apă dacă este necesar și ștergeți-le.

08.6 Curățarea podelei în jurul toaletei

- 1. Utilizați un mop sau o cârpă pentru a curăța podeaua din jurul toaletei, îndepărtând orice murdărie sau scurgeri.
- 2. Acordați atenție zonei din jurul bazei vasului.

08.7 Întreținerea

- **Îndepărtarea depunerilor de calcar sau a resturilor/acumulărilor de săpun:** În timp, depunerile de calcar sau reziduurile de săpun se pot acumula în ansamblul toaletei. Acestea pot fi îndepărtate cu detergenți pentru calcar din comerț sau cu oțet. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de pe eticheta produsului.
- **Întreținerea profesională:** Orice altă întreținere pentru acest produs, în special cele care implică piese de dezmembrare, ar trebui să fie efectuată de un adult competent sau, de preferință, de un instalator profesionist pentru a asigura siguranța și manipularea corespunzătoare.
- **Inspecțiile periodice:** Inspectați în mod regulat ansamblul toaletei pentru orice semne de scurgeri sau deteriorări. Detectarea precoce poate preveni complicațiile ulterioare și reparațiile costisitoare.
- **Verificarea garniturii:** Verificați periodic garnitura dintre baza toaletei și podea pentru a vă asigura că este încă intactă. Dacă garnitura pare să se erodeze, poate fi necesar să fie înlocuită.
- **Întreținerea scaunului de toaletă:** Verificați în mod regulat scaunul de toaletă și accesoriile acestuia. Strângeți orice șuruburi slăbite și înlocuiți orice piese uzate sau deteriorate.

09 GHID DE DEPANARE

Citiți și urmați instrucțiunile de montaj. Dacă produsul nu funcționează corect, verificați tabelul de depanare. În cazul în care produsul tot nu funcționează în mod corespunzător, contactați departamentul de asistență pentru clienți. Când solicitați asistență, vă rugăm să furnizați modelul de produs și numărul de serie.

09.1 Ventil de umplere

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Nivelul apei din rezervor este prea mare sau prea mic.	■ Poziția flotorului (33) nu este optimă.	■ Utilizați tija de reglare a nivelului apei (38) pentru a seta flotorul (33) în poziția preferată.
Ventilul de umplere nu se închide.	■ Ventilul de alimentare cu apă este oprit. ■ Rezervorul obstrucționează mișcarea flotorului (33). ■ Grilajul filtrului este murdar.	■ Asigurați-vă că ventilul de alimentare cu apă este pornit. ■ Reglați ventilul de umplere în poziția corectă și asigurați-vă că flotorul (33) se poate mișca liber. ■ Curățați bine grilajul filtrului pentru a elimina orice blocaje.

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Ventilul de umplere nu se angrenează.	■ Rezervorul obstrucționează mișcarea flotorului (33). ■ Supapa de evacuare curge. ■ Nivelul apei se află deasupra conductei de preaplin (52) a supapei de evacuare.	■ Reglați ventilul de umplere în poziția corectă și asigurați-vă că flotorul (33) se poate mișca liber. ■ Identificați sursa scurgerii. Dacă este necesar, demontați zona afectată și sigilați bine toate spațiile. Montați totul la loc în ordine inversă. ■ Modificați nivelul apei astfel încât să se afle sub conducta de preaplin (52) a supapei de evacuare.

09.2 Supapă de evacuare

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Evacuarea este slabă.	■ Resturile din rezervor și supapa de evacuare împiedică funcționarea lor și necesită curățare.	■ Curățați bine și îndepărtați resturile din rezervor și supapa de spălare. După curățare, montați la loc corpul supapei de evacuare la consola de bază (47).
Șaiba inelară (48) nu se potrivește.	■ Aliniere necorespunzătoare sau poziționare necorespunzătoare.	■ Reglați șaiba astfel încât capătul plat să fie așezat la același nivel cu baza rezervorului.
Există scurgeri între garnituri.	■ Conexiunile nu sunt etanșe.	■ Identificați sursa scurgerii. Dacă este necesar, demontați zona afectată și asigurați-vă că toate golerile sunt etanșate ferm. Montați totul la loc în ordine inversă.

10 ELIMINAREA

10.1 Ambalajul



Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic și materialul de ambalare, din cauza riscului de rănire și sufocare. Depozitați astfel de materiale în siguranță sau eliminați-le într-un mod ecologic.

01	WPROWADZENIE	114
02	PRZEZNACZENIE	114
03	WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.	114
04	PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	114
05	ZAKRES DOSTAWY I INFORMACJE O PRODUKCIE.	114
06	PRZYGOTOWANIE	115
07	MONTAŻ	116
08	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	123
09	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.	124
10	UTYLIZACJA	124

01 WPROWADZENIE

Ta instrukcja obsługi zapewni bezpieczne i wydajne korzystanie z produktu. Przed montażem i użyciem produktu należy ją uważnie przeczytać i zapoznać się z treścią.

Do zapewnienia bezpiecznego działania produktu wymagane jest przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do użytku w przyszłości. Należy pamiętać, że ta instrukcja może być zmieniana w zależności od rozwoju technologicznego.

02 PRZEZNACZENIE

Toaleta stojąca combo (dalej nazywana „produktem”) jest przeznaczona tylko do użytku domowego.

03 WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Zapoznać się dokładnie z niniejszą instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania produktu stronie trzeciej należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

Podczas używania produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała:

- Sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić produkt i wszystkie akcesoria, czy nie pojawiły się uszkodzenia transportowe. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń należy natychmiast zatrzymać montaż.
- Wszelkie prace montażowe musi wykonywać wykwalifikowany hydraulik, aby zapewnić właściwy montaż i bezpieczne użytkowanie. Wszystkie połączenia, w tym przyłącza, mocowania i zawory, muszą być właściwie zaciśnięte i szczelne. Nieszczelności i wyciekająca woda mogą spowodować znaczne szkody w budynku i elementach wyposażenia domu. Nie używać produktu przed zakończeniem montażu.
- Przestrzegać miejscowych zasad i przepisów. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich miejscowych przepisów dotyczących hydrauliki i budownictwa, obowiązujących w danej lokalizacji.
- Przed wierceniem wszelkich otworów sprawdzić, czy w miejscu pracy nie ma ukrytych rur lub przewodów elektrycznych. W uniknięciu takich zagrożeń pomocne są wykrywacze rur i kabli.
- Produkt oferuje elastyczność montażu, pozwalając na montaż przy pionowym i poziomym odpływie.
- Aby chronić ceramiczne powierzchnie i płytki podczas montażu zalecane jest użycie podkładu.
- Zawsze należy zadbać o bezpieczny montaż, aby zapobiegać wypadkom. Jeśli produkt wykazuje się niestabilnością po montażu, nie wolno go używać do czasu właściwego umocowania.
- Przy pracy narzędziami należy zachować ostrożność i przestrzegać instrukcji producenta, aby zapewnić bezpieczeństwo.

UWAGA:

» Podczas montażu konieczne jest zapoznanie się z krajowymi dyrektywami (DIN 1988).

04 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

OSTRZEŻENIE!

» Wszelkie materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci i zwierząt. Te materiały stanowią potencjalne źródło niebezpieczeństwa, np. uduszenia.

PRZESTROGA!

» Podczas otwierania opakowania należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić produktu. Unikać używania noży i nożyczek.

1. Wyjąć produkt z opakowania.
2. Usunąć materiały opakowaniowe i wszystkie ochronne folie i elementy z tworzyw sztucznych.
3. Sprawdzić kompletność dostawy (zob. rozdział **ZAKRES DOSTAWY I INFORMACJE O PRODUKCIE**).

4. Sprawdzić, czy produkt i poszczególne części noszą ślady uszkodzeń. Jeśli tak, nie wolno używać produktu. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

05 ZAKRES DOSTAWY I INFORMACJE O PRODUKCIE

(Rys. 1–5)

Poz.	Liczba	Opis
1	1	Misa
2	1	Mata wygłuszająca
Zestaw montażowy (3–9)		
3	2	Kółek podłogowy
4	2	Wspornik podłogowy
5	2	Wkręt wspornika
6	2	Wkręt boczny
7	2	Podkładka
8	2	Podkładka boczna
9	2	Nasadka dekoracyjna
10	1	Pokrywa spłuczki
11	1	Spłuczka
Zestaw śruby montażowej (12–22)		
12	2	Śruba
13	2	Metalowa podkładka
14	2	Mały pierścień gumowy
15	2	Podkładka stożkowa
16	2	Śruba z gwintem wewnętrznym
17	2	Podkładka zaworu
18	2	Gumowa podkładka
19	2	Podkładka z tworzywa sztucznego
20	2	Nakrętka sześciokątna
21	2	Nasadka boczna
22	2	Wspornik przeciwny
23	1	Deska sedesowa
24	2	Nasadka dekoracyjna
Zestaw śruby (25–31)		
25	2	Śruba
26	2	Podkładka
27	2	Płyta montażowa
28	2	Dystans
29	2	Dystans zaślepki
30	2	Kółek rozkładany
31	2	Kwadratowa nakrętka
32	1	Zawór napełniający
33	1	Pływak
34	1	Rura gwintowana
35	1	Nakrętka sześciokątna
36	1	Podkładka z tworzywa sztucznego
37	1	Podkładka stożkowa
38	1	Pręt do regulacji poziomu wody

Poz.	Liczba	Opis
39	1	Zawór spłukujący
40	1	Przycisk spustowy
41	1	Pręt wahliwy
42	1	Klamra
43	2	Złożone blokady
44	2	Kołki
45	1	Lokalizator

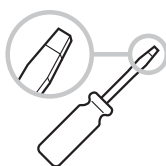
Poz.	Liczba	Opis
46	1	Regulator pełnej objętości
47	1	Wspornik podstawy
48	1	Uszczelka spłuczki
49	1	Gumowa podkładka
50	1	Przeciwnakrętka
51	1	Przycisk regulacji
52	1	Rura przelewowa

06 PRZYGOTOWANIE

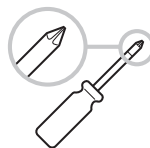
06.1 Wymagane narzędzia (brak w zestawie)



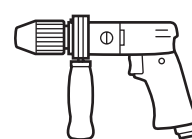
Klucz nastawny



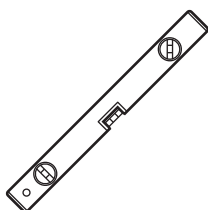
Wkrętak płaski



Wkrętak krzyżakowy



Wiertarka



Poziomica libellowa



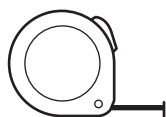
Pistolet do uszczelniania z masą



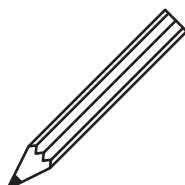
Mydło w płynie



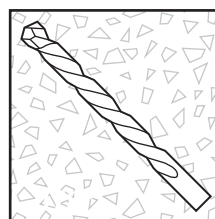
Gąbka



Miara zwijana



Ołówek



Wiertło 8 mm



Wykrywacz rur i kabli



Do odpływu poziomego: elastyczny łącznik misy prosty

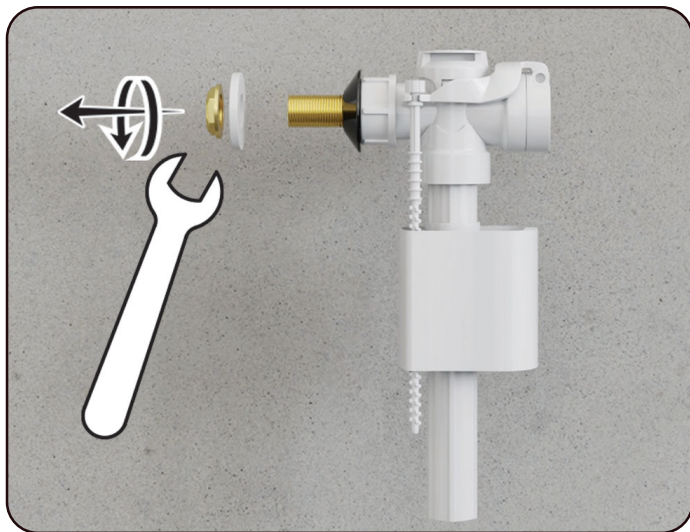


Do odpływu pionowego: elastyczny łącznik misy kątowny 90°

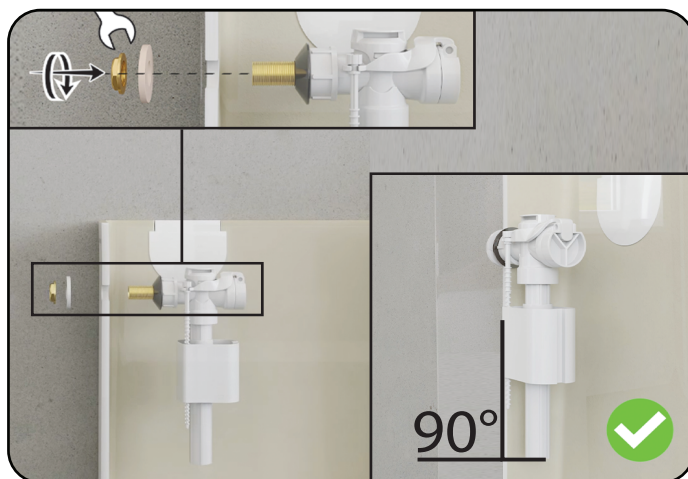
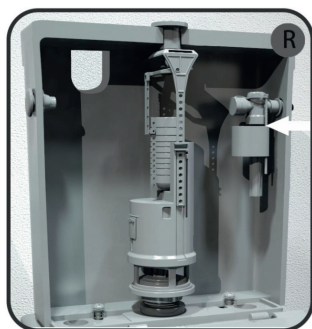
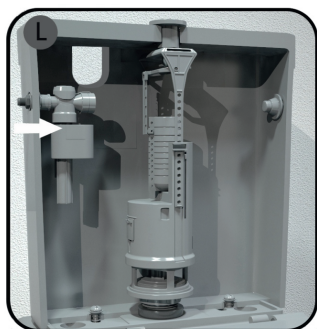
07 MONTAŻ

07.1 Montaż zaworu napełniającego w spłuczce

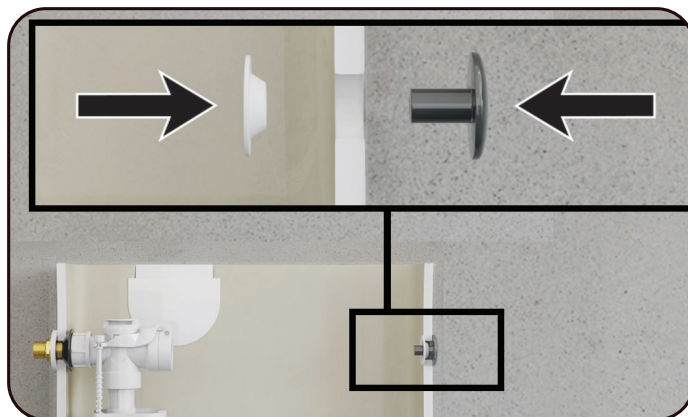
1. **Przygotowanie:** Rozpocząć od usunięcia nakrętki sześciokątnej (35) i podkładki z tworzywa sztucznego (36) z rury gwintowanej (34).



2. **Włożenie rury gwintowanej:** Umieścić rurę gwintowaną (34) w odpowiednim otworze górnym spłuczki, zgodnie z umiejscowieniem dopływu wody. Założyć podkładkę z tworzywa sztucznego (36), zawór napełniający musi być pionowo, po czym unieruchomić połączenie, zaciskając nakrętkę sześciokątną (35).

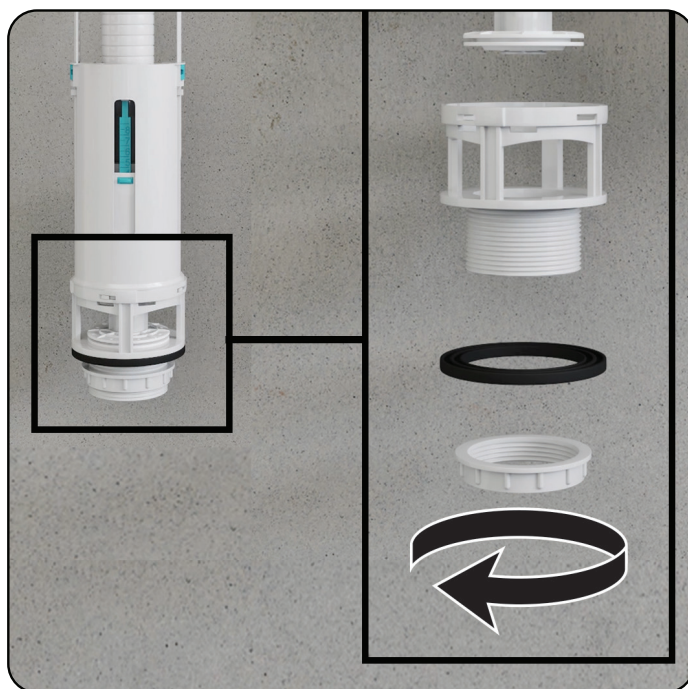


3. **Uszczelnienie pozostałych otworów:** Zamknąć wszelkie niewykorzystane otwory górne w spłuczce za pomocą nasadki bocznej (21) i wspornika przeciwnego (22).

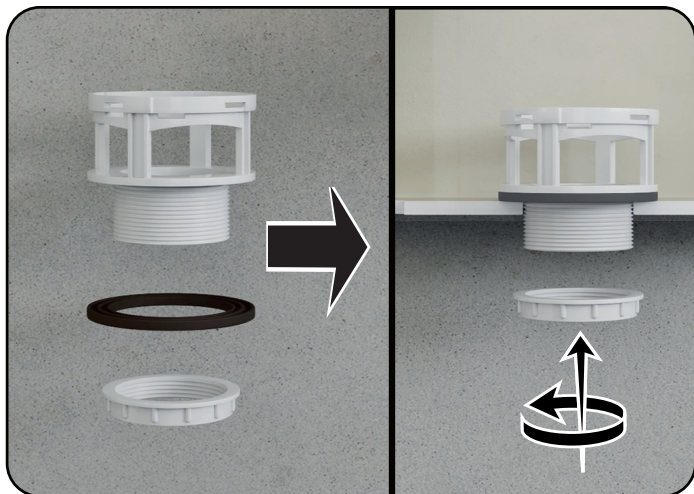


07.2 Montaż zaworu spustowego w spłuczce

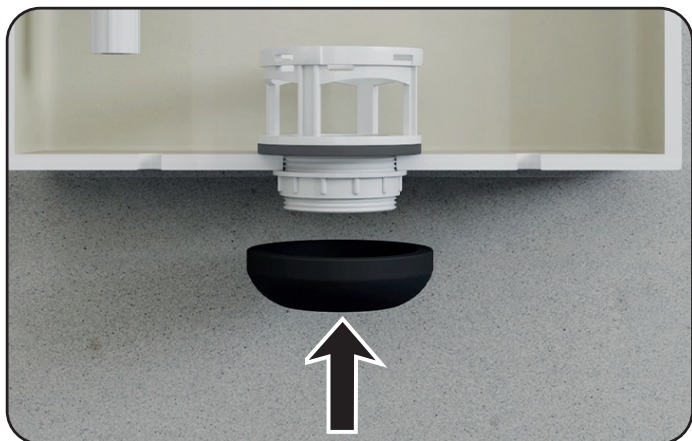
1. **Ustawienie wspornika podstawy:** Odkręcić przeciwnakrętkę (50), obracając ją w lewo i zdjąć gumową podkładkę (49). Przytrzymać wspornik podstawy (47) i obrócić w tym samym kierunku w celu odblokowania.



2. **Założenie wspornika podstawy i gumowej podkładki:** Zamocować wspornik podstawy (47) i gumową podkładkę (49) do spłuczki za pomocą przeciwnakrętki (50), przyłożyć moment poniżej 14 N m.

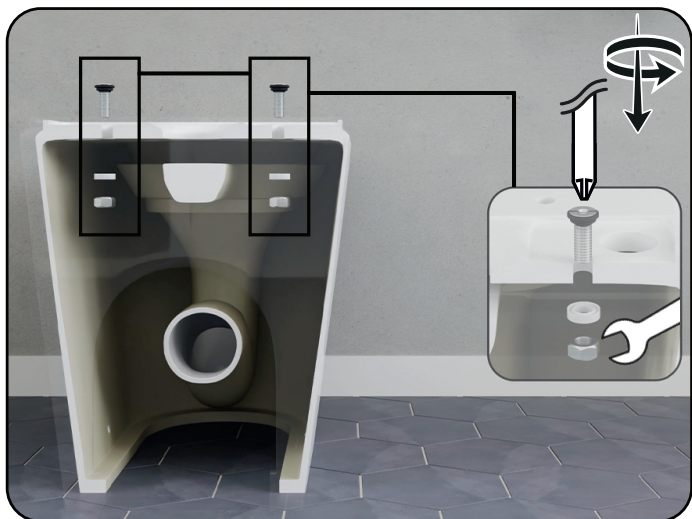


3. **Założenie uszczelki spłuczki:** Założyć uszczelkę spłuczki (48) na gwint wspornika podstawy (47).

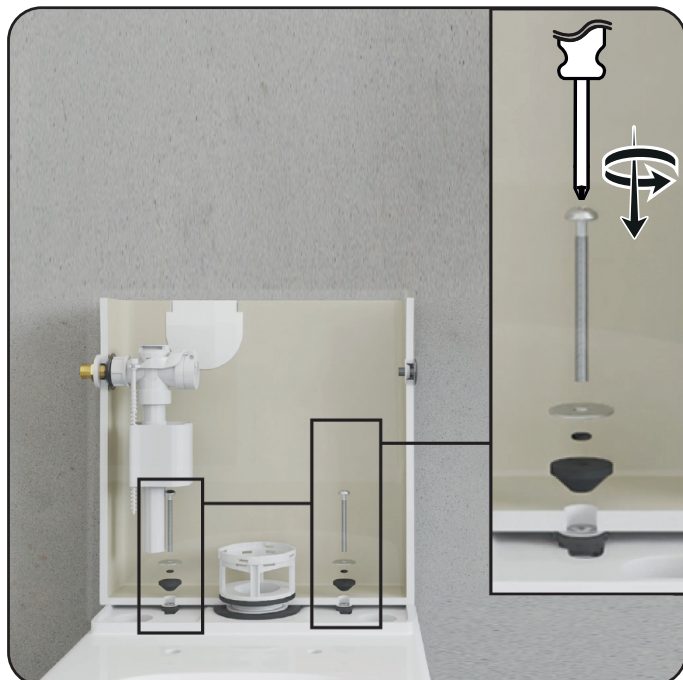


07.3 Połączenie spłuczki z misą

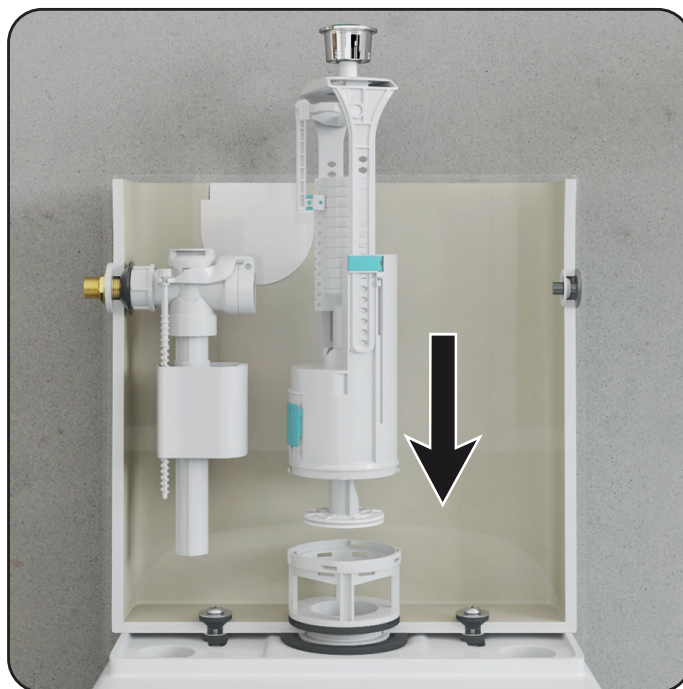
1. **Montaż górnej części misy:** Włożyć śruby z gwintem wewnętrznym (16), podkładki zaworu (17) i podkładki gumowe (18) w górne otwory misy. Zaciśnąć od spodu kluczem, użyć podkładek z tworzywa sztucznego (19) i nakrętek sześciokątnych (20).



2. **Połączenie misy i spłuczki:** Umieścić spłuczkę (11) z tyłu misy (1). Wprowadzić śruby (12) z metalowymi podkładkami (13), małe pierścienie gumowe (14) i podkładki stożkowe (15) do śrub z gwintem wewnętrznym (16). Unieruchomić, zaciskając kluczem śruby (12) i nakrętki sześciokątne (20).



3. **Umieszczenie zaworu spłukującego:** Założyć korpus zaworu spłukującego na wspornik podstawy (47) i obrócić w prawo w celu unieruchomienia.



07.4 Umocowanie misy w pożądanym miejscu

UWAGA:

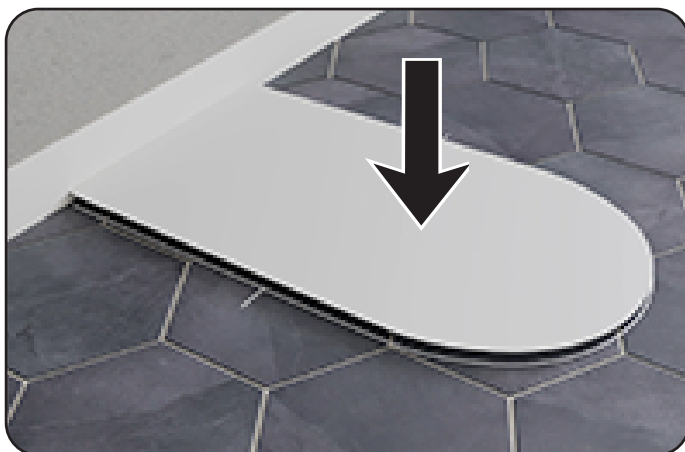
» Produkt można zamontować przy odpływie poziomym i pionowym. Przy odpływie poziomym należy użyć prostego elastycznego łącznika misy, którego brak w zestawie. Przy odpływie pionowym należy użyć kąтового 90° elastycznego łącznika misy, którego także brak w zestawie.



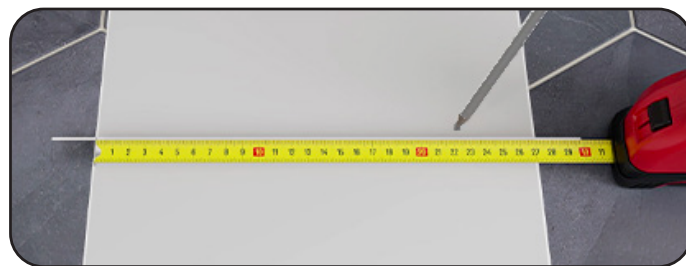
1. **Oznaczenie podłogi:** Przyłożyć zespół toalety do wcześniej założonego łącznika misy i ołówkiem oznaczyć na podłodze miejsca otworów montażowych.



2. **Umieszczenie maty wygłuszającej:** Umieścić matę wygłuszającą (2) wzdłuż wyznaczonej linii.



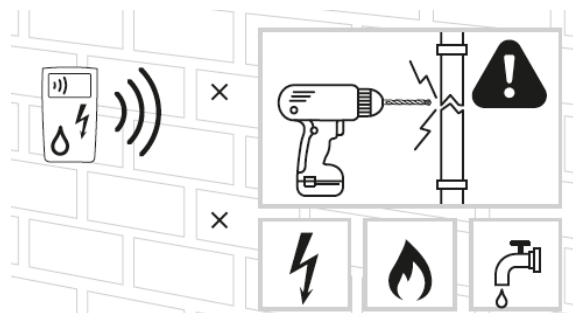
3. **Naniesienie prostej linii:** Połączyć dwa znaczniki z poprzedniego kroku prostą linią, używając ołówka i miary zwijanej.



4. **Naniesienie punktów do wiercenia:** Odmierzyć 6,9 cm (± 1 cm) w kierunku środka od dwóch oznaczonych punktów, oznaczyć ołówkiem dwa punkty do wiercenia.



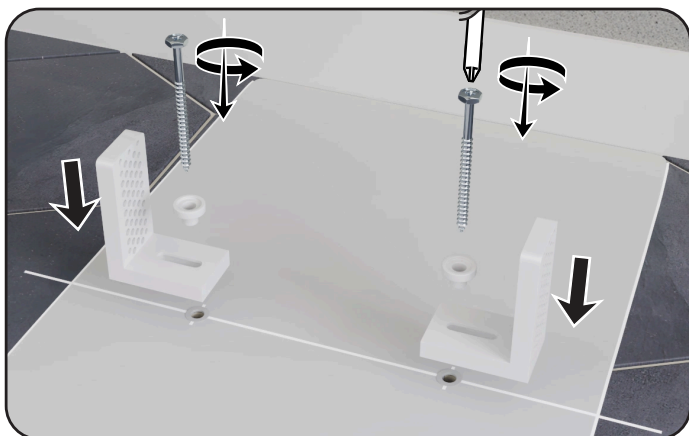
5. **Środki ostrożności:** Upewnić się, że pod powierzchnią nie biegą rury ani instalacja energetyczna. Przed wierceniem wyeliminować wszelkie potencjalne ryzyko, używając wykrywacza rur i kabli.



6. **Wiercenie otworów:** Wywiercić dwa otwory 45 mm w oznaczonych punktach wiercenia.
7. **Włożenie kołków podłogowych:** Włożyć kołki podłogowe (3) do wywierconych otworów.



8. **Założenie wsporników podłogowych:** Za pomocą wkrętów wspornika (5) zamocować podkładki (7) i wsporniki podłogowe (4) do podłogi.



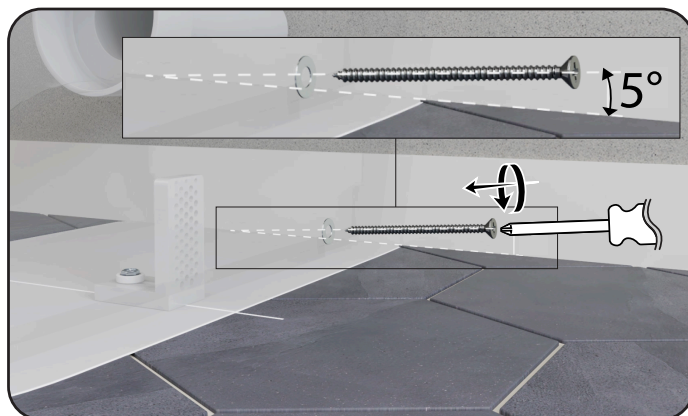
9. **Przymiar zespołu toalety:** Przymierzyć zespół toalety do zainstalowanego wcześniej łącznika misy.



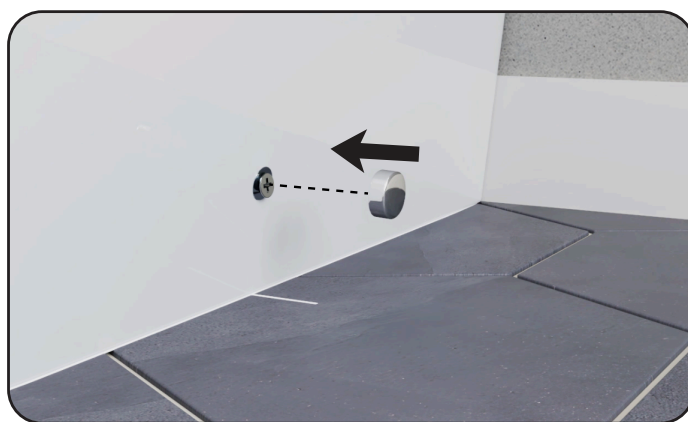
10. **Umieszczenie zespołu toalety:** Umieścić zespół toalety w ostatecznym położeniu.



11. **Wprowadzenie wkrętów bocznych:** Włożyć podkładki boczne (8) i wkręty boczne (6) pod kątem 5° z boków zespołu toalety.

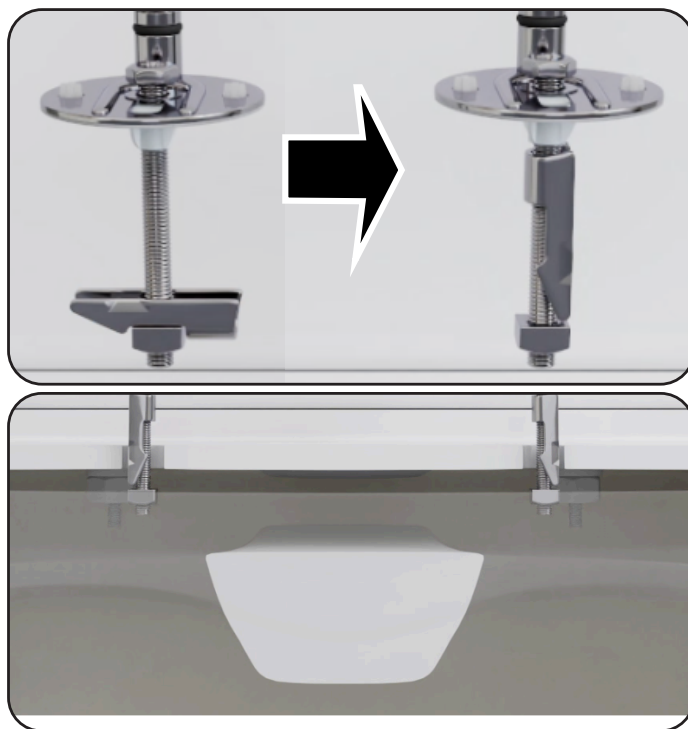


12. **Założenie nasadek dekoracyjnych:** Umieścić nasadki dekoracyjne (9) na wkrętach bocznych.

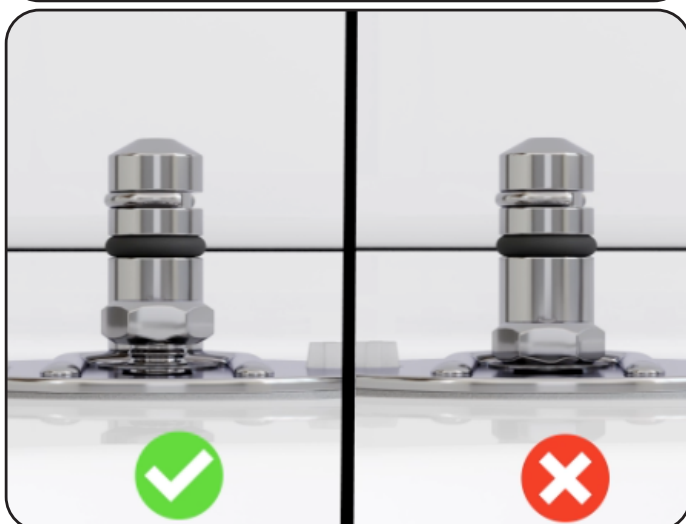
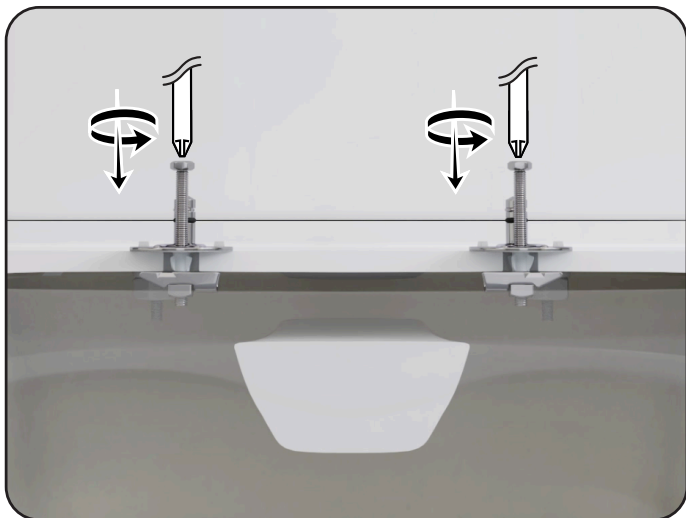


07.5 Sitzmontage

1. **Przygotowanie do montażu deski:** Złożyć kołki rozkładane (30) w górę i włożyć zestawy śruby do otworów mocowania deski sedesowej. Dystanse zaślepki (29) muszą być włożone do końca.



2. **Zaciśnięcie śrub:** Pociągnąć śruby (25) w górę przy jednoczesnym ich zacinaniu, tak aby zadziałały korki rozkładane (30). Nie należy mocno dociskać śrub (25). Płyty montażowe (27) powinny się łatwo obracać.



3. **Zakładanie deski sedesowej:** Wyrównać otwory w desce sedesowej (23) z kołkami w płytach montażowych (27). Wcisnąć w dół, tak aby deska sedesowa (23) zatrzasknęła się na swoim miejscu.



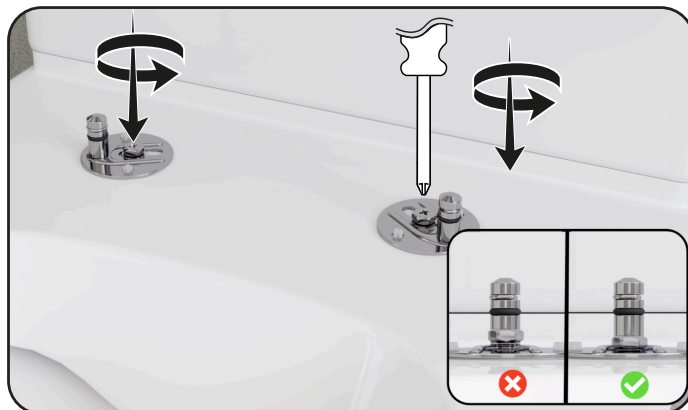
4. **Wyrównanie deski sedesowej:** Wyrównać deskę sedesową (23) z krawędziami zespołu toalety.



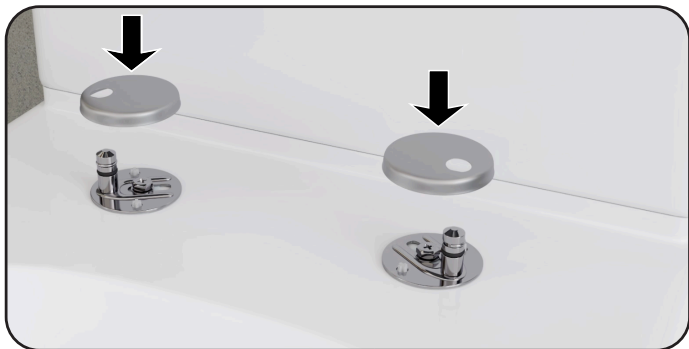
5. **Zdejmowanie deski sedesowej:** Podnieść deskę sedesową (23) i pociągnąć do góry, aby ją zdjąć.



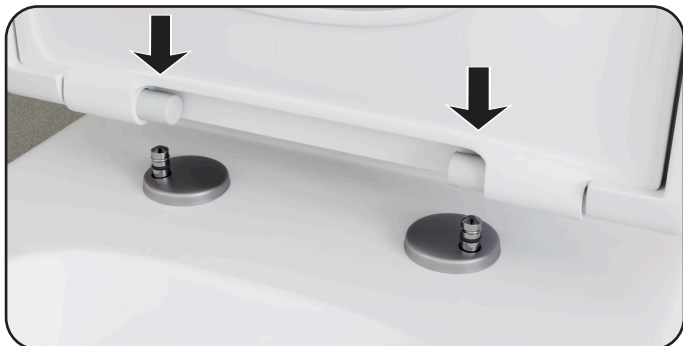
6. **Zaciśnięcie śrub:** Zaciśnąć całkowicie śruby (25).



7. **Założenie nasadek dekoracyjnych:** Umieścić nasadki dekoracyjne (24) na śrubach.



8. **Ponowne założenie deski sedesowej:** Ponownie wyrównać otwory w desce sedesowej (23) z kołkami w płytach montażowych (27). Wcisnąć w dół, tak aby deska sedesowa (23) zatrzasnęła się na swoim miejscu.

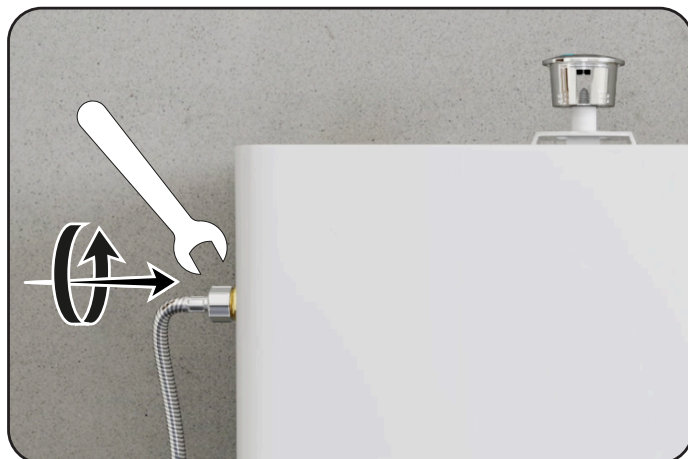


9. **Nakładanie masy uszczelniającej:** Za pomocą pistoletu do uszczelniania nałożyć masę między zespołem toalety a podłogą w celu uszczelnienia szczeliny.



07.6 Końcowe ustawienie spłuczki

1. **Podłączenie źródła wody:** Podłączyć zawór napełniający do źródła wody i włączyć zasilanie wodą, aby napełnić spłuczkę.



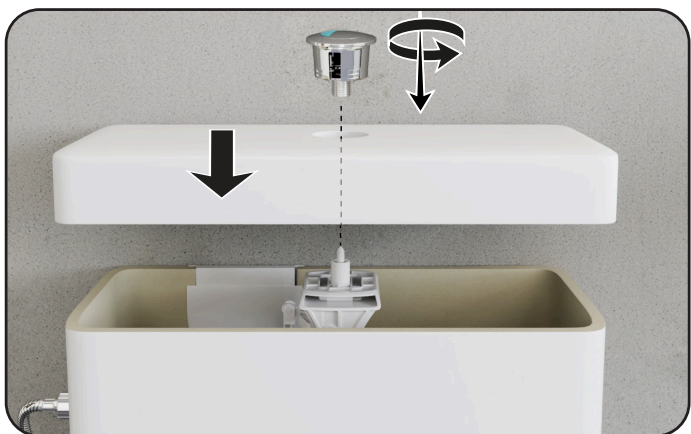
2. **Regulacja poziomu wody:** Poziom wody jest określony położeniem pływaka (33). Ustawić poziom wody, wkładając wkrętak krzyżakowy do górnej części pręta do regulacji poziomu wody (38). Obracać w prawo, aby podnieść poziom wody i w lewo, aby go obniżyć.



3. **Zdejmowanie przycisku spustu:** Obracać przycisk spustowy (40) w lewo, aby zdjąć go z korpusu zaworu spłukującego.



4. **Umieszczenie pokrywy spłuczki:** Umieścić pokrywę spłuczki (10) na spłuczce. Nakręcić przycisk spustowy (40) w prawo do otworu w górnej części pokrywy spłuczki.

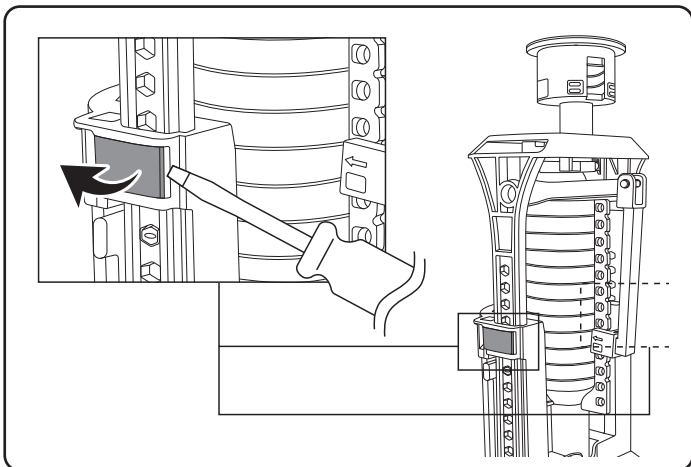


07.7 Regulacja zaworu spłukującego (opcjonalna)

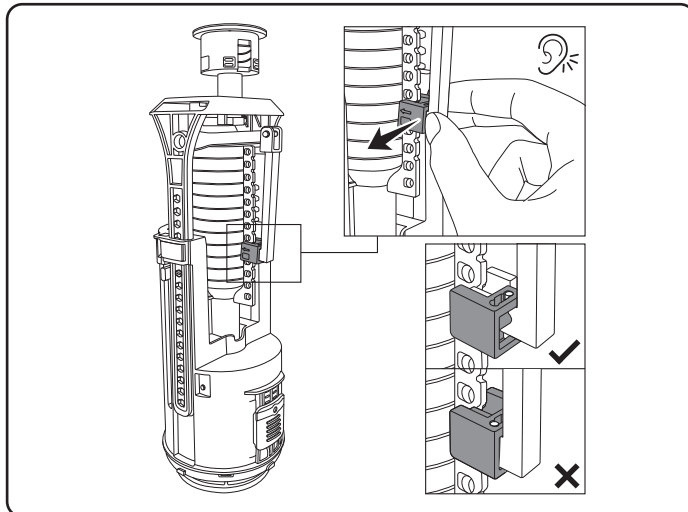
UWAGA:

» W tym rozdziale przedstawiono opcjonalne instrukcje regulacji korpusu zaworu spłukującego. Te regulacje nie muszą być konieczne, ponieważ korpus zaworu spłukującego jest dostarczany już ustawiony tak, by pasował do spłuczki (11). Jeśli regulacja będzie konieczna, należy wykonać poniższe kroki:

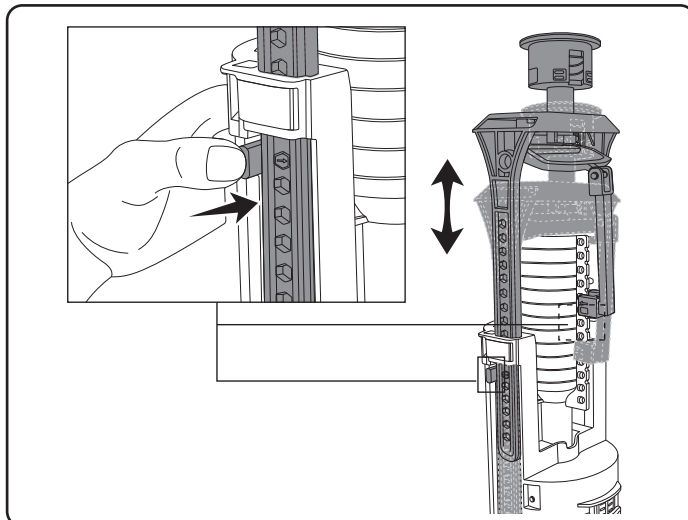
1. **Otwarcie złożonych blokad:** Wkrętakiem płaskim podważyć złożone blokady (43) po obu stronach korpusu zaworu spłukującego.



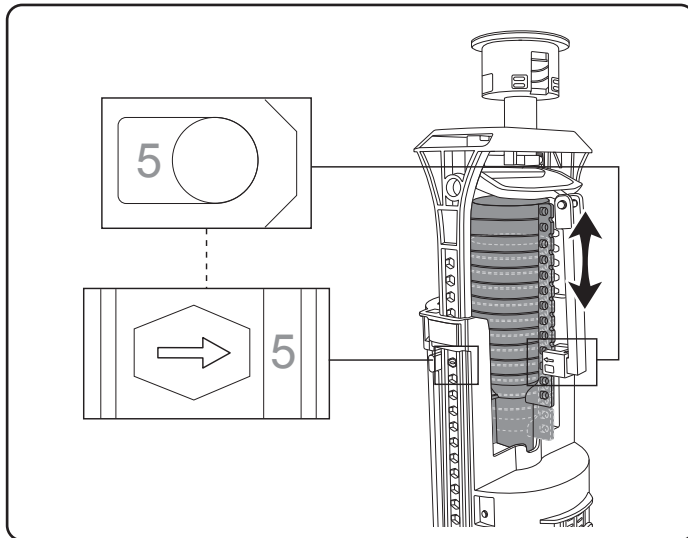
2. **Zwolnienie pręta wahlowego:** Nacisnąć klamrę (42), aby odłączyć pręt wahlowy (41) od rury przelewowej (52).



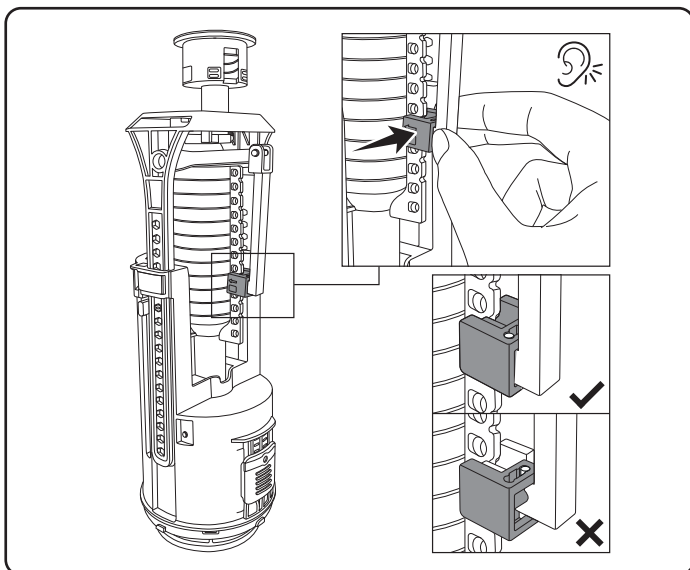
3. **Ustawienie skali:** Jedną ręką nacisnąć i przytrzymać kołki (44) po obu stronach korpusu zaworu spłukującego. Drugą ręką ustawić wartość skali przy pożądanym oznaczeniu liczbowym.



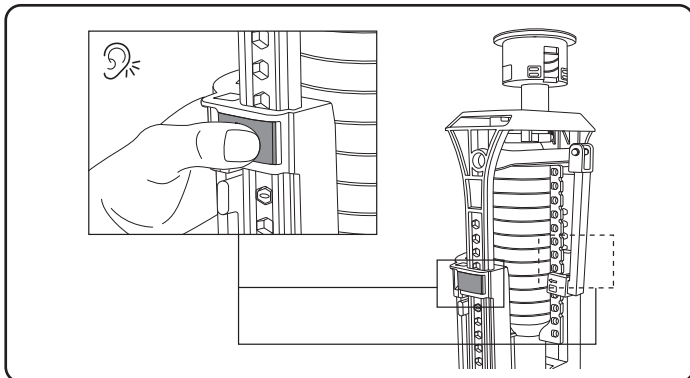
4. **Regulacja rury przelewowej:** Podnieść rurę przelewową (52), tak aby dopasować do tej samej liczby, jaką podaje skala.



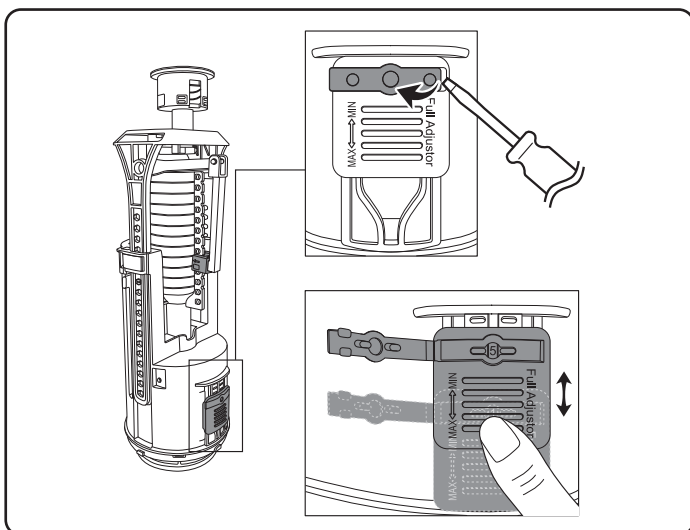
5. **Założenie klamry:** Połączyć klamrę (42) pręta wahlowego (41) przy oznaczeniu liczbowym na rurze przelewowej (52).



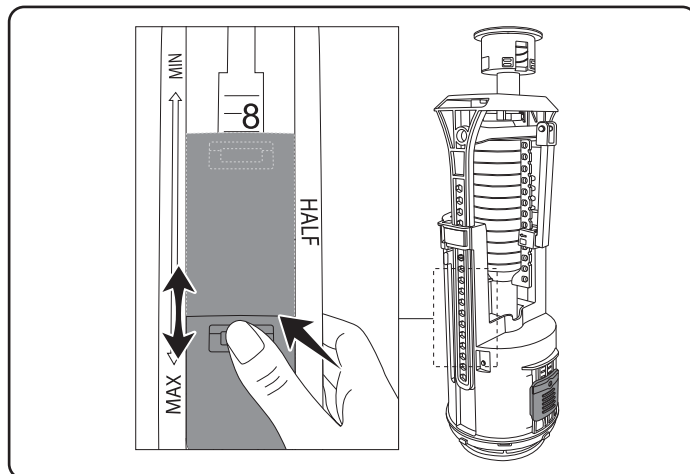
6. **Położenie blokady:** Wcisnąć złożone blokady (43) z powrotem na miejsce, aby unieruchomić w danym położeniu.



7. **Regulacja objętości pełnego spłukiwania:** Aby ustawić objętość pełnego spłukiwania, należy zdjąć korpus zaworu spłukującego. Wkrętkiem płaskim podważyć lokalizator (45) regulatora pełnej objętości (46). Wcisnąć regulator pełnej objętości (46) dół, aby zwiększyć objętość lub w górę, aby zmniejszyć objętość. Po zakończeniu regulacji zamknąć lokalizator (45).



8. **Regulacja objętości niepełnego spłukiwania:** Aby ustawić objętość niepełnego spłukiwania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk regulacji (51). Przesunąć przycisk regulacji (51) dół, aby zwiększyć objętość lub w górę, aby zmniejszyć objętość. Po zakończeniu regulacji zwolnić przycisk regulacji (51).



9. **Założenie korpusu zaworu spłukującego:** Po wykonaniu wszystkich koniecznych regulacji założyć z powrotem korpus zaworu spłukującego na wspornik podstawy (47).

08 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

08.1 Przygotowanie

Po skompletowaniu materiałów do czyszczenia należy wykonać instrukcje:

- Rękawice gumowe
- Szczotka toaletowa
- Płyn do toalet lub mieszanina octu i sody oczyszczonej
- Płyn do czyszczenia misy
- Uniwersalny środek czyszczący lub aerozol dezynfekujący
- Szmatki z mikrofibry lub ręczniki papierowe
- Szczotka ryżowa lub stara szczoteczka do zębów
- Środek do czyszczenia deski sedesowej

1. Założyć rękawice gumowe, aby chronić ręce od bakterii i zarazków.
2. Otworzyć okna lub zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu.

08.2 Czyszczenie wnętrza misy

1. Nałożyć płyn do toalet na wnętrze misy zgodnie z instrukcjami producenta.
2. Pozostawić na kilka minut, aby rozpuścić zabrudzenia i osady z kamienia.
3. Za pomocą szczotki toaletowej wyszorować wnętrze misy toaletowej, skupiając się na obszarach z zabrudzeniami.
4. Zacząć od góry i kontynuować w dół, pilnując, by sięgnąć wszystkich powierzchni.
5. Spłukać toaletę, aby pozbyć się środka czyszczącego i zanieczyszczeń.

08.3 Czyszczenie wnętrza spłuczki

1. Odłączyć zasilanie wodą i spłukać toaletę, aby opróżnić spłuczki.
2. Zdjąć pokrywę spłuczki.
3. Skontrolować wnętrze spłuczki pod kątem oznak pleśni, grzyba i osadów kamienia.
4. Wyczyścić powierzchnie spłuczki za pomocą szczotki do szorowania lub starej szczoteczki do zębów zanurzonej w uniwersalnym środku czyszczącym.
5. Po oczyszczeniu włączyć zasilanie wodą i spłukać toaletę, aby spłukać środek czyszczący.

08.4 Czyszczenie deski sedesowej

1. Zdjąć deskę sedesową z misy.
2. Oczyszczyć deskę i kłapę za pomocą uniwersalnego środka czyszczącego lub aerozolu dezynfekującego.
3. Wytrzeć szmatką z mikrofibry lub ręcznikiem papierowym.
4. W razie potrzeby użyć specjalnego środka do czyszczenia deski sedesowej, aby usunąć uporczywe zabrudzenia i osady.
5. Po wyczyszczeniu i osuszeniu założyć z powrotem deskę i kłapę.

08.5 Czyszczenie powierzchni zewnętrznych

1. Nałożyć uniwersalny środek czyszczący lub aerozol dezynfekujący na zewnętrzne powierzchnie toalety, w tym misy, spłuczki i otaczające.
2. Wytrzeć te powierzchnie szmatką z mikrofibry lub ręcznikiem papierowym.
3. Zwracać uwagę na szczeliny i miejsca trudno dostępne.
4. W przypadku uporczywych zabrudzeń i osadów użyć szczotki do szorowania lub szczoteczki do zębów zwilżonej w środku czyszczącym i wyszorować odpowiednie powierzchnie.
5. Jeśli konieczne, spłukać powierzchnie wodą i wytrzeć do sucha.

08.6 Czyszczenie podłogi wokół toalety

1. Podłogę wokół toalety czyścić mopem lub szmatką, usuwać wszelki brud i wycieki.
2. Zwrócić uwagę na obszar wokół podstawy misy.

08.7 Konserwacja

- **Usuwanie kamienia i osadów z mydła:** Z czasem w zespole toalety mogą gromadzić się osady z kamienia lub pozostałości mydła. Można je usuwać komercyjnymi środkami do kamienia lub na bazie octu. Koniecznie należy przestrzegać instrukcji na etykiecie produktu.
- **Konserwacja profesjonalna:** Pozostała konserwacja produktu, w szczególności wymagająca demontażu części, powinna być wykonywana przez kompetentną osobę pełnoletnią lub najlepiej profesjonalnego hydraulika, aby zapewnić bezpieczeństwo i właściwe postępowanie.
- **Regularne kontrole:** Regularnie sprawdzać zespół toalety pod kątem oznak nieszczelności i uszkodzeń. Wczesne wykrycie może zapobiec dalszym komplikacjom i kosztownym naprawom.
- **Kontrola uszczelnień:** Okresowo sprawdzać uszczelkę między podstawą toalety a podłożem i upewnić się, że jest nienaruszona. Jeśli uszczelka wykazuje się pogarszającym stanem, może wymagać wymiany.
- **Konserwacja deski sedesowej:** Regularnie sprawdzać deskę sedesową i jej mocowanie. Zaciśnąć wszelkie poluzowane śruby i wymienić zużyte lub uszkodzone części.

09 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przeczytać i przestrzegać instrukcji montażu. Jeśli produkt nie działa prawidłowo, sprawdzić tabelę z rozwiązaniami problemów. Jeśli produkt dalej nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta, aby uzyskać pomoc. Podczas rozmowy w sprawie pomocy należy podać model produktu i numer seryjny.

09.1 Zawór napełniający

Objaw	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Poziom wody w spłuczce jest zbyt wysoki lub zbyt niski.	■ Położenie pływak (33) jest nieoptymalne.	■ Za pomocą pręta do regulacji poziomu wody (38) ustawić pływak (33) w preferowanym położeniu.
Zawór napełniania nie zamyka się.	■ Zawór zasilania wodą jest odłączony. ■ Spłuczka przeszkadza w ruchu pływaka (33). ■ Siatka filtra jest brudna.	■ Zapewnić, że zawór zasilania wodą jest włączony. ■ Ustawić zawór napełniania w odpowiedniej pozycji i upewnić się, że pływak (33) może się swobodnie poruszać. ■ Dokładnie oczyścić siatkę filtra, aby usunąć wszelkie blokady.

Objaw	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Zawór napełniania nie załącza się.	■ Spłuczka przeszkadza w ruchu pływaka (33). ■ Zawór spłukujący przecieka. ■ Poziom wody powyżej rury przelewowej (52) zaworu spłukującego.	■ Ustawić zawór napełniania w odpowiedniej pozycji i upewnić się, że pływak (33) może się swobodnie poruszać. ■ Znaleźć źródło nieszczelności. W razie potrzeby zdemontować wadliwy obszar i dokładnie uszczelnić wszystkie szczeliny. Zmontować wszystkie elementy w kolejności odwrotnej. ■ Zmienić poziom wody, tak aby pozostawał poniżej rury przelewowej (52) zaworu spłukującego.

09.2 Zawór spłukujący

Objaw	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Słabe spłukiwanie.	■ Zanieczyszczenia w spłuczce i pogorszone działanie zaworu spłukującego, który wymaga czyszczenia.	■ Dokładnie oczyścić i usunąć wszelkie zanieczyszczenia ze spłuczki i zaworu spłukującego. Po czyszczeniu założyć korpus zaworu spłukującego z powrotem na wspornik podstawy (47).
Uszczelka spłuczki (48) nie pasuje.	■ Brak wyrównania lub niewłaściwa pozycja.	■ Uregulować uszczelkę, tak aby jej płaska strona była osadzona równo z podstawą spłuczki.
Nieszczelność między uszczelkami.	■ Połączenia nie są wodoszczelne.	■ Znaleźć źródło nieszczelności. W razie potrzeby zdemontować odpowiedni segment i zapewnić, że wszystkie szczeliny są właściwie uszczelnione. Zmontować wszystkie elementy w kolejności odwrotnej.

10 UTYLIZACJA

10.1 Opakowanie



Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzyw sztucznych i materiałem opakowania ze względu na ryzyko obrażeń i uduszenia. Takie materiały należy przechowywać w bezpiecznym miejscu lub utylizować w sposób przyjazny środowisku.

V1 2024-06

ART. 10557255 / 10259433 / 10654340

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com